



2016

Anuario Estadístico
de América Latina y el Caribe
Statistical Yearbook
for Latin America and the Caribbean



NACIONES UNIDAS
UNITED NATIONS





2016

Anuario Estadístico
de América Latina y el Caribe
Statistical Yearbook
for Latin America and the Caribbean



NACIONES UNIDAS
UNITED NATIONS



Alicia Bárcena
Secretaria Ejecutiva
Executive Secretary

Antonio Prado
Secretario Ejecutivo Adjunto
Deputy Executive Secretary

Pascual Gerstenfeld
Director de la División de Estadísticas
Chief, Statistics Division

Ricardo Pérez
Director de la División de Publicaciones y Servicios Web
Chief, Publications and Web Services Division

La elaboración de la presente edición del *Anuario Estadístico* fue coordinada por Daniel Taccari, Estadístico de la División de Estadísticas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). La información es fruto de la oportuna colaboración de los directores de los organismos de estadísticas y los presidentes de los bancos centrales de los países de la región. El estudio fue coordinado en el área de las estadísticas sociales y demográficas por Xavier Mancero, con la colaboración de Marco Galván, Carlos Howes y Claudio Moris. La coordinación del procesamiento de las estadísticas relativas a cuentas nacionales, balanza de pagos, comercio exterior y precios estuvo a cargo de Giovanni Savio, con la colaboración de Hernán Hernández, Giannina López, Patricia Marchant, María Alejandra Ovalle y Ernestina Pérez. La coordinación del área de estadísticas ambientales y de recursos naturales estuvo a cargo de Rayén Quiroga, con la colaboración de Birgit Altmann, Gianmarco Aniello, Karina Cazares y Marina Gil. Los gráficos estadísticos fueron diseñados y elaborados por Pauline Stockins. Los aspectos de programación estuvieron a cargo de Iñaki González y Verónica Lazo.

This year's edition of the Statistical Yearbook was coordinated by Daniel Taccari, Statistician with the Statistics Division of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC). The information it contains was made available through the timely collaboration of the heads of statistical offices and the presidents of central banks in the countries of the region. The area of social and demographic statistics was coordinated by Xavier Mancero with the assistance of Marco Galván, Carlos Howes and Claudio Moris. The processing of statistics relating to national accounts, balance of payments, foreign trade and prices was coordinated by Giovanni Savio, with assistance from Hernán Hernández, Giannina López, Patricia Marchant, María Alejandra Ovalle and Ernestina Perez. The compilation of environmental and natural resources statistics was coordinated by Rayén Quiroga, with the assistance of Birgit Altmann, Gianmarco Aniello, Karina Cazares and Marina Gil. The statistical graphics were designed and produced by Pauline Stockins. The programming work was performed by Iñaki González and Verónica Lazo.

Publicación de las Naciones Unidas
United Nations publication

ISBN: 978-92-1-121939-5
(versión impresa/print)

ISBN: 978-92-1-058576-7
(versión pdf/pdf)

Número de venta/Sales No: E/S.17.II.G.1

LC/PUB.2017/2-P

Copyright © Naciones Unidas, 2017
Copyright © United Nations, 2017
Todos los derechos reservados
All rights reserved

Impreso en Naciones Unidas, Santiago
Printed at United Nations, Santiago
S.16-01037

Esta publicación debe citarse como: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe, 2016* (LC/PUB.2017/2-P), Santiago, 2016.

This publication should be cited as: Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean, 2016 (LC/PUB.2017/2-P), Santiago, 2016.

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse a la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Publicaciones y Servicios Web, publicaciones@cepal.org. Los Estados Miembros de las Naciones Unidas y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Solo se les solicita que mencionen la fuente e informen a la CEPAL de tal reproducción.

Applications for the right to reproduce this work are welcome and should be sent to the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Publications and Web Services Division, publicaciones@cepal.org. Member States of the United Nations and their governmental institutions may reproduce this work without prior authorization, but are requested to mention the source and inform ECLAC of such reproduction.



Notas explicativas

Los datos presentados en el *Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe* se han calculado utilizando metodologías y estándares internacionales, con el fin de asegurar la comparabilidad entre países. Por lo tanto, estos valores no coinciden necesariamente con los datos nacionales.

La presente edición contiene datos que se encontraban disponibles hasta mediados de enero de 2017.

Los totales que aparecen en los cuadros y gráficos corresponden a la suma o al promedio de los datos expuestos en cada uno de ellos, salvo indicación contraria.

Las cantidades que se refieren a agrupaciones de países corresponden al conjunto de países que aportaron información sobre ese período o año, salvo indicación contraria. Por esta razón, los años o períodos de una serie pueden no ser estrictamente comparables.

Debido a que a veces se redondean las cifras, los datos parciales y los porcentajes presentados en los cuadros no siempre suman el total correspondiente.

En esta publicación, el término “país” se refiere a entidades territoriales, ya sean Estados conforme al derecho y a la práctica internacional o territorios para los cuales se mantienen datos estadísticos en forma separada e independiente. La denominación “Caribe neerlandés” se refiere a Bonaire, Saba y San Eustaquio. Sin embargo, en algunas series puede hacerse referencia a las “ex Antillas Neerlandesas”, que corresponden a la antigua entidad autónoma del Reino de los Países Bajos formada por los territorios de Curaçao, San Martín, Bonaire, San Eustaquio y Saba, que se disolvió el 10 de octubre de 2010. La denominación Guadalupe incluye San Bartolomé y San Martín (parte francesa).

La cobertura geográfica del presente *Anuario* incluye los siguientes países, en caso de que exista información para el cuadro o gráfico estadístico en cuestión (excepto indicación contraria):

América Latina: Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

El Caribe: Anguila, Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Caribe neerlandés, Curaçao, Dominica, Granada, Guadalupe, Guyana, Guayana Francesa, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Jamaica, Martinica, Montserrat, Puerto Rico, Saint Kitts y Nevis, San Martín (parte neerlandesa), San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname y Trinidad y Tabago.

Explanatory notes

The data presented in the *Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean* have been calculated using international methodologies and standards, to assure comparability among countries. For this reason, these values do not necessarily coincide with national figures.

This edition includes information available up to mid-January 2017.

The totals given in the tables and graphics correspond to the sum or to the average of the individual values shown in each table, unless otherwise stated.

The figures given for different groups of countries correspond to the set of reporting countries for that period or year, unless otherwise stated. For this reason, the years or periods in a series may not be strictly comparable.

Individual figures and percentages in tables may not add up to the corresponding total, because of rounding.

In this publication, the term “country” is used to refer to territorial entities, whether these are States as understood by international law and practice or simply territories for which statistical data are maintained on a separate and independent basis. The denomination “Caribbean Netherlands” refers to Bonaire, Saba and Sint Eustatius. Nevertheless, some series may refer to the “former Netherlands Antilles”, the former autonomous part of the Kingdom of the Netherlands which comprised the territories of Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius and Sint Maarten, and was dissolved on 10 October 2010. The denomination “Guadeloupe” includes Saint Barthélemy and Saint Martin (French part).

Unless otherwise indicated, the geographical coverage of the *Yearbook* includes the following countries, provided that information presented for the table or graphic in question is available:


Latin America: Argentina, Bolivia (Plurinational State of), Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela (Bolivarian Republic of).

The Caribbean: Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahamas Barbados, Belize, British Virgin Islands, Cayman Islands, Caribbean Netherlands, Curaçao, Dominica, French Guyana, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Jamaica, Martinique, Montserrat, Puerto Rico, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Sint Maarten (Netherlands part), Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands and United States Virgin Islands.

En los cuadros y gráficos del presente *Anuario* se han empleado los siguientes signos y abreviaturas:

- Tres puntos (...) indican que los datos no están disponibles o no se pueden desglosar.
- La raya (—) indica que la cantidad es nula o despreciable.
- El punto (.) se usa para separar los decimales.
- El guion (-) puesto entre cifras que expresen años —por ejemplo, 2010-2015— indica que se trata de todo el período considerado, ambos años inclusive.
- La sigla “n.e.p.” significa no especificado (o no incluido) en otra parte.
- La palabra “toneladas” indica toneladas métricas y la palabra “dólares” se refiere a dólares de los Estados Unidos, salvo indicación contraria.
- Las llamadas a nota en mayúscula y entre corchetes ^(A) remiten a las fuentes.
- Las llamadas a nota en minúscula ^(a) remiten a notas técnicas.
- CELADE, Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía-División de Población de la CEPAL.
- CEPAL, Comisión Económica para América Latina y el Caribe.
- DENU, División de Estadística de las Naciones Unidas.
- DPNU, División de Población de las Naciones Unidas.
- FAO, Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura.
- OLADE, Organización Latinoamericana de Energía.
- OMS, Organización Mundial de la Salud.
- PNUMA, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.
- UICN/PNUMA-CMMC, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y Centro de Monitoreo Mundial de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.
- UNESCO, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Los gráficos 2.2.6, 2.2.7 y 2.2.8 fueron elaborados utilizando la aplicación Circos [en línea] www.circos.ca.

Los archivos Excel del *Anuario* electrónico con los datos de los cuadros y gráficos incluidos en la versión impresa (pdf) se pueden consultar en línea presionando sobre el icono . Todos los datos estadísticos incluidos en este *Anuario*, así como información estadística adicional sobre estos temas, se pueden consultar en el portal de bases de datos y publicaciones estadísticas CEPALSTAT [en línea] <http://estadisticas.cepal.org/cepalstat/>.


Este documento debe citarse como:

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe, 2016* (LC/PUB.2017/2), Santiago, 2016.

The following symbols and abbreviations have been used in the tables and graphs in the *Yearbook*:

- Three dots (...) indicate that data are not available or cannot be disaggregated.
- A dash (—) indicates that the amount is zero or negligible.
- A point (.) is used to indicate decimals.
- Use of a hyphen (-) between years, e.g. 2010-2015, indicates reference to the complete number of calendar years involved, including the beginning and end years.
- The abbreviation n.e.s. indicates that the item in question is not elsewhere specified (or not included).
- Reference to “tons” means metric tons, and to “dollars” means United States dollars, unless otherwise stated.
- Callouts in capital letters between square brackets ^(A) refer to data sources.
- Callouts in small letters ^(a) refer to technical notes.
- CELADE, Latin American and Caribbean Demographic Centre-Population Division of ECLAC.
- ECLAC, Economic Commission for Latin America and the Caribbean.
- FAO, Food and Agriculture Organization of the United Nations.
- IUCN/UNEP-WCMC, International Union for Conservation of Nature and United Nations Environment Programme-World Conservation Monitoring Centre.
- OLADE, Latin America Energy Organization.
- UNEP, United Nations Environment Programme.
- UNESCO, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.
- UNPD, United Nations Population Division.
- UNSD, United Nations Statistics Division.
- WHO, World Health Organization.

Figures 2.2.6, 2.2.7 and 2.2.8 were prepared using Circos software [online] www.circos.ca.

The Excel files of the electronic version of the *Yearbook*, which contain the data used for the tables and graphics included in the printed version (pdf), may be consulted online by clicking on the  icon. All the statistical data included in this *Yearbook* and other statistical information on these topics can be accessed through the ECLAC databases and statistical publications portal, CEPALSTAT, [online] <http://estadisticas.cepal.org/cepalstat/>.

This document should be cited as:

Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), *Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean, 2016* (LC/PUB.2017/2), Santiago, 2016.

Índice/Contents

Presentación/Preface	9
1. Estadísticas sociales/Social statistics	11
1.1 Población/Population	
1.1.1 Población: indicadores seleccionados (I) (Población total, tasa de crecimiento de la población total, relación de dependencia demográfica, población urbana y tasa de migración) <i>Population: selected indicators (I)</i> <i>(Total population, total population growth rate, demographic dependency ratio, urban population and migration rate)</i>	13
1.1.2 América Latina y el Caribe: distribución de la población por grupos de edad y sexo, 2010 y 2030 <i>Latin America and the Caribbean: distribution of the population by age group, 2010 and 2030</i>	14
1.1.3 América Latina y el Caribe: proyecciones de la población total, por decenios, 1950-2050 <i>Latin America and the Caribbean: projected total population, by ten-year period, 1950-2050</i>	14
1.1.4 Población: indicadores seleccionados (II) (Tasa de natalidad, tasa de mortalidad, tasa global de fecundidad, esperanza de vida al nacer y tasa de fecundidad adolescente) <i>Population: selected indicators (II)</i> <i>(Birth rate, mortality rate, total fertility rate, life expectancy at birth and adolescent fertility rate)</i>	15
1.1.5 América Latina: tamaño medio de los hogares, según quintiles de ingreso, 2005 y 2014 <i>Latin America: average size of households, by income quintile, 2005 and 2014</i>	16
1.1.6 América Latina: tipo de hogares según sexo del jefe de hogar, 2005 y 2014 <i>Latin America: type of households by sex of household head, 2005 and 2014</i>	16
1.2 Trabajo/Labour	
1.2.1 Tasa de participación de la población en la actividad económica y tasa de desempleo abierto, por sexo, 2015 <i>Economic participation rate and open unemployment rate, by sex, 2015</i>	17
1.2.2 América Latina: tasa de participación de la población en la actividad económica, por sexo y grupos de edad, 2014 <i>Latin America: economic participation rate, by sex and age group, 2014</i>	17
1.2.3 América Latina: población ocupada por sector de actividad económica, 2005 y 2014 <i>Latin America: employed population by sector of economic activity, 2005 and 2014</i>	17
1.2.4 América Latina: población ocupada por categoría ocupacional, 2005 y 2014 <i>Latin America: employed population by category of employment, 2005 and 2014</i>	18
1.2.5 América Latina: ocupados urbanos en sectores de baja productividad (sector informal) del mercado del trabajo, por sexo, 2014 <i>Latin America: urban employed in low-productivity areas (informal sector) of the labour market, by sex, 2014</i>	18
1.2.6 América Latina: tasa de desempleo abierto urbano, según sexo, grupos de edad y años de estudios, 2014 <i>Latin America: urban open unemployment rate, by sex, age group and years of schooling, 2014</i>	18
1.3 Educación/Education	
1.3.1 Tasa neta de matrícula en educación preprimaria, primaria y secundaria y tasa bruta de matrícula en educación terciaria, 2014 <i>Net enrolment rate in pre-primary, primary and secondary education and gross enrolment rate in tertiary education, 2014</i>	19
1.3.2 Tasa de alfabetización, promedio de alumnos por maestro y gasto público en educación <i>Literacy rate, average number of pupils per teacher and public expenditure on education</i>	20
1.3.3 América Latina: población de 25 a 59 años de edad, por años de instrucción y sexo, 2014 <i>Latin America: population aged 25 to 59 years, by years of schooling and sex, 2014</i>	20
1.3.4 América Latina: asistencia escolar, por quintiles de ingreso per cápita del hogar, según sexo y grupos de edad, en áreas urbanas y rurales, 2014 <i>Latin America: school attendance, by per capita household income quintile, sex and age group, in urban and rural areas, 2014</i>	21
1.3.5 América Latina: jóvenes de 15 a 24 años que no estudian ni trabajan (o no integran la población económicamente activa), por grupos de edad, en áreas urbanas y rurales, 2014 <i>Latin America: young people aged 15 to 24 years not in education or employment (or not included in the working-age population), by age group, urban and rural areas, 2014</i>	21

1.4	Salud/Health	
1.4.1	Salud: indicadores seleccionados (I) (Tasa de mortalidad en menores de 5 años, tasa de mortalidad infantil, tasa de mortalidad neonatal, malnutrición infantil y niños de 1 año vacunados contra el sarampión) <i>Health: selected indicators (I)</i> (<i>Under-five mortality rate, infant mortality rate, neonatal mortality rate, child malnutrition and one-year-old children immunized against measles</i>).....	22
1.4.2	Salud: indicadores seleccionados (II) (Razón de mortalidad materna, partos atendidos por personal calificado, población por debajo del nivel mínimo de consumo de energía alimentaria, médicos por cada 1.000 habitantes, camas de hospital por cada 10.000 habitantes y gasto total en salud) <i>Health: selected indicators (II)</i> (<i>Maternal mortality rate, births attended by skilled personnel, population below minimum level of dietary energy consumption, physicians per 1,000 inhabitants, hospital beds per 10,000 inhabitants and total expenditure on health</i>).....	23
1.5	Vivienda y servicios básicos/Housing and basic services	
1.5.1	América Latina: disponibilidad de servicios en las viviendas, en áreas urbanas y rurales, 2014 <i>Latin America: services available in dwellings, urban and rural areas, 2014</i>	24
1.6	Pobreza y distribución del ingreso/Poverty and income distribution	
1.6.1	Personas en situación de pobreza e indigencia, en áreas urbanas y rurales, 2014 <i>Poor and indigent population, urban and rural areas, 2014</i>	24
1.6.2	América Latina: población en situación de pobreza e indigencia, según sexo, edad, años de instrucción, tipo de hogar, condición de actividad e inserción laboral de los ocupados, en áreas urbanas y rurales, 2014 <i>Latin America: poor and indigent population, by sex, age, education level, type of household, activity status and labour insertion, urban and rural areas, 2014</i>	25
1.6.3	América Latina: distribución del ingreso de las personas, en áreas urbanas y rurales, 2005 y 2014 <i>Latin America: distribution of national income, urban and rural areas, 2005 and 2014</i>	25
1.6.4	América Latina: población en situación de pobreza e indigencia e índice de Gini, 2014 <i>Latin America: poor and indigent population and Gini coefficient, 2014</i>	26
1.7	Género/Gender	
1.7.1	Género: indicadores seleccionados (Relación de salarios urbanos entre los géneros, proporción de mujeres entre los empleados remunerados del sector no agrícola, proporción de puestos ocupados por mujeres en el parlamento nacional e índice de feminidad de la indigencia y de la pobreza) <i>Gender: selected indicators</i> (<i>Urban gender wage ratio, proportion of women in wage employment in the non-agricultural sector, proportion of seats held by women in national parliament and feminity index of indigence and poverty</i>).....	27
2.	Estadísticas económicas/Economic statistics	29
2.1	Cuentas nacionales/National accounts	
2.1.1	Producto interno bruto a precios corrientes y constantes de mercado, 2015 (Total y por habitante) <i>Gross domestic product at current and constant market prices, 2015</i> (<i>Total and per capita</i>).....	31
2.1.2	Tasa de crecimiento anual del producto interno bruto a precios constantes de mercado, 2015 (Total, por habitante e índice del deflactor implícito) <i>Annual growth rate of gross domestic product at constant market prices, 2015</i> (<i>Total, per capita and index of implicit deflator</i>).....	32
2.1.3	América Latina y el Caribe: tasa de crecimiento anual del producto interno bruto a precios constantes, 1990-2015 <i>Latin America and the Caribbean: annual growth rates of gross domestic product at constant market prices, 1990-2015</i>	33
2.1.4	Total regional, América Latina y el Caribe: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios constantes de mercado, 2015 (Total, tasa de crecimiento anual y contribución a la tasa de crecimiento) <i>Regional total, Latin America and the Caribbean: gross domestic product, by kind of economic activity, at constant market prices, 2015</i> (<i>Total, annual growth rate and contribution to the growth rate</i>).....	33
2.1.5	América Latina y el Caribe: participación de los sectores de actividad económica en el valor agregado del producto interno bruto, a precios corrientes de mercado, 1990 y 2015 <i>Latin America and the Caribbean: economic sectors' share of value added of gross domestic product, at current market prices, 1990 and 2015</i>	34

2.1.6	América Latina: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios constantes de mercado, 2015 (Total, tasa de crecimiento anual y contribución a la tasa de crecimiento) <i>Latin America: gross domestic product, by type of expenditure, at constant market prices, 2015</i> (Total, annual growth rate and contribution to the growth rate).....	34
2.1.7	América Latina: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios corrientes de mercado, 1990 y 2015 <i>Latin America: gross domestic product, by type of expenditure at current market prices, 1990 and 2015</i>	35
2.1.8	América Latina: ingreso nacional bruto disponible a precios constantes y corrientes de mercado, y ahorro nacional a precios corrientes de mercado, 1990-2015 <i>Latin America: disposable gross national income at constant and current market prices, and national savings at current market prices, 1990-2015</i>	35
2.1.9	América Latina: financiamiento de la formación interna bruta de capital, a precios corrientes de mercado, 2015 <i>Latin America: financing of gross domestic capital formation, at current market prices, 2015</i>	36
2.1.10	América Latina: financiamiento de la formación interna bruta de capital, a precios corrientes de mercado, 1990-2015 <i>Latin America: financing of gross domestic capital formation, at current market prices, 1990-2015</i>	36
2.1.11	América Latina y el Caribe: producto interno bruto por habitante por tipo de gasto, en paridad de poder adquisitivo real, 2011 <i>Latin America and the Caribbean: per capita gross domestic product by type of expenditure, in real purchasing power parities, 2011</i>	37
2.1.12	América Latina y el Caribe: gasto de consumo efectivo de los hogares por habitante por tipo de consumo, en paridad de poder adquisitivo real, 2011 <i>Latin America and the Caribbean: household actual final consumption expenditure per capita by type of consumption, in real purchasing power parities, 2011</i>	37
2.2	Sector externo/External sector	
2.2.1	América Latina y el Caribe: balanza de pagos, 1990-2015 <i>Latin America and the Caribbean: balance of payments, 1990-2015</i>	38
2.2.2	Principales componentes de la balanza de pagos, 2015 <i>Main balance of payments components, 2015</i>	39
2.2.3	Exportaciones de productos primarios y manufacturados y participación en el total de exportaciones, 2015 <i>Exports of primary and manufactured products, and share of total exports, 2015</i>	40
2.2.4	América Latina y el Caribe: participación en las exportaciones anuales de los 10 productos principales según la CUCI Rev.4, 2010 y 2015 <i>Latin America and the Caribbean: share of the 10 leading products in total annual exports (SITC, Rev.4), 2010 and 2015</i>	41
2.2.5	Exportaciones intrarregionales de bienes por país de origen e importaciones intrarregionales de bienes por país de destino, 2015 <i>Intraregional exports of goods by country of origin and interregional imports of goods by country of destination, 2015</i>	42
2.2.6	América Latina y el Caribe: comercio intrarregional de bienes entre las tres subregiones y el resto del mundo, 2015 <i>Latin America and the Caribbean: intraregional trade in goods among the three subregions and the rest of the world, 2015</i>	43
2.2.7	Comercio intrarregional de bienes entre los cuatro principales países exportadores y el resto de la región, 2015 <i>Intraregional trade in goods among the four largest exporter countries and the rest of the region, 2015</i>	43
2.2.8	Comercio intrarregional de bienes entre los cuatro principales países exportadores de cada subregión y el resto de la subregión, 2015 <i>Intraregional trade in goods among the four largest exporter countries of each subregion and the rest of the subregion, 2015</i>	44
2.2.9	América Latina y el Caribe: valor de las exportaciones y de las importaciones totales de bienes y servicios, 1990-2015 <i>Latin America and the Caribbean: value of total exports and imports of goods and services, 1990-2015</i>	45
2.2.10	América Latina y el Caribe: saldo en cuenta corriente como porcentaje del producto interno bruto, 1990-2015 <i>Latin America and the Caribbean: balance on current account as a percentage of GDP, 1990-2015</i>	45
2.2.11	América Latina: índices de la relación de precios del intercambio de bienes FOB, 1990-2015 <i>Latin America: terms of trade indices for goods f.o.b., 1990-2015</i>	46
2.2.12	América Latina y el Caribe: índices de precios de los principales productos básicos de exportación, 2012-2015 <i>Latin America and the Caribbean: price indices of leading export commodities, 2012-2015</i>	46
2.2.13	América Latina y el Caribe: ingreso neto de capitales y transferencia de recursos, 2015 <i>Latin America and the Caribbean: net capital inflow and resource transfers, 2015</i>	47
2.2.14	América Latina y el Caribe: ingreso neto de capitales y transferencia de recursos, 1980-2015 <i>Latin America and the Caribbean: net capital inflow and resource transfers, 1980-2015</i>	47
2.2.15	Inversión extranjera directa neta y deuda externa total, 2015 <i>Net foreign direct investment and total external debt, 2015</i>	48

2.3	Precios/ <i>Prices</i>	
2.3.1	América Latina y el Caribe: tasa de crecimiento anual del índice de precios al consumidor (diciembre a diciembre), 1995-2015 <i>Latin America and the Caribbean: annual growth rate of the consumer price index (December to December), 1995-2015</i>	49
3.	Estadísticas ambientales/ <i>Environmental statistics</i>	51
3.1	Condiciones físicas, cobertura terrestre y ecosistemas/ <i>Physical characteristics, land cover and ecosystems</i>	
3.1.1	Superficie y áreas protegidas, 2014 <i>Country surface and protected areas, 2014</i>	53
3.1.2	Humedales bajo la convención de RAMSAR, bosque, bosque natural y plantaciones forestales, 2015 <i>Wetland surface, forest, natural forest and forest plantations areas, 2015</i>	54
3.1.3	América Latina y el Caribe: superficie de bosque natural y plantaciones forestales, 1990-2015 <i>Latin America and the Caribbean: natural forest and forest plantations areas, 1990-2015</i>	55
3.2	Recursos energéticos/ <i>Energy resources</i>	
3.2.1	América Latina y el Caribe: oferta de energía renovable, 2014 <i>Latin America and the Caribbean: supply of renewable energy, 2014</i>	55
3.2.2	Intensidad energética del producto interno bruto, producción y consumo de energía primaria y secundaria, 2014 <i>Energy intensity of gross domestic product, production and consumption of primary and secondary energy, 2014</i>	56
3.2.3	Oferta energética renovable, oferta de energía, consumo de energía eléctrica y capacidad instalada, 2014 <i>Renewable energy supply, energy supply, electricity consumption and installed capacity, 2014</i>	57
3.3	Tierra/ <i>Land</i>	
3.3.1	América Latina y el Caribe: superficie agrícola por destino de uso, 1970 y 2014 <i>Latin America and the Caribbean: agricultural area by type of land use, 1970 and 2014</i>	57
3.4	Recursos biológicos/ <i>Biological resources</i>	
3.4.1	América Latina y el Caribe: producción pesquera de captura y producción acuícola, 1990-2014 y producción pesquera de captura por tipo de especies, 2014 <i>Latin America and the Caribbean: fish capture production and aquaculture production, 1990-2014 and fish capture production by type of species, 2014</i>	58
3.4.2	América Latina y el Caribe: superficie cosechada por tipo de cultivo, 1961-2014 <i>Latin America and the Caribbean: harvest area by type of crop, 1961-2014</i>	58
3.4.3	Consumo de fertilizantes e intensidad de uso de fertilizantes, 2014 <i>Fertilizer consumption and fertilizer use intensity, 2014</i>	59
3.5	Emisiones al aire/ <i>Emissions</i>	
3.5.1	Emisiones de dióxido de carbono (CO ₂) y sustancias que agotan la capa de ozono <i>Carbon dioxide (CO₂) emissions and ozone-depleting substances</i>	60
3.6	Eventos naturales extremos y desastres/ <i>Extreme natural events and disasters</i>	
3.6.1	Ocurrencia e impactos de desastres naturales, total regional, 2007-2015 <i>Occurrence and impacts of natural disasters, regional total, 2007-2015</i>	61
3.7	Regulación y gobernanza ambiental/ <i>Environmental regulation and governance</i>	
3.7.1	Acuerdos multilaterales ambientales: número de países de América Latina y el Caribe miembros de la CEPAL que han firmado, aprobado, mantienen vigente o han adherido al acuerdo respectivo (de un total de 33 países) <i>Multilateral environmental agreements: number of Latin American and Caribbean ECLAC member countries that have become parties to the agreement through ratification, acceptance, approval or adhesion (out of a total of 33 countries)</i>	62
	Notas técnicas/<i>Technical notes</i>	63
1.	Estadísticas sociales/ <i>Social statistics</i>	65
2.	Estadísticas económicas/ <i>Economic statistics</i>	79
3.	Estadísticas ambientales/ <i>Environmental statistics</i>	101
	Fuentes/<i>Sources</i>	113
1.	Estadísticas sociales/ <i>Social statistics</i>	115
2.	Estadísticas económicas/ <i>Economic statistics</i>	117
3.	Estadísticas ambientales/ <i>Environmental statistics</i>	125
	Publicaciones recientes de la CEPAL/<i>ECLAC recent publications</i>	129



Presentación

En el *Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe* de la CEPAL, se presenta un conjunto de estadísticas básicas que caracterizan la situación económica, sociodemográfica y ambiental de la región referidas a un período en particular. Esta información forma parte del conjunto de estadísticas disponibles en CEPALSTAT, el portal de bases de datos y publicaciones estadísticas de la CEPAL [en línea] <http://estadisticas.cepal.org/cepalstat/>.

La presente edición del *Anuario* contiene datos que se encontraban disponibles hasta mediados de enero de 2017.

El *Anuario* consta de tres capítulos. El primero, en que se presentan los indicadores demográficos y sociales, incluye información estadística sobre población, trabajo, educación, salud, vivienda y servicios básicos, pobreza y distribución del ingreso, y género. En el segundo capítulo se reúnen estadísticas económicas de comercio internacional, balanza de pagos y precios internos, así como de cuentas nacionales (expresadas en dólares).

En el tercer capítulo se presenta la información cuantitativa disponible sobre medio ambiente. La abundante información —a menudo diversa y en ocasiones contradictoria— a la que los usuarios pueden acceder obliga a prestar particular atención a los aspectos técnicos, como la documentación del origen de los datos, su definición y cobertura. Esta referencia se presenta en un cuarto capítulo incluido en la versión electrónica de este *Anuario*, dedicado a la metodología y los metadatos, lo que complementa la información más específica que figura en las notas y fuentes al pie de los cuadros y gráficos.

Las versiones impresa y electrónica del *Anuario* no son exactamente iguales. En la primera se incluye una selección de cuadros y gráficos orientados a brindar un resumen de la información estadística desde la perspectiva regional, privilegiando la comparabilidad internacional de los datos, como es el caso de la información sobre pobreza y sobre cuentas nacionales en dólares elaboradas por la CEPAL.

La versión electrónica de este *Anuario* está disponible en tarjeta de memoria USB y en línea en el sitio web de la CEPAL; en ella se incluye un mayor número de cuadros, que brindan información más detallada —y sobre un período histórico mucho más amplio— acerca de la situación económica, social y ambiental de los países. Estos cuadros también son accesibles desde la versión pdf a través de los hipervínculos incluidos en el documento.

Preface

The *Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean* of ECLAC presents a set of basic statistics on the economic, sociodemographic and environmental situation of the region during a specific time period. This information is part of the statistics available in CEPALSTAT, the statistical databases and publications portal of ECLAC [online] <http://estadisticas.cepal.org/cepalstat/>.

This edition of the *Yearbook* includes information available up to mid-January 2017.

The *Yearbook* comprises three chapters. The first covers demographic and social indicators and includes statistical information on population, labour, education, health, housing and basic services, poverty and income distribution, and gender. The second chapter presents economic statistics relating to trade, balance of payments and domestic prices, as well as national accounts. The statistical series are expressed in dollars.

The third chapter provides quantitative information available on the environment. Given the abundance of data —often diverse and sometimes conflicting— now accessible to researchers, special attention must be paid to technical aspects specifying the source of the data, their definition and coverage. This information is presented in a fourth chapter available in the electronic version of this *Yearbook*, which deals with methodology and metadata, supplementing the more specific information contained in the footnotes and sources of each of the tables and graphics in this *Yearbook*.

There are some differences between the printed and electronic versions of the *Yearbook*. The printed version contains a selection of summary tables and graphics providing statistical information from the regional perspective, with emphasis on the international comparability of data, such as the information on poverty and national accounts in dollars prepared by ECLAC.

The electronic version, available on USB memory and on the ECLAC website, includes a greater number of tables —and over a much longer period— with more detailed information on countries' economic, social and environmental situation. These tables are accessible from the pdf version via hyperlinks.

Researchers are advised to consult the CEPALSTAT website for more detailed statistical information on the region. This portal contains a series of thematic databases covering a variety of fields (social, national accounts, the environment, gender affairs, production activities and external trade, among others), which are

Para obtener información estadística más detallada se sugiere consultar el sitio de CEPALSTAT. Este portal de información incluye un conjunto de bases de datos temáticas que cubren diferentes tipos de estadísticas (sociales, sobre cuentas nacionales, ambientales, de género, de actividades productivas y de comercio exterior, entre otras), las cuales se actualizan periódicamente. Los usuarios pueden obtener cuadros estadísticos y gráficos en diferentes formatos con rapidez mediante servicios web en línea.

Puede hacer llegar sus observaciones acerca del diseño y el contenido del *Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe* escribiendo a la dirección electrónica estadisticas@cepal.org.

updated regularly. These data may be used to generate statistical tables and charts in different formats, with rapid processing via online web services.

Users are invited to submit any comments on the design and content of the *Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean* to the following e-mail address: estadisticas@cepal.org.



1. Estadísticas sociales

Social statistics



Al presionar sobre este ícono usted podrá acceder a los archivos excel de la versión electrónica del *Anuario*, los cuales brindan información más detallada y sobre un período histórico más amplio.

By clicking on this icon you can access the excel files of the electronic version of the Yearbook, which include tables over a much longer period and with more detailed information on countries.

1.1 Población/Population

1.1.1 Población: indicadores seleccionados (I) Population: selected indicators (I)



País	Población total ^{[A][B]} / Total population ^{[A][B]}	Tasa de crecimiento de la población total ^{[A][B]} / Total population growth rate ^{[A][B]}	Relación de dependencia demográfica ^{[A][B]} / Demographic dependency ratio ^{[A][B]}	Población urbana ^{[B][C] a)} / Urban population ^{[B][C] a)}	Tasa de migración ^{[A][B]} / Migration rate ^{[A][B]}	Country
	(en miles de personas a mitad de año/ thousands of persons, at mid-year)	(en tasas anuales medias por cada 100 habitantes/ average annual rate per 100 inhabitants)	(en porcentajes/ percentages)		(en tasas por cada 1.000 habitantes/ average rates per 1,000 inhabitants)	
	2016	2015-2020	2015	2015	2015-2020	
Anguila	15	0.9	...	100.0	...	Anguilla
Antigua y Barbuda	93	1.0	45.7	23.8	-0.1	Antigua and Barbuda
Argentina	43 712	0.9	56.4	91.8	0.1	Argentina
Aruba	104	0.3	44.0	41.5	1.9	Aruba
Bahamas	393	1.1	41.2	82.9	2.7	Bahamas
Barbados	285	0.2	50.4	31.5	1.4	Barbados
Belice	367	2.0	56.8	44.0	3.6	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	10 904	1.5	64.4	69.1	-0.9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	209 486	0.8	45.4	85.7	0.0	Brazil
Caribe neerlandés	25	1.3	...	...	...	Caribbean Netherlands
Chile	18 065	0.8	45.4	88.9	0.9	Chile
Colombia	48 650	0.8	45.6	79.4	-0.6	Colombia
Costa Rica	4 870	0.9	45.8	76.6	0.7	Costa Rica
Cuba	11 425	0.0	43.5	77.0	-1.9	Cuba
Curaçao	159	0.8	51.1	...	3.6	Curaçao
Dominica	73	0.4	...	69.5	...	Dominica
Ecuador	16 385	1.4	55.6	64.4	-0.4	Ecuador
El Salvador	6 324	0.4	55.1	69.0	-6.2	El Salvador
Granada	107	0.5	50.7	35.6	-6.5	Grenada
Guadalupe	471	0.4	57.6	...	...	Guadeloupe
Guatemala	16 230	1.8	70.8	56.0	-0.6	Guatemala
Guyana	771	0.5	51.1	28.6	-6.3	Guyana
Haití	10 890	1.2	62.4	52.0	-2.4	Haiti
Honduras	8 183	1.2	57.8	53.6	-1.5	Honduras
Islas Caimán	61	1.3	...	...	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos	35	1.5	...	92.2	...	Turks and Caicos Islands
Islas Vírgenes Británicas	31	1.6	...	46.2	...	British Virgin Islands
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	106	0.1	61.2	95.3	-3.4	United States Virgin Islands
Jamaica	2 803	0.3	48.6	54.8	-6.4	Jamaica
Martinica	396	-0.1	57.0	...	-2.4	Martinique
México	126 248	1.3	51.9	77.3	-0.9	Mexico
Montserrat	5	0.5	...	9.0	...	Montserrat
Nicaragua	6 152	1.0	54.2	57.6	-3.4	Nicaragua
Panamá	3 991	1.5	53.4	66.6	1.5	Panama
Paraguay	6 723	1.2	56.6	66.4	-2.4	Paraguay
Perú	31 776	1.2	53.2	78.7	-1.1	Peru
Puerto Rico	3 681	0.0	50.0	93.6	-3.8	Puerto Rico
República Dominicana	10 652	1.1	57.8	78.8	-2.8	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	56	1.0	...	32.0	-5.5	Saint Kitts and Nevis
San Martín (parte neerlandesa)	40	1.3	...	...	...	Sint Maarten (Netherlands part)
San Vicente y las Granadinas	110	0.2	46.8	50.6	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	186	0.7	47.3	18.5	0.0 ^[A]	Saint Lucia
Suriname	548	0.8	50.8	66.0	-1.8 ^[A]	Suriname
Trinidad y Tabago	1 365	0.3	43.2	8.4	-0.7 ^[A]	Trinidad and Tobago
Uruguay	3 443	0.4	55.9	95.3	-0.9	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	30 936	1.2	51.8	89.5	-0.4	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^b	641 029	1.0	50.0	79.8	-0.6^[A]	Latin America and the Caribbean^b
América Latina^c	625 044	1.0	50.3	80.2	-0.5	Latin America^c
El Caribe^d	43 489	0.6	52.5	70.4	-2.7	The Caribbean^d

^[A] Países del Caribe: DPNU, Panorama de la Población Mundial. Revisión 2015.

^[B] Países de América Latina: CEPAL, Revisión 2016. Base de datos de población.

^[C] Países del Caribe: DPNU, Panorama de Urbanización Mundial. Revisión 2014.

^a La definición del término "urbano" corresponde a la utilizada en cada país.

^b Incluye 48 países. Los agregados regionales no corresponden a la suma de los países. Véanse las notas técnicas.

^c Incluye 20 países. Los agregados regionales no corresponden a la suma de los países. Véanse las notas técnicas.

^d Incluye 26 países. Los agregados regionales no corresponden a la suma de los países. Véanse las notas técnicas.

^[A] Caribbean countries: UNPD, World Population Prospects. The 2015 Revision.

^[B] Latin American countries: ECLAC, The 2016 revision. Population database.

^[C] Caribbean countries: UNPD, World Urbanization Prospects. The 2014 Revision.

^a The definition of the term "urban" corresponds to that used in each country.

^b Includes 48 countries. The sum of the countries listed in the table may not equal the regional aggregate. See technical notes.

^c Includes 20 countries. The sum of the countries listed in the table may not equal the regional aggregate. See technical notes.

^d Includes 26 countries. The sum of the countries listed in the table may not equal the regional aggregate. See technical notes.



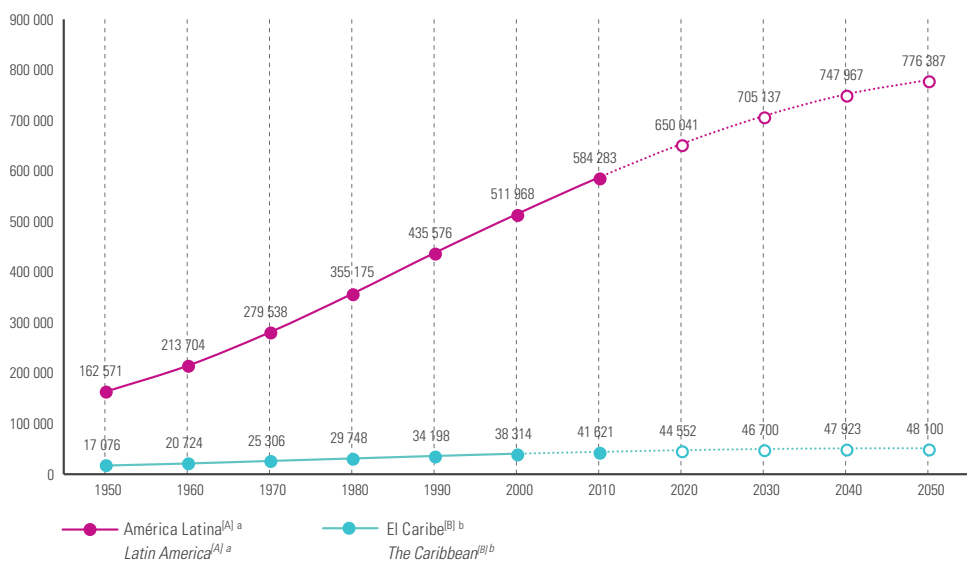
1.1.2 América Latina y el Caribe: distribución de la población por grupos de edad y sexo, 2010 y 2030^{[A] a}
Latin America and the Caribbean: distribution of the population by age group, 2010 and 2030^{[A] a}
 (En porcentajes, a mitad de cada año/Percentages, at mid-year)



^[A] DPNU, Panorama de la Población Mundial. Revisión 2015.
^a Incluye 48 países.

^[A] UNPD, World Population Prospects. The 2015 Revision.
^a Includes 48 countries.

1.1.3 América Latina y el Caribe: proyecciones de la población total, por decenios, 1950-2050
Latin America and the Caribbean: projected total population, by ten-year period, 1950-2050
 (En miles de personas a mitad de cada año/Thousands of people at mid-year)



^[A] CEPAL, Revisión 2016. Base de datos de población.
^[B] DPNU, Panorama de la Población Mundial. Revisión 2015.
^a Incluye 20 países.
^b Incluye 26 países.

^[A] ECLAC, The 2016 Revision. Population database.
^[B] UNPD, World Population Prospects. The 2015 Revision.
^a Includes 20 countries.
^b Includes 26 countries.

1.1.4 Población: indicadores seleccionados (II)
Population: selected indicators (II)



País	Tasa de natalidad ^{[A][B]} / Birth rate ^{[A][B]}		Tasa de mortalidad ^{[A][B]} / Mortality rate ^{[A][B]}		Tasa global de fecundidad ^{[A][B]} / Total fertility rate ^{[A][B]}		Esperanza de vida al nacer ^{[A][B]} / Life expectancy at birth ^{[A][B]}		Tasa de fecundidad adolescente ^{[C]a} / Adolescent fertility rate ^{[C]a}		Country
	(en tasas brutas por cada 1.000 habitantes/ crude rate per 1,000 inhabitants)		(en número de hijos por mujer/number of children per woman)		(en promedio de años/average number of years)		(en número de hijos vivos por 1.000 mujeres adolescentes de 15 a 19 años de edad/ number of live births per 1,000 adolescent women aged 15-19 years)				
	2015-2020		2015-2020		2015-2020		2015-2020		2014		
Antigua y Barbuda	16.0	6.1	2.0	76.7	...	...			
Argentina	16.5	7.6	2.2	76.8	68.1	...					
Aruba	10.0	9.1	1.6	76.0	33.8	...					
Bahamas	14.6	6.5	1.8	76.0	30.5	...					
Barbados	11.8	10.9	1.8	76.2	...	...			
Belize	22.2	5.5	2.5	70.5	64.0	...					
Bolivia (Estado Plurinacional de)	22.4	6.8	2.8	70.4	115.6	...					
Brasil	13.9	6.2	1.8	75.6	64.8	...					
Chile	12.9	6.1	1.7	79.7	51.5	...					
Colombia	14.7	6.1	1.8	74.6	...	...			
Costa Rica	13.8	5.1	1.7	80.1	61.2	...					
Cuba	10.0	8.4	1.6	79.6	52.5	...					
Curaçao	13.2	8.6	2.1	78.6	34.9	...					
Ecuador	19.8	5.2	2.5	76.5	...	...			
El Salvador	16.7	6.5	1.8	74.2	72.0	...					
Granada	18.3	7.1	2.1	73.9	...	...			
Guadalupe	12.3	7.2	2.1	81.9	...	...			
Guatemala	23.5	4.7	2.6	73.9	91.0	...					
Guyana	19.9	8.5	2.5	66.8	...	...			
Haití	22.9	8.2	2.8	64.3	66.0	...					
Honduras	18.9	5.0	2.1	73.8	101.0	...					
Islas Caimán	...	...	...	...	19.1	...	
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	12.8	8.1	2.2	81.2	42.8	...					
Jamaica	16.8	7.1	2.0	76.1	45.7	...					
Martinica	10.6	9.0	1.9	82.6	...	...			
México	18.4	4.9	2.2	77.3	82.7	...					
Montserrat	...	...	...	...	41.5	...	
Nicaragua	18.6	4.8	2.1	75.8	...	...			
Panamá	18.8	5.1	2.4	78.2	91.1	...					
Paraguay	20.0	5.7	2.4	73.7	...	...			
Perú	18.8	5.7	2.4	75.1	65.0	...					
Puerto Rico	11.4	8.0	1.6	80.2	36.3	...					
República Dominicana	19.8	6.1	2.4	74.2	90.0	...					
San Vicente y las Granadinas	15.1	7.4	1.9	73.3	70.0	...					
Santa Lucía	14.4	7.3	1.8	75.6	...	...			
Suriname	17.4	7.6	2.3	71.6	...	...			
Trinidad y Tabago	13.1	9.8	1.7	70.7	...	...			
Uruguay	13.9	9.3	2.0	77.8	63.5	...					
Venezuela (República Bolivariana de)	17.9	5.7	2.2	75.0	94.5	...					
América Latina y el Caribe	16.5^b	6.0^b	2.0^b	75.7^b	64.1^c	Latin America and the Caribbean					
América Latina^d	16.5	6.0	2.0	75.9	...	Latin America^d					
El Caribe^e	16.6	7.7	2.2	73.5	...	The Caribbean^e					

[A] Países del Caribe: DPNU, Panorama de la Población Mundial. Revisión 2015.

[B] Países de América Latina: CEPAL, Revisión 2016. Base de datos de población.

[C] Naciones Unidas, SDG Indicators Global Database [en línea] <http://unstats.un.org/sdgs/indicators/database/>.

^a Los datos corresponden al año más reciente disponible.

^b Incluye 48 países. Véanse las notas técnicas.

^c Corresponde a 2015.

^d Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.

^e Incluye 26 países. Véanse las notas técnicas.

[A] Caribbean countries: UNPD, World Population Prospects. The 2015 Revision.

[B] Latin American countries: ECLAC, The 2016 revision. Population database.

[C] United Nations, SDG Indicators Global Database [online] <http://unstats.un.org/sdgs/indicators/database/>.

^a Data correspond to the most recent available year.

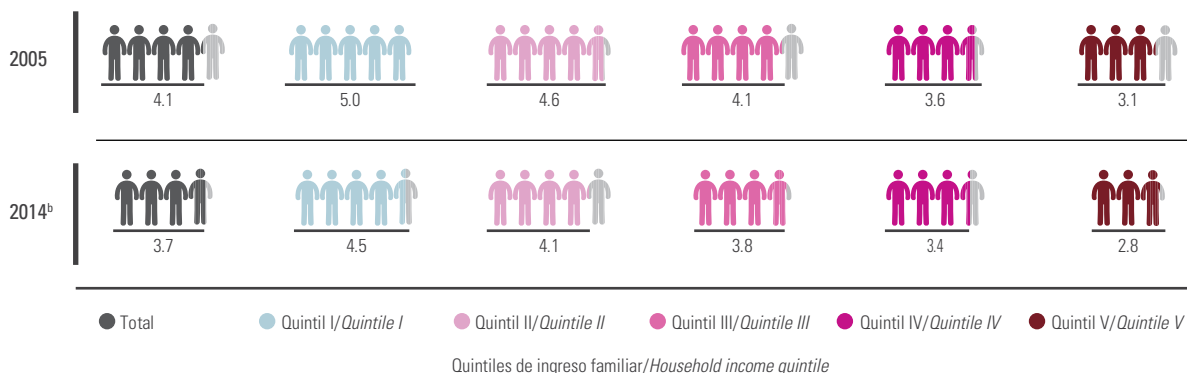
^b Includes 48 countries. See technical notes.

^c Corresponds to 2015.

^d Includes 20 countries. See technical notes.

^e Includes 26 countries. See technical notes.

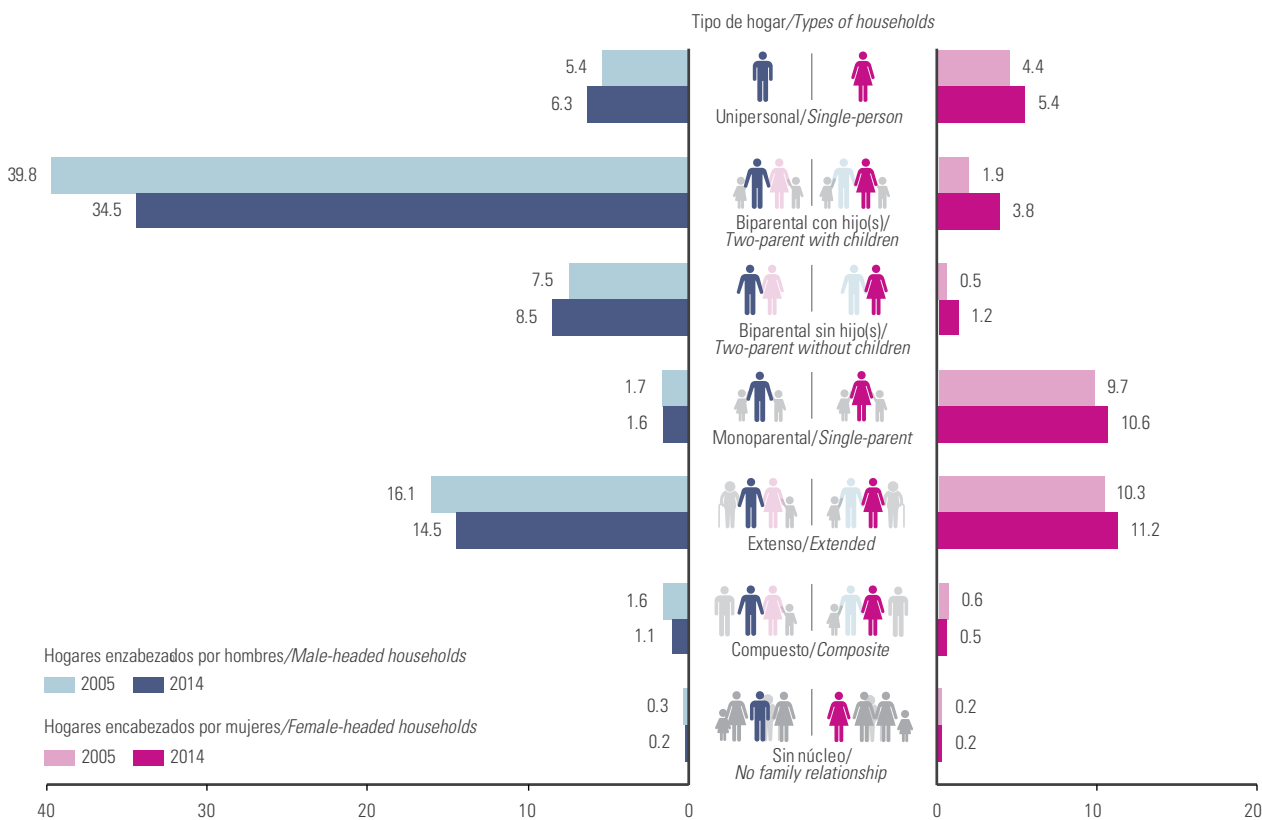
1.1.5 América Latina: tamaño medio de los hogares, según quintiles de ingreso, 2005 y 2014^{[A] a}
Latin America: average size of households, by income quintile, 2005 and 2014^{[A] a}
 (En número de personas/Number of persons)



^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).
^a Promedio simple. Incluye 18 países.

^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).
^a Simple average. Includes 18 countries.

1.1.6 América Latina: tipo de hogares según sexo del jefe de hogar, 2005 y 2014^{[A] a}
Latin America: type of households by sex of household head, 2005 and 2014^{[A] a}
 (En porcentaje del total de hogares/Percentage of total households)



^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).
^a Promedio simple. Incluye 18 países.

^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).
^a Simple average. Includes 18 countries.



1.2 Trabajo/Labour

1.2.1 Tasa de participación de la población en la actividad económica y tasa de desempleo abierto, por sexo, 2015 Economic participation rate and open unemployment rate, by sex, 2015

País	Tasa de participación de la población en la actividad económica, por sexo ^{[A]a} Economic participation rate, by sex ^{[A]a}			Tasa de desempleo abierto, por sexo ^{[B]b} Open unemployment rate, by sex ^{[B]b}			Country
	Ambos sexos/ Both sexes	Hombres/ Men	Mujeres/ Women	Ambos sexos/ Both sexes	Hombres/ Men	Mujeres/ Women	
	(en tasas/rate)			(en tasas anuales medias/average annual rates)			
Argentina ^c	59.6	72.6	47.8	6.5 ^d	5.7 ^d	7.6 ^d	Argentina ^f
Bahamas ^e	...	...	...	12.0	11.0	12.9	Bahamas ^e
Barbados ^e	...	...	...	11.3	12.3	10.3	Barbados ^e
Belize ^e	...	...	...	10.1	6.8	15.4	Belize ^e
Bolivia (Estado Plurinacional de)	69.6	80.4	59.4	3.5 ^f	2.5 ^f	4.9 ^f	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	66.6	77.8	56.2	9.3 ^g	...	...	Brazil
Chile	57.4	70.8	45.6	6.2	5.8	6.8	Chile
Colombia	69.4	81.6	58.0	9.2 ^{h,i}	7.9 ^{h,i}	10.7 ^{h,i}	Colombia
Costa Rica	59.6	75.0	45.2	9.7 ^c	...	...	Costa Rica
Cuba	...	...	...	2.4	2.3	2.6	Cuba
Ecuador	64.4	79.6	50.2	5.4 ^{c,e,j}	4.4 ^{c,e}	6.7 ^{c,e}	Ecuador
El Salvador	61.6	79.0	46.8	6.7 ^c	8.5 ^c	4.6 ^c	El Salvador
Guatemala	62.2	85.6	41.2	2.8 ^{c,k}	...	...	Guatemala
Honduras	61.6	82.6	43.2	8.8 ^c	7.0 ^c	10.9 ^c	Honduras
Jamaica ^e	...	...	...	9.5 ^f	9.9	17.9	Jamaica ^e
México	63.2	80.8	47.0	4.7 ^{c,m}	5.1 ^{c,m}	5.1 ^{c,m}	Mexico
Nicaragua	62.4	82.8	43.6	6.6	...	...	Nicaragua
Panamá	64.0	79.4	49.8	4.5 ^{c,e,l}	5.1 ^{c,e}	6.7 ^{c,e}	Panama
Paraguay	68.6	82.6	55.4	6.8 ^o	5.9 ^o	8.0 ⁿ	Paraguay
Perú	71.8	80.8	63.4	6.5 ^o	5.4 ^o	7.8 ^o	Peru
República Dominicana	58.8	74.4	43.8	6.9 ^c	5.0 ^c	9.6 ^c	Dominican Republic
Trinidad y Tabago ^e	...	...	...	3.5	...	...	Trinidad and Tobago ^e
Uruguay	65.8	75.6	57.0	7.8 ^c	6.8 ^c	9.0 ^c	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	64.8	78.8	51.2	7.0 ^e	6.6 ^e	7.7 ^e	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^p	...	...	...	7.4	...	...	Latin America and the Caribbean ^p
América Latina ^q	64.0	78.9	50.3	...	...	...	Latin America ^q

[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

[B] ECLAC, sobre la base de datos oficiales de los países.

a Los datos corresponden a 2014 o al año más cercano.

b Los datos corresponden a 2015.

c Áreas urbanas.

d Promedio del primer al tercer trimestre.

e Incluye el desempleo oculto.

f Ciudades capital de departamento.

g Veinte regiones metropolitanas, nueva encuesta.

h Trece áreas metropolitanas.

i Con ajuste a la PEA; cabeceras municipales.

j La edad de la población en edad de trabajar cambia de 10 a 15 años y más.

k Abril a mayo.

l Con ajuste a la PEA.

m La edad mínima de la población en edad de trabajar cambia de 14 a 15 años.

n Zonas urbanas de Asunción.

o Lima metropolitana.

p Nueva serie regional debido a cambios metodológicos y ampliación de coberturas.

q Promedio simple. Incluye 18 países.

[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

[B] ECLAC, on the basis of official data from the countries.

a Data correspond to 2014 or the most recent available year.

b Data correspond to 2015.

c Urban areas.

d Includes hidden unemployment

e Includes six metropolitan areas.

f Departmental capitals.

g Twenty metropolitan regions. New survey.

h Thirteen metropolitan areas.

i Adjusted to EAP; municipal capitals.

j The lower limit of the working-age population was raised from 10 years to 15 years.

k Urban area of Asunción.

l Adjusted to EAP.

m The lower limit of the working-age population was raised from 14 to 15 years.

n Urban areas of Asunción.

o Metropolitan Lima.

p New regional series owing to methodological changes and increased coverage.

q Simple average. Includes 18 countries.

1.2.2 América Latina: tasa de participación de la población en la actividad económica, por sexo y grupos de edad, 2014^{[A] a} Latin America: economic participation rate, by sex and age group, 2014^{[A] a}

(En tasas/Rate)

Edad	Ambos sexos/ Both sexes	Hombres/ Men	Mujeres/ Women	Age
Total (15 años y más)	64.0	78.9	50.3	Total (15 years and over)
15 a 24 años	47.9	59.6	36.2	15 to 24 years
25 a 34 años	78.9	94.1	64.9	25 to 34 years
35 a 44 años	81.4	96.6	68.0	35 to 44 years
45 a 59 años	75.3	92.8	59.8	45 to 59 years
60 años y más	38.3	54.6	24.5	60 years and over

[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

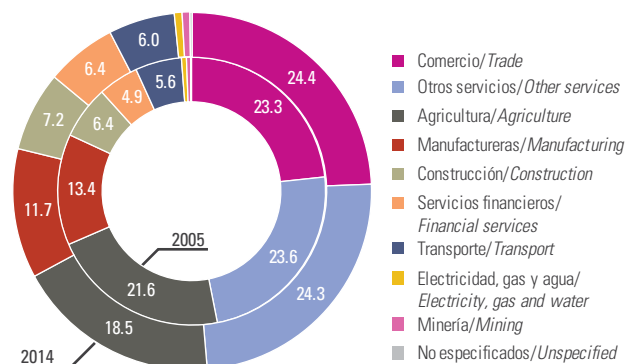
a Promedio simple. Incluye 18 países.

[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

a Simple average. Includes 18 countries.

1.2.3 América Latina: población ocupada por sector de actividad económica, 2005 y 2014^{[A] a b} Latin America: employed population by sector of economic activity, 2005 and 2014^{[A] a b}

(En porcentajes de la población ocupada total/
Percentages of the total employed population)



[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

a De acuerdo con la CIU, Rev. 2.

b Promedio simple. Incluye 18 países.

[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

a In accordance with ISIC, Rev. 2.

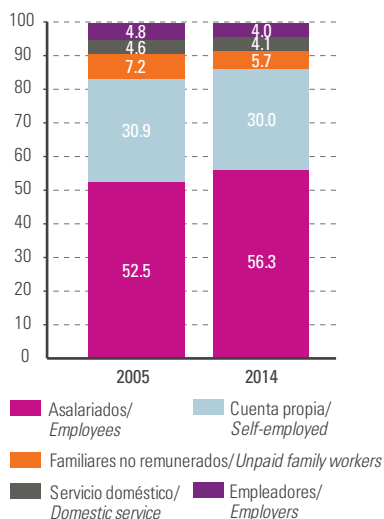
b Simple average. Includes 18 countries.



1.2.4 América Latina: población ocupada por categoría ocupacional, 2005 y 2014^{[A] a}

Latin America: employed population by category of employment, 2005 and 2014^{[A] a}

(En porcentajes del total de la población ocupada/
Percentages of the total employed population)



^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Promedio simple. Incluye 18 países.

^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Simple average. Includes 18 countries.

1.2.5 América Latina: ocupados urbanos en sectores de baja productividad (sector informal) del mercado del trabajo, por sexo, 2014^{[A] a}

Latin America: urban employed in low-productivity areas (informal sector) of the labour market, by sex, 2014^{[A] a}

	Ambos sexos/ Both sexes	Hombres/ Men	Mujeres/ Women	
Total	46.4	43.4	50.1	Total
Empleadores	3.2	3.9	2.3	Employers
Asalariados	12.4	14.1	10.0	Wage earners
Profesionales y técnicos	1.2	1.2	1.2	Professional and technical
No profesionales ni técnicos	11.2	12.9	8.8	Non-professional non-technical
Empleo doméstico	4.4	0.4	9.7	Domestic employment
Trabajadores independientes no calificados	26.4	25.1	28.1	Unskilled independent workers
Industria y construcción	5.8	6.7	4.6	Industry and construction
Comercio y servicios	18.1	14.9	22.3	Commerce and services
Agricultura, ganadería y otros	2.5	3.5	1.2	Agriculture, livestock and other

^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

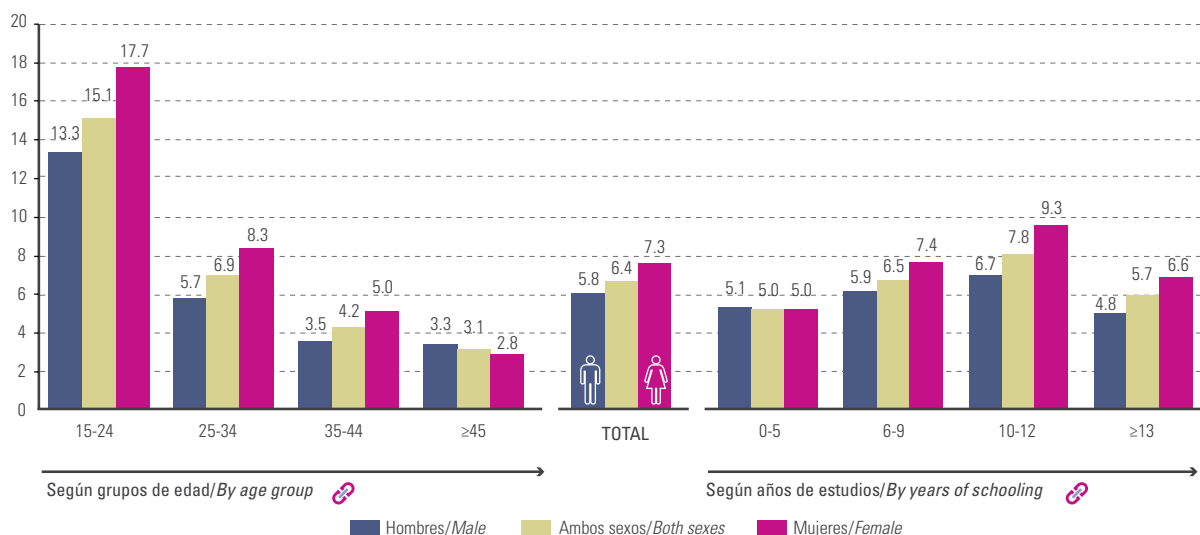
^a Promedio simple. Incluye 18 países.

^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Simple average. Includes 18 countries.

1.2.6 América Latina: tasa de desempleo abierto urbano, según sexo, grupos de edad y años de estudios, 2014^{[A] a}

Latin America: urban open unemployment rate, by sex, age group and years of schooling, 2014^{[A] a}



^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Promedio simple. Incluye 18 países.

^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Simple average. Includes 18 countries.



1.3 Educación/Education

1.3.1 Tasa neta de matrícula en educación preprimaria, primaria y secundaria y tasa bruta de matrícula en educación terciaria, 2014^[A]

Net enrolment rate in pre-primary, primary and secondary education and gross enrolment rate in tertiary education, 2014^[A]

(En porcentajes/Percentages)

País	🔗		🔗		Country
	Nivel educativo/Level of education				
	Pre-primario/Pre-primary	Primario/Primary	Secundario/Secondary	Terciario/Tertiary	
Antigua y Barbuda	72.9	84.1	79.7	...	Antigua and Barbuda
Aruba	98.9	99.2	...	16.9	Aruba
Barbados	81.1	91.0	99.4	...	Barbados
Belice	48.1	96.3	69.3	...	Belize
Chile	93.9	93.0	88.3	86.6	Chile
Colombia	...	89.8	78.6	51.3	Colombia
Costa Rica	52.1	96.1	78.1	53.0	Costa Rica
Cuba	98.1	93.2	...	41.0	Cuba
Ecuador	55.6	94.7	...	...	Ecuador
El Salvador	62.0	93.1	70.2	28.9	El Salvador
Granada	78.0	93.8	82.4	...	Grenada
Guatemala	51.1	86.4	46.7	...	Guatemala
Honduras	45.3	94.0	49.3	21.2	Honduras
Islas Vírgenes Británicas ^a	...	...	83.4	...	British Virgin Islands ^a
Jamaica	95.6	...	66.9	...	Jamaica
México	68.7	95.1	...	29.9	Mexico
Perú	84.9	92.8	78.4	...	Peru
República Dominicana	42.9	83.6	65.5	47.5	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	86.1	79.0	82.9	79.1	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	63.9	85.7	...	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	58.6	...	...	16.9	Saint Lucia
Suriname	78.9	91.4	...	...	Suriname
Venezuela (República Bolivariana de)	71.4	90.7	74.8	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^{b c}	...	91.7	75.9	44.7	Latin America and the Caribbean^{bc}

^[A] UNESCO, Base de datos del Instituto de Estadística de la UNESCO [en línea] <http://www.uis.unesco.org/datacentre>.

^a Estimación nacional.

^b Estimaciones del Instituto de Estadística de la UNESCO.

^c Incluye 41 países. Véanse las notas técnicas.

^[A] UNESCO, UNESCO Institute for Statistics database [online] <http://www.uis.unesco.org/datacentre>.

^a National estimate.

^b Estimates of the UNESCO Institute for Statistics.

^c Includes 41 countries. See technical notes.



1.3.2 Tasa de alfabetización, promedio de alumnos por maestro y gasto público en educación^[A] Literacy rate, average number of pupils per teacher and public expenditure on education^[A]

País	Tasa de alfabetización ^a / Literacy rate ^a		Promedio de alumnos por maestro/ Average number of pupils per teacher		Gasto público en educación ^b / Public expenditure on education ^b	Country
	Adultos (15 años y más)/Adults (15 years and over)	Jóvenes 15 a 24 años/Youth (15-24 years)	Primaria/ Primary	Secundaria/ Secondary		
	(en porcentajes/percentages)		(en número de alumnos/ number of pupils)		(en porcentajes del producto interno bruto/ percentages of gross domestic product)	
	2015	2015	2014	2014	2014	
Antigua y Barbuda	...	...	14.2	12.0	...	Antigua and Barbuda
Argentina	98.1	99.3	...	...	5.3	Argentina
Aruba	97.5	99.4	...	...	...	Aruba
Barbados	...	...	18.5	...	6.7	Barbados
Belize	82.8	88.6	22.4	17.6	6.2	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	95.1	99.0	...	...	7.3	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	92.6	98.9	...	...	5.9	Brazil
Chile	96.6	99.1	...	...	4.6	Chile
Colombia	94.6	98.7	24.3	24.9	4.7	Colombia
Costa Rica	97.6	99.3	13.2	14.4	7.0	Costa Rica
Cuba	99.7	99.9	9.1	8.9	...	Cuba
Dominica	...	...	14.3	...	...	Dominica
Ecuador	94.5	98.8	23.6	18.6	4.2	Ecuador
El Salvador	87.6	97.7	...	...	...	El Salvador
Granada	...	...	14.5	12.5	...	Grenada
Guadalupe	96.3	100.0	...	...	...	Guadeloupe
Guatemala	79.1	93.3	23.0	12.7	2.8	Guatemala
Guyana	87.5	94.4	...	...	3.2	Guyana
Haití	60.7	82.1	...	...	...	Haiti
Honduras	88.4	97.2	13.7	8.6	5.9	Honduras
Jamaica	88.5	96.5	22.1	16.5	6.0	Jamaica
México	94.5	98.7	27.4	16.1	...	Mexico
Nicaragua	82.5	91.6	...	...	...	Nicaragua
Panamá	95.0	98.1	...	...	...	Panama
Paraguay	95.5	99.0	...	...	5.0	Paraguay
Perú	94.4	98.9	17.7	14.2	3.7	Peru
Puerto Rico	93.3	99.1	...	...	6.4	Puerto Rico
República Dominicana	92.5	97.9	20.6	21.4	...	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	...	...	13.8	8.5	...	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	...	...	15.7	15.4	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	...	...	14.2	12.8	4.8	Saint Lucia
Suriname	95.5	99.0	13.8	...	...	Suriname
Trinidad y Tabago	99.0	99.6	...	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	98.4	98.8	...	...	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	95.4	97.7	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^c	93.2	98.2	21.5^b	16.4	...	Latin America and the Caribbean^c

^[A] UNESCO, Base de datos del Instituto de Estadística de la UNESCO [en línea] <http://www.uis.unesco.org/datacentre>.

^a Estimaciones del Instituto de Estadística de la UNESCO.

^b Los datos corresponden al año más reciente disponible.

^c Incluye 41 países. Véanse las notas técnicas.

^[A] UNESCO, UNESCO Institute for Statistics database [online] <http://www.uis.unesco.org/datacentre>.

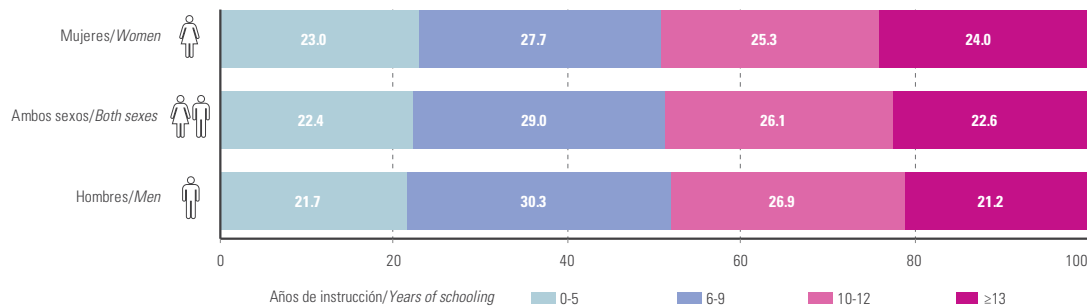
^a Estimates of the UNESCO Institute for Statistics.

^b Data correspond to the most recent available year.

^c Includes 41 countries. See technical notes.

1.3.3 América Latina: población de 25 a 59 años de edad, por años de instrucción y sexo, 2014^[A] ^a Latin America: population aged 25 to 59 years, by years of schooling and sex, 2014^[A] ^a

(En porcentajes/Percentages)



^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Promedio simple. Incluye 18 países.

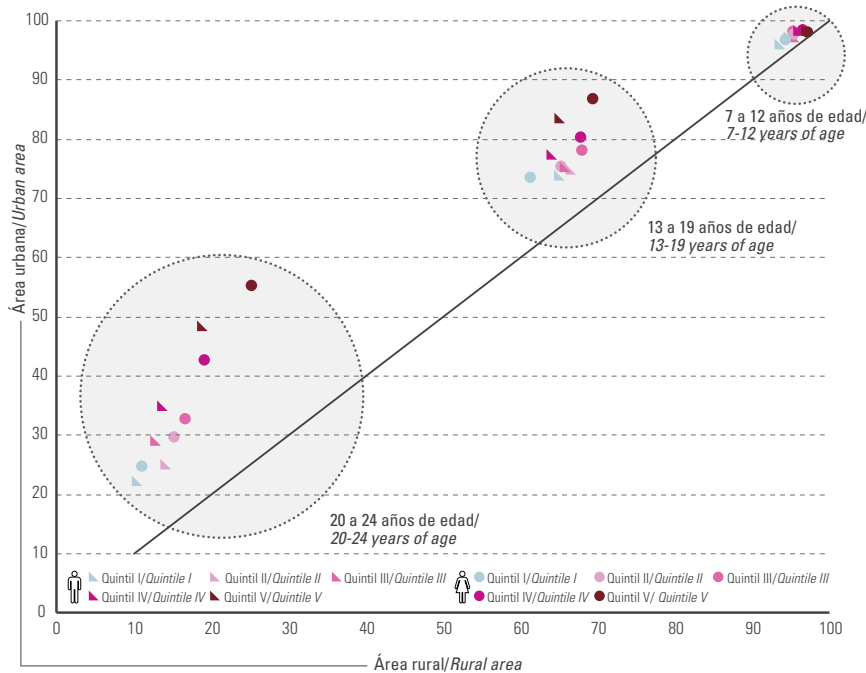
^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Simple average. Includes 18 countries.



1.3.4 América Latina: asistencia escolar, por quintiles de ingreso per cápita del hogar, según sexo y grupos de edad, en áreas urbanas^a y rurales^b, 2014^[A]
Latin America: school attendance, by per capita household income quintile, sex and age group, in urban^a and rural^b areas, 2014^[A]

(En porcentajes de la población de la misma edad/Percentages of population of the same age)



[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Promedio simple. Incluye 18 países.

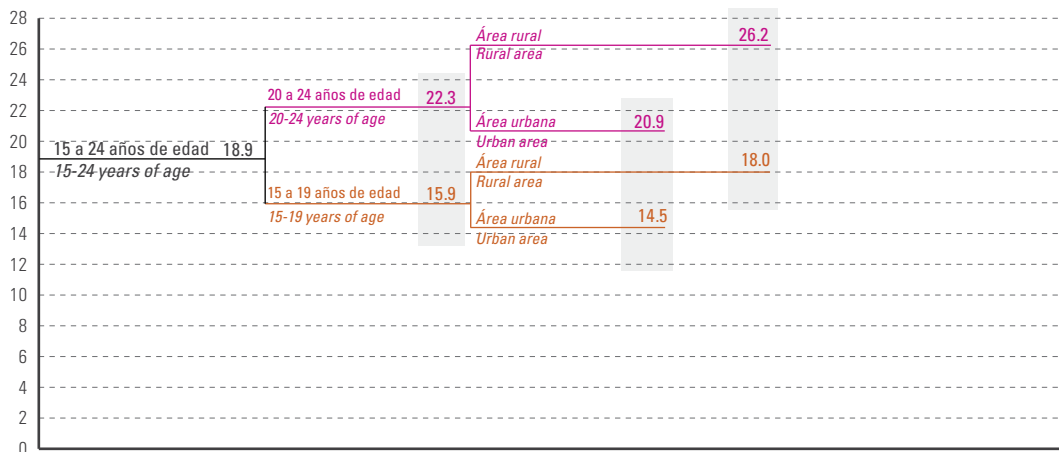
^b Promedio simple. Incluye 16 países.

[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Simple average. Includes 18 countries.

^b Simple average. Includes 16 countries.

1.3.5 América Latina: jóvenes de 15 a 24 años que no estudian ni trabajan (o no integran la población económicamente activa), por grupos de edad, en áreas urbanas^a y rurales^b, 2014^[A]
Latin America: young people aged 15 to 24 years not in education or employment (or not included in the working-age population), by age group, urban^a and rural^b areas, 2014^[A]



[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Promedio simple. Incluye 18 países.

^b Promedio simple. Incluye 16 países.

[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Simple average. Includes 18 countries.

^b Simple average. Includes 16 countries.



1.4 Salud/Health

1.4.1 Salud: indicadores seleccionados (I) Health: selected indicators (I)

País							Country
	Tasa de mortalidad en menores de 5 años ^{(A)(B)} / Under-five mortality rate ^{(A)(B)}	Tasa de mortalidad infantil ^{(A)(B)} / Infant mortality rate ^{(A)(B)}	Tasa de mortalidad neonatal ^(C) / Neonatal mortality rate ^(C)	Malnutrición infantil / Child malnutrition		Niños de 1 año vacunados contra el sarampión ^{(D) a} / One-year-old children immunized against measles ^{(D) a}	
	(en defunciones por cada 1.000 nacidos vivos/ deaths per 1,000 live births)			(en porcentajes de menores de 5 años/percentage of children under 5 years)		(en porcentajes/percentages)	
	2015-2020	2015-2020	2015	2015	2015	2014	
Antigua y Barbuda	9.6	7.7	4.9	...	...	98.0	Antigua and Barbuda
Argentina	13.7	12.9	6.3	...	...	95.0	Argentina
Aruba	16.0	13.7	...	...	...	...	Aruba
Bahamas	11.5	7.8	6.9	...	...	92.0	Bahamas
Barbados	9.2	8.0	8.0	3.5	7.7	95.0	Barbados
Belice	14.4	12.4	8.3	6.2	19.3	95.0	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	59.4	38.1	19.6	4.5	27.2	95.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	19.5	17.4	8.9	2.2	7.1	97.0	Brazil
Chile	8.1	6.7	4.9	0.5	1.8	94.0	Chile
Colombia	21.8	16.9	8.5	3.4	12.7	91.0	Colombia
Costa Rica	10.9	8.8	6.2	1.1	5.6	95.0	Costa Rica
Cuba	6.0	5.3	2.3	...	...	99.0	Cuba
Curaçao	10.8	9.1	...	...	...	...	Curaçao
Dominica	...	...	15.6	...	...	94.0	Dominica
Ecuador	22.6	19.6	10.8	6.4	25.2	85.0	Ecuador
El Salvador	16.7	14.0	8.3	6.6	14.0	94.0	El Salvador
Granada	11.6	8.5	6.0	...	...	94.0	Grenada
Guadalupe	...	4.7	...	...	...	...	Guadeloupe
Guatemala	26.1	20.7	13.4	12.6	46.5	67.0	Guatemala
Guyana	38.4	31.0	22.8	8.5	12.0	99.0	Guyana
Haití	68.3	39.0	25.4	11.6	21.9	53.0	Haiti
Honduras	35.3	26.1	11.0	7.1	22.7	88.0	Honduras
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	9.8	8.5	...	...	...	...	United States Virgin Islands
Jamaica	15.9	13.4	11.6	2.5	5.7	92.0	Jamaica
Martinica	5.9	5.0	...	...	...	...	Martinique
México	20.2	17.7	7.0	...	...	97.0	Mexico
Nicaragua	19.3	15.9	9.8	5.7	23.0	99.0	Nicaragua
Panamá	18.2	14.2	9.6	3.9	19.1	90.0	Panama
Paraguay	33.5	25.8	10.9	2.6	10.9	90.0	Paraguay
Perú	24.1	16.6	8.2	3.1	14.6	89.0	Peru
Puerto Rico	6.3	5.4	...	...	...	...	Puerto Rico
República Dominicana	25.3	21.4	21.7	4.0	7.1	88.0	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	...	...	6.5	...	...	93.0	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	19.4	15.3	11.5	...	...	99.0	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	13.0	9.6	9.3	2.8	2.5	99.0	Saint Lucia
Suriname	20.5	15.3	11.5	5.8	8.8	85.0	Suriname
Trinidad y Tabago	28.7	23.0	13.2	...	...	96.0	Trinidad and Tobago
Uruguay	13.1	10.5	5.1	4.5	11.7	96.0	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	14.0	12.1	8.9	2.9	13.4	89.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	21.9^{(A) b}	16.7^{(A) b}	9.3^(c)	3.0^(c)	11.3^(c)	92.0^(d)	Latin America and the Caribbean
América Latina	21.9^(e)	17.8^{(B) e}	...	...	...	...	Latin America
El Caribe	35.5^(f)	24.4^{(A) f}	...	...	...	...	The Caribbean

^(A) Países del Caribe: DPNU, Panorama de la Población Mundial. Revisión 2015.

^(B) Países de América Latina: CEPAL, Revisión 2016. Base de datos de población.

^(C) Grupo Interinstitucional para la Estimación de la Mortalidad en la Niñez, base de datos CME Info [en línea] <http://www.childmortality.org/>.

^(D) OMS, Repositorio del Observatorio Mundial de la Salud [en línea] <http://apps.who.int/gho/data>.

^a Los datos corresponden al año más reciente disponible.

^b Incluye 48 países. Los agregados regionales no corresponden a la suma de los países. Véanse las notas técnicas.

^c Incluye 33 países. Véanse las notas técnicas.

^d Incluye 35 países, entre ellos, el Canadá y los Estados Unidos.

^e Incluye 20 países. Los agregados regionales no corresponden a la suma de los países. Véanse las notas técnicas.

^f Incluye 26 países. Los agregados regionales no corresponden a la suma de los países. Véanse las notas técnicas.

^(A) Caribbean countries: UNPD, World Population Prospects: The 2015 Revision.

^(B) Latin American countries: ECLAC, The 2016 revision. Population database.

^(C) Inter-agency Group for Child Mortality Estimation, CME Info database [online] <http://www.childmortality.org/>.

^(D) WHO, Global Health Observatory data repository [online] <http://apps.who.int/gho/data>.

^a Data correspond to the most recent available year.

^b Includes 48 countries. The sum of the countries listed in the table may not equal the regional aggregate. See technical notes.

^c Includes 33 countries. See technical notes.

^d Includes 35 countries, including Canada and the United States of America.

^e Includes 20 countries. The sum of the countries listed in the table may not equal the regional aggregate. See technical notes.

^f Incluye 26 países. The sum of the countries listed in the table may not equal the regional aggregate. See technical notes.

1.4.2 Salud: indicadores seleccionados (II) Health: selected indicators (II)



País	Razón de mortalidad materna ^{[A]a} / Maternal mortality rate ^{[A]a}	Partos atendidos por personal calificado ^{[B]b} / Births attended by skilled personnel ^{[B]b}	Población por debajo del nivel mínimo de consumo de energía alimentaria ^{[C]c} / Population below minimum level of dietary energy consumption ^{[C]c}	Médicos por cada 1.000 habitantes ^{[D]d} / Physicians per 1,000 inhabitants ^{[D]d}	Camas de hospital por cada 10.000 habitantes ^{[E]e} / Hospital beds per 10,000 inhabitants ^{[E]e}	Gasto total en salud ^{[D]f} / Total expenditure on health ^{[D]f}	Country
	(por 100.000 nacidos vivos / per 100,000 live births)	(en porcentajes / percentages)				(en porcentajes del producto interno bruto / percentages of gross domestic product)	
	2015	2014	2014-2016	2014	2014	2014	
Antigua y Barbuda	...	100.0	...	...	38.4	5.5	Antigua and Barbuda
Argentina	52.0	97.0	5.0 ^e	3.9	49.8	4.8	Argentina
Bahamas	80.0	98.0	...	...	28.5	7.7	Bahamas
Barbados	27.0	98.0	5.0 ^e	...	58.0	7.5	Barbados
Belice	28.0	...	6.2	...	13.1	5.8	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	206.0	84.8	15.9	0.5	11.2	6.3	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	44.0	98.1	5.0 ^e	1.9	22.4	8.3	Brazil
Chile	22.0	99.8	5.0 ^e	...	21.7	7.8	Chile
Colombia	64.0	99.1	8.8	1.5	14.9	7.2	Colombia
Costa Rica	25.0	97.0	5.0 ^e	1.1	11.3	9.3	Costa Rica
Cuba	39.0	99.4	5.0 ^e	6.7	52.4	11.1	Cuba
Dominica	...	100.0	...	...	37.6	5.5	Dominica
Ecuador	64.0	93.7	10.9	1.7	15.0	9.2	Ecuador
El Salvador	54.0	98.0	12.4	...	13.3	6.8	El Salvador
Granada	27.0	99.0	...	...	36.7	6.1	Grenada
Guatemala	88.0	65.6	15.6	...	6.2	6.2	Guatemala
Guyana	229.0	92.4	10.6	0.2	16.3	5.3	Guyana
Haití	359.0	37.3	53.4	...	7.2	7.6	Haiti
Honduras	129.0	82.8	12.2	...	6.7	8.7	Honduras
Jamaica	89.0	...	8.1	...	17.0	5.4	Jamaica
México	38.0	95.6	5.0 ^e	2.1	15.6	6.3	Mexico
Nicaragua	150.0	...	16.6	0.9	9.1	9.0	Nicaragua
Panamá	94.0	91.4	9.5	1.7	22.8	8.0	Panama
Paraguay	132.0	...	10.4	1.2	...	9.8	Paraguay
Perú	68.0	90.0	7.5	1.1	15.7	5.5	Peru
Puerto Rico	14.0	...	...	...	35.1	...	Puerto Rico
República Dominicana	92.0	97.7	12.3	1.5	15.5	4.4	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	...	100.0	...	...	46.4	5.1	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	45.0	99.0	6.2	...	25.6	8.6	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	48.0	98.7	...	...	12.9	6.7	Saint Lucia
Suriname	155.0	...	8.0	...	...	5.7	Suriname
Trinidad y Tabago	63.0	100.0	7.4	...	30.1	5.9	Trinidad and Tobago
Uruguay	15.0	98.2	5.0 ^e	...	27.7	8.6	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	95.0	99.5	5.0 ^e	...	7.8	5.3	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	67.0	93.8	5.5^d	...	...	...	Latin America and the Caribbean
América Latina	60.0	...	5.0^e	...	...	...	Latin America
El Caribe	175.0	...	19.8^f	...	...	...	The Caribbean

[A] UNICEF, Monitoring the Situation of Children and Women [en línea] <https://data.unicef.org/>.

[B] Naciones Unidas, SDG Indicators Global Database [en línea] <http://unstats.un.org/sdgs/indicators/database/>.

[C] FAO, "Estadísticas sobre seguridad alimentaria" [en línea] <http://www.fao.org/economic/ess/ess-fs/es>.

[D] OMS, Repositorio de datos del Observatorio Mundial de la Salud [en línea] <http://apps.who.int/gho/data>.

[E] OPS, Observatorio Regional de Salud [en línea] http://www.paho.org/hq/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=2391&Itemid=2392&lang=en.

^a Las estimaciones se han calculado para asegurar la comparabilidad entre países, por lo que no son necesariamente las mismas que las estadísticas oficiales de los países, que pueden utilizar otros métodos rigurosos.

^b Los datos corresponden al año más reciente disponible.

^c Valor de referencia solamente. Representa valores inferiores a 5.

^d Incluye 34 países. Véanse las notas técnicas.

^e Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.

^f Incluye 14 países. Véanse las notas técnicas.

[A] UNICEF, Monitoring the Situation of Children and Women [online] <https://data.unicef.org/>.

[B] United Nations, SDG Indicators Global Database [online] <http://unstats.un.org/sdgs/indicators/database/>.

[C] FAO, "Food Security Statistics" [online] <http://www.fao.org/economic/ess/ess-fs/en/>.

[D] WHO, Global Health Observatory data repository [online] <http://apps.who.int/gho/data>.

[E] PAHO, Regional Health Observatory [online] http://www.paho.org/hq/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=2391&Itemid=2392&lang=en.

^a Estimates have been computed to ensure comparability across countries; thus they are not necessarily the same as the official statistics of the countries, which may use alternative rigorous methods.

^b Data correspond to the most recent available year.

^c Reference value only. Data represents values less than 5.

^d Includes 34 countries. See technical notes.

^e Includes 20 countries. See technical notes.

^f Includes 14 countries. See technical notes.

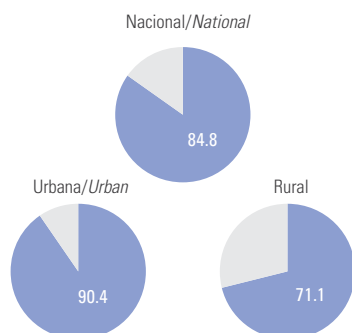


1.5 Vivienda y servicios básicos/Housing and basic services

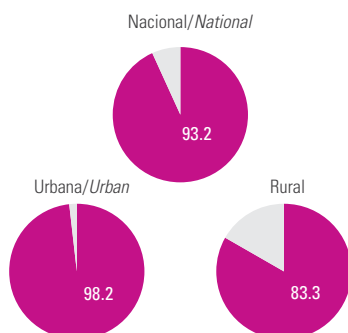
1.5.1 América Latina: disponibilidad de servicios en las viviendas, en áreas urbanas^a y rurales^b, 2014^[A]
Latin America: services available in dwellings, urban^a and rural^b areas, 2014^[A]

(En porcentajes respecto del total de hogares/Percentages of total households)

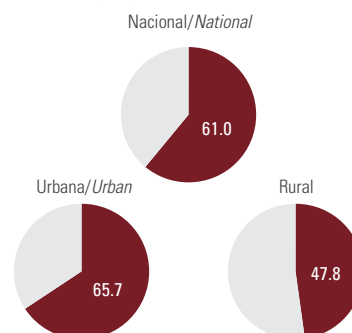
A. Agua por tubería/Piped water



B. Alumbrado eléctrico/Electricity



C. Sistema de eliminación de excretas/Sewerage system



[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Promedio simple. Incluye 18 países.

^b Promedio simple. Incluye 16 países.

[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Simple average. Includes 18 countries.

^b Simple average. Includes 16 countries.



1.6 Pobreza y distribución del ingreso/Poverty and income distribution

1.6.1 Personas en situación de pobreza e indigencia, en áreas urbanas y rurales, 2014^[A]^a
Poor and indigent population, urban and rural areas, 2014^[A]

País	Indigencia /Extreme poverty				Pobreza/Poverty				Country
	Nacional/ National	Área urbana/ Urban area	Área rural/ Rural area	Coefficiente de la brecha/ Gap coefficient	Nacional/ National	Área urbana/ Urban area	Área rural/ Rural area	Coefficiente de la brecha/ Gap coefficient	
	(en porcentajes del total de personas/ percentages of the total population)			(en porcentajes de déficit de ingreso con respecto a la línea de indigencia/ percentages of the income gap with respect to the poverty line)	(en porcentajes del total de personas ^b / percentages of the total population ^b)			(en porcentajes de déficit de ingreso con respecto a la línea de indigencia/ percentages of the income gap with respect to the poverty line)	
Argentina (2012)	...	1.7	...	1.0 ^c	...	4.3	...	1.9 ^c	Argentina (2012)
Bolivia (Estado Plurinacional de) (2013)	16.8	7.4	36.3	7.7	32.7	22.3	54.1	14.3	Bolivia (Plurinational State of) (2013)
Brasil	4.6	3.4	11.3	2.1	16.5	14.3	28.7	6.3	Brazil
Chile (2013)	2.5	2.5	2.8	1.0	7.8	8.0	6.7	2.5	Chile (2013)
Colombia ^d	8.1	5.1	18.1	3.0	28.6	24.7	41.5	10.9	Colombia ^d
Costa Rica	7.4	6.0	11.2	2.9	18.6	17.4	22.0	7.1	Costa Rica
Ecuador	10.3	9.9	11.3	3.1	29.8	31.0	27.3	10.1	Ecuador
El Salvador	12.5	9.5	17.4	3.5	41.6	36.9	49.3	14.6	El Salvador
Guatemala	46.1	33.7	58.2	19.1	67.7	58.1	77.2	33.1	Guatemala
Honduras (2013)	50.5	35.1	63.9	25.5	74.3	65.8	81.8	43.3	Honduras (2013)
México	16.3	12.2	23.0	4.5	41.2	39.1	44.7	14.2	Mexico
Nicaragua (2009)	29.5	20.9	40.9	11.7	58.3	52.9	65.4	26.1	Nicaragua (2009)
Panamá	11.5	3.3	28.3	5.3	21.4	11.9	40.9	9.6	Panama
Paraguay	20.5	13.3	31.3	8.0	42.3	36.5	50.9	17.7	Paraguay
Perú ^d	4.3	1.0	14.6	1.1	22.7	15.3	46.0	7.5	Perú ^d
República Dominicana	17.9	15.5	23.0	7.0	37.2	34.1	43.6	15.7	Dominican Republic
Uruguay	0.8	0.7	1.0	0.2	4.4	4.5	2.3	1.1	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^e (2013)	9.8	...	...	3.9	32.1	...	...	12.1	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e (2013)
América Latina	11.8^e	8.0^e	27.6^e	3.9^f	28.2^e	23.8^e	46.2^e	10.6^f	Latin America

[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Los datos corresponden al año más reciente disponible.

^b Incluye a las personas que se encuentran bajo la línea de indigencia o en situación de extrema pobreza.

^c Área urbana.

^d Datos oficiales nacionales.

^e Promedio ponderado. Estimación basada en 19 países; incluye Haití.

^f Promedio ponderado. Estimación basada en 18 países.

[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Data correspond to the most recent available year.

^b Includes those living below the poverty line or in extreme poverty.

^c Urban areas.

^d Official figure from the country.

^e Weighted average. Estimate based on 19 countries; includes Haiti.

^f Weighted average. Estimate based on 18 countries.



1.6.2 América Latina: población en situación de pobreza e indigencia, según sexo, edad, años de instrucción, tipo de hogar, condición de actividad e inserción laboral de los ocupados, en áreas urbanas y rurales, 2014^[A]

Latin America: poor and indigent population, by sex, age, education level, type of household, activity status and labour insertion, urban and rural areas, 2014^[A]

(En porcentajes/Percentages)

	Indigencia/Extreme poverty			Pobreza / Poverty			
	Nacional ^a / Nacional ^a	Urbana ^a / Urban ^a	Rural ^b	Nacional ^{a c} / Nacional ^{a c}	Urbana ^{a c} / Urban ^{a c}	Rural ^{b c}	
Sexo							Sex
Hombres	10.3	6.5	22.4	27.0	22.1	42.4	Men
Mujeres	10.7	7.0	23.2	27.9	23.3	44.1	Women
Edad							Age
0 a 14	17.4	11.6	32.2	41.6	35.8	56.8	0-14
15 a 24	10.6	7.0	22.2	28.7	24.4	42.9	15-24
25 a 34	9.0	5.9	21.4	24.6	20.4	41.5	25-34
35 a 44	8.5	5.5	19.9	24.5	20.4	39.9	35-44
45 a 54	6.6	4.1	16.2	18.9	15.1	33.6	45-54
55 a 64	5.7	3.6	14.0	15.5	12.3	27.8	55-64
65 años y más	5.6	3.5	12.3	15.5	11.7	28.0	65 years and over
Años de instrucción							Years of schooling
0 a 5 años	12.6	7.5	21.4	30.0	23.7	40.9	0-5 years
6 a 9 años	9.7	7.5	16.7	28.3	25.7	36.1	6-9 years
10 a 12 años	3.4	2.9	7.5	13.9	13.2	20.2	10-12 years
13 años y más	1.2	1.1	2.3	4.9	4.8	7.0	13 years and over
Tipo de hogar							Type of household
Unipersonal	4.0	3.6	6.0	7.9	6.8	13.3	Single-person
Biparental con hijo(s)	11.4	6.5	25.5	29.6	23.6	47.2	Two-parent with children
Biparental sin hijo(s)	3.1	2.0	7.0	8.8	6.1	18.3	Two-parent without children
Monoparental	12.4	10.0	23.5	28.7	25.8	42.5	Single-parent
Extenso	11.4	7.8	23.6	31.0	26.6	45.7	Extended
Compuesto	6.9	4.7	18.6	22.9	19.9	38.5	Composite
Condición de actividad							Activity status
Ocupados	6.5	3.5	16.7	19.3	14.9	34.6	Employed
Asalariados	4.2	3.0	10.7	15.6	13.5	26.7	Wage earners
Cuenta propia y familiares no remunerados	11.1	5.2	22.3	27.6	19.8	42.2	Self employed and unpaid family workers
Desocupados	13.9	12.7	22.9	34.3	33.0	44.3	Unemployed
Inactivos	10.4	7.3	22.0	27.1	23.2	41.9	Inactive
Inserción laboral de los ocupados							Labour insertion of the employed
En sectores de alta productividad	2.5	1.8	7.4	11.2	9.7	20.7	High-productivity sectors
En sectores de baja productividad	10.5	5.8	20.6	27.6	21.6	40.3	Low-productivity sectors

^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Promedio ponderado. Incluye 18 países.

^b Promedio ponderado. Incluye 16 países.

^c Incluye a las personas que se encuentran bajo la línea de indigencia o en situación de extrema pobreza.

^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Weighted average. Includes 18 countries.

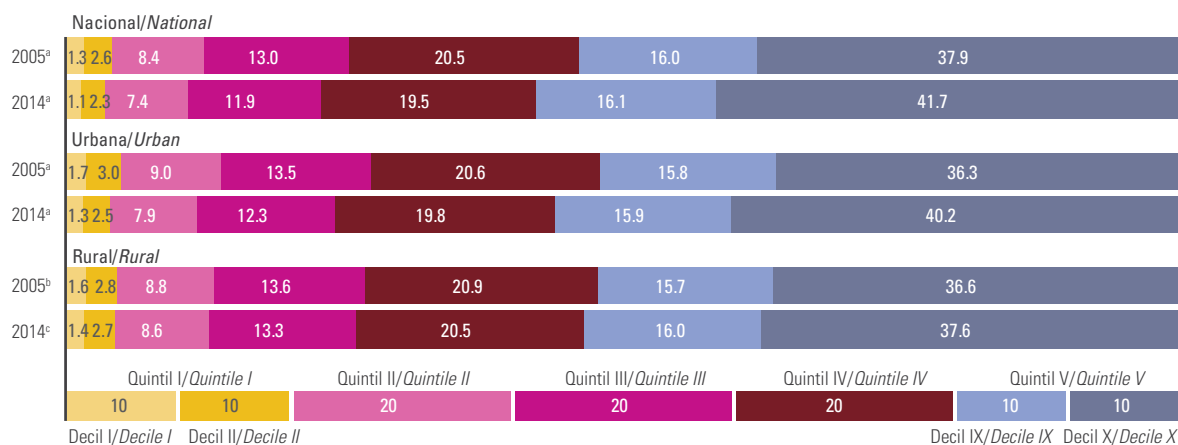
^b Weighted average. Includes 16 countries.

^c Includes those living below the poverty line or in extreme poverty.

1.6.3 América Latina: distribución del ingreso de las personas, en áreas urbanas y rurales, 2005 y 2014^[A]

Latin America: distribution of national income, urban and rural areas, 2005 and 2014^[A]

(En porcentajes/Percentages)



^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Promedio simple. Incluye 18 países.

^b Promedio simple. Incluye 14 países.

^c Promedio simple. Incluye 16 países.

^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

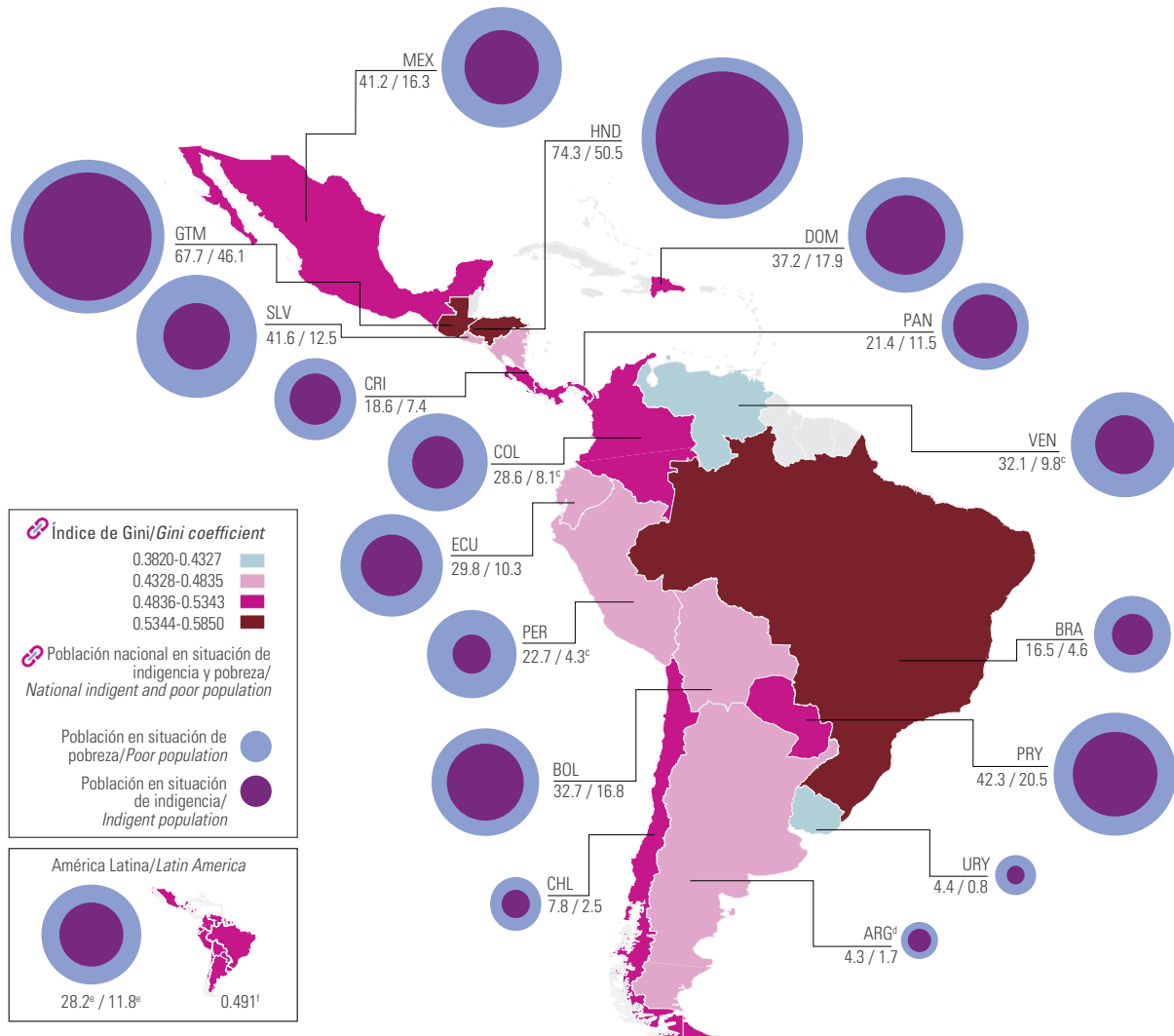
^a Simple average. Includes 18 countries.

^b Simple average. Includes 14 countries.

^c Simple average. Includes 16 countries.



1.6.4 América Latina: población en situación de pobreza^a e indigencia e índice de Gini, 2014^{[A] b}
 Latin America: poor^a and indigent population and Gini coefficient, 2014^{[A] b}
 (En porcentajes y valores entre 0 y 1/Percentages and values between 0 and 1)



[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^a Incluye a las personas que se encuentran bajo la línea de indigencia o en situación de extrema pobreza.

^b Los datos corresponden al año más reciente disponible.

^c Datos oficiales nacionales.

^d Área urbana.

^e Promedio ponderado. Estimación basada en 19 países; incluye Haití.

^f Promedio simple. Incluye 18 países.

[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^a Includes those living below the poverty line or in extreme poverty.

^b Data correspond to the most recent available year.

^c Official figure from the country.

^d Urban areas.

^e Weighted average. Estimate based on 19 countries; includes Haiti.

^f Simple average. Includes 18 countries.

1.7 Género/Gender

1.7.1 Género: indicadores seleccionados

Gender: selected indicators

(En porcentajes/Percentages)



País	Relación de salarios urbanos entre los géneros ^{[A] a/} Urban gender wage ratio ^{[A] a}		Proporción de mujeres entre los empleados remunerados del sector no agrícola ^{[B] a/} Proportion of women in wage employment in the non-agricultural sector ^{[B] a}		Proporción de puestos ocupados por mujeres en el parlamento nacional ^{[C] b/} Proportion of seats held by women in national parliament ^{[C] b}		Índice de feminidad de la indigencia y de la pobreza ^{[A] a/} Feminity index of indigence and poverty ^{[A] a}		Country
							Indigencia/ Indigence	Pobreza/ Poverty	
	2014		2015		2016		2014	2014	
Antigua y Barbuda	11.1	Antigua and Barbuda	
Argentina	92.4	44.8	35.8	129.6 ^c	144.6 ^c	Argentina			
Bahamas	...	...	13.2	...	...	Bahamas
Barbados	...	...	16.7	...	...	Barbados
Belice	...	43.4	3.1	...	...	Belize	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	76.0	...	53.1	112.3	113.5	Bolivia (Plurinational State of)			
Brasil	81.9	47.7	9.9	120.5	115.2	Brazil			
Chile	78.4	40.1	15.8	133.7	136.7	Chile			
Colombia	87.4	46.5	19.9	126.3	118.4	Colombia			
Costa Rica	92.5	43.0	33.3	134.1	125.0	Costa Rica			
Cuba	...	...	48.9	...	...	Cuba
Dominica	...	...	21.9	...	...	Dominica
Ecuador	94.1	38.5	41.6	125.0	117.6	Ecuador			
El Salvador	96.1	37.0	32.1	100.9	103.8	El Salvador			
Granada	...	...	33.3	...	...	Grenada
Guatemala	102.5	38.6	13.9	102.6	101.9	Guatemala			
Guyana	...	...	30.4	...	...	Guyana
Haití	...	...	0.0	...	...	Haiti
Honduras	94.8	41.7	25.8	98.7	100.7	Honduras			
Islas Caimán	...	50.8	...	...	...	Cayman Islands
Jamaica	...	...	17.5	...	...	Jamaica
México	80.2	40.1	42.4	110.6	107.1	Mexico			
Nicaragua	89.7	...	41.3	102.3	104.3	Nicaragua			
Panamá	90.5	44.6	18.3	124.9	123.2	Panama			
Paraguay	78.9	42.8	15.0	110.8	109.4	Paraguay			
Perú	79.8	37.1	27.7	101.3	109.4	Peru			
República Dominicana	89.3	48.6	26.8	150.8	132.3	Dominican Republic			
Saint Kitts y Nevis	...	...	13.3	...	...	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	...	...	13.0	...	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	...	...	16.7	...	...	Saint Lucia
Suriname	...	...	25.5	...	...	Suriname
Trinidad y Tabago	...	...	31.0	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	83.6	48.5	16.2	159.3	142.5	Uruguay			
Venezuela (República Bolivariana de)	96.5 ^d	43.7	14.4	142.7	122.2	Venezuela (Bolivarian Republic of)			
América Latina y el Caribe	...	...	28.7	...	...	Latin America and the Caribbean
América Latina	84.2 ^e	...	...	121.5 ^f	118.2 ^f	Latin America	

^[A] CEPAL, Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

^[B] OIT, ILOSTAT [en línea] http://www.ilo.org/ilostat/faces/ilostat-home/home?_adf.ctrl-state=xsj41u9p_33&_afLoop=181368323901097#.

^[C] IUP, información proporcionada por los parlamentos nacionales.

^a Los datos corresponden al año más reciente disponible.

^b Datos reportados a agosto de 2016.

^c Áreas urbanas.

^d Total nacional.

^e Promedio ponderado. Incluye 18 países.

^f Promedio simple. Incluye 18 países.

^[A] ECLAC, Household Surveys Databank (BADEHOG).

^[B] ILO, ILOSTAT Database [online] http://www.ilo.org/ilostat/faces/ilostat-home/home?_adf.ctrl-state=xsj41u9p_33&_afLoop=181368323901097#.

^[C] IPU, information supplied by national parliaments.

^a Data correspond to the most recent available year.

^b Figures reported to August 2016.

^c Urban areas.

^d National total.

^e Weighted average. Includes 18 countries.

^f Simple average. Includes 18 countries.



2. Estadísticas económicas *Economic statistics*



Al presionar sobre este ícono usted podrá acceder a los archivos excel de la versión electrónica del *Anuario*, los cuales brindan información más detallada y sobre un período histórico más amplio.

By clicking on this icon you can access the excel files of the electronic version of the Yearbook, which include tables over a much longer period and with more detailed information on countries.

2.1 Cuentas nacionales/*National accounts*

2.1.1 Producto interno bruto a precios corrientes y constantes de mercado, 2015^[A]
Gross domestic product at current and constant market prices, 2015^[A]



País					Country
	A precios corrientes de mercado/ At current market prices		A precios constantes de mercado/ At constant market prices		
	Total	Por habitante/ Per capita	Total	Por habitante/ Per capita	
	(en millones de dólares/ millions of dollars)	(en dólares/dollars)	(en millones de dólares a precios constantes de 2010/ millions of dollars at constant 2010 prices)	(en dólares a precios constantes de 2010/ dollars at constant 2010 prices)	
Antigua y Barbuda	1 355.6	14 764.5	1 272.9	13 863.0	Antigua and Barbuda
Argentina	632 841.4	14 615.9	457 689.0	10 570.6	Argentina
Bahamas	8 853.5	22 817.2	8 025.7	20 683.9	Bahamas
Barbados	4 304.4	15 144.8	4 520.0	15 903.4	Barbados
Belize	1 764.5	4 911.0	1 578.8	4 394.4	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	32 997.7	3 073.2	25 661.9	2 390.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	1 774 722.2	8 542.6	2 319 398.7	11 164.4	Brazil
Chile	240 796.4	13 312.0	263 128.8	14 546.6	Chile
Colombia	292 080.2	6 056.2	359 202.1	7 447.9	Colombia
Costa Rica	54 150.0	11 232.6	44 624.8	9 256.8	Costa Rica
Cuba	81 658.5	7 149.5	73 774.2	6 459.2	Cuba
Dominica	517.2	7 116.4	502.7	6 916.9	Dominica
Ecuador	100 176.8	6 205.1	86 639.5	5 366.6	Ecuador
El Salvador	25 850.2	4 104.2	23 606.4	3 748.0	El Salvador
Granada	984.1	9 211.9	896.3	8 390.3	Grenada
Guatemala	63 794.2	3 894.2	49 883.1	3 045.0	Guatemala
Guyana	3 166.0	4 127.4	2 810.2	3 663.4	Guyana
Haití	8 501.2	790.8	7 933.1	738.0	Haiti
Honduras	20 175.6	2 498.5	18 808.2	2 329.2	Honduras
Jamaica	14 005.5	5 013.9	13 665.9	4 892.3	Jamaica
México	1 148 059.8	9 213.0	1 207 711.6	9 691.7	Mexico
Nicaragua	12 692.5	2 085.7	11 245.8	1 848.0	Nicaragua
Panamá	52 132.3	13 268.2	42 241.9	10 751.0	Panama
Paraguay	27 093.9	4 080.9	25 402.0	3 826.1	Paraguay
Perú	189 209.8	6 029.0	186 250.8	5 934.7	Peru
República Dominicana	68 102.6	6 466.9	68 731.4	6 526.6	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	876.5	15 771.9	838.1	15 080.8	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	737.7	6 739.2	719.8	6 575.4	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	1 431.1	7 735.9	1 255.9	6 788.5	Saint Lucia
Suriname	5 156.2	9 496.2	4 864.3	8 958.7	Suriname
Trinidad y Tabago	25 917.3	20 118.9	22 692.4	16 684.5	Trinidad and Tobago
Uruguay	53 442.4	15 579.6	47 849.1	13 949.0	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	...	...	242 169.0	7 926.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	6 190 104.8	9 886.3	5 625 593.7	8 982.6	Latin America and the Caribbean
América Latina	6 121 035.3	9 886.1	5 561 950.8	8 983.1	Latin America
El Caribe	69 069.6	9 909.0	63 642.9	8 943.2	The Caribbean

^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.



2.1.2 Tasa de crecimiento anual del producto interno bruto a precios constantes de mercado, 2015^[A]
Annual growth rate of gross domestic product at constant market prices, 2015^[A]

País	Tasa de crecimiento anual del PIB total/ Annual growth rate of total GDP		Tasa de crecimiento anual del PIB por habitante/ Annual growth rate of per capita GDP		Defactor implícito del PIB/ GDP implicit deflator	Country
	(en porcentajes/percentages)						(año base 2010=100/ base year 2010=100)
Antigua y Barbuda	4.1		3.1		106,5	Antigua and Barbuda
Argentina	2.5		1.5		327,7	Argentina
Bahamas	-1.7		-2.9		110,3	Bahamas
Barbados	0.5		0.2		95,2	Barbados
Belice	1.2		-1.0		111,8	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	4.8		3.2		126,6	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	-3.9		-4.7		144,8	Brazil
Chile	2.3		1.2		117,3	Chile
Colombia	3.1		2.2		117,4	Colombia
Costa Rica	3.7		2.7		123,4	Costa Rica
Cuba	4.3		4.2		110,7	Cuba
Dominica	-1.8		-2.2		102,9	Dominica
Ecuador	0.2		-1.3		115,6	Ecuador
El Salvador	2.5		2.0		109,5	El Salvador
Granada	6.2		5.8		109,8	Grenada
Guatemala	4.1		2.1		121,5	Guatemala
Guyana	3.0		2.6		114,2	Guyana
Haití	1.7		0.3		136,5	Haiti
Honduras	3.6		2.2		127,0	Honduras
Jamaica	1.0		0.6		137,4	Jamaica
México	2.6		1.3		119,3	Mexico
Nicaragua	4.9		3.8		144,0	Nicaragua
Panamá	5.8		4.1		123,4	Panama
Paraguay	3.0		1.6		117,2	Paraguay
Perú	3.3		1.9		114,5	Peru
República Dominicana	7.0		5.8		121,1	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	3.8		2.6		104,6	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	1.6		1.5		102,5	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	1.9		1.2		114,0	Saint Lucia
Suriname	-2.0		-2.9		131,9	Suriname
Trinidad y Tabago	0.2		-0.2		114,2	Trinidad and Tobago
Uruguay	1.0		0.6		152,2	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	-5.7		-6.9		...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	-0,4		-1,5		174,3	Latin America and the Caribbean
América Latina	-0,5		-1,5		174,9	Latin America
El Caribe	0,4		-0,2		118,1	The Caribbean

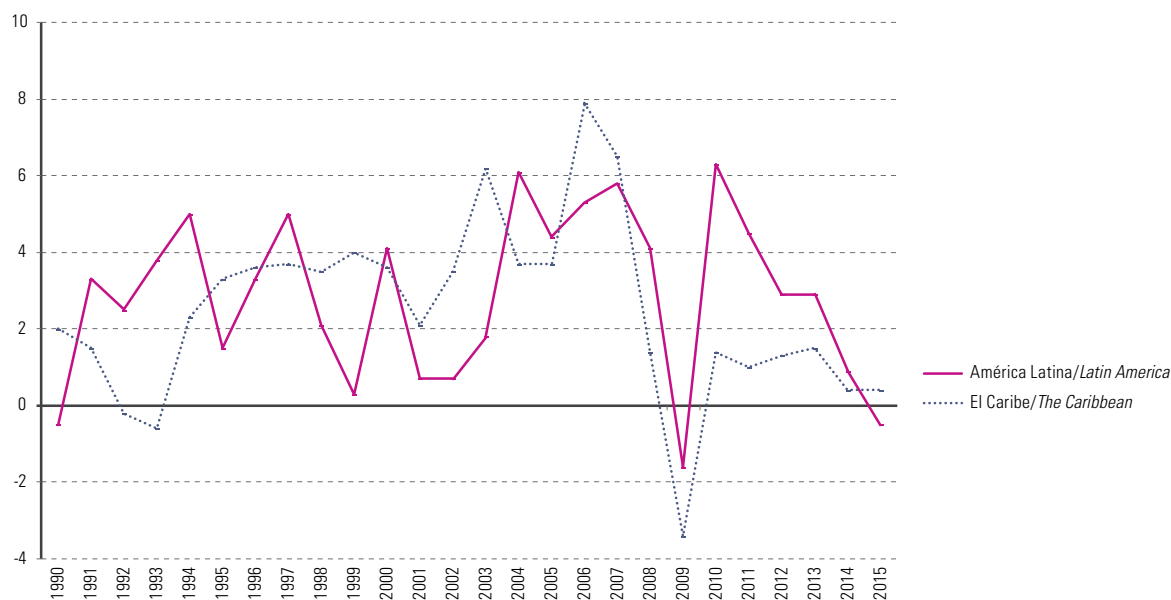
^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

2.1.3 América Latina y el Caribe: tasa de crecimiento anual del producto interno bruto a precios constantes, 1990-2015^[A]

Latin America and the Caribbean: annual growth rates of gross domestic product at constant market prices, 1990-2015^[A]

(En porcentajes/Percentages)



^[A] CEPAL, calculado sobre la base de cifras oficiales de los países.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

2.1.4 Total regional, América Latina y el Caribe: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios constantes de mercado, 2015^[A]

Regional total, Latin America and the Caribbean: gross domestic product, by kind of economic activity, at constant market prices, 2015^[A]

Rubros								Items
	Total			Tasa de crecimiento anual/ Annual growth rate			Contribución a la tasa de crecimiento/ Contribution to the growth rate	
	Total regional/ Regional total	América Latina/ Latin America	El Caribe/ The Caribbean	Total regional/ Regional total	América Latina/ Latin America	El Caribe/ The Caribbean	Total regional / Regional total	
	(en millones de dólares a precios constantes de 2010/millions of dollars at constant 2010 prices)			(en porcentajes/percentages)				
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	256 510.2	254 240.5	2 269.7	2.7	2.8	0.5	-0.1	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	271 289.7	262 347.0	8 942.7	0.6	0.7	-3.0	-1.1	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	677 976.8	674 167.4	3 809.4	-2.8	-2.8	-0.9	-1.1	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	128 864.9	127 582.6	1 282.3	-1.8	-1.9	1.9	-0.1	Electricity, gas and water supply
Construcción	329 578.1	325 586.4	3 991.7	1.0	1.1	-5.6	-0.4	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	670 219.2	658 961.5	11 257.7	-3.4	-3.4	-1.6	-1.4	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	424 672.3	419 769.9	4 902.3	0.5	0.5	-1.6	-0.7	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	857 944.2	848 058.8	9 885.4	1.5	1.5	4.4	-0.3	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	1 077 310.9	1 068 107.2	9 203.7	1.0	1.0	1.4	-0.9	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	5 588.0	4 065.9	1 522.1	8.1	2.9	24.9	-0.2	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos menos subvenciones a los productos	596 410.3	590 621.1	5 789.2	-2.5	-2.6	4.1	-0.6	Taxes on products less subsidies on products
Discrepancia estadística del PIB por sector de origen	340 405.1	336 574.2	3 830.9	...	...	...	...	Statistical discrepancy of GDP by economic activity
Producto interno bruto (PIB)	5 625 593.7^a	5 561 950.8^a	63 642.9^a	-0.4	-0.5	0.4	...	Gross domestic product (GDP)

^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^a La suma de los componentes no coincide necesariamente con el total por el método de retroprolación utilizado.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

^a The sum of the components does not necessarily match the total, owing to the retroprolacion method used.

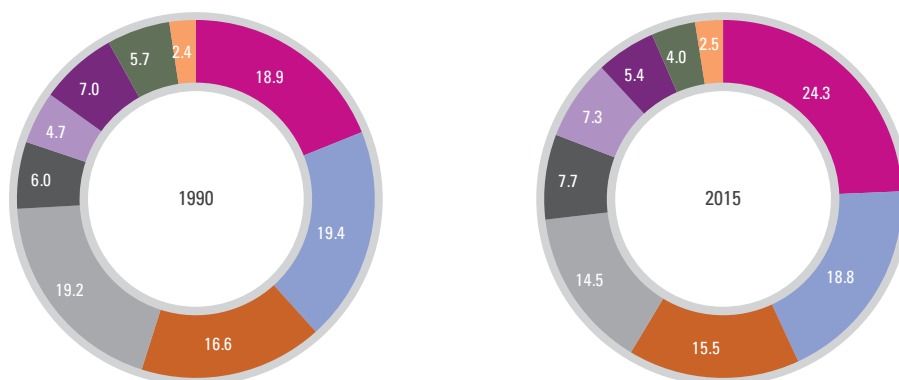


2.1.5 América Latina y el Caribe: participación de los sectores de actividad económica en el valor agregado del producto interno bruto, a precios corrientes de mercado, 1990 y 2015^[A]

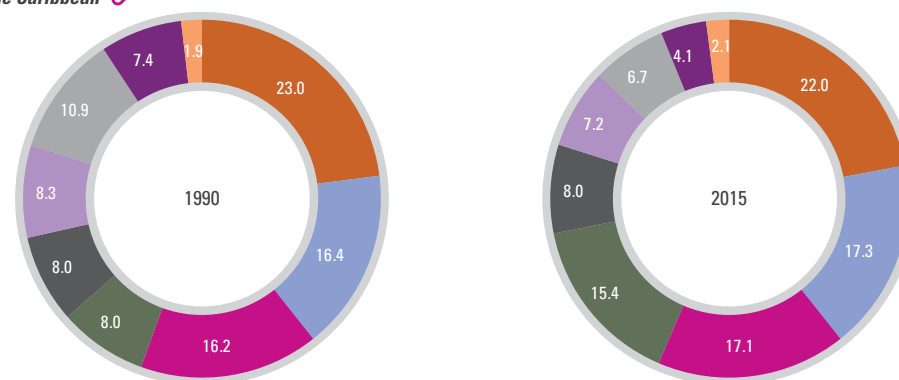
Latin America and the Caribbean: economic sectors' share of value added of gross domestic product, at current market prices, 1990 and 2015^[A]

(En porcentajes/Percentages)

A. América Latina/Latin America



B. El Caribe/The Caribbean



■ Administración pública y servicios comunitarios y personales/
Public administration and community and personal service activities

■ Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler/
Financial intermediation, real estate, renting and business activities

■ Comercio, hoteles y restaurantes/
Wholesale, hotels and restaurants

■ Industria manufacturera/Manufacturing

■ Transporte, almacenamiento y comunicaciones/Transport, storage and communications

■ Construcción/Construction

■ Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca/Agriculture, hunting, forestry and fishing

■ Explotación de minas y canteras/Mining and quarrying

■ Suministro de electricidad, gas y agua/Electricity, gas and water supply

^[A] CEPAL, calculado sobre la base de cifras oficiales de los países.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

2.1.6 América Latina: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios constantes de mercado, 2015^[A]

Latin America: gross domestic product, by type of expenditure, at constant market prices, 2015^[A]

Rubros	Total	Tasa de crecimiento anual/ Annual growth rate	Contribución a la tasa de crecimiento/Contribution to the growth rate	Items
	(en millones de dólares a precios constantes de 2010/millions of dollars at constant 2010 prices)	(en porcentajes/percentages)		
Gasto de consumo final	4 364 889.4	-0.6	-2.0	Final consumption expenditure
Formación bruta de capital	1 098 248.2	-6.6	-1.9	Gross capital formation
Exportaciones de bienes y servicios	1 144 662.6	4.2	0.1	Exports of goods and services
Importaciones de bienes y servicios	1 168 981.0	-0.7	-0.8	Imports of goods and services
Discrepancia estadística	123 131.5	...	...	Statistical discrepancy
Producto interno bruto (PIB)	5 561 950.8	-0.5	...	Gross domestic product (GDP)

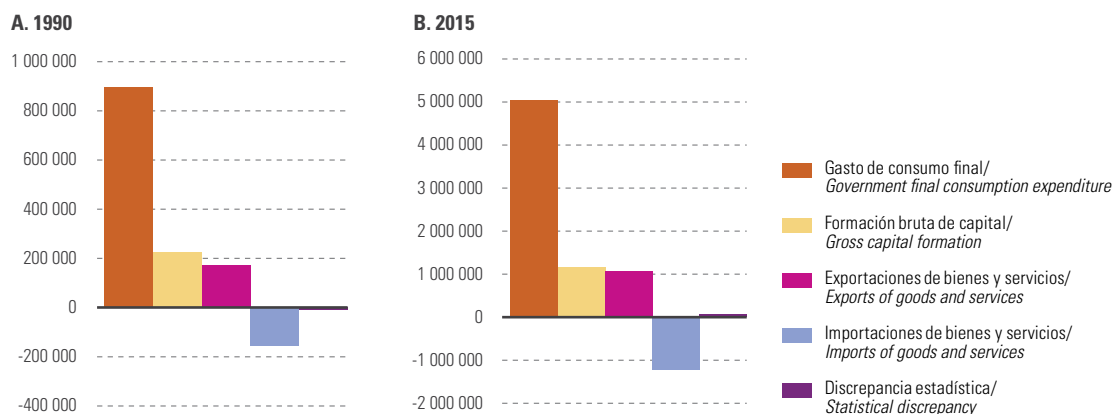
^[A] CEPAL, calculado sobre la base de cifras oficiales de los países.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

2.1.7 América Latina: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios corrientes de mercado, 1990 y 2015^[A]

Latin America: gross domestic product, by type of expenditure at current market prices, 1990 and 2015^[A]

(En millones de dólares/Millions of dollars)



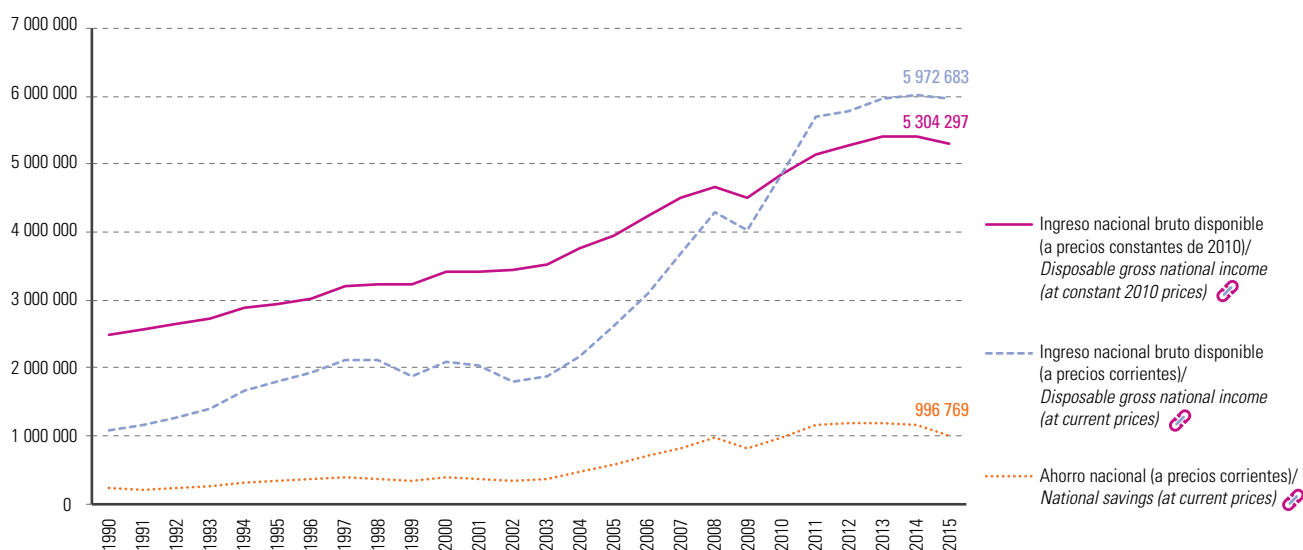
^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

2.1.8 América Latina: ingreso nacional bruto disponible a precios constantes y corrientes de mercado, y ahorro nacional a precios corrientes de mercado, 1990-2015^{[A] a}

Latin America: disposable gross national income at constant and current market prices, and national savings at current market prices, 1990-2015^{[A] a}

(En millones de dólares / Millions of dollars)



^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^a No incluye Cuba.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

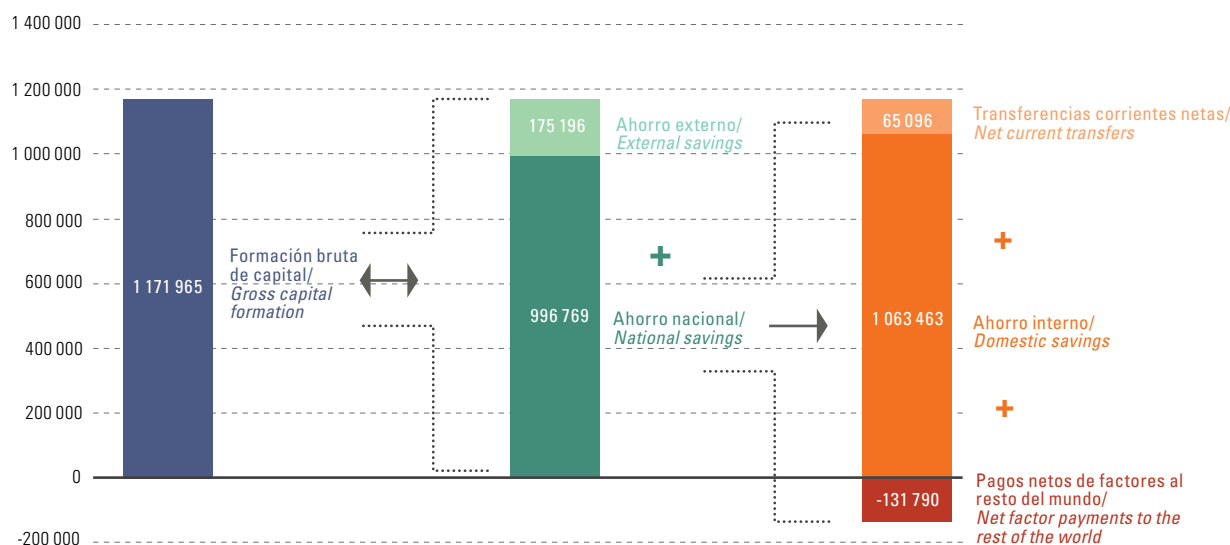
^a No incluye Cuba.



2.1.9 América Latina: financiamiento de la formación interna bruta de capital, a precios corrientes de mercado, 2015^{[A] a}

Latin America: financing of gross domestic capital formation, at current market prices, 2015^{[A] a}

(En millones de dólares/Millions of dollars)



^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^a No incluye Cuba.

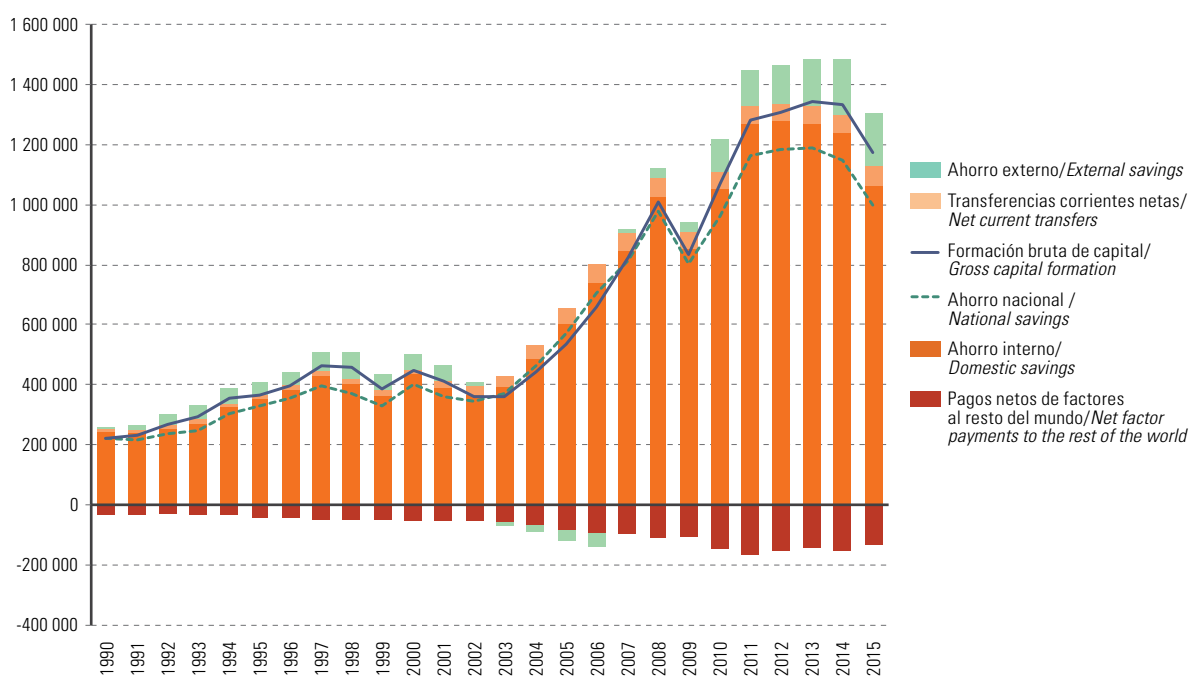
^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

^a Does not include Cuba.

2.1.10 América Latina: financiamiento de la formación interna bruta de capital, a precios corrientes de mercado, 1990-2015^{[A] a}

Latin America: financing of gross domestic capital formation, at current market prices, 1990-2015^{[A] a}

(En millones de dólares/Millions of dollars)



^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^a No incluye Cuba.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

^a Does not include Cuba.

2.1.11 América Latina y el Caribe: producto interno bruto por habitante por tipo de gasto, en paridad de poder adquisitivo real, 2011^[A]

Latin America and the Caribbean: per capita gross domestic product by type of expenditure, in real purchasing power parities, 2011^[A]

(En dólares/Dollars)



País	Producto interno bruto/ <i>Gross domestic product</i>	Gasto de consumo efectivo de los hogares/ <i>Actual individual consumption by households</i>	Gasto de consumo individual de los hogares/ <i>Individual consumption expenditure by households</i>	Gasto de consumo individual del gobierno/ <i>Individual consumption expenditure by government</i>	Gasto de consumo colectivo del gobierno/ <i>Collective consumption expenditure by government</i>	Formación bruta de capital fijo/ <i>Gross fixed capital formation</i>	Absorción interna/ <i>Domestic absorption</i>	Country
América Latina y el Caribe ^a	13 589	9 462	7 704	1 969	1 301	2 669	13 599	<i>Latin America and the Caribbean^a</i>
América Latina ^b	13 555	9 445	7 692	1 961	1 295	2 658	13 564	<i>Latin America^b</i>
El Caribe ^c	16 351	10 867	8 719	2 600	1 771	3 575	16 359	<i>The Caribbean^c</i>

^[A] CEPAL, "Resultados del Programa de Comparación Internacional (PCI) de 2011 para América Latina y el Caribe", *Cuadernos Estadísticos*, N° 42 (LC/G.2630-P), 2014.

^a Incluye: Anguila, Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bermudas, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Haití, Honduras, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Jamaica, México, Montserrat, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Martín (parte neerlandesa), San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de). La definición geográfica de la región puede diferir de otros indicadores presentados en CEPALSTAT.

^b Incluye: Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de). La definición geográfica de la región puede diferir de otros indicadores presentados en CEPALSTAT.

^c Incluye: Anguila, Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bermudas, Curaçao, Dominica, Granada, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Jamaica, Montserrat, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, San Martín (parte neerlandesa), Suriname y Trinidad y Tabago. La definición geográfica de la región puede diferir de otros indicadores presentados en CEPALSTAT.

^[A] ECLAC, "Results of the International Comparison Program (ICP) 2011 for Latin America and the Caribbean", *Cuadernos Estadísticos*, No. 42 (LC/G.2630-P), 2014.

^a Includes: Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia (Plurinational State of), Brazil, British Virgin Islands, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Montserrat, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Sint Maarten (Netherlands part), Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands, Uruguay and Venezuela (Bolivarian Republic of). The geographical definition of the region may differ from other indicators presented in CEPALSTAT.

^b Includes: Bolivia (Plurinational State of), Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela (Bolivarian Republic of). The geographical definition of the subregion may differ from other indicators presented in CEPALSTAT.

^c Includes: Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Curaçao, Dominica, Grenada, Jamaica, Montserrat, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Sint Maarten (Netherlands part), Suriname, Trinidad and Tobago, and Turks and Caicos Islands. The geographical definition of the subregion may differ from other indicators presented in CEPALSTAT.

2.1.12 América Latina y el Caribe: gasto de consumo efectivo de los hogares por habitante por tipo de consumo, en paridad de poder adquisitivo real, 2011^[A]

Latin America and the Caribbean: household actual final consumption expenditure per capita by type of consumption, in real purchasing power parities, 2011^[A]

(En dólares/Dollars)

Tipo de consumo	América Latina y el Caribe ^a / <i>Latin America and the Caribbean^a</i>	América Latina ^b / <i>Latin America^b</i>	El Caribe ^c / <i>The Caribbean^c</i>	Type of consumption
Alimentos y bebidas no alcohólicas	1 350	1 350	1 343	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Bebidas alcohólicas, tabaco y narcóticos	213	214	117	<i>Alcoholic beverages, tobacco, and narcotics</i>
Ropa y calzado	230	230	247	<i>Clothing and footwear</i>
Viviendas, agua, electricidad, gas y otros combustibles	1 517	1 498	2 962	<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>
Amoblado, equipos de hogar y mantención de rutina de la casa	395	396	309	<i>Furnishings, household equipment and maintenance</i>
Salud	1 212	1 213	1 142	<i>Health</i>
Transporte	885	886	848	<i>Transport</i>
Comunicación	237	236	346	<i>Communication</i>
Recreación y cultura	332	330	530	<i>Recreation and culture</i>
Educación	2 144	2 143	2 290	<i>Education</i>
Restaurantes y hoteles	436	434	657	<i>Restaurants and hotels</i>
Bienes y servicios varios	989	984	1 335	<i>Miscellaneous goods and services</i>
Gasto de consumo efectivo de los hogares	9 462	9 445	10 867	<i>Household actual final consumption</i>

^[A] CEPAL, "Resultados del Programa de Comparación Internacional (PCI) de 2011 para América Latina y el Caribe", *Cuadernos Estadísticos*, N° 42 (LC/G.2630-P), 2014.

^a Véase la nota ^a del cuadro 2.1.11.

^b Véase la nota ^b del cuadro 2.1.11.

^c Véase la nota ^c del cuadro 2.1.11.

^[A] ECLAC, "Results of the International Comparison Program (ICP) 2011 for Latin America and the Caribbean", *Cuadernos Estadísticos*, No. 42 (LC/G.2630-P), 2014.

^a See note ^a in table 2.1.11.

^b See note ^b in table 2.1.11.

^c See note ^c in table 2.1.11.

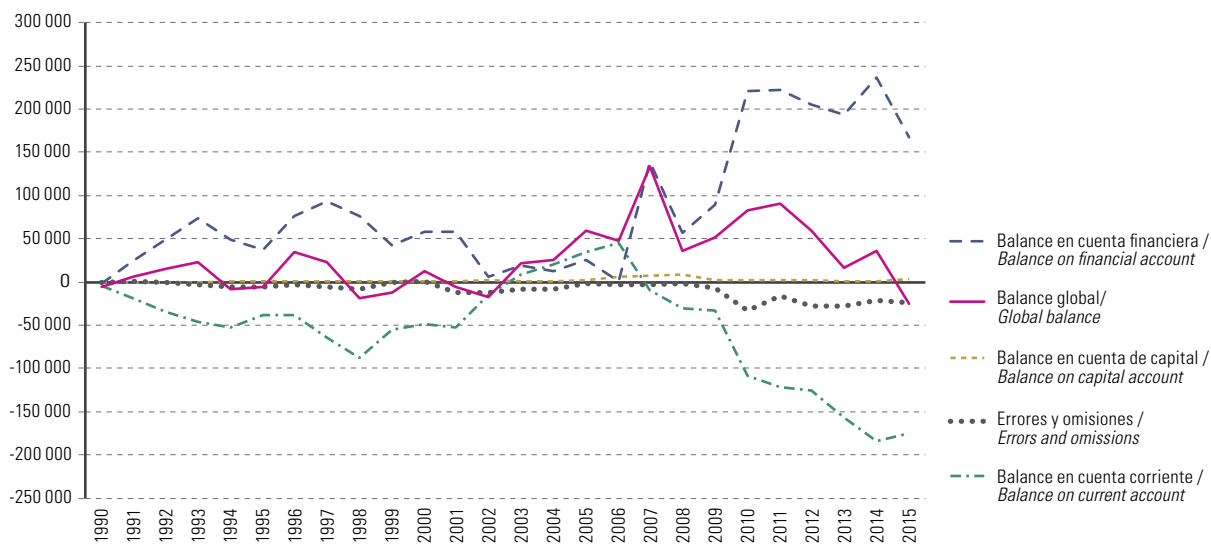


2.2 Sector externo/External sector

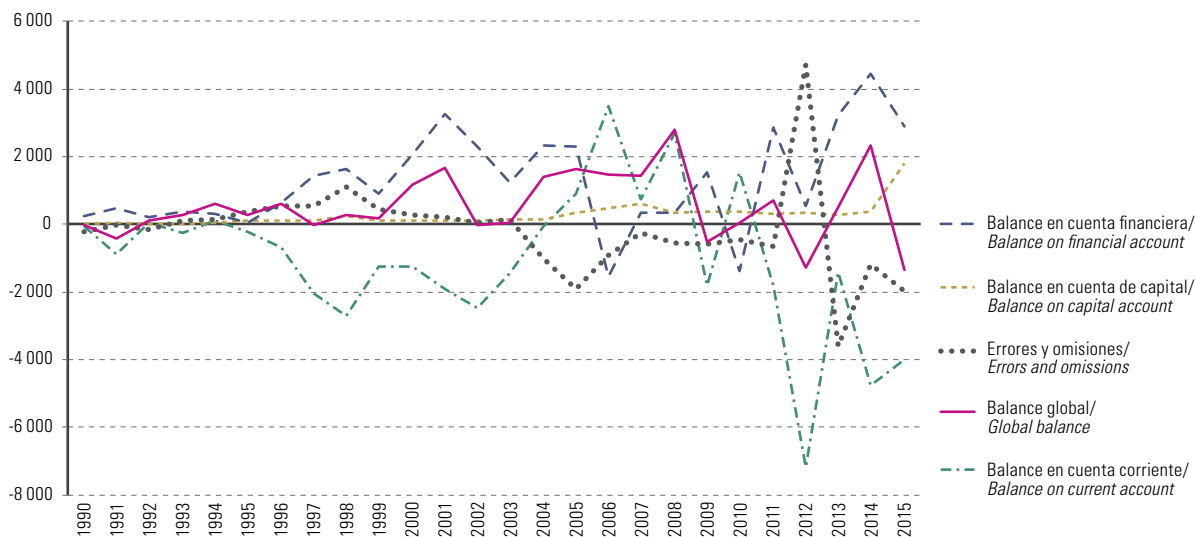
2.2.1 América Latina y el Caribe: balanza de pagos, 1990-2015^[A] Latin America and the Caribbean: balance of payments, 1990-2015^[A]

(En millones de dólares a precios corrientes de mercado/Millions of dollars at current market prices)

A. América Latina^a/Latin America^a



B. El Caribe/The Caribbean



^[A] CEPAL, estimado sobre la base de datos oficiales de los países.

^a No incluye Cuba.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

^a Does not include Cuba.

2.2.2 Principales componentes de la balanza de pagos, 2015^[A]Main balance of payments components, 2015^[A]

(En millones de dólares a precios corrientes de mercado/Millions of dollars at current market prices)



Pais	Balace de bienes y servicios/ Balance on goods and services	Balace de renta/ Balance on income	Balace de transferencias corrientes/ Balance on current transfers	Balace de cuenta corriente/ Balance on current account	Cuenta capital y financiera/ Capital and financial account	Balace global/ Overall balance	Activos de reserva/ Reserve assets	FMI (uso del crédito y préstamos) y financiamiento excepcional/ Use of IMF credit and loans and exceptional financing	Country
Antigua y Barbuda	-68.2	-31.3	28.6	-70.9	128.5	57.6	-58.7	0.0	Antigua and Barbuda
Argentina	-4 312.2	-11 259.7	-371.8	-15 943.7	11 072.6	-4 871.1	2 062.6	0.0	Argentina
Bahamas	-960.1	-402.4	-46.4	-1 409.0	1 433.2	24.3	-24.3	0.0	Bahamas
Barbados	-104.2	-212.9	2.0	-315.2	252.3	-62.8	62.8	0.0	Barbados
Belice	-149.0	-95.5	69.7	-174.7	71.1	-103.7	103.7	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	-1 898.7	-1 124.0	1 169.1	-1 853.7	233.4	-1 620.3	1 620.3	0.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	-19 248.8	-42 357.2	2 723.8	-58 882.2	60 451.0	1 568.8	-1 568.8	0.0	Brazil
Chile	-317.4	-6 194.4	1 750.4	-4 761.4	4 972.6	211.1	-211.1	0.0	Chile
Colombia	-18 230.5	-5 824.7	5 117.0	-18 938.2	19 353.6	415.4	-415.4	0.0	Colombia
Costa Rica	-429.8	-2 358.8	435.2	-2 353.3	2 997.3	644.0	-644.0	0.0	Costa Rica
Dominica	-53.5	-17.4	27.6	-43.3	64.6	21.3	-25.5	0.0	Dominica
Ecuador	-2 455.0	-1 745.0	2 077.8	-2 122.3	633.4	-1 488.9	1 453.1	0.0	Ecuador
El Salvador	-4 154.4	-1 137.2	4 371.6	-920.0	1 032.8	112.8	-112.8	0.0	El Salvador
Granada	-180.1	-33.8	16.3	-197.6	227.9	30.2	-30.2	0.0	Grenada
Guatemala	-5 896.3	-1 398.6	7 198.5	-96.4	-1 512.4	475.4	-475.4	0.0	Guatemala
Guyana	-585.4	24.7	416.5	-144.2	168.9	24.7	-67.6	-9.1	Guyana
Haití	-2 684.2	45.8	2 436.8	-201.6	84.8	-157.4	155.0	8.4	Haiti
Honduras	-3 746.1	-1 380.2	3 834.8	-1 291.4	1 584.4	292.9	-303.0	0.0	Honduras
Jamaica	-2 252.6	-449.2	2 306.4	-395.4	881.7	428.2	-428.2	...	Jamaica
México	-23 693.6	-33 823.0	24 300.5	-33 216.1	17 549.5	-15 666.6	15 666.6	0.0	Mexico
Nicaragua	-2 252.0	-341.6	1 548.4	-1 045.2	1 242.3	197.1	-197.1	0.0	Nicaragua
Panamá	327.9	-3 598.6	-106.0	-3 376.7	3 376.7	-77.6	77.6	0.0	Panama
Paraguay	337.1	-1 296.5	672.2	-287.2	-272.3	-559.6	559.6	0.0	Paraguay
Perú	-4 881.6	-7 659.2	3 331.2	-9 209.6	9 288.1	72.7	-72.7	...	Peru
República Dominicana	-2 941.7	-3 044.7	4 679.7	-1 306.7	2 076.9	770.2	-406.9	-365.2	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	-150.6	-25.2	39.0	-136.9	98.9	-38.0	38.0	0.0	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	-197.2	-3.2	44.4	-156.1	171.4	15.3	-15.3	0.0	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	-25.8	-22.0	11.0	-36.8	76.0	39.3	-62.8	0.0	Saint Lucia
Suriname	-845.5	-27.4	65.3	-807.5	541.7	-265.8	265.8	0.0	Suriname
Trinidad y Tabago	595.4	-649.5	-47.1	-101.2	-1 427.3	-1 528.5	1 528.5	0.0	Trinidad and Tobago
Uruguay	130.3	-1 494.8	123.9	-1 240.6	-547.3	-1 787.9	1 787.9	0.0	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	-12 155.0	-5 798.0	-197.0	-18 150.0	14 632.0	-3 518.0	3 518.0	0.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	-113 479.1	-133 735.4	68 029.3	-179 185.1	150 938.1	-26 344.8	23 779.8	-365.8	Latin America and the Caribbean
América Latina	-108 502.1	-131 790.4	65 096.1	-175 196.3	148 249.3	-24 986.9	22 493.5	-356.8	Latin America
El Caribe	-4 976.9	-1 945.1	2 933.2	-3 988.7	2 688.8	-1 357.9	1 286.2	-9.1	The Caribbean

[A] CEPAL, estimado sobre la base de cifras oficiales de los países y del FMI.

[A] ECLAC, estimated on the basis of official data from the countries and the IMF.



2.2.3 Exportaciones de productos primarios y manufacturados y participación en el total de exportaciones, 2015^[A] Exports of primary and manufactured products, and share of total exports, 2015^[A]

País	Exportaciones totales FOB por grupos de productos/ Total exports f.o.b. by product group		Participación en el total de exportaciones totales por grupo de productos/ Proportion of total exports by product group		Country
	Productos primarios/ Primary products	Productos manufacturados/ Manufactured products	Productos primarios/ Primary products	Productos manufacturados/ Manufactured products	
	(en millones de dólares a precios corrientes de mercado/ millions of dollars at current market prices)		(en porcentajes del valor total de las exportaciones FOB de bienes/ percentages of the total value of f.o.b. exports of goods)		
Argentina	38 506.1	16 012.6	70.6	29.4	Argentina
Barbados ^a	272.0	438.9	38.3	61.7	Barbados ^a
Belice ^a	302.5	87.1	77.6	22.4	Belize ^a
Bolivia (Estado Plurinacional de)	7 615.4	567.7	93.1	6.9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	116 887.2	71 908.0	61.9	38.1	Brazil
Chile	53 541.0	9 018.7	85.6	14.4	Chile
Colombia	26 238.5	8 361.3	75.8	24.2	Colombia
Costa Rica	4 438.9	5 119.4	46.4	53.6	Costa Rica
Ecuador	16 295.7	1 353.1	92.3	7.7	Ecuador
El Salvador	1 297.3	4 176.5	23.7	76.3	El Salvador
Guatemala	6 109.6	4 551.8	57.3	42.7	Guatemala
Guyana ^a	671.3	347.8	65.9	34.1	Guyana ^a
Jamaica ^a	637.0	672.3	48.7	51.3	Jamaica ^a
México	64 517.8	311 711.8	17.1	82.9	Mexico
Nicaragua	2 314.2	2 039.5	53.2	46.8	Nicaragua
Panamá	594.2	97.9	85.9	14.1	Panama
Paraguay	7 484.2	839.3	89.9	10.1	Paraguay
Perú	23 471.8	4 117.3	85.1	14.9	Peru
República Dominicana	2 261.1	4 850.1	31.8	68.2	Dominican Republic
Uruguay	5 693.2	1 921.9	74.8	25.2	Uruguay
América Latina y el Caribe	379 148.8	448 193.0	45.8	54.2	Latin America and the Caribbean

^[A] CEPAL, sobre la base de las Naciones Unidas, Base de Datos Estadísticos de las Naciones Unidas sobre el Comercio de Productos Básicos (COMTRADE) [en línea] <http://comtrade.un.org/>.

^a Incluye las reexportaciones.

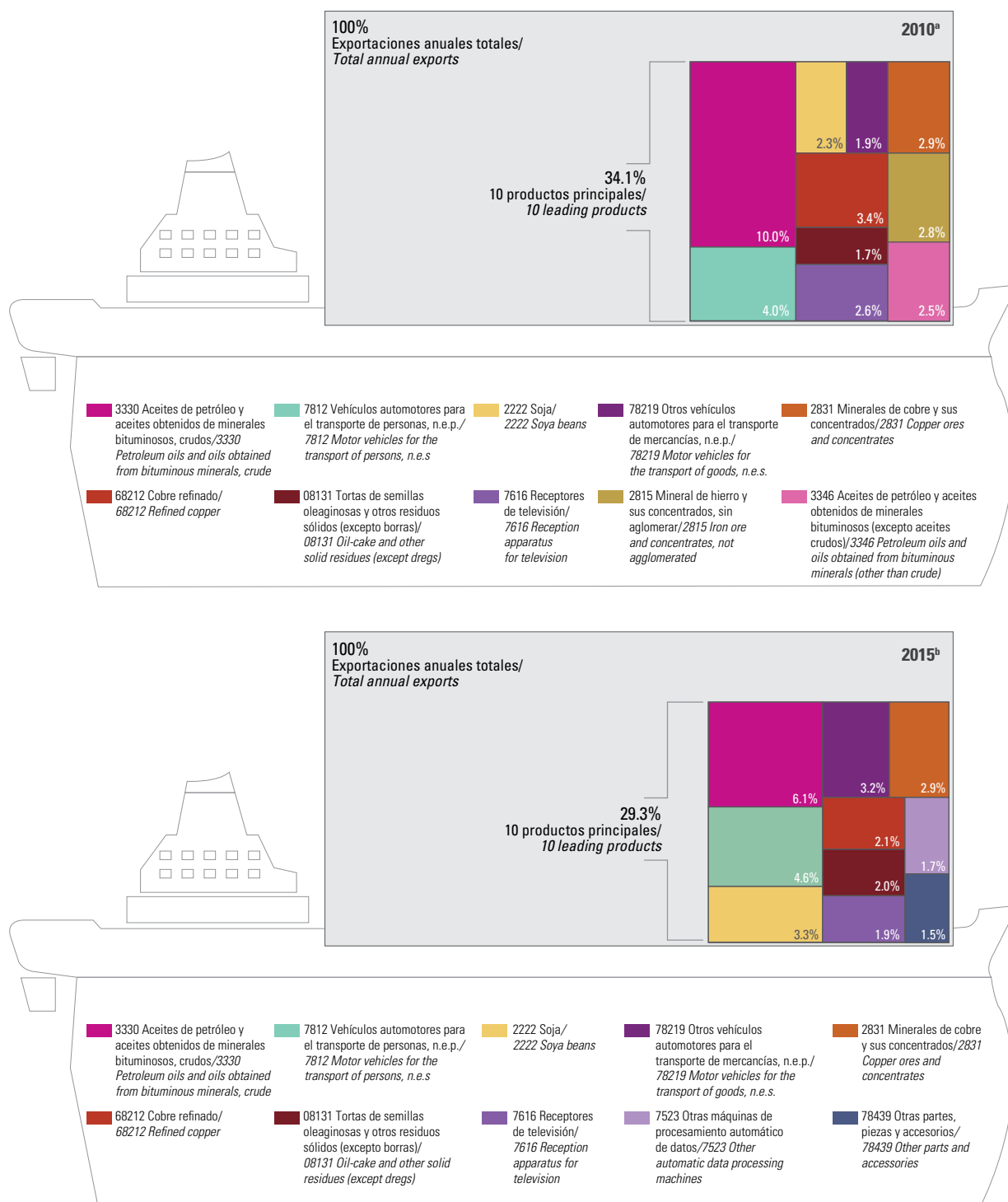
^[A] ECLAC, on the basis of United Nations Commodity Trade Statistics Database (COMTRADE) [online] <http://comtrade.un.org/>.

^a Includes re-exports.

2.2.4 América Latina y el Caribe: participación en las exportaciones anuales de los 10 productos principales según la CUCI Rev.4, 2010 y 2015^[A]

Latin America and the Caribbean: share of the 10 leading products in total annual exports (SITC, Rev.4), 2010 and 2015^[A]

(En porcentajes/Percentages)



^[A] CEPAL, sobre la base de las Naciones Unidas, Base de Datos Estadísticos de las Naciones Unidas sobre el Comercio de Productos Básicos (COMTRADE) [en línea] <http://comtrade.un.org/>.

^a Argentina, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Trinidad y Tabago y Uruguay.

^b Argentina, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay.

^[A] ECLAC, on the basis of United Nations Commodity Trade Statistics Database (COMTRADE) [online] <http://comtrade.un.org/>.

^a Argentina, Belize, Bolivia (Plurinational State of), Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Trinidad and Tobago, and Uruguay.

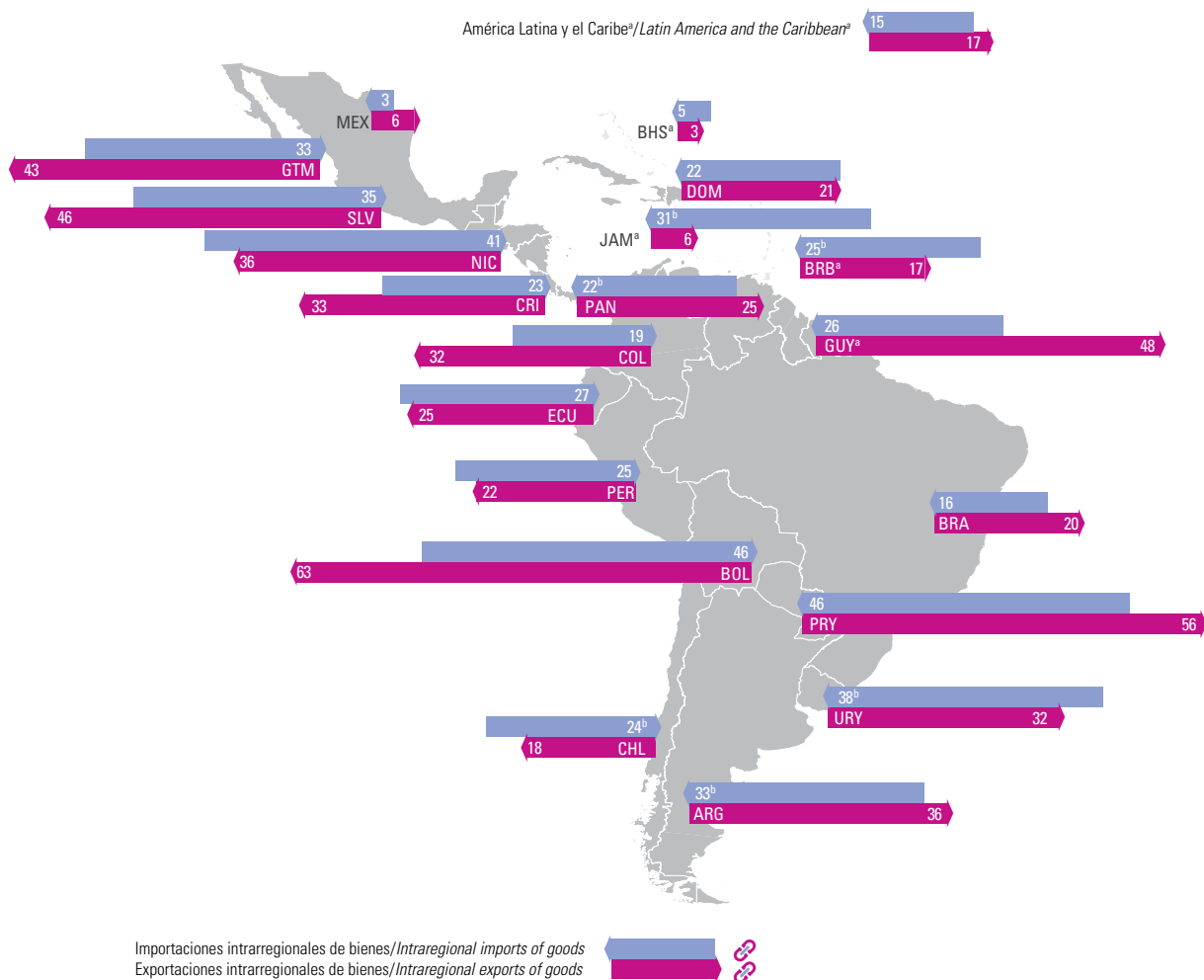
^b Argentina, Belize, Bolivia (Plurinational State of), Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru and Uruguay.



2.2.5 Exportaciones intrarregionales de bienes por país de origen e importaciones intrarregionales de bienes por país de destino, 2015^[A]

Intraregional exports of goods by country of origin and interregional imports of goods by country of destination, 2015^[A]

(En porcentajes de las exportaciones e importaciones intrarregionales con respecto a las exportaciones e importaciones totales, calculadas sobre la base de las exportaciones FOB/ Percentages of intraregional exports with respect to total exports calculated on the basis of f.o.b. exports)



^[A] CEPAL, sobre la base de las Naciones Unidas, Base de Datos Estadísticos de las Naciones Unidas sobre el Comercio de Productos Básicos (COMTRADE) [en línea] <http://comtrade.un.org/>.

^a Incluye las reexportaciones.

^[A] ECLAC, on the basis of United Nations Commodity Trade Statistics Database (COMTRADE) [online] <http://comtrade.un.org/>.

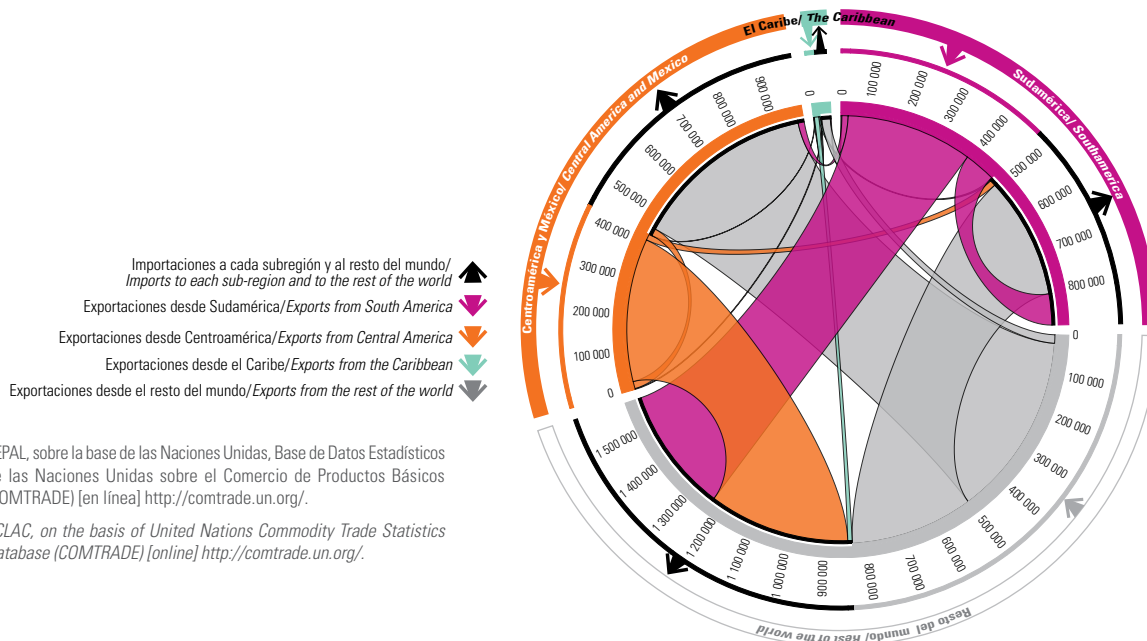
^a Includes re-exports.



2.2.6 América Latina y el Caribe: comercio intrarregional de bienes entre las tres subregiones y el resto del mundo, 2015^[A]

Latin America and the Caribbean: intraregional trade in goods among the three subregions and the rest of the world, 2015^[A]

(En millones de dólares, sobre la base de las exportaciones FOB/
Millions of dollars, on the basis of exports f.o.b.)



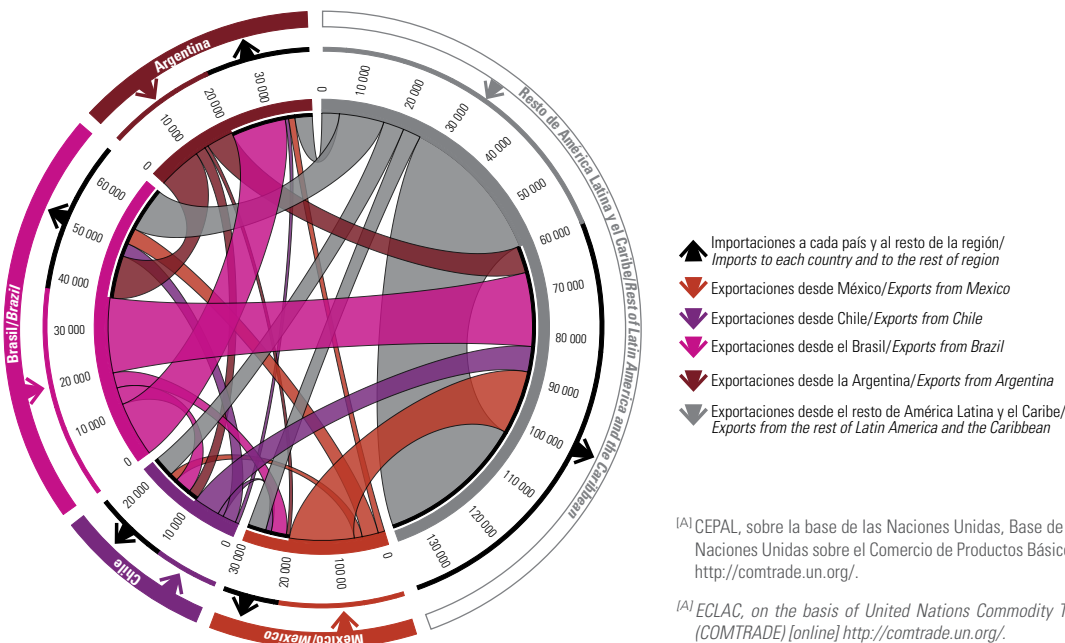
^[A] CEPAL, sobre la base de las Naciones Unidas, Base de Datos Estadísticos de las Naciones Unidas sobre el Comercio de Productos Básicos (COMTRADE) [en línea] <http://comtrade.un.org/>.

^[A] ECLAC, on the basis of United Nations Commodity Trade Statistics Database (COMTRADE) [online] <http://comtrade.un.org/>.

2.2.7 Comercio intrarregional de bienes entre los cuatro principales países exportadores y el resto de la región, 2015^[A]

Intraregional trade in goods among the four largest exporter countries and the rest of the region, 2015^[A]

(En millones de dólares, sobre la base de las exportaciones FOB/Millions of dollars, on the basis of exports f.o.b.)



^[A] CEPAL, sobre la base de las Naciones Unidas, Base de Datos Estadísticos de las Naciones Unidas sobre el Comercio de Productos Básicos (COMTRADE) [en línea] <http://comtrade.un.org/>.

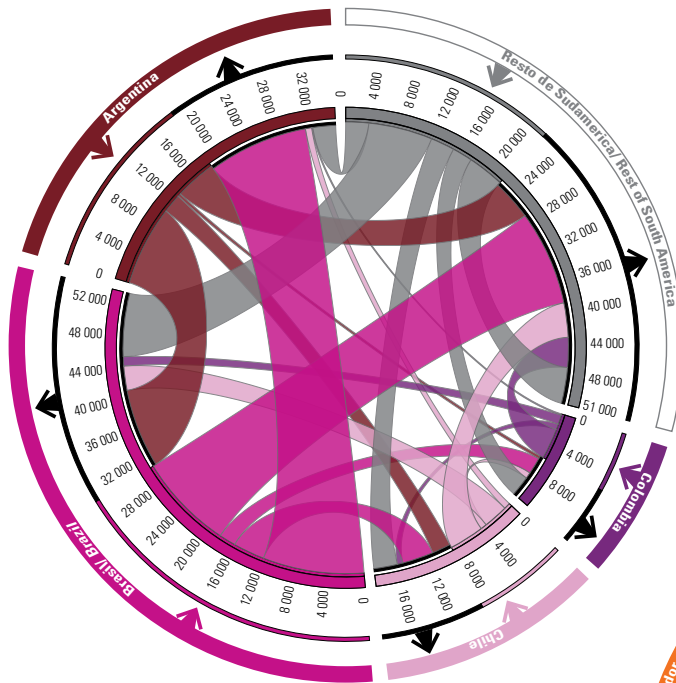
^[A] ECLAC, on the basis of United Nations Commodity Trade Statistics Database (COMTRADE) [online] <http://comtrade.un.org/>.



2.2.8 Comercio intrarregional de bienes entre los cuatro principales países exportadores de cada subregión y el resto de la subregión, 2015^[A]

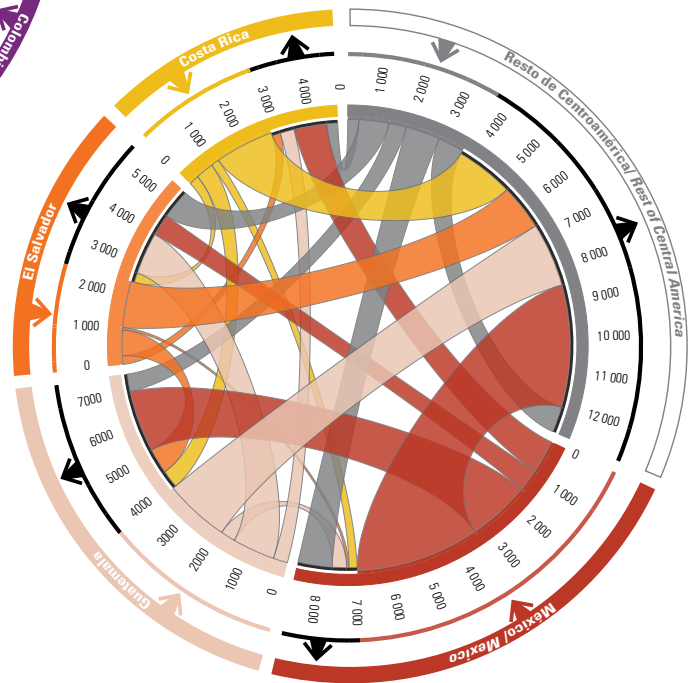
Intraregional trade in goods among the four largest exporter countries of each subregion and the rest of the subregion, 2015^[A]

(En millones de dólares, sobre la base de las exportaciones FOB/Millions of dollars, on the basis of exports f.o.b.)



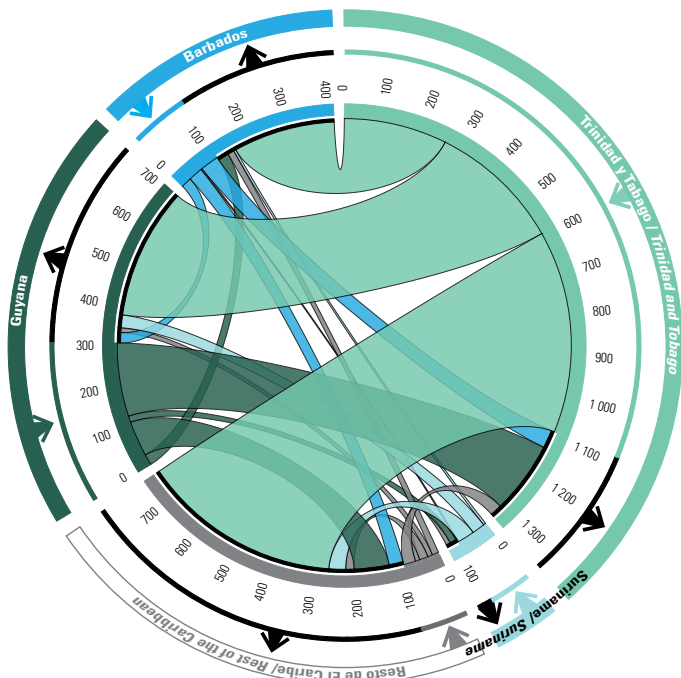
A. Sudamérica/South America

- ▲ Importaciones a cada país y al resto de la subregión/
Imports to each country and to the rest of the sub-region
- ▼ Exportaciones desde el Brasil/Exports from Brazil
- ▼ Exportaciones desde la Argentina/Exports from Argentina
- ▼ Exportaciones desde Chile/Exports from Chile
- ▼ Exportaciones desde Colombia/Exports from Colombia
- ▼ Exportaciones desde el resto de Sudamérica/Exports from the rest of South America



B. Centroamérica/Central America

- ▲ Importaciones a cada país y al resto de la subregión/
Imports to each country and to the rest of the sub-region
- ▼ Exportaciones desde México/Exports from Mexico
- ▼ Exportaciones desde Guatemala/Exports from Guatemala
- ▼ Exportaciones desde El Salvador/Exports from El Salvador
- ▼ Exportaciones desde Costa Rica/Exports from Costa Rica
- ▼ Exportaciones desde el resto de Centroamérica/Exports from the rest of Central America



C. El Caribe/The Caribbean

- ▲ Importaciones a cada país y al resto de la subregión/
Imports to each country and to the rest of the sub-region
- ▼ Exportaciones desde Trinidad y Tabago/Exports from Trinidad and Tobago
- ▼ Exportaciones desde Suriname/Exports from Surinami
- ▼ Exportaciones desde Guyana/Exports from Guyana
- ▼ Exportaciones desde Barbados/Exports from Barbados
- ▼ Exportaciones desde el resto del Caribe/
Exports from the rest of the Caribbean

^[A] CEPAL, sobre la base de las Naciones Unidas, Base de Datos Estadísticos de las Naciones Unidas sobre el Comercio de Productos Básicos (COMTRADE) [en línea] <http://comtrade.un.org/>.

^[A] ECLAC, on the basis of United Nations Commodity Trade Statistics Database (COMTRADE) [online] <http://comtrade.un.org/>.

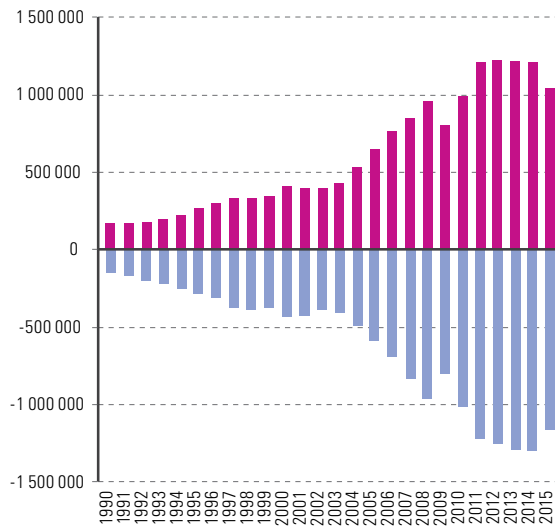
2.2.9 América Latina y el Caribe: valor de las exportaciones y de las importaciones totales de bienes y servicios, 1990-2015^[A]

Latin America and the Caribbean: value of total exports and imports of goods and services, 1990-2015^[A]

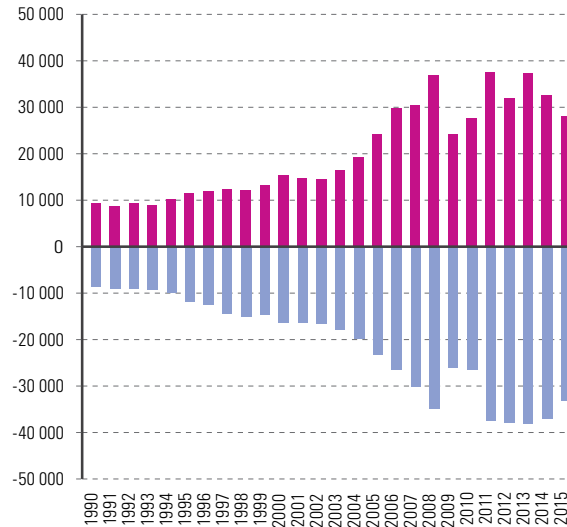
(En millones de dólares a precios corrientes de mercado/Millions of dollars at current market prices)



A. América Latina/Latin America



B. El Caribe/The Caribbean



■ Exportaciones/Exports ■ Importaciones/Imports

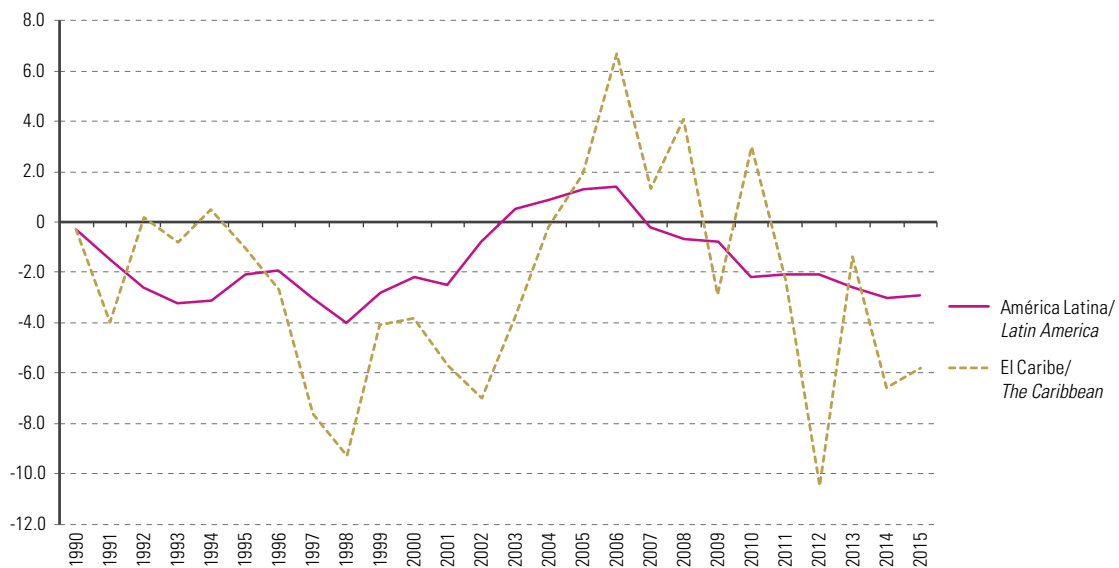
^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

2.2.10 América Latina y el Caribe: saldo en cuenta corriente como porcentaje del producto interno bruto, 1990-2015^[A]

Latin America and the Caribbean: balance on current account as a percentage of GDP, 1990-2015^[A]

(En porcentajes/Percentages)



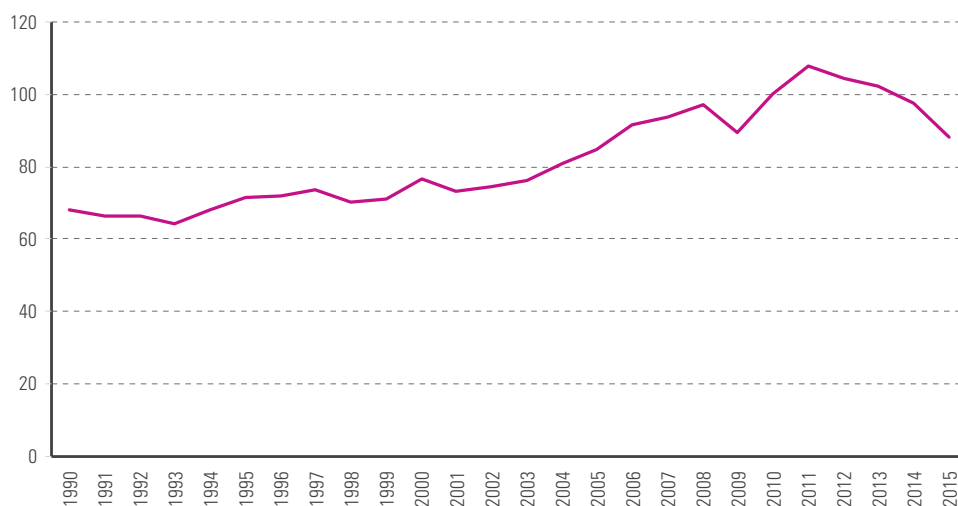
^[A] CEPAL, calculado sobre la base de cifras oficiales de los países.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.



2.2.11 América Latina: índices de la relación de precios del intercambio de bienes FOB, 1990-2015^[A] *Latin America: terms of trade indices for goods f.o.b., 1990-2015^[A]*

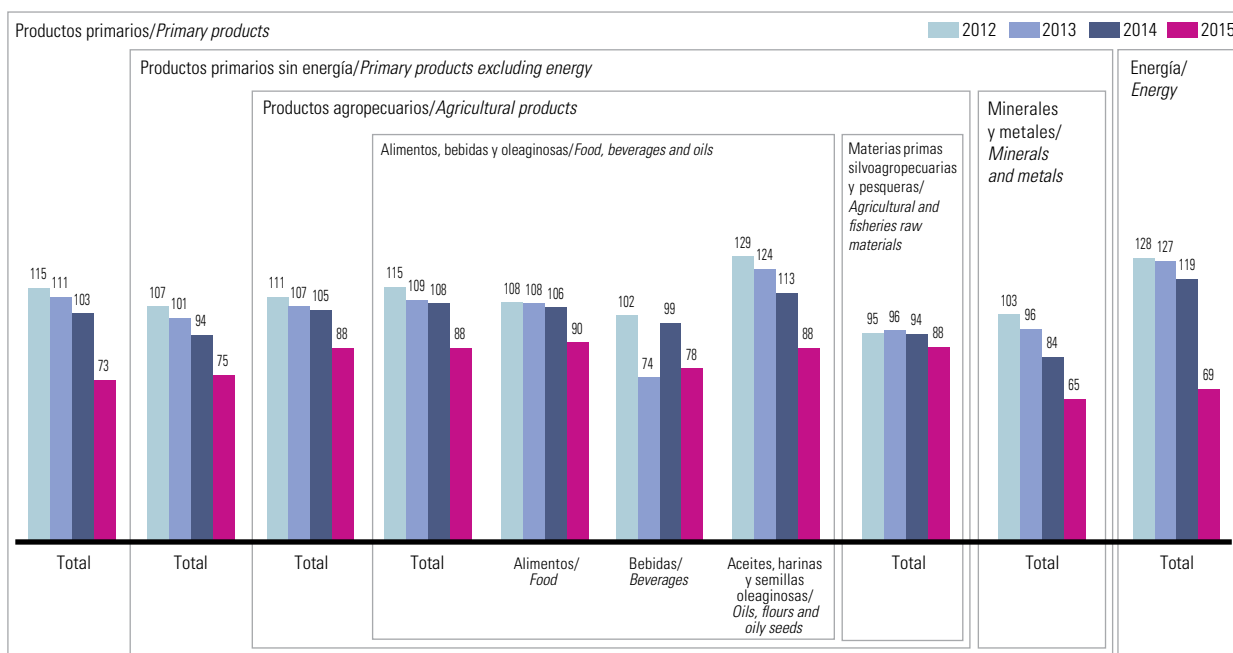
(Año base 2010=100/Base year: 2010=100)



^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países. ^[A] ECLAC, calculated on the basis of official data from the countries.

2.2.12 América Latina y el Caribe: índices de precios de los principales productos básicos de exportación, 2012-2015^[A] *Latin America and the Caribbean: price indices of leading export commodities, 2012-2015^[A]*

(Año base 2010=100/Base year: 2010=100)



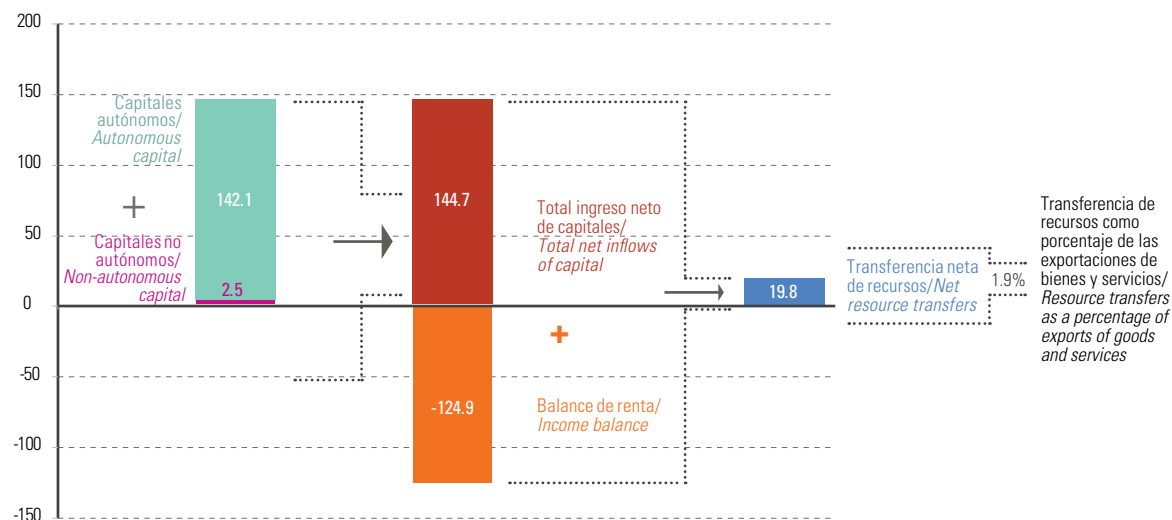
^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos oficiales de los países.

^[A] ECLAC, on the basis of official data from the countries.

2.2.13 América Latina y el Caribe: ingreso neto de capitales y transferencia de recursos, 2015^{[A] a}

Latin America and the Caribbean: net capital inflow and resource transfers, 2015^{[A] a}

(En miles de millones de dólares a precios corrientes de mercado/Billions of dollars at current market prices)



^[A] CEPAL, estimado sobre la base de datos oficiales de los países.

^a No incluye Belice, Cuba, Jamaica, Perú ni Trinidad y Tabago.

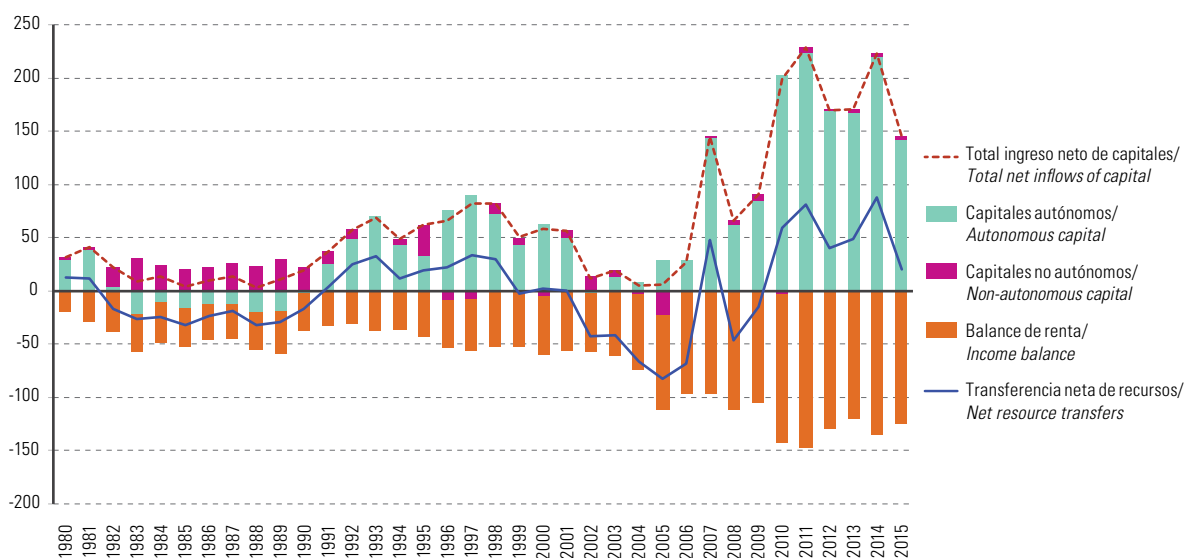
^[A] ECLAC, estimated on the basis of official data from the countries.

^a Does not include Belize, Cuba, Jamaica, Peru, or Trinidad and Tobago.

2.2.14 América Latina y el Caribe: ingreso neto de capitales y transferencia de recursos, 1980-2015^{[A] a}

Latin America and the Caribbean: net capital inflow and resource transfers, 1980-2015^{[A] a}

(En miles de millones de dólares a precios corrientes de mercado/Billions of dollars at current market prices)



^[A] CEPAL, estimado sobre la base de datos oficiales de los países.

^a No incluye Belice (desde 2008), Cuba (desde 2005), Guatemala (de 2008 a 2014), Jamaica (desde 2007), Panamá (2013), Perú (desde 2011), Suriname (2009), Trinidad y Tabago (de 2005 a 2007 y de 2012 a 2015) ni Venezuela (República Bolivariana de) (2006, y de 2010 a 2014).

^[A] ECLAC, estimated on the basis of official data from the countries.

^a Does not include Belize (since 2008), Cuba (since 2005), Guatemala (from 2008 to 2014), Jamaica (since 2007), Panama (2013), Peru (since 2011), Suriname (2009), Trinidad and Tobago (from 2005 to 2007 and from 2012 to 2015), or Venezuela (Bolivarian Republic of) (2006, and from 2010 to 2014).



2.2.15 Inversión extranjera directa neta y deuda externa total, 2015^[A] *Net foreign direct investment and total external debt, 2015^[A]*

País	Inversión extranjera directa neta/ <i>Net foreign direct investment</i>	Deuda externa/ <i>External debt</i>		Country
		Total	Como porcentaje del PIB/ <i>As a percentage of GDP</i>	
		(en millones de dólares/ <i>millions of dollars</i>)	(en saldos a fines de año en millones de dólares/ <i>year-end balance, millions of dollars</i>)		(en porcentajes/ percentages)
Antigua y Barbuda	148.3	569.8	42.0	<i>Antigua and Barbuda</i>
Argentina	11 103.5	152 631.7	24.1	<i>Argentina</i>
Bahamas	76.1	2 100.3 ^a	23.7 ^a	<i>Bahamas</i>
Barbados	335.1	1 609.7	37.4	<i>Barbados</i>
Belice	58.6	1 176.9 ^a	66.7 ^a	<i>Belize</i>
Bolivia (Estado Plurinacional de)	495.4	9 445.1	28.6	<i>Bolivia (Plurinational State of)</i>
Brasil	61 576.2	334 745.1	18.9	<i>Brazil</i>
Chile	4 663.3	155 656.2	64.6	<i>Chile</i>
Colombia	7 514.5	110 596.0	37.9	<i>Colombia</i>
Costa Rica	2 541.9	23 903.0	44.1	<i>Costa Rica</i>
Dominica	34.0	281.2 ^a	54.4 ^a	<i>Dominica</i>
Ecuador	1 321.4	27 192.7	27.1	<i>Ecuador</i>
El Salvador	428.8	15 482.2	59.9	<i>El Salvador</i>
Granada	60.1	581.4 ^a	59.1 ^a	<i>Granada</i>
Guatemala	1 337.5	20 384.7 ^a	32.0 ^a	<i>Guatemala</i>
Guyana	117.0	1 143.0 ^a	36.1 ^a	<i>Guyana</i>
Haití	106.0	1 985.1	23.4	<i>Haiti</i>
Honduras	1 112.8	7 461.5	37.0	<i>Honduras</i>
Jamaica	-931.4	10 314.0 ^a	73.6 ^a	<i>Jamaica</i>
México	22 126.6	297 896.4	25.9	<i>Mexico</i>
Nicaragua	784.5	4 804.4 ^a	37.9 ^a	<i>Nicaragua</i>
Panamá	4 586.0	15 648.3 ^a	30.0 ^a	<i>Panama</i>
Paraguay	260.3	6 512.5	24.0	<i>Paraguay</i>
Perú	7 690.4	68 243.8	36.1	<i>Peru</i>
República Dominicana	2 199.1	16 028.6 ^a	23.5 ^a	<i>Dominican Republic</i>
Saint Kitts y Nevis	75.7	209.9	23.9	<i>Saint Kitts and Nevis</i>
San Vicente y las Granadinas	120.4	377.7	51.2	<i>Saint Vincent and the Grenadines</i>
Santa Lucía	92.5	456.9	31.9	<i>Saint Lucia</i>
Suriname	276.4	876.1 ^a	17.0 ^a	<i>Suriname</i>
Trinidad y Tabago	582.9	2 164.1 ^a	7.9 ^a	<i>Trinidad and Tobago</i>
Uruguay	1 292.6	28 450.5	53.2	<i>Uruguay</i>
Venezuela (República Bolivariana de)	2 609.0	138 869.0	11.2	<i>Venezuela (Bolivarian Republic of)</i>
América Latina y el Caribe^b	134 795.2	1 457 797.7	23.9	<i>Latin America and the Caribbean^b</i>
América Latina^b	133 749.8	1 435 936.7	23.8	<i>Latin America^b</i>
El Caribe	1 045.5	21 861.0	31.0	<i>The Caribbean</i>

^[A] CEPAL, estimado sobre la base de datos oficiales de los países.

^a Deuda externa pública.

^b No incluye Cuba.

^[A] ECLAC, estimated on the basis of official data from the countries.

^a Public external debt.

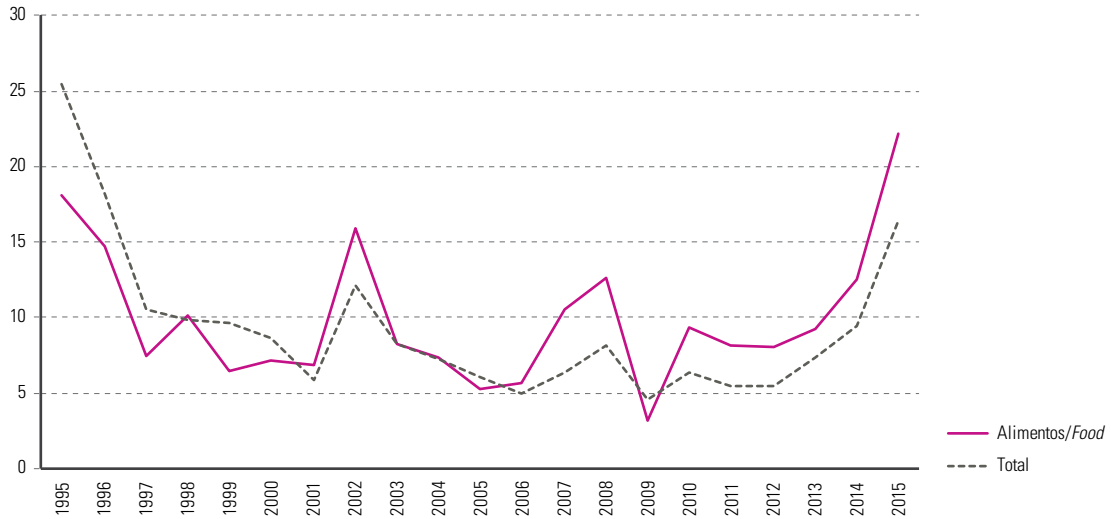
^b Does not include Cuba.



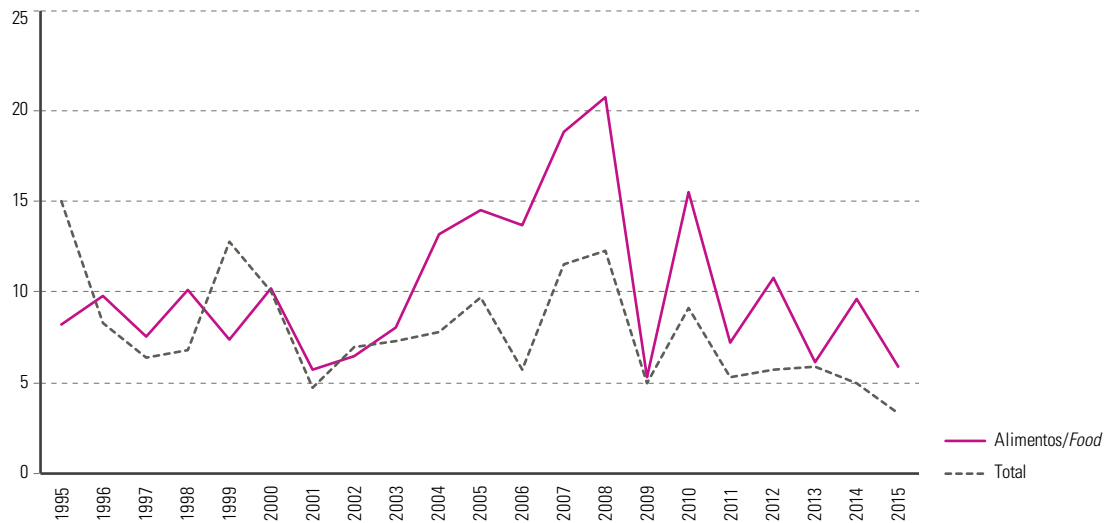
2.3 Precios/Prices

2.3.1 América Latina y el Caribe: tasa de crecimiento anual del índice de precios al consumidor (diciembre a diciembre), 1995-2015^[A]
Latin America and the Caribbean: annual growth rate of the consumer price index (December to December), 1995-2015^[A]

A. América Latina/Latin America



B. El Caribe/The Caribbean



^[A] CEPAL, sobre la base de datos oficiales de los países.

^[A] ECLAC, on the basis of official data from the countries.



3. Estadísticas ambientales *Environmental statistics*



Al presionar sobre este ícono usted podrá acceder a los archivos excel de la versión electrónica del *Anuario*, los cuales brindan información más detallada y sobre un período histórico más amplio.

By clicking on this icon you can access the excel files of the electronic version of the Yearbook, which include tables over a much longer period and with more detailed information on countries.

3.1 Condiciones físicas, cobertura terrestre y ecosistemas Physical characteristics, land cover and ecosystems



3.1.1 Superficie y áreas protegidas, 2014 Country surface and protected areas, 2014

País	Superficie ^[A] /Area ^[A]			Proporción de áreas protegidas ^[B] / Protected areas proportion ^[B]			Country
	Total	Terrestre/ Terrestrial	Aguas continentales/ Inland waters	Total	Terrestre/ Terrestrial	Marinas/ Marine	
	(en miles de hectáreas/thousands of hectares)			(en porcentajes/percentages)			
Anguila	9	9	...	0	0.0	0.0	Anguilla
Antigua y Barbuda	44	44	...	0.2	5.5	1.4	Antigua and Barbuda
Argentina	278 040	273 669	4 371	5.4	6.8	8.9	Argentina
Aruba	18	18	...	0.5	0.5	0.0	Aruba
Bahamas	1 388	1 001	387	0.5	13.3	0.4	Bahamas
Barbados	43	43	...	0	0.2	0.1	Barbados
Belice	2 297	2 281	16	18.6	36.7	14.2	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	109 858	108 330	1 528	24.8	24.8	0.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	851 577	835 814	15 763	20.4	28.4	20.5	Brazil
Chile	75 610	74 353	1 256	6.9	18.3	3.9	Chile
Colombia	114 175	110 950	3 225	17.4	23.1	16.9	Colombia
Costa Rica	5 110	5 106	4	3.1	27.4	15.8	Costa Rica
Cuba	10 988	10 402	586	5	12.4	7.6	Cuba
Ecuador	25 637	24 836	801	15.4	25.8	75.7	Ecuador
El Salvador	2 104	2 072	32	2.1	8.4	9.5	El Salvador
Ex Antillas Neerlandesas	80	80	...	1.9	21.4	0.6	Former Netherlands Antilles
Granada	34	34	...	0.1	2.1	0.1	Grenada
Guadalupe	170	169	1	2.6	65.8	11.4	Guadeloupe
Guatemala	10 889	10 716	173	15.7	31.8	13.0	Guatemala
Guyana	21 497	19 685	1 812	5.3	8.7	0.2	Guyana
Haití	2 775	2 756	19	0.1	0.3	0.0	Haiti
Honduras	11 249	11 189	60	7.8	21.6	3.3	Honduras
Islas Caimán	26	24	2	1.5	8.7	1.2	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos	95	95	...	3.6	44.4	1.0	Turks and Caicos Islands
Islas Vírgenes Británicas	15	15	...	0.1	8.8	2.1	British Virgin Islands
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	35	35	...	2.8	15.3	2.0	United States Virgin Islands
Jamaica	1 099	1 083	16	1.4	15.9	4.6	Jamaica
Martinica	113	106	7	11.6	61.6	0.7	Martinique
México	196 438	194 395	2 043	6	12.9	19.0	Mexico
Montserrat	10	10	...	2.5	10.5	0.0	Montserrat
Nicaragua	13 037	12 034	1 003	22	37.1	37.7	Nicaragua
Panamá	7 542	7 434	108	5.2	20.6	7.4	Panama
Paraguay	40 675	39 730	945	6.5	6.5	0.0	Paraguay
Perú	128 522	128 000	522	19.4	31.4	6.8	Peru
Puerto Rico	887	887	...	0.6	10.3	1.8	Puerto Rico
República Dominicana	4 867	4 831	36	11.2	23.0	31.4	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	26	26	...	0.3	3.3	0.5	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	39	39	...	0.5	22.5	1.2	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	62	61	1	0.7	16.9	0.2	Saint Lucia
Suriname	16 382	15 600	782	8.6	14.7	22.9	Suriname
Trinidad y Tabago	513	513	...	2.6	32.5	3.0	Trinidad and Tobago
Uruguay	17 622	17 502	120	1.7	2.7	1.8	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	91 205	88 205	3 000	36.7	53.9	16.8	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	2 042 877	2 004 257	38 6120	13.3	23.4	3.1	Latin America and the Caribbean

^[A] FAO, Base de datos estadísticos (FAOSTAT) [en línea] <http://www.fao.org/faostat/es/#home>.

^[B] Naciones Unidas, Base de datos de indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio [en línea] <http://unstats.un.org/unsd/mdg>.

^[A] FAO, Database for Statistical Data (FAOSTAT) [online] <http://www.fao.org/faostat/en/#home>.

^[B] United Nations, Millennium Development Goals Indicators Database [online] <http://unstats.un.org/unsd/mdg>.



3.1.2 Humedales bajo la convención de RAMSAR, bosque, bosque natural y plantaciones forestales, 2015 Wetland surface, forest, natural forest and forest plantations areas, 2015

País	Superficie de humedales bajo la convención de Ramsar ^[A] /Wetland surface under the RAMSAR convention ^[A]	Proporción de la superficie cubierta por bosques ^[B] /Proportion of land area covered by forest ^[B]	Proporción de la superficie de bosque cubierta por bosque natural ^[B] /Proportion of forested area covered by natural forest ^[B]	Proporción de la superficie de bosque cubierta por plantaciones forestales ^[B] /Proportion of forested area covered by forest plantations ^[B]	Country
	(En hectáreas/ hectares)	(En porcentajes/percentages)			
Anguila	...	61.1	100.0	...	Anguilla
Antigua y Barbuda	3 600.0	22.3	100.0	...	Antigua and Barbuda
Argentina	5 625 407.0	9.9	95.6	4.4	Argentina
Aruba	70.0	2.3	100.0	...	Aruba
Bahamas	32 600.0	51.4	100.0	0.0	Bahamas
Barbados	33.2	14.7	99.9	0.1	Barbados
Belice	23 592.0	59.9	99.8	0.2	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	14 842 405.0	50.6	100.0	0.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	7 260 873.4	59.0	98.4	1.6	Brazil
Caribe neerlandés ^a	1 940.0	...	...	...	Caribbean Netherlands ^a
Chile	361 761.0	23.9	82.8	17.2	Chile
Colombia	708 683.9	52.7	99.9	0.1	Colombia
Costa Rica	569 742.0	54.0	99.4	0.6	Costa Rica
Cuba	1 188 411.0	30.1	82.6	17.4	Cuba
Curaçao	4 274.0	...	...	...	Curaçao
Dominica	...	57.8	99.8	0.2	Dominica
Ecuador	290 815.0	50.5	99.6	0.4	Ecuador
El Salvador	207 387.0	12.8	93.9	6.1	El Salvador
Ex Antillas Neerlandesas ^b	...	1.5	100.0	...	Former Netherlands Antilles ^b
Granada	518.0	50.0	98.8	1.2	Grenada
Guadalupe	29 500.0	42.5	94.1	5.9	Guadeloupe
Guatemala	628 592.0	33.0	94.8	5.2	Guatemala
Guyana	...	84.0	100.0	0.0	Guyana
Haití	...	3.5	67.0	33.0	Haiti
Honduras	270 224.0	41.0	100.0	0.0	Honduras
Islas Caimán	82.0	52.9	100.0	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos	58 617.0	80.0	100.0	...	Turks and Caicos Islands
Islas Vírgenes Británicas	1 071.0	24.1	100.0	...	British Virgin Islands
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	...	50.3	100.0	...	United States Virgin Islands
Jamaica	37 847.0	31.0	97.9	2.1	Jamaica
Martinica	207.0	45.8	95.1	4.9	Martinique
México	8 643 579.5	34.0	99.9	0.1	Mexico
Montserrat	...	25.0	100.0	0.0	Montserrat
Nicaragua	406 852.0	25.9	98.5	1.5	Nicaragua
Panamá	183 992.0	62.1	98.3	1.7	Panama
Paraguay	785 970.0	38.6	99.4	0.6	Paraguay
Perú	6 784 042.0	57.8	98.4	1.6	Peru
Puerto Rico	...	57.9	100.0	0.0	Puerto Rico
República Dominicana	135 096.6	41.0	94.0	6.0	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	...	42.3	100.0	...	Saint Kitts and Nevis
San Martín (parte neerlandesa)	26.4	...	...	...	Sint Maarten (Netherlands part)
San Vicente y las Granadinas	...	69.2	100.0	0.0	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	85.0	33.3	84.5	15.5	Saint Lucia
Suriname	12 000.0	95.4	99.9	0.1	Suriname
Trinidad y Tabago	15 919.0	45.7	95.2	4.8	Trinidad and Tobago
Uruguay	435 837.0	10.5	42.4	57.6	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	263 636.0	52.9	98.8	1.2	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	49 815 288.1	46.3	98.3	1.7	Latin America and the Caribbean

^[A] Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional, Especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas, Lista Ramsar [en línea] <http://www.ramsar.org/sites/default/files/documents/library/sitelist.pdf>.

^[B] CEPAL, calculado sobre la base de datos de la FAO, Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales 2015.

^a Incluye Bonaire, Saba y San Eustaquio.

^b Incluye Curaçao, San Martín, Bonaire, Saba y San Eustaquio.

^[A] Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat, Ramsar List [online] <http://www.ramsar.org/sites/default/files/documents/library/sitelist.pdf>.

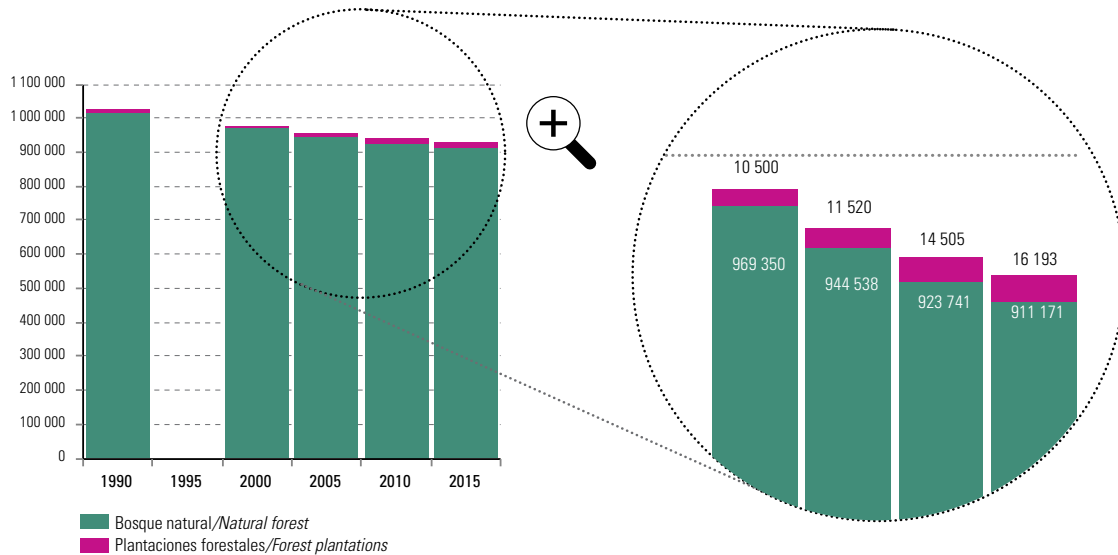
^[B] ECLAC, calculated on the basis of FAO, Global Forest Resources Assessment 2015.

^a Includes Bonaire, Saba and Sint Eustatius.

^b Includes Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saba and Sint Eustatius.



3.1.3 América Latina y el Caribe: superficie de bosque natural^[A] y plantaciones forestales^[B], 1990-2015
Latin America and the Caribbean: natural forest^[A] and forest plantations^[B] areas, 1990-2015 [↗](#) [↗](#)
 (En miles de hectáreas/Thousands of hectares)



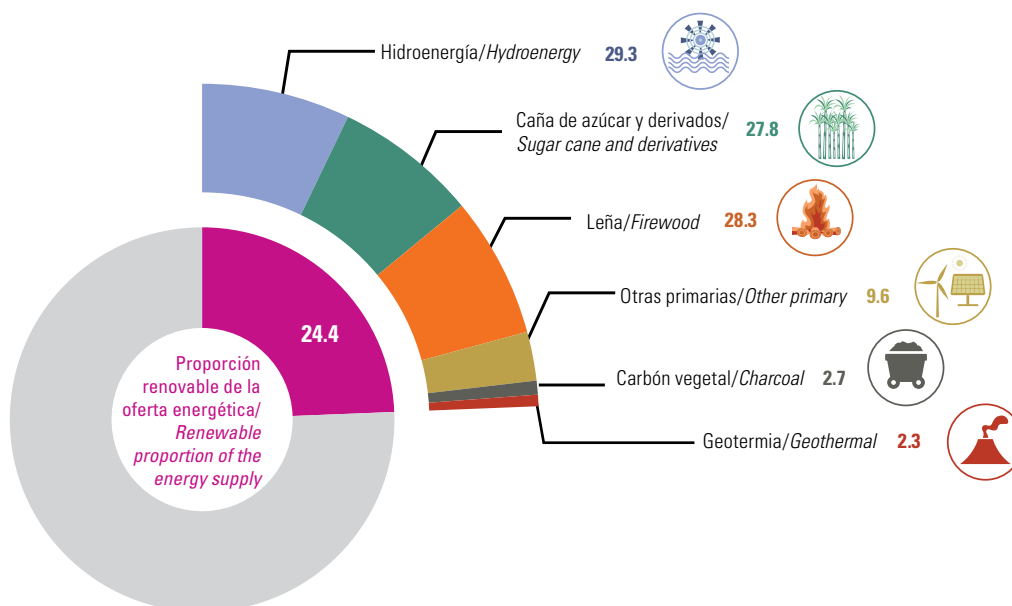
^[A] CEPAL, calculado sobre la base de datos de la FAO, Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales 2015.
^[B] FAO, Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales 2015.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of FAO, Global Forest Resources Assessment 2015.
^[B] FAO, Global Forest Resources Assessment 2015.

3.2 Recursos energéticos/Energy resources



3.2.1 América Latina y el Caribe: oferta de energía renovable, 2014^[A]
Latin America and the Caribbean: supply of renewable energy, 2014^[A] [↗](#) [↗](#)
 (En porcentajes/Percentages)



^[A] OLADE, Sistema de Información Económica Energética (SIEE) [en línea] <http://sier.olade.org/>.

^[A] OLADE, Energy-Economic Information System (SIEE) [online] <http://sier.olade.org/>.



3.2.2 Intensidad energética del producto interno bruto, producción y consumo de energía primaria y secundaria, 2014

Energy intensity of gross domestic product, production and consumption of primary and secondary energy, 2014

País	Intensidad energética del PIB ^[A] /Energy intensity of GDP ^[A] (en miles de barriles equivalentes de petróleo por millón de dólares del PIB a precios constantes de 2010/thousands of barrels of oil equivalent for each million dollars of GDP at constant 2010 prices)	Producción de energía ^[B] /Energy production ^[B]		Consumo de energía ^[B] /Energy consumption ^[B]		Country
		Primaria ^a /Primary ^a	Secundaria ^b /Secondary ^b	Primaria ^a /Primary ^a	Secundaria ^b /Secondary ^b	
		(en miles de barriles equivalentes de petróleo/ thousands of barrels of oil equivalent)				
Argentina	0.9	524 169.4	321 846.1	156 207.6	254 655.7	Argentina
Barbados	0.7	415.0	623.7	139.4	2 828.3	Barbados
Belice	1.2	1 418.1	276.1	453.3	1 403.2	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1.9	165 853.7	25 654.5	16 888.3	28 546.7	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	0.7	1 958 862.7	1 405 378.4	402 291.8	1 310 945.9	Brazil
Chile	0.7	114 158.3	123 148.5	38 783.4	146 335.2	Chile
Colombia	0.6	1 060 566.7	128 758.3	61 607.8	141 387.2	Colombia
Costa Rica	0.6	21 798.1	6 485.4	4 702.5	22 490.2	Costa Rica
Cuba	1.0	39 784.5	47 955.0	27 698.8	43 279.6	Cuba
Ecuador	1.1	227 209.5	69 327.0	4 205.7	89 848.2	Ecuador
El Salvador	0.7	6 641.8	3 970.9	1 833.3	15 297.2	El Salvador
Granada	0.6	55.2	134.3	43.1	468.6	Grenada
Guatemala	1.6	64 362.9	7 488.6	41 001.3	36 549.4	Guatemala
Guyana	1.7	1 216.7	615.2	1 074.8	3 553.6	Guyana
Haití	2.8	23 748.1	6 932.7	10 785.7	11 383.7	Haiti
Honduras	2.3	25 457.5	5 205.3	23 700.0	17 694.8	Honduras
Jamaica	1.2	4 789.1	9 933.0	2 581.0	13 043.0	Jamaica
México	0.8	1 534 751.2	680 596.1	184 048.7	699 475.7	Mexico
Nicaragua	1.6	12 588.5	7 759.0	7 426.2	9 323.7	Nicaragua
Panamá	0.6	6 593.9	6 136.5	1 865.4	22 169.4	Panama
Paraguay	1.4	61 383.5	37 266.3	12 683.2	21 177.6	Paraguay
Perú	0.7	199 272.1	129 936.7	33 311.5	95 070.4	Peru
República Dominicana	0.6	7 564.0	20 692.6	6 325.3	34 342.3	Dominican Republic
Suriname	1.0	7 362.6	8 441.1	353.3	4 410.2	Suriname
Trinidad y Tabago	4.2	281 165.6	52 979.8	80 259.7	15 706.5	Trinidad and Tobago
Uruguay	0.6	23 024.0	22 403.0	10 678.8	19 370.4	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	1.4	1 440 835.7	516 029.6	76 390.4	273 218.5	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	0.8	7 815 048.3	3 645 973.7	1 207 340.0	3 333 975.1	Latin America and the Caribbean

^[A] CEPAL, calculado sobre la base de OLADE, Sistema de Información Económica Energética (SIEE) [en línea] <http://sier.olade.org/> y CEPALSTAT [en línea] <http://estadisticas.cepal.org>.

^[B] OLADE, Sistema de Información Económica Energética (SIEE) [en línea] <http://sier.olade.org/>.

^a Incluye las siguientes fuentes energéticas: petróleo, gas natural, carbón mineral, hidroenergía, geotermia, nuclear, leña, productos de caña y otras primarias.

^b Incluye las siguientes fuentes energéticas: electricidad, gas licuado, gasolinas/alcohol, keroseno y turbo, diesel oil, fuel oil, coques, carbón vegetal, gases, otras secundarias y no energéticas.

^[A] ECLAC, calculated on the basis of OLADE, Energy-Economic Information System (SIEE) [online] <http://sier.olade.org/> and CEPALSTAT [online] <http://estadisticas.cepal.org>.

^[B] OLADE, Economic Energy Information System (SIEE) [online] <http://sier.olade.org/>.

^a Includes the following energy sources: oil, natural gas, coal, hydroenergy, geothermal, fission fuels, firewood, cane products and other primary sources.

^b Includes the following energy sources: electricity, liquefied gas, gasoline/alcohol, kerosene, diesel oil, fuel oil, coke, charcoal, gases, other secondary and non-energy sources.

3.2.3 Oferta energética renovable, oferta de energía, consumo de energía eléctrica y capacidad instalada, 2014^[A]

Renewable energy supply, energy supply, electricity consumption and installed capacity, 2014^[A]



País	Proporción renovable de la oferta energética/ <i>Renewable proportion of the energy supply</i>	Oferta de energía primaria ^{a)} / <i>Supply of primary energy^a</i>	Oferta de energía secundaria ^{b)} / <i>Supply of secondary energy^b</i>	Consumo de energía eléctrica/ <i>Consumption of electricity</i>	Capacidad instalada para producir energía eléctrica/ <i>Installed capacity for producing electricity</i>	Country
	(en porcentajes sobre la oferta total de energía/percentages of total energy supply)	(en miles de barriles equivalentes de petróleo/ <i>thousands of barrels of oil equivalent</i>)		(en gigavatios/hora/ <i>gigawatt hours</i>)	(en megavatios/ <i>megawatts</i>)	
Argentina	11.3	607 961.2	319 919.4	126 242.7	35 105.4	Argentina
Barbados	1.9	155.0	4 258.1	900.3	239.1	Barbados
Belice	42.5	802.1	1 456.6	572.2	153.6	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	14.0	58 466.9	30 516.7	7 391.6	1 605.9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	40.4	2 090 198.9	1 517 025.7	499 923.0	133 930.1	Brazil
Chile	25.1	225 728.9	167 239.2	64 042.8	20 447.7	Chile
Colombia	20.0	288 183.4	148 603.9	57 739.1	15 672.8	Colombia
Costa Rica	50.3	18 340.1	24 571.6	9 205.9	2 847.3	Costa Rica
Cuba	13.0	73 952.8	56 286.8	16 404.8	6 168.6	Cuba
Ecuador	12.9	75 771.9	107 669.5	21 696.9	5 299.1	Ecuador
El Salvador	30.9	6 599.8	19 471.4	5 558.2	1 563.2	El Salvador
Granada	8.3	55.2	746.1	179.2	48.6	Grenada
Guatemala	61.1	64 889.9	41 489.6	8 287.9	2 605.7	Guatemala
Guyana	20.2	1 216.7	5 419.3	735.7	379.8	Guyana
Haití	77.6	23 356.2	13 694.0	409.9	320.0	Haiti
Honduras	54.8	26 123.8	25 364.6	7 309.4	1 914.6	Honduras
Jamaica	22.1	12 123.9	19 433.1	2 993.7	943.6	Jamaica
México	8.1	1 230 291.9	818 427.9	241 348.1	54 371.7	Mexico
Nicaragua	53.2	17 184.3	13 432.3	3 323.9	1 327.7	Nicaragua
Panamá	21.6	8 369.3	28 531.6	7 831.6	2 842.6	Panama
Paraguay	71.4	58 216.8	23 724.8	9 794.6	8 816.1	Paraguay
Perú	13.6	273 307.6	118 982.5	39 718.7	11 202.6	Peru
República Dominicana	12.7	29 932.6	49 951.1	14 865.0	6 090.4	Dominican Republic
Suriname	16.7	7 131.1	7 176.1	1 955.3	461.0	Suriname
Trinidad y Tabago	...	162 328.9	17 359.3	9 306.5	2 402.0	Trinidad and Tobago
Uruguay	55.0	34 614.2	22 643.5	10 132.8	3 712.5	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	11.7	596 926.4	360 781.9	85 620.6	30 467.2	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	24.4	5 992 229.9	3 964 176.5	1 253 490.2	350 938.9	Latin America and the Caribbean

^[A] OLADE, Sistema de Información Económica Energética (SIEE) [en línea] <http://sier.olade.org/>.

^a Incluye las siguientes fuentes energéticas: petróleo, gas natural, carbón mineral, hidroenergía, geotermia, nuclear, leña, productos de caña y otras primarias.

^b Incluye las siguientes fuentes energéticas: electricidad, gas licuado, gasolinas/alcohol, keroseno y turbo, diesel oil, fuel oil, coques, carbón vegetal, gases, otras secundarias y no energéticas.

^[A] OLADE, Energy-Economic Information System (SIEE) [online] <http://sier.olade.org/>.

^a Includes the following energy sources: oil, natural gas, coal, hydroenergy, geothermal, fission fuels, firewood, cane products and other primary sources.

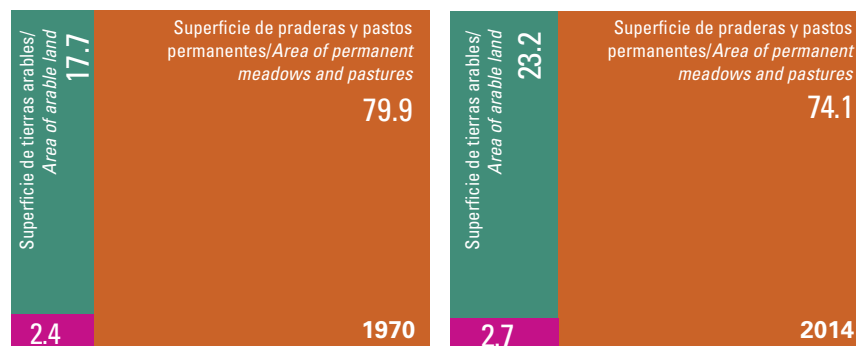
^b Includes the following energy sources: electricity, liquefied gas, gasoline/alcohol, kerosene, diesel oil, fuel oil, coke, charcoal, gases, other secondary and non-energy sources.

3.3 Tierra/Land

3.3.1 América Latina y el Caribe: superficie agrícola por destino de uso, 1970 y 2014^[A]

Latin America and the Caribbean: agricultural area by type of land use, 1970 and 2014^[A]

(En porcentajes/Percentages)



Superficie de tierras destinadas a cultivos permanentes/
Area of permanent crops

^[A] FAO, Base de datos estadísticos (FAOSTAT) [en línea] <http://www.fao.org/faostat/es/#home>.

Superficie de tierras destinadas a cultivos permanentes/
Area of permanent crops

^[A] FAO, Database for Statistical Data (FAOSTAT) [online] <http://www.fao.org/faostat/en/#home>.



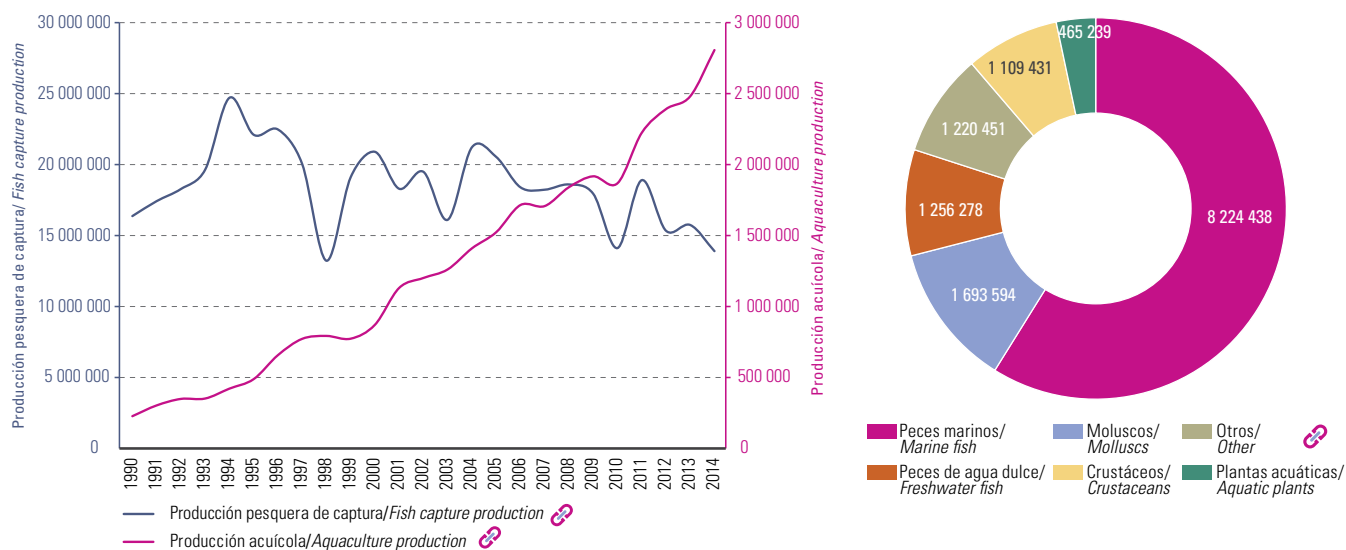


3.4 Recursos biológicos/Biological resources

3.4.1 América Latina y el Caribe: producción pesquera de captura^a y producción acuícola, 1990-2014 y producción pesquera de captura por tipo de especies, 2014^[A] ^b

Latin America and the Caribbean: fish capture production^a and aquaculture production, 1990-2014 and fish capture production by type of species, 2014^[A] ^b

(En toneladas/Tons)



^[A] FAO, Departamento de Pesca y Acuicultura, Base de datos de producción mundial pesquera [en línea] <http://www.fao.org/fishery/statistics/global-capture-production/query>.

^a No incluye ballenas, focas y otros mamíferos acuáticos.

^b Incluye la producción en áreas marinas y en aguas continentales.

^[A] FAO, Fisheries and Aquaculture Department, Dataset of global capture production [online] <http://www.fao.org/fishery/statistics/global-capture-production/query>.

^a Does not include whales, seals and other aquatic mammals.

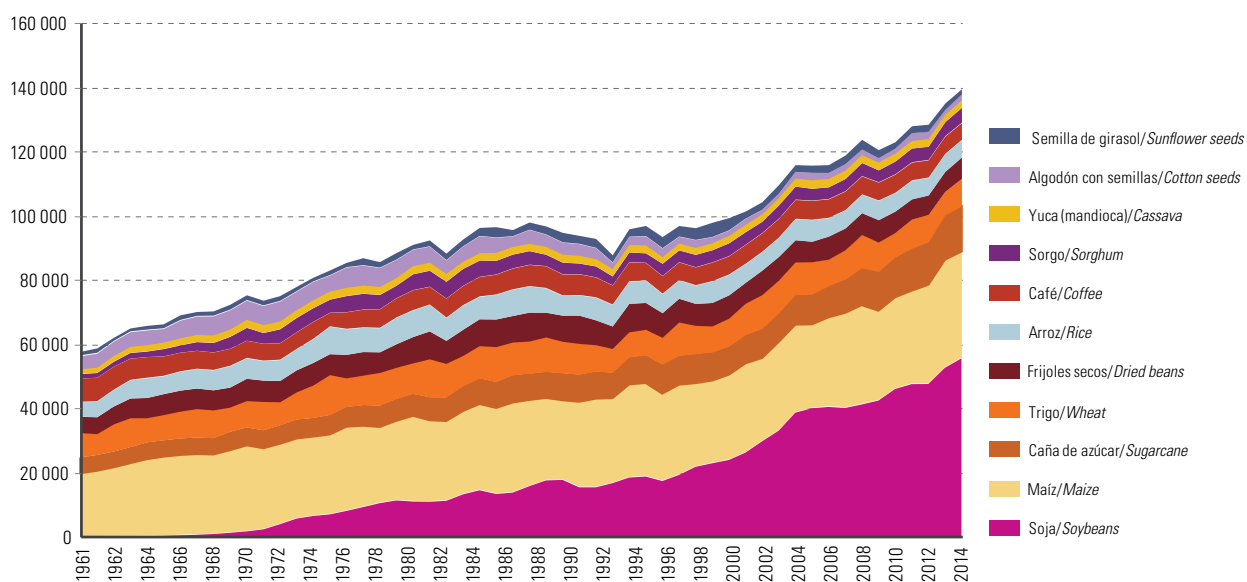
^b Includes production in marine and inland waters.



3.4.2 América Latina y el Caribe: superficie cosechada por tipo de cultivo, 1961-2014^[A] ^b

Latin America and the Caribbean: harvest area by type of crop, 1961-2014^[A] ^b

(Miles de hectáreas/Thousands of hectares)



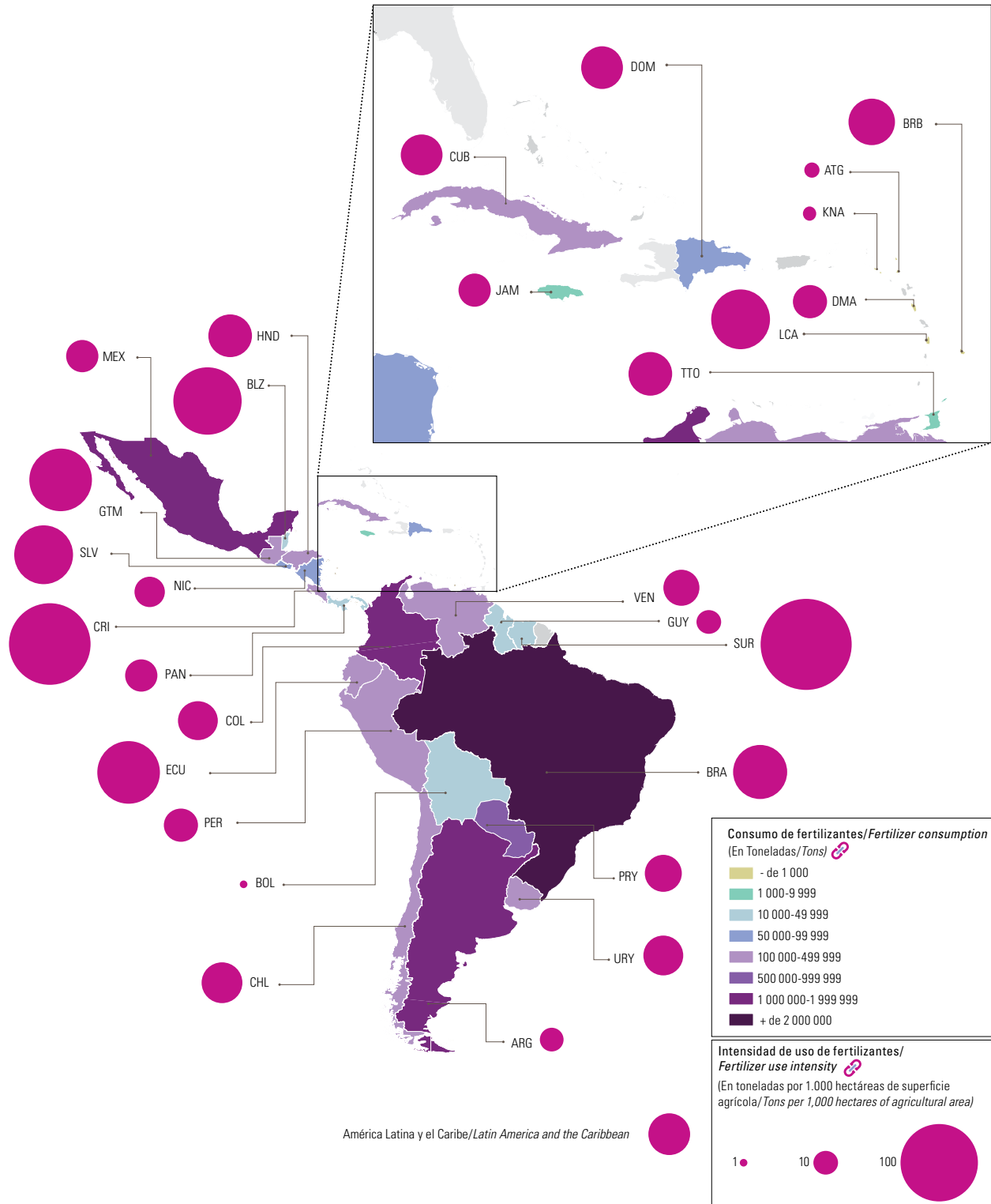
^[A] FAO, Base de datos estadísticos (FAOSTAT) [en línea] <http://www.fao.org/faostat/es/#home>.

^[A] FAO, Base de datos estadísticos (FAOSTAT) [en línea] <http://www.fao.org/faostat/es/#home>.

3.4.3 Consumo de fertilizantes e intensidad de uso de fertilizantes, 2014^[A]

Fertilizer consumption and fertilizer use intensity, 2014^[A]

(En toneladas totales y toneladas por 1.000 hectáreas de superficie agrícola/
Total tons and tons per 1,000 hectares of agricultural area)



^[A] FAO, Base de datos estadísticos (FAOSTAT) [en línea] <http://www.fao.org/faostat/es/#home>.

^[A] FAO, Database for Statistical Data (FAOSTAT) [online] <http://www.fao.org/faostat/en/#home>.



3.5 Emisiones al aire/*Emissions*

3.5.1 Emisiones de dióxido de carbono (CO₂) y sustancias que agotan la capa de ozono *Carbon dioxide (CO₂) emissions and ozone-depleting substances*

País	Emisiones de dióxido de carbono (CO ₂) ^{(A) a/} <i>Carbon dioxide (CO₂) emissions^{(A) a/}</i>			Consumo de todas las sustancias que agotan la capa de ozono ^{(B) /} <i>Consumption of all ozone-depleting substances^{(B) /}</i>	Country
	(en miles de toneladas de CO ₂ /thousands of tons of CO ₂)	(en toneladas de CO ₂ por habitante/tons of CO ₂ per capita)	(en toneladas de CO ₂ por cada 1.000 dólares de PIB/tons of CO ₂ per US\$ 1,000 of GDP)	(En toneladas de potencial de agotamiento del ozono (PAO)/tons of ozone-depleting potencial (ODP))	
	2011 ^b	2011 ^b	2011 ^b	2015 ^c	
Anguila	143.0	...	...	...	Anguilla
Antigua y Barbuda	513.4	5.8	0.3	0.1	Antigua and Barbuda
Argentina	190 034.9	4.7	...	375.9	Argentina
Aruba	2 438.6	23.9	...	...	Aruba
Bahamas	1 906.8	5.2	0.2	3.5	Bahamas
Barbados	1 565.8	5.6	0.4	1.1	Barbados
Belice	550.1	1.7	0.2	2.3	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	16 120.1	1.6	0.3	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	439 412.9	2.2	0.1	1 025.8	Brazil
Chile	79 408.9	4.6	0.2	...	Chile
Colombia	72 423.3	1.5	0.1	...	Colombia
Costa Rica	7 843.7	1.7	0.1	11.0	Costa Rica
Cuba	35 921.9	3.2	0.2	13.1	Cuba
Dominica	124.7	...	0.2	0.1	Dominica
Ecuador	35 727.6	2.3	0.2	20.1	Ecuador
El Salvador	6 684.9	1.1	0.1	5.8	El Salvador
Ex Antillas Neerlandesas	7 081.0	...	...	...	Former Netherlands Antilles
Granada	253.0	2.4	0.2	0.2	Grenada
Guadalupe	1 774.8	3.8	...	...	Guadeloupe
Guatemala	11 257.7	0.8	0.1	4.5	Guatemala
Guyana	1 782.2	2.3	0.4	1.3	Guyana
Haití	2 211.2	0.2	0.1	3.3	Haiti
Honduras	8 412.1	1.1	0.2	10.9	Honduras
Islas Caimán	583.1	...	0.2	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos	190.7	...	...	...	Turks and Caicos Islands
Islas Vírgenes Británicas	176.0	...	...	...	British Virgin Islands
Jamaica	7 755.7	2.8	0.3	2.9	Jamaica
Martinica	2 449.6	6.1	...	...	Martinique
México	466 548.7	3.9	0.2	663.7	Mexico
Montserrat	80.7	...	...	...	Montserrat
Nicaragua	4 899.1	0.8	0.2	5.7	Nicaragua
Panamá	9 666.2	2.6	0.2	17.5	Panama
Paraguay	5 298.8	0.8	0.1	16.0	Paraguay
Perú	53 068.8	1.8	0.2	22.8	Peru
República Dominicana	21 888.3	2.2	0.2	43.4	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	267.7	...	0.2	...	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	238.4	2.2	0.2	0.0	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	407.0	2.3	0.2	0.5	Saint Lucia
Suriname	1 910.5	3.6	0.2	1.4	Suriname
Trinidad y Tabago	49 574.2	37.2	1.3	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	7 774.0	2.3	0.1	15.8	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	188 817.5	6.4	0.4	45.7	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	1 701 000^d	2.9^d	0.28^d	2 314.3	Latin America and the Caribbean

^(A) Naciones Unidas, Base de datos de indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio [en línea] <http://unstats.un.org/unsd/mdg>.

^(B) PNUMA, Secretaría del Ozono, Centro de Acceso de Datos [en línea] <http://ozone.unep.org/es/data-reporting/data-centre>.

^a Corresponde a las emisiones producto de la quema de combustibles fósiles y la producción de cemento.

^b Datos producidos por la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC) y el Centro de Análisis de la Información sobre el Dióxido de Carbono (CDIAC).

^c Incluye todas las sustancias controladas por el Protocolo de Montreal.

^d 2010.

^(A) United Nations, Millennium Development Goals Indicators Database [online] <http://unstats.un.org/unsd/mdg>.

^(B) UNEP, Ozone Secretariat, Data Access Centre [online] <http://ozone.unep.org/en/data-reporting/data-centre>.

^a Corresponds to emissions from fossil fuel burning and cement production.

^b Data produced by the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) and the Carbon Dioxide Information Analysis Center (CDIAC).

^c Includes all substances covered under the Montreal Protocol.

^d Year 2010.



3.6 Eventos naturales extremos y desastres Extreme natural events and disasters

3.6.1 Ocurrencia e impactos de desastres naturales, total regional, 2007-2015^{[A] a}
Occurrence and impacts of natural disasters, regional total, 2007-2015^{[A] a}

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Terremotos/ Earthquakes	7 685 931	1 1 754	2 178 754	3 6 396 788	3 3 233	5 1 400 247	3 19 671	6 648 454	2 682 010
Erupciones volcánicas/ Volcanic eruptions	1 3 000	4 30 358		2 4 300	1 3 500	1 10 000	1 63 079		5 956 092
Desplazamientos de masa seca/ Dry mass displacement		1 3 028	1 3 028						
Tormentas/ Storms	6 936 157	12 1 442 952	3 224 985	9 1 099 160	10 612 005	7 710 348	6 235 876	8 246 135	10 104 697
Inundaciones/ Floods	24 4 808 420	24 4 901 682	28 2 468 764	29 4 650 572	26 5 216 413	22 986 407	19 1 271 076	16 1 250 474	23 1 457 089
Desplazamientos de masa húmeda/ Wet mass displacement	2 5 000	3 16	8 22 085	6 51 750	4 4 325	1 29	3 11 750	2 11 750	
Temperaturas extremas/ Extreme temperatures	1 884 572		1 24 262	3 57 750	5 187 033	1 30 113	3 110 191	2 117 398	1 200 620
Sequías/ Droughts	1 1 000 000	2 45 500	4 2 852 500	3 124 500	1 2 500 000	4 5 783 385	4 418 520	7 30 714 280	3 600 000
Incendios/ Wildfires	1 125 000			2 500	2 1 482	2 1 945	3 11 000	1 11 000	1 32

Número de eventos/Number of events

Personas afectadas/Persons affected

El tamaño del ícono representa el número de personas afectadas/
The size of the icon represents the number of persons affected

^[A] Centro de Investigaciones sobre la Epidemiología de los Desastres (CRED), Base de Datos Internacional sobre Desastres (EM-DAT) [en línea] <http://www.emdat.be/>.

^a El valor regional no necesariamente es igual a la suma de los eventos de los países que lo componen ya que un mismo evento puede ocurrir en más de un país.

^[A] Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED), International Disaster Database (EM-DAT) [online] <http://www.emdat.be/>.

^a The regional value is not necessarily equal to the sum of the events in the constituent countries because a single event may occur in more than one country.



3.7 Regulación y gobernanza ambiental Environmental regulation and governance

3.7.1 Acuerdos multilaterales ambientales: número de países de América Latina y el Caribe miembros de la CEPAL que han firmado, aprobado, mantienen vigente o han adherido al acuerdo respectivo (de un total de 33 países)^[A] a

Multilateral environmental agreements: number of Latin American and Caribbean ECLAC member countries that have become parties to the agreement through ratification, acceptance, approval or adhesion (out of a total of 33 countries)^[A] a

Acuerdo multilateral ambiental/ Multilateral environmental agreement	Número de países/ Number of countries
Ramsar ^b	28
Patrimonio ^c /Heritage ^c	33
CITES ^d	32
Especies migratorias ^e /Migratory species ^e	13
Derecho del mar ^f /Law of the Sea ^f	31
Viena ^g /Vienna ^g	33
Montreal ^h	33
Basilea ⁱ /Basel ⁱ	32

Acuerdo multilateral ambiental/ Multilateral environmental agreement	Número de países/ Number of countries
Diversidad biológica/Biological diversity ^j	33
Cambio climático ^k /Climate change ^k	33
Desertificación ^l /Desertification ^l	33
Kyoto ^m	33
Rotterdam ⁿ	30
Cartagena ^o	33
Estocolmo ^p /Stockholm ^p	32
París-CMNUCC ^q /Paris-UNFCCC ^q	32

[A] CEPAL, sobre la base de información oficial de los países.

^a Véanse las notas técnicas en CEPALSTAT para más información sobre los acuerdos multilaterales ambientales.

^b Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional, especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas (1971).

^c Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural (1972).

^d Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (1973).

^e Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (1979).

^f Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (1982).

^g Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono (1985).

^h Protocolo de Montreal relativo a las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono (1987).

ⁱ Convenio de Basilea sobre el Control de los Movimientos Transfronterizos de los Desechos Peligrosos y su Eliminación (1989).

^j Convenio sobre la Diversidad Biológica (1992).

^k Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (1992).

^l Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en Particular en África (1994).

^m Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (1997).

ⁿ Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional (1998).

^o Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (2000).

^p Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes (2001).

^q Acuerdo de París en virtud de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (2015).

[A] ECLAC, on the basis of official information from the countries.

^a See technical notes in CEPALSTAT for more information on the multilateral environmental agreements.

^b Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat (1971).

^c Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage (1972).

^d Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (1973).

^e Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (1979).

^f United Nations Convention on the Law of the Sea (1982).

^g Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer (1985).

^h Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer (1987).

ⁱ Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal (1989).

^j Convention on Biological Diversity (1992).

^k United Nations Framework Convention on Climate Change (1992).

^l United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa (1994).

^m Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change (1997).

ⁿ Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade (1998).

^o Cartagena Protocol on Biosafety (2000).

^p Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants (2001).

^q Paris Agreement within the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) (2015).



Notas técnicas
Technical notes

1. Estadísticas sociales

En este capítulo se presentan estadísticas sociales, elaboradas tanto por la CEPAL como por los organismos internacionales especializados, extraídas principalmente de encuestas de hogares y, en menor medida, de los censos de población y vivienda. Las estadísticas se organizan en siete áreas temáticas: población, trabajo, educación, salud, vivienda y servicios básicos, pobreza y distribución del ingreso, y género. Estas áreas temáticas corresponden a algunas de las principales divisiones de las funciones de política asignadas comúnmente a distintos ministerios en los países (trabajo, educación, salud, vivienda) o a esferas de la política intersectorial (población, pobreza y distribución del ingreso, y género). En la medida de lo posible, los indicadores se han desagregado según distintas dimensiones (sexo, grupos de edad, áreas geográficas y niveles de ingreso, entre otras) para destacar las desigualdades socioeconómicas que caracterizan a la región.

Es posible consultar información estadística adicional en la base de datos CEPALSTAT [en línea] <http://estadisticas.cepal.org>.

1.1 Población

Las series sobre los indicadores de población corresponden en su mayoría a las estimaciones y proyecciones que realizan el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas. La preparación de estas estimaciones de población para el período 1950-2015, Revisión 2015, incorpora la nueva información sobre el dinamismo demográfico del pasado de cada país o área y las proyecciones de población para el período 2015-2100, e incluye una formulación detallada de los futuros patrones o tendencias de las variables biodemográficas de fecundidad, mortalidad y migración internacional. Las proyecciones de población de cada país o área se realizan a partir de la población estimada al 1 de julio de 2015. Debido a que los datos de población no siempre están disponibles en esa fecha, la estimación se deriva de los datos más recientes de población disponibles en cada país, normalmente obtenidos de censos de población y vivienda, estadísticas vitales, encuestas demográficas y registros de población, y se proyectan a 2015 empleando las tendencias de las variables biodemográficas señaladas anteriormente entre la fecha de referencia con datos de población disponibles y el 1 de julio de 2015. Todas las series que se muestran se basan en la hipótesis de fecundidad media, recomendada para comparaciones internacionales y entre ambos períodos, 1950-2015 y 2015-2100.

1. Social statistics

This chapter offers social statistics prepared by ECLAC and by specialized international agencies, deriving mainly from household censuses and, to a lesser extent, from population and housing censuses. The statistics are grouped into seven subject areas: population, labour, education, health, housing and basic services, poverty, income distribution and gender. These subject areas correspond to some of the main divisions of policy functions commonly assigned to different national ministries (labour, education, health, housing) as well as to spheres of intersectoral policy (population, poverty, income distribution and gender). To the extent possible, the indicators have been disaggregated according to different dimensions such as sex, age group, geographical area and income level, to highlight the socio economic inequalities that characterize the region.

Further statistical information may be obtained from the Commission's CEPALSTAT database [online] <http://estadisticas.cepal.org>.

1.1 Population

Most of the population indicator series are estimates and projections prepared by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC and by the United Nations Population Division. The population estimates for the period 1950-2015, Revision 2015, include the new data on past population growth for each country or area and the population projections for the period 2010-2100. They also offer a detailed breakdown of future patterns or tendencies of the following biodemographic variables: fertility, mortality and international migration. The future population of each country or area is projected on the basis of the estimated population at 1 July 2015. Because population data are not always available as at that date, estimates are derived from the most recent population data available in each country, which are normally obtained from population and housing censuses, vital statistics records, demographic surveys and population records. The estimates are projected to 2010 on the basis of the aforementioned biodemographic variables between the reference date, with available population data, and 1 July 2015. All the series shown correspond to the medium-fertility scenario, recommended for comparisons among countries and between the two periods, 1950-2015 and 2015-2100.

En el plano geográfico, la información proporcionada por el CELADE-División de Población de la CEPAL cubre 20 países de América Latina: Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

La información proporcionada por la División de Población de las Naciones Unidas cubre 48 países y territorios de América Latina y el Caribe que conforman las subregiones de Centroamérica, América del Sur y el Caribe. No se considera América del Norte.

Centroamérica (8): Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Panamá.

América del Sur (14): Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Guayana Francesa, Islas Malvinas (Falkland Islands), Paraguay, Perú, Suriname, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

El Caribe (26): Anguila, Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Caribe neerlandés¹, Cuba, Curaçao, Dominica, Granada, Guadalupe², Haití, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Jamaica, Martinica, Montserrat, Puerto Rico, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Martín (parte holandesa), San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía y Trinidad y Tabago.

Es importante destacar que los totales de la región de América Latina y el Caribe y de la subregión del Caribe proporcionados por la División de Población de las Naciones Unidas no corresponden a la suma de los países y territorios desplegados separadamente en el *Anuario Estadístico*, por tres razones:

- i) Se enumeran separadamente solo aquellos países o áreas con 90.000 o más habitantes en 2015; el resto se incluye en los agregados regionales, pero no se enumeran aparte, por lo que los agregados regionales no corresponden a la suma de los países enumerados.
- ii) Aquellos países cubiertos por el CELADE-División de Población de la CEPAL no se vuelven a presentar separadamente.
- iii) Solo se muestran separadamente los Estados miembros y asociados de la CEPAL.

Tasa de crecimiento de la población total. Es el cociente entre el incremento medio anual total durante

In terms of geography, the information from CELADE covers 20 countries of Latin America. Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia and Uruguay.

The information provided by the United Nations Population Division covers 48 countries and territories of Latin America and the Caribbean, which make up the subregions of Central America, South America and the Caribbean. North America is not included.

Central America (8): Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua and Panama.

South America (14): Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Falkland Islands (Malvinas), French Guiana, Guyana, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Suriname and Uruguay.

The Caribbean (26): Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, British Virgin Islands, Caribbean Netherlands,¹ Cayman Islands, Cuba, Curaçao, Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guadeloupe,² Haiti, Jamaica, Martinique, Montserrat, Puerto Rico, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Turks and Caicos Islands, Trinidad and Tobago, the United States Virgin Islands and Sint Maarten (Netherlands part).

It should be noted that the totals for the region of Latin America and the Caribbean and the subregion of the Caribbean provided by the United Nations Population Division do not correspond to the sum of those for the countries and territories listed separately in the *Statistical Yearbook*, for three reasons:

- (i) Only those countries or regions with 90,000 or more inhabitants in 2015 are listed separately; the remainder are included in the regional aggregates but are not listed separately; therefore, the regional aggregates do not correspond to the sum of the countries listed.
- (ii) Those countries covered by CELADE are not relisted separately.
- (iii) Only ECLAC member States and associated members are listed separately.

Total population growth rate. The ratio of the total mean annual growth of a population in a given period of

¹ Incluye Bonaire, Saba y San Eustaquio.

² Incluye San Bartolomé y San Martín (parte francesa).

¹ Including Bonaire, Saba and Sint Eustatius.

² Including Saint Barthélemy and Saint Martin (French part).

un período determinado y la población del mismo período, expresado por cada 100 habitantes.

Relación de dependencia demográfica. Representa la dependencia demográfica de algunos grupos específicos de edad sobre la población de entre 15 y 64 años. La dependencia total es la relación entre la suma de los grupos de población de entre 0 y 14 años y de 65 años y más con respecto a la población de entre 15 y 64 años de edad. Niños: relación entre la población de entre 0 y 14 años sobre la población de entre 15 y 64 años de edad. Adultos: relación de la población de 65 años y más sobre la población de entre 15 y 64 años de edad.

Tasa bruta de natalidad. Representa el número de personas nacidas vivas por cada 1.000 habitantes. Es el cociente entre el número medio anual de nacimientos ocurridos durante un período determinado y la población media del mismo período, expresado por 1.000.

Tasa bruta de mortalidad. Representa el número de defunciones por cada 1.000 habitantes. Es el cociente entre el número medio anual de defunciones ocurridas durante un período determinado y la población media del mismo período, expresado por 1.000.

Tasa global de fecundidad. Representa el número de hijos que en promedio tendría una mujer de una hipotética cohorte de mujeres que durante su vida fértil tuvieran sus hijos de acuerdo con las tasas de fecundidad por edades del período en estudio y no estuvieran expuestas a riesgos de mortalidad desde el nacimiento hasta la finalización del período fértil.

Esperanza de vida al nacer. Representa la duración media de la vida de los individuos que integran una hipotética cohorte de nacimientos y que están sometidos en todas las edades a los riesgos de mortalidad del período en estudio.

Tamaño medio de los hogares urbanos según quintil de ingreso. La información para el cálculo de este indicador proviene de las encuestas de hogares proporcionadas por los países, y es procesada por la División de Estadísticas de la CEPAL. Ello impone ciertas restricciones debido a que no todos los países realizan encuestas periódicamente. El indicador corresponde al número medio de personas por hogar en cada zona. El quintil de ingreso corresponde al ingreso de los hogares ordenados por quintil de ingreso per cápita. El quintil I corresponde a los hogares más pobres y el quintil V a los hogares más ricos.

La definición de hogar comúnmente utilizada en las encuestas de hogares corresponde a "una persona o conjunto de personas, emparentadas o no entre sí, que residen habitualmente en la vivienda y se asocian

time to the population in this same period, expressed for each 100 inhabitants.

Demographic dependency ratio. The demographic dependency of specific age groups on the population aged between 15 and 64. The total dependency is the ratio of the population groups aged between 0 and 14 plus those aged 65 or more to the population aged between 15 and 64. Children: ratio of the population aged between 0 and 14 to the population aged between 15 and 64. Adults: ratio of the population aged 65 and older to the population aged between 15 and 64.

Crude birth rate. The number of live births per 1,000 inhabitants. The ratio of the mean annual number of births over a given period of time to the mean population during the same period, expressed per 1,000.

Crude mortality rate. The number of deaths per 1,000 inhabitants. The ratio of the mean annual number of deaths over a given period of time to the mean population during the same period, expressed per 1,000.

Total fertility rate. The total fertility rate measures the average number of children who would be born to a woman belonging to a hypothetical cohort of females whose reproductive performance over their entire reproductive period was in accordance with the age fertility rates for the years in question; it is further supposed that the women have not been exposed to mortality risks from the time of birth up until the end of their reproductive period.

Life expectancy at birth. Life expectancy at birth is the mean length of life of individuals from a hypothetical cohort of births whose members have been subject since birth to the mortality risks of the period in question.

Average size of urban households, by income quintile. The data used to calculate this indicator come from the household surveys provided by the countries and is processed by the Statistics Division of ECLAC. This imposes certain constraints owing to the fact that not all countries conduct regular surveys. The indicator corresponds to the average number of persons per household in each area. The income quintile corresponds to household income according to per capital income quintile. Quintile I corresponds to the poorest households and quintile V to the wealthiest households.

For the purpose of household surveys, household is commonly defined as "a person or group of persons, whether related or not, who normally reside together in a housing unit and combine to provide themselves with food and other essential goods and services".

para atender sus necesidades de alimentos y de otros bienes y servicios esenciales”.

Clasificación de hogares. Utilizando la variable de relación de parentesco entre los miembros que integran un hogar con la persona identificada como “jefe del hogar”, se definieron diversos tipos de hogares de los que se estudiaron características especiales, como el sexo del jefe del hogar y el estrato de ingresos correspondiente.

Los tipos de hogares definidos de acuerdo con la presencia o ausencia de determinados miembros del hogar son:

- i) hogar unipersonal, integrado por una sola persona;
- ii) hogar biparental con hijo(s), integrado por el padre y la madre (pareja unida o casada legalmente) y uno o más hijos;
- iii) hogar biparental sin hijo(s), integrado por la pareja unida o casada legalmente sin hijos;
- iv) hogar monoparental, integrado por uno de los padres y uno o más hijos;
- v) hogar extenso, que corresponde a hogares biparentales o monoparentales que incluyen uno o más parientes del jefe de hogar;
- vi) hogar compuesto, que corresponde a hogares biparentales o monoparentales que incluyen uno o más no parientes del jefe de hogar, y
- vii) hogar sin núcleo.

1.2 Trabajo

En esta sección se presentan datos de diferentes fuentes que determinan las características específicas de la información que se muestra. Las proyecciones de población corresponden a las series revisadas por el CELADE-División de Población de la CEPAL a partir de 1990, mediante la aplicación de una metodología que permite aprovechar la información recopilada en los censos y encuestas de hogares³.

Por otra parte, se utiliza la información de las encuestas de hogares de los países, procesadas por la División de Estadísticas de la CEPAL, para describir y caracterizar la fuerza de trabajo. Esta fuente impone ciertas restricciones, debido a que no todos los países realizan encuestas periódicamente y, en algunos casos, la cobertura geográfica se limita a las áreas urbanas. Sobre la base de esas encuestas, se presenta un conjunto de

Categorización of households. A number of categories of households were defined based on the kinship relationship between the members of a household and the designated “head of household”. Various characteristics of these different types of households, such as the sex of the head of household and the relevant income stratum, were then examined.

The following types of households were identified on the basis of their composition:

- (i) single-person household: a household composed of one person;
- (ii) two-parent household with children: a household composed of a father and mother (a free union or a legally married couple) and one or more children;
- (iii) two-person household without children: a couple in free union or legally married with no children;
- (iv) single-parent household with children, with one parent and one or more children;
- (v) extended household: a single-parent or two-parent household which also includes one or more relatives of the head of household;
- (vi) composite household: a single-parent or two-parent household which also includes one or more non-relatives of the head of household;
- (vii) Non-nuclear family.

1.2 Labour

This section provides data from various sources, each of which imparts certain specific characteristics to the information shown. The population projections correspond to the series revised by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC from 1990 on, based on a methodology that permits the utilization of information compiled in censuses and household surveys.³

In addition, the information from the household surveys conducted by the respective countries, processed by the Statistics Division of ECLAC, is used to describe and characterize the labour force. This source imposes certain constraints owing to the fact that not all countries conduct periodic censuses and, in some cases, geographical coverage is limited

³ Véanse detalles metodológicos en Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL, “Población económicamente activa”, Observatorio Demográfico, N° 2 (LC/G.2337-P), Santiago, octubre de 2006. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: E/S.07.11.G.28.

³ For methodological details, see: Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC, Demographic Observatory No. 2, Economically Active Population (LC/G.2337-P), Santiago, October 2006. United Nations publication, sales No. E/S.07.11.G.28.

indicadores de empleo referidos exclusivamente a las áreas urbanas y calculados a partir de una población económicamente activa (PEA) de 15 años y más. El objetivo es homogeneizar la información, dado que las encuestas nacionales difieren en cuanto a la cobertura geográfica y los límites mínimos de edad para la determinación de la PEA.

También se emplea información proveniente de las fuentes oficiales de los países, recopilada por la División de Desarrollo Económico de la CEPAL para elaborar sus principales publicaciones de carácter económico.

Proyecciones de la PEA. Esta información proviene de las proyecciones realizadas por el CELADE-División de Población de la CEPAL y permite mostrar las tendencias de la PEA de 15 años y más, así como las tasas de participación en la actividad económica.

Se considera población económicamente activa al conjunto de personas que están dispuestas a aportar su trabajo para la producción de bienes y servicios económicos. Se han homogeneizado tanto los límites de edad como la definición de la PEA.

Tasa de participación en la actividad económica. Esta información proviene de las encuestas de hogares. Se presentan clasificadas por sexo las tasas que corresponden al cociente entre la PEA de 15 años y más y la población total de esa misma edad de cada sexo, multiplicada por 100.

Ocupación por rama de actividad económica. Se tabula de acuerdo con las nueve grandes divisiones de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Todas las Actividades Económicas, Rev. 2. Se presenta la estructura porcentual de los ocupados por rama o sector de actividad, en términos generales y por sexo.

Ocupación por grupos ocupacionales. Esta información proviene de las encuestas de hogares. Se clasifica de acuerdo con los principales grupos de ocupación de la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones (CIUO) de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) (1988): grupo 1: miembros del poder ejecutivo y de los cuerpos legislativos y personal directivo de la administración pública y de empresas; grupo 2: profesionales científicos e intelectuales; grupo 3: técnicos y profesionales de nivel medio; grupo 4: empleados de oficina; grupo 5: trabajadores de los servicios y vendedores de comercios y mercados; grupo 6: agricultores y trabajadores calificados agropecuarios y pesqueros; grupo 7: oficiales, operarios y artesanos de artes mecánicas y de otros oficios; grupo 8: operadores de instalaciones y máquinas y montadores; grupo 9: trabajadores no calificados, y grupo O: fuerzas armadas.

to urban areas. Based on these surveys, a number of employment indicators are presented. These indicators refer exclusively to urban areas and have been calculated for an economically active population (EAP) aged 15 and over. This procedure has been used in the interests of comparability, since the countries' surveys differ in terms of their geographical coverage and the lower age limits used for defining the EAP.

In addition, ECLAC uses information from the countries' official sources, gathered by its Economic Development Division, in the preparation of its main economic publications.

EAP projections. This information comes from the projections conducted by CELADE and provides an indication of trends in the EAP aged 15 and above, as well as economic participation rates.

The EAP is considered to be the total number of persons willing to supply their labour for the production of economic goods and services. Age limits and the definition of the EAP have been standardized.

Participation in economic activity. This information is derived from household surveys. Participation rates, given by sex, represent the ratio between the EAP aged 15 or over and the male and female populations in that same age group, multiplied by 100.

Employment by kind of economic activity. This information is derived from household surveys and has been tabulated on the basis of the nine major divisions of the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities, Rev. 2. The occupational structure is given in percentages by kind of activity, for the total working population and by sex.

Employment by occupational group. This information is derived from household surveys. Employment is broken down into the major occupational groups of the ILO International Standard Classification of Occupations (ISCO), 1988 edition: group 1 Legislators, senior officials and managers; group 2 Professionals; group 3 Technicians and associate professionals; group 4 Clerks; group 5 Service workers and shop and market sales workers; group 6 Skilled agricultural and fishery workers; group 7 Craft and related trade workers; group 8 Plant and machine operators and assemblers; group 9 Elementary occupations; group 0 Armed forces.

The information in the corresponding table includes only those countries whose household surveys are compatible with ISCO-1988.

En la información del cuadro correspondiente se incluye solo los países cuyas encuestas de hogares son compatibles con la CIUO-88.

Ocupación por categoría ocupacional. Esta información proviene de las encuestas de hogares. Se realizó la clasificación en cinco grupos homogéneos: empleadores, asalariados, trabajadores por cuenta propia, personal de servicio doméstico y familiares no remunerados. Asimismo, se presenta la estructura porcentual de la población ocupada, clasificada por esas categorías, en términos generales y por sexo.

Tasa de desempleo. Estas cifras provienen de las fuentes oficiales de los países. Se considera la población desocupada en un determinado período, es decir, las personas cesantes que han intentado emplearse y quienes ya forman parte de la población económicamente activa y buscan trabajo por primera vez. Debe tenerse presente que las cifras corresponden a distintos períodos, debido a que los años de referencia utilizados con respecto al empleo o desempleo en las encuestas nacionales varían de un país a otro. Los datos corresponden a las tasas de desempleo abierto a nivel nacional, a menos que se indique la inclusión del desempleo oculto o que corresponda a cobertura urbana.

Tasa de desempleo abierto urbano según sexo y grupos de edad. Esta información proviene de las encuestas de hogares. El indicador es el cociente entre la población desocupada urbana de 15 años y más, por grupos de edad y sexo, y la PEA urbana de 15 años y más, por los grupos de edad y sexo respectivos.

Tasa de desempleo abierto urbano, según sexo y años de estudios. Estas cifras provienen de las encuestas de hogares. El indicador es el cociente entre la población desocupada urbana de 15 años y más, por cada grupo de años de escolaridad y sexo determinado, y la PEA urbana de 15 años y más, por cada grupo de años de escolaridad y sexo, respectivamente.

1.3 Educación

En esta sección se suministran datos sobre el nivel educativo de la población potencialmente disponible para el mercado de trabajo, la capacidad del sistema educativo para incorporar a los segmentos de la población en edad escolar, y los recursos humanos y materiales invertidos en la educación. Las fuentes principales de información son el Instituto de Estadística de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y la División de Estadísticas de la CEPAL.

Tasa de alfabetización de jóvenes y adultos. Es el porcentaje de personas entre 15 y 24 años y mayores de

Employment by category of employment. This information is derived from household surveys. Employment is disaggregated by occupational category on the basis of five standardized groups: employers, wage earners, own-account workers, domestic staff and unpaid family workers. The distribution of the employed population among these categories is given in percentages, for the total working population and by sex.

Unemployment rate. These figures come from official sources in the countries. This rate comprises the unemployed population in a given period -that is, those who are jobless but have attempted to find employment and those among the EAP who are seeking work for the first time. It should be recalled that the figures correspond to different periods, because the reference years used for employment and unemployment in national surveys vary from one country to the next. The data correspond to the open unemployment rate and the urban employment rate, unless it is indicated that hidden unemployment is included or that coverage is nationwide.

Urban open unemployment rate, by sex and age group. This information is derived from the household surveys. The indicator is the ratio of the urban unemployed population aged 15 or over, disaggregated by age group and sex, and the EAP aged 15 or over, also disaggregated by age group and sex.

Urban open unemployment rate, by sex and years of schooling. This information comes from the household surveys. The indicator is derived from the ratio of the urban unemployed population aged 15 or over, disaggregated by years of schooling and sex, to the EAP aged 15 or over, also disaggregated by years of school and sex.

1.3 Education

This section provides data on the educational level of the population potentially available for the labour market, the educational system's capacity to incorporate school-age population segments and the human and material resources invested in education. The main sources of information are the Institute for Statistics of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and the Statistics Division of ECLAC.

Youth and adult literacy rate. Percentage of persons aged between 15 and 24 years and those aged 15 years

15 años, respectivamente, que son capaces de leer y escribir, con entendimiento, un relato simple y breve de su vida cotidiana.

Matrícula en cada nivel de enseñanza. Los datos sobre matrícula se compilaron de acuerdo con la nueva Clasificación Internacional Normalizada de la Educación de 1997 (CINE, 1997). Para su medición se ha adoptado la tasa neta de matrícula, que representa la relación entre el total de matriculados en edad escolar oficial en cada uno de los niveles de enseñanza y la población total en edad escolar oficial para cada nivel (excepto en el caso de la educación terciaria, para la cual se consideró la tasa bruta de matrícula). En la comparación internacional de estos datos debe tenerse en cuenta que los países no guardan uniformidad con respecto a los programas ni la extensión de cada nivel.

Según la definición de la UNESCO, la enseñanza de segundo nivel es la que se imparte en las escuelas de enseñanza general, normal y vocacional. Mientras que el título obtenido en las primeras permite el ingreso al tercer nivel, no ocurre necesariamente lo mismo en el caso de las otras dos. La enseñanza de tercer nivel es aquella para cuya admisión se exige como condición mínima haber cursado con éxito el segundo nivel o estar en condiciones de demostrar la posesión de conocimientos equivalentes. En la comparación de los datos de matrícula del tercer nivel deberá considerarse el posible efecto de las diferencias en la proporción de estudiantes de tiempo parcial, así como las variaciones entre los países en cuanto al tipo de instituciones educativas que se consideran de tercer nivel.

Gasto público en educación. Se ha tomado como indicador el porcentaje del producto interno bruto, en moneda nacional y a precios corrientes de mercado, destinado a educación.

La UNESCO considera el agregado regional "América Latina y el Caribe," que comprende 41 países y territorios: Anguila, Antigua y Barbuda, ex Antillas Neerlandesas⁴, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bermuda, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Jamaica, México, Montserrat, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

La población analfabeta, por sexo y por grupos de edad, la asistencia escolar, por quintiles de ingreso

or over, respectively, who are able to read, understand and write a brief, simple recital of facts related to daily life.

Enrolment at each level of education. Enrolment data has been compiled in accordance with the new International Standard Classification of Education 1997 (ISCED, 1997). The measurement used for this variable is the net school enrolment rate, which is the ratio of the total number of pupils of official school age enrolled in each level of education to the total population of official school age (except in the case of tertiary education, for which the gross school enrolment rate is used). Any comparison of these data across countries should take into account that countries vary with respect to the content and the length of each level.

As defined by UNESCO, second-level education is the instruction provided in general education schools, teacher training schools and vocational schools. A diploma awarded by a general education or teaching training school makes it possible to enter the third level, but this is not necessarily true of vocational schools. Third-level education is education for admission to which it is necessary, as a minimum condition, to have successfully completed the second level or to be able to demonstrate the possession of equivalent knowledge. Comparisons of data on enrolment in third-level education should take into account the possible effect of differences in the proportion of part-time students and of variations among countries as to what types of institutions are considered to provide third-level education.

Public expenditure on education. The indicator used is the percentage of the gross domestic product, expressed in local currency at current market prices, allocated to education.

UNESCO takes into account the regional aggregate for Latin America and the Caribbean, which comprises 41 countries and territories: Anguilla, Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, British Virgin Islands, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Montserrat, former Netherlands Antilles,⁴ Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands and Uruguay.

Illiterate population by sex and age group, school attendance by per capita household income quintile and

⁴ Incluye Curaçao, San Martín, Bonaire, Saba y San Eustaquio.

⁴ Comprises Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saba and Sint Eustatius.

per cápita del hogar, por sexo y por grupos de edad, los jóvenes de 15 a 19 y 20 a 24 años de edad que no estudian ni trabajan y la población de 25 a 59 años de edad, por años de instrucción y por sexo, provienen de tabulaciones especiales de las encuestas de hogares. Como se sabe, esto impone ciertas restricciones debido a que no todos los países realizan encuestas periódicamente y en algunos casos la cobertura geográfica se limita a las áreas urbanas. El quintil de ingreso corresponde al de los hogares ordenados por quintil de ingreso per cápita. En el quintil I se sitúan los hogares más pobres y en el quintil V los más ricos.

1.4 Salud

Los indicadores de salud presentados en el primer cuadro de este capítulo provienen de cuatro fuentes internacionales: el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Los indicadores seleccionados son los siguientes:

Mortalidad materna. Indicador calculado por el UNICEF. Se define como el número de mujeres fallecidas durante el embarazo o dentro de los 42 días siguientes a la terminación de su embarazo, sea cual fuera la duración y lugar del embarazo, debido a complicaciones durante embarazo, parto y puerperio (es decir, por cualquier causa relacionada con el embarazo mismo o su atención o agravada por estos), pero no por causas accidentales o incidentales, por cada 100.000 nacidos vivos.

Partos atendidos por personal calificado. Es la relación porcentual entre los partos atendidos por médicos, enfermeras, matronas y agentes calificados de atención primaria de salud o matronas tradicionales capacitadas, y el total de nacimientos estimados por métodos indirectos.

Mortalidad neonatal. Indicador calculado por el Grupo Interinstitucional para la Estimación de la Mortalidad Infantil (IGME), conformado por el UNICEF, la OMS, el Banco Mundial y la División de Población de las Naciones Unidas. Corresponde a estimaciones de la probabilidad de morir que tiene un recién nacido durante los primeros 28 días completos de vida. Se calcula como el cociente entre las defunciones de los recién nacidos durante los primeros 28 días de vida ocurridas en un lapso de tiempo y los nacimientos ocurridos en el mismo lapso, expresado por 1.000 nacidos vivos.

Mortalidad infantil. Corresponde a las estimaciones y proyecciones que realizan el CELADE-División de

by sex and age group, young people between 15 and 19 years old and between 20 and 24 years old not in education, employment or training, and the population aged 25 and 59 by years of schooling and sex, are based on special tabulations of data from household surveys. As is known, this imposes certain constraints owing to the fact that not all countries conduct periodic censuses and, in some cases, geographical coverage is limited to urban areas. The income quintile corresponds to household income according to per capital income quintile. Quintile I corresponds to the poorest households and quintile V to the wealthiest households.

1.4 Health

The health indicators presented in table 1 of this chapter come from four international sources: the United Nations Children's Fund (UNICEF), the World Health Organization (WHO), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). The selected indicators are as follows:

Maternal mortality. An indicator calculated by UNICEF, maternal mortality is defined as the number of women during pregnancy or within 42 days of termination of pregnancy, irrespective of the duration and site of the pregnancy, from complications of pregnancy, childbirth and puerperium (i.e. any cause related to or aggravated by pregnancy or its management), but not from accidental or incidental causes during pregnancy.

Births attended by specialized personnel. The number of births attended by doctors, nurses, midwives, personnel trained to administer primary healthcare or trained traditional midwives as a percentage of the total number of births, as estimated by indirect means.

Neonatal mortality. This indicator is calculated by the Inter-agency Group for Child Mortality Estimation (IGME), comprising UNICEF, WHO, the World Bank and the United Nations Population Division, and corresponds to estimates of the probability of dying in the first full 28 days after birth. It is calculated as the quotient of deaths among newborns in the first 28 days of life in a given period of time and births occurring in the same period, per 1,000 live births.

Infant mortality. Corresponds to the estimates and projections prepared by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC and the United Nations Population Division. The infant mortality rates used are based on the infant mortality rates from the life tables implicit in the population estimates and projections prepared by

Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas. Se adoptan las tasas de mortalidad infantil de las tablas de mortalidad implícitas en las estimaciones y proyecciones de población elaboradas por las mismas organizaciones internacionales. Se define como la probabilidad que tiene un nacido vivo de morir antes de cumplir 1 año de vida. En la práctica, se define como el cociente entre las defunciones de menores de 1 año ocurridas en un lapso de tiempo y los nacimientos ocurridos en el mismo lapso, expresado por 1.000 nacidos vivos. Generalmente, las cifras se extraen de las estadísticas de registros vitales, aunque debe tenerse en cuenta el subregistro de los nacimientos y las defunciones, así como su falta de precisión.

La cobertura geográfica para este indicador es la misma que en el capítulo de población para los agregados de América Latina (20 países); América Latina y el Caribe (48 países y territorios), y el Caribe (26 países y territorios).

Mortalidad de niños menores de 5 años. Corresponde a las estimaciones y proyecciones que realizan el CELADE-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas. Se adoptan las tasas de mortalidad infantil de las tablas de mortalidad implícitas en las estimaciones y proyecciones de población elaboradas por las mismas organizaciones internacionales. Corresponde a estimaciones de la probabilidad de muerte antes de los 5 años basadas en datos provenientes de estadísticas vitales, censos de población y encuestas por muestreo. En este caso, se toman en cuenta las deficiencias de los métodos empleados en cada fuente y los valores adoptados a nivel nacional e internacional. Las estimaciones comparables entre países presentaron dificultades, debido a las características de las fuentes y a las diferencias de metodología y criterios de medición.

La cobertura geográfica para este indicador es la misma que en el capítulo de población para los agregados de América Latina (20 países); América Latina y el Caribe (48 países y territorios), y el Caribe (26 países y territorios).

Malnutrición infantil medida por el peso. Este indicador, calculado por el UNICEF y la OMS, corresponde al porcentaje de desnutrición global (niños menores de 5 años cuyo peso para la edad es inferior a dos desviaciones estándar de la mediana del patrón de crecimiento infantil de la OMS).

Malnutrición infantil medida por la estatura. Este indicador, calculado por el UNICEF y la OMS, corresponde al porcentaje de desnutrición crónica (niños menores de 5 años cuya estatura para la edad es inferior a dos

the same international organizations. Infant mortality is defined as the probability of a live-born dying before reaching the age of one. In practice, it is defined as the ratio of deaths of infants under one year of age, occurring within a given period, to the number of births occurring in the same period, expressed per 1,000 live births. In general, the figures are taken from vital statistics records, which frequently under-record both births and deaths or fail to record them with the same accuracy.

The geographical coverage of this indicator is the same as the coverage used in the chapter on population for the aggregates for Latin America (20 countries), Latin America and the Caribbean (48 countries and territories) and the Caribbean (26 countries and territories).

Child mortality (under 5 years of age). Corresponds to the estimates and projections prepared by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC and the United Nations Population Division. The under-5 mortality rates used are based on the mortality rates from the life tables implicit in the population estimates and projections prepared by the same international organizations. The indicator estimates the probability of death occurring before five years of age on the basis of data drawn from vital statistics, population censuses and sampling surveys. The shortcomings of the estimation methods used by each such source are taken into account, as are the values in use at the national and international levels. The preparation of estimates that will be comparable across countries posed difficulties in this case, owing to the varying characteristics of the sources used and differences in the methodologies and measurement criteria applied.

The geographical coverage of this indicator is the same as the coverage used in the chapter on population for the aggregates for Latin America (20 countries), Latin America and the Caribbean (48 countries and territories) and the Caribbean (26 countries and territories).

Child malnutrition by weight. This indicator, calculated by UNICEF and WHO, corresponds to the percentage of underweight (measured by weight-for-age: less than -2 standard deviations of the WHO child growth standards median) among children aged 0-5 years.

Child malnutrition by height. This indicator, calculated by UNICEF and WHO, corresponds to the percentage of stunting (measured by height-for-age: less than -2 standard deviations of WHO child growth standards median) among children aged 0-5 years.

desviaciones estándar de la mediana del patrón de crecimiento infantil de la OMS).

Porcentaje de niños de 1 año vacunados contra el sarampión. Indicador calculado por el UNICEF y la OMS que se utiliza para monitorear la reducción de la mortalidad en la niñez.

Porcentaje de población por debajo del nivel mínimo de consumo de energía alimentaria. Los datos sobre personas subalimentadas, cuyo consumo de energía alimentaria es permanentemente inferior a las necesidades mínimas de energía alimentaria para llevar una vida sana y realizar una actividad física liviana, provienen de la FAO.

Razón de médicos: corresponde al número de médicos disponibles por cada 1.000 habitantes en una población, para un año dado y un lugar determinado. Los datos son proporcionados por las oficinas de país y los programas técnicos regionales de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS), con base en la información entregada por las respectivas autoridades sanitarias nacionales.

Razón de camas: corresponde al número de camas disponibles por cada 10.000 habitantes en una población, para un año dado y un lugar determinado. Los datos son proporcionados por las oficinas de país y los programas técnicos regionales de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS), con base en la información entregada por las respectivas autoridades sanitarias nacionales.

Gasto total en salud. En general, las cifras representan el gasto total en salud expresado como porcentaje del producto interno bruto. Corresponde a cifras nacionales recopiladas por la OMS.

1.5 Vivienda y servicios básicos

En esta sección se incluyen estadísticas e indicadores sobre las características de las viviendas de la población que reside en los países de América Latina y el Caribe, así como de los servicios básicos a su disposición. Los datos sobre agua y saneamiento calculados por la División de Estadísticas de la CEPAL (sobre la base de información proveniente de encuestas de hogares) y por el Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento del UNICEF y la OMS (sobre la base de encuestas de demografía y salud, encuestas mundiales de salud, encuestas basadas en indicadores múltiples y cuestionarios de evaluación, entre otras fuentes) no son comparables entre sí.

Proportion of one-year-old children immunized against measles. This indicator is calculated by UNICEF and WHO and relates to reducing the under-five mortality rate.

Proportion of the population below the minimum level of dietary energy consumption. Data on undernourished persons, that is, those whose food consumption remains permanently below the minimum dietary energy requirement for living a healthy life and engaging in light physical activity, come from FAO.

Doctors ratio: refers to the number of doctors available per 1,000 inhabitants in a population for a given year and place. Data are provided by country offices and regional technical programmes of the World Health Organization (WHO) and the Pan-American Health Organization (PAHO), on the basis of the information reported by the respective national health authority.

Hospital beds ratio: refers to the number of beds available per 10,000 inhabitants in a population for a given year and place. Data are provided by country offices and regional technical programmes of the World Health Organization (WHO) and the Pan-American Health Organization (PAHO), on the basis of the information reported by the respective national health authority.

Total expenditure on health. Generally speaking, the figures represent total expenditure on health as a percentage of gross domestic product. The data are national figures compiled by WHO.

1.5 Housing and basic services

This section includes statistics and indicators on the characteristics of the housing of the Latin American and Caribbean population and on the basic services available to them. The data on water and sanitation calculated by the Statistics Division of ECLAC (on the basis of information from the household surveys) are not comparable with those provided by the WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme (JMP) for Water Supply and Sanitation (on the basis of demographic and health surveys, world health surveys, multiple indicator cluster surveys and assessment questionnaires and other sources). With the data on water and sanitation, an attempt has been made to unify definitions and reduce the differences among the measurement methods used by the countries; by contrast, WHO/UNICEF data are used for worldwide monitoring of target 7C of the

Disponibilidad de servicios en las viviendas, en áreas urbanas y rurales. Estos datos son calculados por la División de Estadísticas de la CEPAL sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG). Corresponde al porcentaje de hogares con acceso a tres servicios básicos:

- i) Agua potable o agua por cañería: Agua suministrada por la red general de distribución con conexión por cañería por dentro o por fuera de la vivienda, pero dentro de la propiedad. Los problemas de definición operativa son mucho más complejos en el sector rural, lo que afecta la confiabilidad de los datos de ese sector.
- ii) Sistema de eliminación de excretas: Comprende el sistema de alcantarillado; también se incluye una estimación de la población que reside en las áreas urbanas, donde existen redes públicas de instalaciones de excretas y aguas servidas.
- iii) Alumbrado eléctrico: Viviendas que cuentan con instalación de luz eléctrica y tienen acceso a alumbrado público.

Unidad de vivienda. El término designa el local de habitación o vivienda destinado a alojar un hogar particular, aunque en el momento de recoger los datos pueda haber estado ocupado por más de un hogar particular. También se incluyen locales que, aun cuando no hayan sido originalmente concebidos para alojar hogares particulares, de hecho lo hacen.

Tipo de tenencia. Se refiere al tipo de convenio según el cual un hogar ocupa una vivienda, ya sea en propiedad, arriendo o de acuerdo con algún otro sistema.

Población que utiliza fuentes mejoradas de abastecimiento de agua potable y servicios de saneamiento mejorados, en áreas urbanas y rurales. Estimaciones calculadas por el Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento. Incorpora una definición internacional estandarizada del acceso a ambos servicios en la población.

El agregado regional América Latina y el Caribe comprende en este caso 46 países y territorios: Anguila, Antigua y Barbuda, ex Antillas Neerlandesas, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guadalupe, Guatemala, Guyana, Guayana Francesa, Haití, Honduras, Islas Vírgenes Británicas, Islas Caimán, Islas Malvinas (Falkland Islands), Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Jamaica, Martinica, México, Montserrat, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

Millennium Development Goals, which relates to reducing the proportion of people without sustainable access to safe drinking water and basic sanitation services.

Services available in dwellings, urban and rural areas. These data are calculated by the Statistics Division of ECLAC on the basis of the Household Survey Data Bank (BADEHOG). This corresponds to the percentage of homes with access to three basic services:

- (i) Drinking water or piped water: water supplied through the general distribution network with a hook-up either inside or outside of the dwelling, but within the property. The problems of establishing an operative definition are much more complex in the rural sector, and this affects the reliability of the data for that sector.
- (ii) Sewage disposal systems: includes sewerage systems: An estimate is also included of the population residing in urban areas where there are networks of public facilities for the disposal of human waste and other sewage.
- (iii) Public lighting: dwellings that have electric lighting and access to public lighting.

Dwelling unit. This term refers to dwellings or living quarters intended to house one private household, even though at the time when the data were collected it may have been occupied by more than one private household. Also included are premises which, although not originally intended as private dwelling units, are in fact occupied as such.

Type of housing tenure. Refers to the type of agreement under which a household occupies a dwelling, be it ownership, tenancy or some other system.

Population using improved drinking-water sources and improved sanitation facilities in urban and rural areas. These estimates are calculated by the Joint Monitoring Programme on Water Supply and Sanitation. It incorporates a standardized international definition of the population's access to both services.

In this case, the regional aggregate for Latin America and the Caribbean includes 46 countries and territories: Anguilla, Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, British Virgin Islands, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Falkland Islands (Malvinas), French Guiana, Grenada, Guadeloupe, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Mexico, Montserrat, former Netherlands Antilles, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Puerto Rico, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands, United States Virgin Islands and Uruguay.

1.6 Pobreza y distribución del ingreso

Los índices de pobreza, indigencia y distribución del ingreso que figuran en esta publicación fueron elaborados por la División de Estadísticas de la CEPAL sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG). Esta fuente impone ciertas restricciones debido a que no todos los países realizan encuestas periódicamente y, en algunos casos, la cobertura geográfica se limita a las áreas urbanas.

Las estimaciones sobre pobreza absoluta fueron realizadas por la CEPAL mediante el “método del ingreso”, que se basa en el cálculo de las líneas de pobreza e indigencia. Estas representan el nivel de ingreso que permite a cada hogar satisfacer las necesidades básicas de todos sus miembros. La canasta básica para la medición de la pobreza se construye sobre la base de una selección básica de alimentos, que abarca los bienes que se precisarían para cubrir las necesidades nutricionales de la población, tomando en consideración los hábitos de consumo, la disponibilidad efectiva de alimentos y sus precios en cada país y zona geográfica. En la mayoría de los casos, la información sobre la estructura del consumo de los hogares, tanto de alimentos como de otros bienes y servicios, proviene de las encuestas de presupuestos familiares llevadas a cabo en los países durante la década de 1980.

Al valor de esta canasta, la “línea de indigencia”, se agrega el monto requerido por los hogares para satisfacer las necesidades básicas no alimentarias, a fin de calcular el valor total de la línea de pobreza. Para ello, se multiplica la línea de indigencia por un factor, que toma valores distintos en áreas urbanas y rurales. En las estimaciones de pobreza hasta 2006, se utiliza un factor de 2 para las zonas urbanas y de 1,75 para las rurales. En las estimaciones efectuadas a partir de 2007, ese factor es variable y depende de la diferencia entre la evolución de los precios de los alimentos y del resto de bienes y servicios.

El valor de las líneas de indigencia y pobreza se actualiza cada año de acuerdo con la variación acumulada del índice de precios al consumidor (IPC). En las estimaciones hasta diciembre de 2006 se aplica la misma variación a ambas líneas. A partir de 2007, la línea de indigencia se actualiza mediante la variación del IPC de los alimentos, mientras que la parte de la línea de pobreza que corresponde al gasto en bienes no alimentarios se actualiza mediante la variación del IPC correspondiente.

1.6 Poverty and income distribution

The poverty, indigence and income distribution indices contained in this publication were calculated by the Statistics Division of ECLAC on the basis of the Household Survey Data Bank (BADEHOG). This source imposes certain constraints owing to the fact that not all countries conduct periodic censuses and, in some cases, geographical coverage is limited to urban areas.

The estimates of extreme poverty were prepared by ECLAC using the income method, which is based on the calculation of poverty and indigence lines. These lines represent the level of income required by a household in order to meet the basic needs of all its members. The basket for measuring poverty is constructed on the basis of a basket of staple foods -taking into account eating habits and the actual availability and prices of food in each country and geographical area- which meets the nutritional requirements of the population. In most cases, data concerning the structure of household consumption, of both food and other goods and services, are from national household-budget surveys conducted by the countries in the 1980s.

To the value of this basket was then added the sum required by households to meet their basic non-food needs, to calculate the total value of the poverty line. This was done by multiplying the value of the indigence line by a factor that varies between rural to urban areas. The poverty estimates up to 2006 use a factor of 2.0 for urban areas and 1.75 for rural areas. For estimates from 2007 onwards, the factor is variable and depends on the respective trends in prices for foods and for other goods and services.

The values of the indigence and poverty lines are updated each year using cumulative variations in the consumer price index (CPI). Until December 2006, the same variation was applied to both lines. Since 2007, however, the indigence line has been adjusted to reflect changes in the foodstuffs component of the CPI, whereas the part of the poverty line that corresponds to non-food spending is adjusted to reflect changes in that component of the CPI.

The percentages of households and persons classified as poor and as indigent were obtained by comparing the value of the two budgets against the total per capita income of each household. These indices are therefore influenced not only by the extent of poverty

Los porcentajes de hogares y de población pobre e indigente se obtuvieron contrastando el valor de ambos presupuestos con el ingreso total per cápita de cada hogar. Los índices nacionales de pobreza e indigencia se calcularon como promedios ponderados de los respectivos índices de cada área geográfica, razón por la cual en ellos influyen tanto la incidencia de la pobreza en cada área como su importancia relativa en la población total de cada país.

Personas en situación de indigencia y pobreza en áreas urbanas y rurales. Pobreza: Corresponde al porcentaje de personas cuyo ingreso es inferior a la línea de pobreza. Incluye a las personas en situación de indigencia. Indigencia: Corresponde al porcentaje de personas cuyo ingreso es inferior a la línea de indigencia.

Además, se presenta la población en situación de indigencia y pobreza desagregada según grupos de edad (0 a 14, 15 a 24, 25 a 34, 35 a 44, 45 a 54, 55 a 64 y 65 años y más), años de instrucción (0 a 5, 6 a 9, 10 a 12 y 13 años y más), tipo de hogares (unipersonal, biparental con hijos y sin hijos, monoparental, extenso y compuesto), condición de actividad para la población de 15 años y más (ocupados asalariados, ocupados trabajadores por cuenta propia y trabajo con familiares no remunerado, desocupados e inactivos), e inserción laboral en los ocupados (baja y alta productividad) por área geográfica.

Coefficiente de la brecha de indigencia y pobreza. Este indicador mide el déficit relativo de los ingresos de los pobres (o indigentes) con respecto al valor de la línea de pobreza (o indigencia), ponderado por la proporción de pobres (o indigentes).

Distribución del ingreso de las personas, en áreas urbanas y rurales. Es la estimación de la proporción del ingreso nacional total recibido por cada 20% (cuintil) de la población, ordenada desde las personas más pobres hasta las más ricas, sobre la base de los ingresos per cápita medios de los hogares de pertenencia. El cuintil I corresponde a la parte de la población más pobre y el cuintil V a la más rica.

Índice de Gini. Se utiliza para medir la distribución del ingreso. Es un índice que toma valores en el rango [0,1], donde el valor 0 corresponde a la equidad absoluta y el valor 1 a la inequidad absoluta.

in each area, but also by its incidence in terms of the total national population.

Indigent and poor population, urban and rural areas. Poverty: the percentage of the population whose income is below the poverty line. Includes people living in situations of indigence. Indigence: the percentage of the population whose income is below the extreme poverty line.

The indigent and poor population is also disaggregated by age group (0-14 years; 15-24 years; 25-34 years; 35-44 years; 45-54 years; 55-64 years; and 65 years and over), years of schooling (0-5 years, 6-9 years, 10-12 years, and 13 years or more), type of household (single person; couple with and without children; single parent; extended and composite), activity status for the population aged 15 and over (wage employed; own account workers; unpaid family workers; unemployed and inactive), and labour status of the employed (low and high productivity) by geographical area.

Indigence and poverty gap ratio. This indicator measures the relative income deficit of poor (or indigent) groups in relation to the poverty (or indigence) line weighted by the proportion of poor (or indigents).

Distribution of national income, urban and rural areas. This is an estimate of the share of total national income received by each 20% (quintile) of the population, from the poorest to the wealthiest, on the basis of the average per capita income of the households to which they belong. Quintile I corresponds to the poorest segment of the population and quintile V to the wealthiest segment.

Gini coefficient. The Gini coefficient is used to measure income distribution. Its values range from 0 to 1, where 0 is equal to absolute equity and 1 to absolute inequity.

1.7 Género

En esta sección del Anuario se presentan indicadores sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. Las fuentes principales de información son las encuestas de hogares del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG), la CEPAL y otros organismos internacionales.

Relación de salarios entre los sexos, según años de estudios aprobados. Proporción del salario medio de las mujeres asalariadas urbanas, de 20 a 49 años de edad, que trabajan 35 horas y más por semana, respecto del salario de los hombres de iguales características. El indicador es calculado por la División de Estadísticas de la CEPAL.

Proporción de mujeres entre los empleados asalariados en el sector no agrícola. Estos datos son recopilados por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), sobre la base de datos aportados por los países. La División de Estadística de las Naciones Unidas compila las series internacionales y los agregados regionales y mundiales en el sitio web de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Proporción de puestos ocupados por mujeres en el parlamento nacional. Los parlamentos nacionales proporcionan sus datos a la Unión Interparlamentaria (UIP). Para realizar comparaciones internacionales la UIP utiliza generalmente solo la cámara baja o única.

Índice de feminidad de la pobreza y la indigencia. El índice corresponde al cociente (multiplicado por 100) entre las tasas de pobreza de las mujeres y las de los hombres, por grupos etarios.

Este índice refleja las disparidades en la incidencia de la pobreza y la indigencia entre mujeres y hombres. Un valor superior a 1 indica que la pobreza o indigencia afecta en mayor grado a las mujeres que a los hombres; un valor inferior a 1 indica la situación contraria. El indicador es calculado por la División de Estadísticas de la CEPAL.

1.7 Gender

This section of the Yearbook presents indicators on gender equality and women's empowerment. The main sources of information are the Household Survey Data Bank (BADEHOG) and other international agencies.

Inter-gender wage ratio, by years of education completed. Refers to the ratio of the average pay rate of urban women wage earners between 20 and 49 years of age who work 35 hours or more per week to the pay rate of men with the same characteristics. This indicator is calculated by the Statistics Division of ECLAC.

Share of women in wage employment in the non-agricultural sector. This information is collected by the International Labour Organization (ILO) on the basis of data reported by the countries. The Millennium Development Goals website of the United Nations Statistics Division compiles international series and regional and global aggregates.

Proportion of seats held by women in national Parliament. National parliaments convey this information to the Inter-Parliamentary Union (IPU). IPU usually employs data relating to the lower or single chamber for the purposes of international comparison.

Femininity index of poverty and indigence. This index is the ratio between the poverty rates for women and men, multiplied by 100, by age group.

It reflects the disparities in poverty and indigence rates between men and women. A value higher than one indicates that poverty and indigence are more prevalent among women than among men, while the opposite is true of a value below one. This indicator is calculated by the Statistics Division of ECLAC.

2. Estadísticas económicas

En el capítulo sobre estadísticas económicas, se presentan fundamentalmente los instrumentos estadísticos de síntesis que describen la evolución del sector real y del sector externo, es decir, las cuentas nacionales y la balanza de pagos, así como algunas estadísticas básicas sectoriales y otras relativas a los precios internos.

La sección de cuentas nacionales se subdivide en dos partes: en la primera figuran las series de agregados macroeconómicos regionales para los que se toma como referencia el año 2010; en la segunda, se presentan valores de agregados macroeconómicos nacionales y regionales expresados en paridad de poder adquisitivo, correspondientes al año 2011.

La sección de estadísticas sobre el sector externo contiene información de la balanza de pagos y del comercio exterior de bienes y servicios, así como de los principales indicadores derivados. Asimismo, se incluye información sobre el financiamiento y el endeudamiento externo de los países de la región.

En la tercera sección, se presentan los indicadores de evolución de los precios internos. Se puede consultar información estadística adicional en la base de datos CEPALSTAT [en línea] <http://estadisticas.cepal.org>.

2.1 Cuentas nacionales

El proceso de adopción del nuevo Sistema de Cuentas Nacionales (SCN 2008) aprobado por la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas en su cuadragésimo período de sesiones en febrero de 2009 ha sido lento. En la mayoría de los países, se han implementado solo algunas recomendaciones. Tal es el caso de Antigua y Barbuda, el Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominica, el Ecuador, Granada, México, Nicaragua, Panamá, el Perú, la República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas. Para mantener el principio de comparabilidad internacional y considerando que las cuentas nacionales presentan distintos grados de desarrollo y uniformidad en los países de la región, se han seleccionado las estimaciones de los agregados de uso más generalizado en los cálculos nacionales y que son importantes para el análisis económico. Asimismo, el detalle de las respectivas clasificaciones se ha simplificado para presentar los datos por países en la forma más homogénea posible, a fin de obtener las estimaciones correspondientes a América Latina y el Caribe y facilitar el uso e interpretación de los datos por parte de los usuarios.

Los valores a precios corrientes indican que los flujos de bienes y servicios están valorados a los precios del

2. Economic statistics

Basically, the chapter on economic statistics deals with synthetic statistical instruments which describe developments in the real sector and the external sector, that is, national accounts and the balance of payments, as well as basic sectoral statistics and domestic price data.

The section on national accounts is divided into two parts: the first sets out the series of regional macroeconomic aggregates, which use 2010 as the base year; the second presents national and regional macroeconomic aggregates expressed in 2011 purchasing power parity.

The section on external sector statistics contains information on the balance of payments and the external trade in goods and services as well as the main derived indicators. It also contains information on the financing and external indebtedness of the countries of the region.

The third section presents indicators on domestic price movements. Additional statistical information may be consulted in the CEPALSTAT database [online] <http://estadisticas.cepal.org>.

2.1 National accounts

The new System of National Accounts (SNA 2008), adopted by the United Nations Statistical Commission at its forty-ninth session in February 2009, has been slow to gain currency in the region. Most countries—including *Antigua and Barbuda*, Brazil, Chile, Colombia, *Costa Rica*, *Dominica*, Ecuador, *Grenada*, Mexico, *Nicaragua*, Panama, Peru, *Dominican Republic*, *Saint Kitts and Nevis*, *Saint Lucia* and *Saint Vincent and the Grenadines*— have implemented only a few of the newer system's recommendations. In order to uphold the principle of international comparability, and bearing in mind that national accounts show varying degrees of development and uniformity in the countries of the region, the estimates selected for inclusion concern those aggregates most commonly used in the countries' national calculations which are of importance as economic indicators. The respective classifications have also been simplified to permit data by country to be presented as homogeneously as possible in order to obtain estimates for Latin America and the Caribbean as a whole and facilitate the use and interpretation of the data by users.

año en que se realizaron las transacciones; los valores a precios constantes representan flujos de bienes y servicios valuados a los precios que tenían en el año considerado como base de referencia.

Corresponde aclarar que los componentes del gasto final están valorados a precios de comprador, en tanto que, en las series, los valores agregados sectoriales están medidos a precios de productor. Los valores de comprador se refieren al valor de los bienes y servicios en el punto de entrega al comprador, es decir, se agregan al valor de productor los márgenes de distribución y de transporte. Los valores de productor corresponden al valor de los bienes en el establecimiento de los productores. El valor agregado de cada actividad a precio de productor es igual al valor de la correspondiente producción bruta a precio de productor menos el valor a precio de comprador del respectivo consumo intermedio.

Cuadro 1

América Latina y el Caribe: sistema de cuentas nacionales, base más reciente

País	Sistema de cuentas nacionales (SCN) utilizado
Antigua y Barbuda	SCN-2008
Argentina	SCN-2008
Bahamas	SCN-1993
Barbados	SCN-1968
Belice	SCN-1993
Bolivia (Estado Plurinacional de)	SCN-1993
Brasil	SCN-2008
Chile	SCN-2008
Colombia	SCN-2008
Costa Rica	SCN-2008
Cuba	SCN-1993
Dominica	SCN-2008
Ecuador	SCN-2008
El Salvador	SCN-1993
Granada	SCN-2008
Guatemala	SCN-1993
Guyana	SCN-1993
Haití	SCN-1993
Honduras	SCN-1993
Jamaica	SCN-1993
México	SCN-2008
Nicaragua	SCN-2008
Panamá	SCN-2008
Paraguay	SCN-1993
Perú	SCN-2008
República Dominicana	SCN-2008
Saint Kitts y Nevis	SCN-2008
San Vicente y las Granadinas	SCN-2008
Santa Lucía	SCN-2008
Suriname	SCN-1993
Trinidad y Tabago	SCN-1993
Uruguay	SCN-1993
Venezuela (República Bolivariana de)	SCN-1993

Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base de información oficial de los países.

Values at current prices indicate that the flows of goods and services are valued at the prices for the year when the transactions were made; values in constant prices represent flows of goods and services which are valued at their prices in the year taken as the base year.

It should be noted that the components of final expenditure are valued at purchasers' prices, while the series of the sectoral added values are measured at producers' prices. Purchasers' values refer to the value of the goods and services at the point of delivery to the purchaser, i.e., after the addition to the producers' value of distribution and transport margins. Producers' values correspond to the value of the goods at the production site, and the added value of each activity at producers' prices is equal to the value of the corresponding gross output at producers' prices less the value at purchasers' prices of the respective intermediate consumption.

Table 1

Latin America and the Caribbean: system of national accounts, most recent base year

Country	System of national accounts (SNA) employed
Antigua and Barbuda	SNA-2008
Argentina	SNA-2008
Bahamas	SNA-1993
Barbados	SNA-1968
Belize	SNA-1993
Bolivia (Plurinational State of)	SNA-1993
Brazil	SNA-2008
Chile	SNA-2008
Colombia	SNA-2008
Costa Rica	SNA-2008
Cuba	SNA-1993
Dominica	SNA-2008
Ecuador	SNA-2008
El Salvador	SNA-1993
Grenada	SNA-2008
Guatemala	SNA-1993
Guyana	SNA-1993
Haiti	SNA-1993
Honduras	SNA-1993
Jamaica	SNA-1993
Mexico	SNA-2008
Nicaragua	SNA-2008
Panama	SNA-2008
Paraguay	SNA-1993
Peru	SNA-2008
Dominican Republic	SNA-2008
Saint Kitts and Nevis	SNA-2008
Saint Vincent and the Grenadines	SNA-2008
Saint Lucia	SNA-2008
Suriname	SNA-1993
Trinidad and Tobago	SNA-1993
Uruguay	SNA-1993
Venezuela (Bolivarian Republic of)	SNA-1993

Source: Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of official information from the countries.

2.1.1 Cuentas nacionales de América Latina y el Caribe, en dólares

Las series de agregados macroeconómicos regionales que se presentan en esta sección tienen como referencia el año 2010. La selección del año de referencia de las cuentas regionales, de carácter estadístico y metodológico a la vez, responde a la necesidad de adaptar las cuentas nacionales para describir de la mejor manera posible las modificaciones estructurales más recientes de la economía regional. Se presentan algunos cuadros con información histórica a partir de 1950¹.

Metodología

En el caso de América Latina y el Caribe cabe señalar que, en estricto rigor, la CEPAL no efectúa un cambio de base de las cuentas nacionales, sino una traslación de la referencia de las series regionales al año 2010.

La metodología adoptada para elaborar las cuentas nacionales de la región a precios constantes de 2010 consiste en retroproyectar y proyectar los valores de 2010 con los respectivos índices del producto real obtenidos de las series oficiales, aplicados al total y a cada una de las grandes divisiones de la CIIU. Se produce así una discrepancia que se hace constar explícitamente en el cuadro correspondiente.

Una de las ventajas que presenta este esquema metodológico (recomendado por el SCN 2008) es que permite replicar las tasas de crecimiento históricas del PIB global calculadas por los países y, por ende, su inmediata identificación y correspondencia con los datos en monedas nacionales.

El procedimiento utilizado para calcular el equilibrio final de bienes y servicios a nivel regional fue similar. Una vez expresados en dólares al tipo de cambio vigente los valores correspondientes al año 2010 consignados en moneda nacional por los países, estos se retroproyectaron y proyectaron a partir de los respectivos índices del producto real derivados de las series oficiales, aplicados al total y a cada uno de los componentes del gasto. Al igual que en el caso anterior, se produce una discrepancia que se explicita en el cuadro correspondiente.

La información utilizada para la elaboración de los agregados macroeconómicos regionales es producida por cada uno de los países de América Latina y el Caribe y dada a conocer por la oficina nacional de estadística o el banco central correspondiente. Como se señaló,

2.1.1 National accounts of Latin America and the Caribbean, in dollars

The series of regional macroeconomic aggregates covered in this section take 2010 as the base year. The reference year for the regional accounts, which is both statistical and methodological, arises from the need to adapt national accounts in order to describe the most recent structural adjustments in the regional economy as accurately as possible. Some tables are shown with historical data starting from 1950.¹

Methodology

In the case of Latin America and the Caribbean, it should be noted that, strictly speaking, ECLAC has not changed the base for national accounts, but rather has transferred the reference of the regional series to the year 2010.

The methodology adopted for preparing the region's national accounts at constant 2010 prices consists of back-extrapolating and projecting 2010 values with the respective real output indices obtained from the official series, applied to the total and to each of the broad ISIC divisions. This produces a discrepancy which is explicitly included in the corresponding table.

One of the advantages of this methodology (which is recommended by 2008 SNA) is that replicates the historical growth rates of overall GDP calculated by the countries, so that they are immediately identifiable and consistent with data in national currency.

A similar procedure was used to calculate the final balance of goods and services at the regional level. Once expressed in dollars at the current rate of exchange, the values corresponding to the year 2010 recorded by the countries in local currency were back-extrapolated and projected using the respective real output indices derived from the official series, applied to total expenditure and to each component of expenditure. As in the previous case, this produced a discrepancy which was explicitly included in the corresponding tables.

The information used for preparing regional macroeconomic aggregates is produced by each of the countries of Latin America and the Caribbean and published by the national statistical office or central bank. As indicated earlier, some Latin American

¹ Las series completas expresadas en dólares de 2010 desde 1950 están disponibles en el *Cuaderno Estadístico*, N° 37 (LC/G.2415-P/E), Santiago. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.09.11.G.72.

¹ The full series starting 1950 expressed in dollars at constant 2010 prices are available in *Cuaderno Estadístico*, No. 37 (LC/G.2415-P/E), Santiago, Chile. United Nations publication, Sales No. S.09.11.G.72.

en América Latina y el Caribe hay países que aún no han adoptado las recomendaciones metodológicas del SCN 2008; otros utilizan como año de referencia de sus cuentas una base estadística alejada de la estructura actual de su economía (ponderación y precios). Asimismo, algunos países que declaran haber adoptado las recomendaciones del SCN 2008 no disponen de una estimación completa de los cuadros básicos del sistema, como ocurre con el PIB por clase de actividad económica y el equilibrio entre la oferta y la demanda global de bienes y servicios, por lo que fue necesario efectuar algunas estimaciones, fundamentalmente para homogeneizar los niveles de desagregación y apertura sectorial o un determinado componente del gasto, como es el caso de la desagregación de la formación bruta de capital fijo en construcción y maquinaria y la variación de existencias.

La presente edición no contiene la información en moneda nacional de los países miembros de la región. Sin embargo, esta información se encuentra disponible en el sitio oficial de la CEPAL. Estas estimaciones se refieren al producto interno bruto por tipo de gasto y por clase de actividad económica, a precios corrientes y a precios constantes, y a las transacciones de ingresos y gastos corrientes del gobierno general y de los hogares. En un cuadro resumen de cada país, se presentan las relaciones entre los principales agregados de las cuentas nacionales a precios corrientes.

La información actualizada se obtuvo gracias a la valiosa y permanente cooperación de las oficinas de cuentas nacionales de los países y de quienes entregan la información a través de medios electrónicos.

La presentación de los datos continúa efectuándose de manera uniforme y, a medida que se dispone de la información necesaria, se van adaptando las series de todos los países de acuerdo a las clasificaciones propuestas en el SCN 2008 y a la CIIU, Rev. 3.

Al margen de la forma de la presentación, las series de datos son calculadas oficialmente por cada país. Se han mantenido los criterios propios de valoración de los países, así como los distintos períodos base elegidos para las estimaciones a precios constantes y las diferencias conceptuales, de alcance o cobertura, derivadas de la aplicación práctica de las recomendaciones internacionales y que se señalan en los respectivos cuadros.

Tipos de cambio

En la mayoría de las publicaciones que contienen las series de cuentas nacionales de varios países expresadas en una moneda común, se suele utilizar como factor

and Caribbean countries have not yet adopted the methodological recommendations of 2008 SNA; others use a statistical base year far removed from the current structure of their economy (weighting and prices) for their accounts. Moreover, a number of countries which report having adopted the recommendations of 2008 do not have a complete estimate of the basic tables of the system, such as those on GDP by type of economic activity and the balance between supply of and overall demand for goods and services; thus, some estimates had to be made, basically in order to homogenize levels of disaggregation and sectoral openness or a given component of expenditure, as in the case of the disaggregation of gross fixed capital formation in construction and machinery and the variation in stocks.

This edition does not include the estimates that member countries of the region provided to ECLAC in national currency, which are, however, available on the ECLAC website. These estimates refer to GDP by type of expenditure and by category of economic activity, at current prices and constant prices, and general government and household current income and expenditure transactions. A summary table for each country shows the relationship between the principal national account aggregates at current prices.

The updated information was obtained thanks to the constant, invaluable cooperation of the national accounts offices in the countries, which provide information mainly through the use of electronic media.

The data continue to be presented in a uniform manner and, as information becomes available, the series of all the countries are adapted in line with the classifications proposed in 2008 SNA and in ISIC, Rev. 3.

Regardless of presentation, the data series provided are calculated officially by each country. Each country's own valuation criteria have been maintained, together with the different base periods chosen for estimates in constant prices and the conceptual differences or differences in scope or coverage deriving from the practical application of international recommendations. Such differences are indicated in the relevant tables.

Exchange rates

As a rule, most of the publications that contain the national accounts series of the different countries expressed in a common currency use as a conversion

de conversión el tipo de cambio promedio de las transacciones de comercio exterior. Sin embargo, esta práctica no cuenta con una aceptación generalizada. Las principales críticas están relacionadas con la conversión a una moneda común de las variables de cuentas nacionales con que se miden resultados de actividades internas (producción, consumo e inversión).

A partir de un análisis de las distintas opciones y considerando las ventajas y desventajas para la elaboración de las series regionales que se presentan en esta sección, se optó por utilizar como tasa de conversión el tipo de cambio que refleja el promedio de unidades monetarias nacionales por un dólar de los Estados Unidos en el período de referencia. Dicha tasa (rf) es notificada por los países y difundida por el Fondo Monetario Internacional en su publicación *Estadísticas Financieras Internacionales*.

Entre las ventajas de utilizar esa tasa de conversión, cabe señalar su disponibilidad y oportunidad, pues las series anuales e infraanuales de las rf se difunden oportunamente. La CEPAL ha utilizado estos tipos de cambio para presentar series agregadas a nivel regional, expresadas en dólares corrientes.

Los índices implícitos del producto interno bruto que se presentan en el *Anuario Estadístico* tienen 2010 como año de referencia.

Es importante señalar que las dos series regionales, una expresada en dólares corrientes y la otra en dólares constantes de 2010, no permiten calcular directamente los deflatores implícitos como en el caso de las variables expresadas en moneda nacional, pues esos índices varían simultáneamente por la modificación del tipo de cambio y del nivel de precios internos. Para obtener una mejor aproximación a los deflatores implícitos que reflejen las variaciones de los precios internos de las economías, se presentan los cálculos después de dividir los valores de las series en dólares a precios corrientes y tipos de cambio “constante” (año 2010) para los valores de las series en dólares expresadas a precios constantes de 2010.

factor the average rate of exchange at which they conduct their foreign trade transactions. This practice is not universally accepted, however. The main criticisms levelled against it relate to the conversion to a common currency of national account variables which measure results of domestic activities (production, consumption and investment).

Bearing in mind the advantages and disadvantages of the different options for the preparation of the regional series that are presented in this section, the conversion rate used here is the exchange rate that denotes the average number of national monetary units per United States dollar in the reference period. This rate (rf) is reported by the countries and disseminated by the International Monetary Fund in its publication *International Financial Statistics*.

The advantages of this conversion rate include promptness and availability, since annual and infra-annual series of rf are disseminated on a timely basis. ECLAC has been using these exchange rates to present aggregated series at the regional level, expressed in current dollars.

The reference year for the implicit GDP indices presented in the *Statistical Yearbook* is 2010.

The two regional series—one expressed in current dollars and the other in constant 2010 dollars—cannot be used to calculate implicit deflators directly, as variables expressed in national currency can, since these indices undergo simultaneous variations caused by fluctuations in the exchange rate and in domestic prices. A closer approximation of the implicit deflators that reflect the variations in domestic prices is obtained by presenting the calculations obtained by dividing the values of the series expressed in current dollars and constant exchange rates (2010) by the values of the series expressed in constant 2010 prices.

Cuadro 2/ Table 2

América Latina y el Caribe: año base de las cuentas nacionales
Latin America and the Caribbean: base years for national accounts

País	Cuentas nacionales por tipo de gasto/ <i>National accounts by type of expenditure</i>		Cuentas nacionales por sector de actividad económica/ <i>National accounts by sector of economic activity</i>		Country
	Años base <i>Base years</i>	Años de empalme <i>Splice years</i>	Años base <i>Base years</i>	Años de empalme <i>Splice years</i>	
Antigua y Barbuda	1977, 1990, 2006	1977, 1990, 2006	1975, 1977, 1990	1977, 1990	<i>Antigua and Barbuda</i>
Argentina	1960, 1970, 1986, 1993, 2004	1970, 1980, 1993, 2004	1960, 1970, 1986, 1993, 2004	1970, 1980, 1993, 2004	<i>Argentina</i>
Bahamas	1980, 1991, 2006	1997	1980, 1991, 2006	1997	<i>Bahamas</i>
Barbados	1974	—	1974	—	<i>Barbados</i>
Belice	1973, 1984, 2000	1992	1973, 1984, 2000	1980, 1992	<i>Belize</i>
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1958, 1968, 1980, 1990	1962, 1970, 1988	1958, 1968, 1980, 1990	1962, 1970, 1988	<i>Bolivia (Plurinational State of)</i>
Brasil	1949, 1953, 1970, 1980, 2000, 2010	1965, 1970, 1990-2005	1949, 1953, 1970, 1980, 2000, 2010	1965, 1970, 1990-2005	<i>Brazil</i>
Chile	1961, 1977, 1986, 1996, 2003, 2008	1960, 1985, 1996, 2003, 2008	1961, 1977, 1986, 1996, 2003, 2008	1960, 1985, 1996, 2003, 2008	<i>Chile</i>
Colombia	1958, 1975, 1994, 2000, 2005	1965, 1990, 2000	1958, 1975, 1994, 2000, 2005	1965, 1990, 2000	<i>Colombia</i>
Costa Rica	1966, 1991, 2012	1991	1966, 1991, 2012	1991	<i>Costa Rica</i>
Cuba	1981, 1997	1996	1981, 1997	1996	<i>Cuba</i>
Dominica	1990, 2006	2000	1990, 2006	2000	<i>Dominica</i>
Ecuador	1975, 2000, 2007	1965	1975, 2000, 2007	1965	<i>Ecuador</i>
El Salvador	1962, 1990	1970, 1990	1962, 1990	1970	<i>El Salvador</i>
Granada	1990, 2006	2000	1990, 2006	2000	<i>Grenada</i>
Guatemala	1958, 2001	2001	1958, 2001	2001	<i>Guatemala</i>
Guyana	1960, 1970, 1988, 2006	2006	1960, 1970, 1977, 1988, 2006	1977, 1986, 2006	<i>Guyana</i>
Haití	1954-1955, 1976-1977, 1986-1987	1970, 1988	1954-1955, 1976- 1977, 1986-1987	1970, 1988	<i>Haiti</i>
Honduras	1978, 2000	2000	1978, 2000	2000	<i>Honduras</i>
Jamaica	1974, 1986, 1996, 2000, 2006	1985, 1994, 2000	1974, 1986, 1996, 2000, 2006	1985, 1994, 2000	<i>Jamaica</i>
México	1960, 1970, 1980, 1993, 2003, 2008	1970, 1980, 1988, 2003, 2008	1960, 1970, 1980, 1993, 2003, 2008	1970, 1980, 1988, 2003, 2008	<i>Mexico</i>
Nicaragua	1958, 1980, 1994, 2006	1960, 1970, 1994	1958, 1980, 1994, 2006	1960, 1970, 1994	<i>Nicaragua</i>
Panamá	1960, 1970, 1982, 1996, 2007	1970, 1980, 1996	1960, 1970, 1982, 1996, 2007	1970, 1980, 1996	<i>Panama</i>
Paraguay	1982, 1994	1991	1982, 1994	1991	<i>Paraguay</i>
Perú	1979, 1994, 2007	1991, 1994	1979, 1994, 2007	1991, 1994	<i>Peru</i>
República Dominicana	1962, 1970, 1991, 2007	1970, 1991, 2007	1962, 1970, 1983, 2007	1970, 1991, 2007	<i>Dominican Republic</i>
Saint Kitts y Nevis	1990, 2006	2000	1990, 2006	2000	<i>Saint Kitts and Nevis</i>
San Vicente y las Granadinas	1976, 1990, 2006	1977, 2000	1976, 1977, 1990	1977, 2000	<i>Saint Vincent and the Grenadines</i>
Santa Lucía	1990, 2006	2000	1990, 2006	2000	<i>Saint Lucia</i>
Suriname	1980, 1990, 2007	—	1980, 1990, 2007	1990	<i>Suriname</i>
Trinidad y Tabago	1970, 1985, 2000	1981, 1995	1970, 1985, 2000	1980, 1995	<i>Trinidad and Tobago</i>
Uruguay	1961, 1978, 1983, 2005	1970, 1983, 1988, 2006	1961, 1978, 1983, 2005	1970, 1983, 2006	<i>Uruguay</i>
Venezuela (República Bolivariana de)	1957, 1968, 1984, 1997	1968, 1984, 1997	1957, 1968, 1984, 1997	1968, 1984, 1997	<i>Venezuela (Bolivarian Republic of)</i>

Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base de información oficial.

Source: Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of official information.

2.1.2 Cuentas nacionales de América Latina y el Caribe, en paridad de poder adquisitivo (PPA)

Las paridades de poder adquisitivo (PPA) son tasas de conversión entre monedas que tienen en cuenta tanto las diferencias cambiarias como las discrepancias en niveles de precios entre países. Por lo tanto, al utilizarse para deflactar los agregados de cuentas nacionales correspondientes, permiten medir el tamaño real de las economías, teniendo en cuenta el poder de compra de las monedas en cada uno de los países.

Las PPA se calculan en el marco del Programa de Comparación Internacional (PCI), una iniciativa del Banco Mundial coordinada por la CEPAL para América Latina y el Caribe. La última ronda del PCI se llevó a cabo para el año de referencia 2011, por lo que en este *Anuario* solo se presentan valores para ese año, publicados en el marco del PCI en 2014. Dado que la política de publicación del Banco Mundial indica que los resultados se presentan con los Estados Unidos como país base, los valores de cuentas nacionales en esta sección reflejan el poder de compra del dólar en el país norteamericano.

Se puede encontrar más información sobre la metodología de cálculo en la siguiente publicación: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), “Resultados del Programa de Comparación Internacional (PCI) 2011 para América Latina y el Caribe,” *Cuaderno Estadístico N° 42*, 2014.

2.2 Sector externo

Las series que se incluyen en esta sección contienen información sobre la balanza de pagos y el comercio exterior, así como sobre sus principales indicadores. Además, se presenta información sobre el financiamiento y el endeudamiento externo. Los datos están expresados en dólares corrientes y en índices basados en el año 2010.

A continuación, se detallan los aspectos metodológicos de la información publicada. Cabe señalar que las cifras de comercio exterior registradas en la balanza de pagos no coinciden necesariamente con los datos calculados sobre la base de las cifras de la Base de datos estadísticos sobre el comercio de mercaderías (COMTRADE) de las Naciones Unidas, ya que estas últimas no fueron objeto de ajustes por el comercio no registrado o por la existencia de zonas francas y de bienes para transformación (industria maquiladora). Además, se observan diferencias en la valoración de las exportaciones e importaciones de bienes, pues mientras que en la balanza de pagos se expresan en valores FOB, los datos de las importaciones para los países de la región almacenados en COMTRADE están

2.1.2 National Accounts of Latin America and the Caribbean, in purchasing power parities (PPP)

PPPs are conversion rates between currencies that take into account both exchange-rate differences and discrepancies in price levels between countries. When used to convert the corresponding national accounts aggregates, they therefore yield a measurement of the real size of the economies, accounting for the purchasing power of national currencies in each country.

PPPs are estimated in the framework of the International Comparison Programme (ICP), which is implemented by the World Bank and coordinated by ECLAC in Latin America and the Caribbean. The reference year for the last ICP round was 2011, so this *Yearbook* presents values for that year only, published under ICP in 2014. Given that ICP results are presented with the United States as a base country, the national accounts values presented in this section reflect the purchasing power of the dollar in the United States.

For more information on the estimation methodology, see ECLAC, “Results of the International Comparison Programme (ICP) 2011 for Latin America and the Caribbean,” *Cuadernos Estadísticos*, No. 42, 2014.

2.2 External sector

The series included in this section contain information on the balance of payments and foreign trade as well as the main indicators thereof. In addition, information is provided on financing and external borrowing. The data are expressed in current dollars and in indices with 2010 as the base year.

The methodology used to calculate the published information is described below. It should be noted that foreign trade figures recorded in the balance of payments do not necessarily coincide with those based on the figures obtained from the United Nations Commodity Trade Database (COMTRADE), since the latter are not adjusted for unregistered trade or for the existence of free zones and goods for in-bond processing (maquila industry). Moreover, there are differences in the valuation of exports and imports of goods at the national level, since these are expressed in the balance of payments on an f.o.b. basis, whereas the import data stored in COMTRADE are given on a c.i.f. basis. The Statistics Division of ECLAC maintains the Foreign Trade Data

en valores CIF. Por otra parte, la División de Estadísticas de la CEPAL mantiene el BADECEL, que incluye datos de las exportaciones en valores FOB y de las importaciones en valores CIF de 25 países de América Latina, el Caribe y América del Norte. La información se presenta según las clasificaciones de la CUCI, Rev. 1, 2, 3 y 4, y la CIU, Rev. 2 con una desagregación máxima de cinco dígitos. La frecuencia de los datos es anual; el valor está expresado en miles de dólares y el volumen, en toneladas. A los usuarios interesados en obtener más información, se les recomienda acceder al enlace <http://interwp.cepal.org/badecel/index.html>.

En el *Anuario Estadístico* se presentan las balanzas de pagos de los países de América Latina y el Caribe con información desagregada según la quinta edición del *Manual de balanza de pagos* del Fondo Monetario Internacional (FMI). La información abarca 33 países de la región y cubre el período comprendido entre 1980 y el último año disponible. Las variables están expresadas en dólares corrientes y la información proviene de fuentes nacionales y del FMI.

Las cifras de comercio que figuran en la balanza de pagos no coinciden necesariamente con los totales que se publican según las cifras almacenadas en COMTRADE, pues estas últimas no contienen los ajustes que efectúan los organismos compiladores de la balanza de pagos y que incluyen el comercio no registrado, ya sea por la existencia de zonas francas y de bienes para transformación (industria maquiladora) o por contrabando u otro tipo de ajustes. Cabe aclarar que en la balanza de pagos, los datos de las exportaciones y las importaciones de bienes están expresados en valores FOB, excepto en el caso de las importaciones provenientes de COMTRADE, que se registran en valores CIF.

En el *Anuario Estadístico*, se publican además las series del PIB por tipo de gasto, que incluyen exportaciones e importaciones de bienes y servicios que se generan en las series de cuentas nacionales oficiales de cada país. En este caso, las exportaciones de bienes se expresan en valores FOB y el total de las importaciones de bienes, en valores CIF. Asimismo, en el *Anuario* se incluyen las exportaciones e importaciones de bienes y servicios expresadas en moneda nacional y en dólares, a precios corrientes y a precios constantes (los agregados macroeconómicos regionales se expresan en dólares constantes de 2010).

En el cuadro 3, se presentan los metadatos de las exportaciones e importaciones de bienes y servicios, según las distintas fuentes de información (la balanza de pagos, el comercio exterior y las cuentas nacionales) y se detallan algunos atributos metodológicos que explican sus posibles diferencias.

Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL), which contains export data in f.o.b. values and import data in c.i.f. values for 25 countries of Latin America, the Caribbean and North America. The information is presented under the classifications of SITC Rev. 1, 2, 3 and 4, and ISIC Rev. 2 with a maximum disaggregation of five digits. The data are annual; values are expressed in thousands of dollars and volumes in tons. Further information may be obtained from BADECEL [online] <http://interwp.cepal.org/badecel/index.html>.

The *Statistical Yearbook* reports the balances of payments of the countries of Latin America and the Caribbean using information disaggregated according to the fifth edition of the *Balance of Payments Manual* published by the International Monetary Fund (IMF). The information covers 33 countries of the region and spans the period between 1980 and the latest year available (2012, in this case). The variables are expressed in current dollars and the information comes from national sources and IMF.

The trade figures shown in the balance of payments may not coincide with the total published using figures stored in COMTRADE, since the latter do not contain adjustments made by agencies that prepare balances of payments and which include trade that is unregistered, either because it is transacted in free and in-bond processing zones (maquila) or because it consists of contraband. In the balance of payments, merchandise import and export data are expressed f.o.b., except from import data from COMTRADE, which are registered c.i.f.

The *Statistical Yearbook* also gives GDP series by type of expenditure, which include imports and exports of goods and services generated from each country's official national accounts series. In this case, goods exports are given f.o.b. and total goods imports, c.i.f. The Yearbook reports imports and exports of goods and services in national currency and in dollars, and at constant prices and at current prices (regional macroeconomic aggregates are expressed in constant 2010 dollars).

Table 3 contains the metadata for imports and exports of goods and services, by information source (balance of payments, external trade and national accounts) and shows some methodological attributes that account for possible differences.

Cuadro 3/ Table 3

Características de la información sobre el sector externo
 Characteristics of information on the external sector

Características/ Characteristics	Banco de datos de comercio exterior/ External Trade Data Bank				Banco de datos de la balanza de pagos/ Balance of Payments Data Bank				Banco de datos de cuentas nacionales/ National Accounts Database			
	Exportaciones/ Exports		Importaciones/ Imports		Exportaciones/ Exports		Importaciones/ Imports		Exportaciones/ Exports		Importaciones/ Imports	
	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services
Disponibilidad Availability	X		X		X	X	X	X	X	X	X	X
Valoración Valuation	FOB f.o.b.		CIF c.i.f.		FOB f.o.b.		FOB f.o.b.		FOB f.o.b.		CIF (a nivel total) c.i.f. (at aggregate level)	
Moneda Currency	Dólares Dollars		Dólares Dollars		Dólares Dollars		Dólares Dollars		Series de países en moneda nacional y series regionales en dólares a precios corrientes y constantes ^a Country series in national currency and regional series in current and constant dollars ^a			
Período de cobertura y frecuencia Period and frequency	Anual entre 1970 y 2010, dependiendo del país Annual between 1970 and 2010, depending on the country				Anual entre 1980 y 2010 Annual between 1980 and 2010				Anual En moneda nacional: 1950-2010 En dólares: 1950-2010 Annual National currency: 1950-2010 Dollars: 1950-2010			
Cobertura Coverage	Comercio de bienes registrado por la base de datos COMTRADE ^b e incluido después en el BADECEL ^c . No cubre necesariamente el universo de los intercambios de bienes (se excluyen por lo general el comercio no registrado de bienes y los ajustes). Goods trade registered in the COMTRADE ^b database, then included in BADECEL ^c . Does not necessarily cover the entire universe of goods transactions (usually excludes unregistered merchandise trade and adjustments).				Comercio de bienes registrado por la aduana más los ajustes, como: - Bienes para transformación (maquila) - Reparaciones de bienes - Bienes adquiridos en puerto por medios de transporte - Otro no monetario - Comercio no registrado (contrabando) - Reexportaciones - Otros no especificados Comercio de servicios (incluye transportes, viajes y otros servicios) Goods trade registered by customs plus adjustments such as: - Goods for processing (maquila) - Repairs of goods - Goods acquired in port by mediums of transport - Non-monetary gold - Unregistered trade (contraband) - Re-exports - Other unspecified Services trade (includes transport, travel and other services)				Universo del comercio de bienes y servicios Universe of trade in goods and services			
Desagregación Disaggregation	Por producto By product Por país copartícipe By partner country				Por lo general, se presentan únicamente los totales. Algunos países notifican desgloses en función de la importancia de determinados productos (por ejemplo, el petróleo). Usually only totals reported. Some countries report a breakdown as a function of the importance of certain products (such as oil) in their economies.				En la base expresada en moneda nacional, se presentan los bienes y servicios desagregados en la medida en que los países así lo difunden. En la base expresada en dólares, se presentan los bienes y servicios agregados. In national currency, goods and services are presented disaggregated to the extent that the countries break them down. In dollars, goods and services are presented as aggregates.			
Clasificadores Classifiers	CUCI Rev. 1, 2 y 3 SITC Rev 1, 2 and 3 CIIU Rev. 2 ISIC Rev. 2				Los bienes se tratan como agregado. Los servicios se clasifican de acuerdo con el Manual de estadísticas de comercio internacional de servicios. Goods are handled as aggregates. Services are classified according to the Manual on Statistics of International Trade in Services.				CIIU, Rev. 3 ISIC, Rev.3			

Cuadro 3/ Table 3 (conclusión/concluded)

Características/ Characteristics	Banco de datos de comercio exterior/ External Trade Data Bank				Banco de datos de la balanza de pagos/ Balance of Payments Data Bank				Banco de datos de cuentas nacionales/ National Accounts Database			
	Exportaciones/ Exports		Importaciones/ Imports		Exportaciones/ Exports		Importaciones/ Imports		Exportaciones/ Exports		Importaciones/ Imports	
	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services	Bienes/ Goods	Servicios/ Services
Referencias teóricas y metodológicas <i>Theoretical and methodological references</i>	Los aspectos conceptuales y metodológicos referentes a las exportaciones e importaciones de bienes se indican en las siguientes publicaciones: <i>Conceptual and methodological aspects of exports and imports of merchandise are given in the following publications:</i> - Estadísticas del comercio internacional de mercancías. Concepto y definiciones. <i>Statistics on international merchandise trade. Concept and definitions.</i> http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM_52rev3s.pdf - Clasificaciones estadísticas internacionales incorporadas en el Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe de la CEPAL (Rev. 2). http://www.cepal.org/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/5/15545/P15545.xml&xsl=/deype/tpl/p9f.xml&base=/deype/tpl/top-bottom.xslt <i>International statistical classifications incorporated into the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean of ECLAC (Rev. 2).</i>				Los aspectos conceptuales y metodológicos referentes a las exportaciones e importaciones de bienes y servicios en la balanza de pagos se indican en la quinta edición del <i>Manual de balanza de pagos</i> . http://www.cepal.org/cgi-bin/getProd.asp?xml=/deype/publicaciones/externas/8/42738/P42738.xml&xsl=/deype/tpl-i/p54f.xml&base=/deype/tpl/top-bottom.xslt <i>Conceptual and methodological aspects referring to exports and imports of goods and services in the fifth edition of the Balance of Payments Manual.</i> http://www.cepal.org/cgi-bin/getProd.asp?xml=/deype/publicaciones/externas/8/42738/P42738.xml&xsl=/deype/tpl-i/p54f.xml&base=/deype/tpl/top-bottom.xslt				Los aspectos conceptuales y metodológicos referentes a las exportaciones e importaciones de bienes y servicios en las cuentas nacionales se indican en el SCN 1993. http://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/docs/1993sna.pdf <i>Conceptual and methodological aspects referring to exports and imports of goods and services in the national accounts reported under 1993 SNA.</i> http://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/docs/1993sna.pdf			
Cálculos de la División de Estadísticas de la CEPAL, medidas de valor corriente, volumen, precio y otros indicadores. <i>Calculations by the Statistics Division of ECLAC, measures of current value, volume, price and other indicators published by ECLAC.</i>	La base de datos contiene información a precios corrientes exclusivamente. <i>The database contains information in current prices only.</i>				Se publica información a precios corrientes. Se calculan los índices de precios y de volumen para los bienes, los servicios y para el total de las exportaciones e importaciones. <i>Information is published in current prices. Volume and price indices are calculated for goods, services and total exports and imports.</i>				Se publica información en dólares a precios corrientes y a precios constantes de 2000. <i>Information is published in dollars at current prices and at constant 2000 prices.</i>			

Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

^a En las cuentas nacionales de América Latina y el Caribe que elabora la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), se presentan las exportaciones y las importaciones de bienes y servicios expresadas en dólares. Los valores de esas variables se transforman en moneda nacional con el tipo de cambio *r* publicado por el Fondo Monetario Internacional (FMI).

^b Base de datos estadísticos sobre el comercio de mercaderías.

^c Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe.

Source: Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC).

^a *The national accounts for Latin America and the Caribbean prepared by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) use the exchange rate published by the International Monetary Fund (IMF) to change local-currency values of imports and exports of goods and services into dollars.*

^b *Statistical database on merchandise trade.*

^c *External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean.*

2.2.1 Balanza de pagos

La balanza de pagos es un estado estadístico que resume sistemáticamente las transacciones económicas entre una economía y el resto del mundo en un período específico. Las transacciones que tienen lugar entre residentes y no residentes incluyen las que se refieren a bienes, servicios y renta, las que involucran activos y pasivos financieros con relación al resto del mundo y las transacciones unilaterales.

2.2.1 Balance of payments

The balance of payments is a statistical statement which systematically sums up the economic transactions between a given economy and the rest of the world over a specific period. The transactions that take place between residents and non-residents cover goods, services and income, including financial assets and liabilities with respect to the rest of the world and unrequited transfers.

Los conceptos que abarca la balanza de pagos y los métodos para alcanzar un cierto grado de homogeneidad y comparabilidad han ido perfeccionándose gracias a recomendaciones formuladas en las distintas versiones del *Manual de balanza de pagos* del Fondo Monetario Internacional (FMI). La delimitación conceptual de la economía, los principios básicos de valoración y el momento de registro, el tipo de transacciones que pueden considerarse para elaborar la balanza, la relación entre la balanza de pagos y el Sistema de Cuentas Nacionales (SCN) y, naturalmente, entre la balanza de pagos y la posición de inversión extranjera, son temas cuyo tratamiento metodológico merece especial atención.

En esta edición del *Anuario*, se incluyen los datos de la balanza de pagos, desglosados conforme a los componentes analíticos de la quinta edición del *Manual de balanza de pagos*, publicada en 1993.

Por lo tanto, en la presentación analítica, los componentes de la balanza de pagos se clasifican en cinco categorías principales de datos:

- i) La cuenta corriente, que comprende bienes y servicios, renta y transferencias corrientes.
- ii) La cuenta de capital, que se refiere a transferencias de capital y adquisición/enajenación de activos no financieros no producidos.
- iii) La cuenta financiera, que se refiere a activos y pasivos financieros.
- iv) La cuenta de errores y omisiones, que compensa las sobrestimaciones o subestimaciones de los componentes de los grupos anteriores.
- v) La cuenta de reservas y partidas conexas, que se refiere a los activos de reserva, el uso del crédito y préstamos del FMI, los pasivos que constituyen reservas de autoridades extranjeras y el financiamiento excepcional.

A efectos analíticos, se incorpora una sexta categoría (número V en los cuadros) denominada balanza global, que incluye todos los componentes de la cuenta corriente, cuenta de capital, cuenta financiera y cuenta de errores y omisiones. Ese balance es igual a la suma neta, con signo contrario, de los componentes de la cuenta de reservas y partidas conexas (número VI en los cuadros).

Si bien las variables económicas de la región —o de las subregiones— se obtienen por simple agregación de los datos incluidos en las balanzas de pagos de cada país (lo que significa que estas incorporan los flujos intrarregionales), los saldos quedan consolidados por construcción y reflejan la posición neta frente al resto del mundo (véase el recuadro 1).

The concepts included in the balance of payments and the methods for achieving a certain degree of uniformity and comparability have been refined over time by the recommendations formulated by the International Monetary Fund (IMF) in different versions of its Balance of Payments *Manual*. Special attention should be paid to the methodological treatment of questions such as the conceptual delimitation of the economy, the basic principles of valuation and time of registration, the type of transactions that may be considered for constructing the balance, the relationship between the balance of payments and the System of National Accounts (SNA) and, of course, between the balance of payments and the foreign investment position.

This volume of the *Yearbook* includes balance of payments data broken down in accordance with the analytical components of the fifth edition of the *Balance of Payments Manual*, published in 1993.

Accordingly, in the analytical presentation, the components of the balance of payments are grouped under five main types of accounts:

- (i) The current account, which includes goods and services, income and current transfers.
- (ii) The capital account, which refers to capital transfers and the acquisition/disposal of non-produced, non-financial assets.
- (iii) The financial account, which registers financial assets/liabilities.
- (iv) The errors and omissions account, which contains offsets for over- or under estimates of components of the above accounts, and
- (v) The reserves and related items account, which refers to reserve assets, the use of IMF credit and loans, liabilities constituting foreign authorities' reserves and exceptional financing.

For analytical purposes, a sixth category (designated as roman numeral "V" in the tables) has been established. This entry, called the global balance, includes all the components of the current, capital, financial and errors and omissions accounts. This balance can be measured more easily as the net sum (with the opposite sign) of the components of the reserves and related items account (roman numeral "VI" in the tables).

Although the economic variables for the region —or the subregions— are obtained by simply aggregating the data reported in the balance of payments for each country (which means that they incorporate intraregional trade flows), the balances are consolidated and reflect the net position vis-a-vis the rest of the world (see box 1).

Recuadro 1

Ejemplo de agregación de saldos en la balanza de pagos

Considérese una región (G) compuesta solo por dos países (A y B), que comercian entre ellos y con el resto del mundo (R).

Las exportaciones están dadas por:

$$1) \quad X_A = X_{AB} + X_{AR} \\ X_B = X_{BA} + X_{BR}$$

donde X_i son las exportaciones totales de i , y X_{ij} las exportaciones de i dirigidas hacia j .

De manera similar, las importaciones son:

$$2) \quad M_A = M_{BA} + M_{RA} \\ M_B = M_{AB} + M_{RB}$$

donde M_i representa las importaciones totales de i , y M_{ji} corresponde a las importaciones de i provenientes de j .

Si las exportaciones de A dirigidas hacia B son iguales a las importaciones de B provenientes de A , y las importaciones de A provenientes de B son iguales a las exportaciones de B dirigidas hacia A , entonces:

$$3) \quad X_{AB} = M_{AB} \\ X_{BA} = M_{BA}$$

Por otra parte, la balanza comercial (BC) se define como la diferencia entre las exportaciones y las importaciones:

$$BC_A = X_A - M_A = (X_{AB} + X_{AR}) - (M_{BA} + M_{RA}) \\ BC_B = X_B - M_B = (X_{BA} + X_{BR}) - (M_{AB} + M_{RB})$$

Si se agregan las balanzas comerciales por simple sumatoria, se tiene la siguiente expresión para el grupo G de los países A y B :

$$4) \quad BC_G = BC_A - BC_B \\ BC_G = (X_{AB} + X_{AR}) - (M_{BA} + M_{RA}) + (X_{BA} + X_{BR}) - (M_{AB} + M_{RB})$$

Reemplazando las identidades de 3) en 4), se obtiene:

$$5) \quad BC_G = (X_{AB} + X_{AR}) - (X_{BA} + M_{RA}) + (M_{BA} + M_{RA}) + (X_{BA} + X_{BR}) - (X_{AB} + M_{RB})$$

Eliminando los términos idénticos:

$$6) \quad BC_G = X_{AR} - M_{RA} + X_{BR} - M_{RB} = (X_{AB} + X_{BR}) - (M_{BA} + M_{RB})$$

Lo anterior demuestra que, al agregar por simple sumatoria los saldos en la balanza comercial de los países (A y B), se obtiene el saldo comercial de todo el grupo (G) con respecto al resto del mundo (R). Extrapolando el caso de la balanza comercial al saldo de la cuenta corriente, es posible señalar que la suma algebraica del saldo de la cuenta corriente de los países de una región es igual al saldo de la cuenta corriente de la región con respecto al resto del mundo.

Box 1

Example of aggregation of balances in the balance of payments

Consider a region (G) composed of only two countries (A and B), which trade between themselves and with the rest of the world (R).

Exports are represented by:

$$(1) \quad X_A = X_{AB} + X_{AR} \\ X_B = X_{BA} + X_{BR}$$

where X_i are total exports of i , and X_{ij} are exports of i to j .

Likewise, imports are given by:

$$(2) \quad M_A = M_{BA} + M_{RA} \\ M_B = M_{AB} + M_{RB}$$

where M_i represents total imports of i , and M_{ji} represents imports of i from j .

If A 's exports to B are equal to B 's imports from A , and A 's imports from B are equal to B 's exports to A , then:

$$(3) \quad X_{AB} = M_{AB} \\ X_{BA} = M_{BA}$$

The trade balance (TB) is defined as the difference between exports and imports:

$$TB_A = X_A - M_A = (X_{AB} + X_{AR}) - (M_{BA} + M_{RA}) \\ TB_B = X_B - M_B = (X_{BA} + X_{BR}) - (M_{AB} + M_{RB})$$

If the trade balances are aggregated by simple addition, the following equation results for the group G of countries A and B :

$$(4) \quad TB_G = TB_A - TB_B \\ TB_G = (X_{AB} + X_{AR}) - (M_{BA} + M_{RA}) + (X_{BA} + X_{BR}) - (M_{AB} + M_{RB})$$

Substituting the identities from (3) into (4) gives:

$$(5) \quad TB_G = (X_{AB} + X_{AR}) - (X_{BA} + M_{RA}) + (M_{BA} + M_{RA}) + (X_{BA} + X_{BR}) - (X_{AB} + M_{RB})$$

Eliminating the identical terms then gives:

$$(6) \quad TB_G = X_{AR} - M_{RA} + X_{BR} - M_{RB} = (X_{AB} + X_{BR}) - (M_{BA} + M_{RB})$$

This processes shows that aggregating the trade account balances of the countries (A and B) by simple addition gives the trade balance for the entire group (G) vis-à-vis the rest of the world (R).

By extrapolating the case of the trade balance to the current account balance, it may be shown that the algebraic sum of the current account balance of the countries of a region is equal to the current account balance of the region vis-à-vis the rest of the world.

2.2.2 Comercio exterior de bienes y servicios

En esta sección, dedicada a las estadísticas del sector externo, se presentan las cifras del comercio exterior de bienes y servicios. En relación con el comercio de bienes, se utilizó la información disponible en COMTRADE, la base de datos de las Naciones Unidas sobre comercio exterior. Los datos de las exportaciones de bienes se registran en valores FOB, mientras que, para las importaciones de bienes, se utilizan valores CIF.

El total correspondiente al conjunto de la región se calculó agrupando los datos por países.

Los valores de las importaciones y exportaciones totales al mundo están expresados en valor FOB e incluyen algunas correcciones, como se menciona al inicio del punto 2.2, por lo que los totales no siempre coinciden con los extraídos de COMTRADE.

Las cifras del comercio de servicios se desagregan según las principales categorías del quinto *Manual de balanza de pagos* del Fondo Monetario Internacional, esto es, transporte, viajes y otros servicios.

Clasificación de las exportaciones e importaciones de bienes

Exportaciones de productos primarios y manufacturados

Los datos que se presentan en esta sección del *Anuario* se compilaron sobre la base de las estadísticas oficiales del comercio exterior de los respectivos países registrados en COMTRADE.

El criterio adoptado para clasificar tanto los productos primarios como los manufacturados corresponde al que utiliza la División de Estadística de las Naciones Unidas para presentar los datos del comercio exterior mundial por regiones económicas. Para ello, se agrupan las secciones de la CUCI modificada de la manera siguiente:

A. Productos primarios

Comprende el total de las secciones:

0. Productos alimenticios y animales vivos
 1. Bebidas y tabaco
 2. Materiales crudos no comestibles, excepto los combustibles
 3. Combustibles y lubricantes, minerales y productos conexos
 4. Aceites, grasas y ceras de origen animal y vegetal
 9. Mercancías y operaciones no clasificadas en otro rubro de la CUCI

Se incluye además el capítulo 68 denominado metales no ferrosos

2.2.2 External trade of goods and services

This section on external sector statistics presents the figures relating to external trade of goods and services. In relation to trade in goods, the data were taken from the United Nations Commodity Trade Database (COMTRADE). The data on the export of goods are given on an f.o.b. basis while imports of goods are quoted on a c.i.f. basis.

The total for the region as a whole was obtained by grouping data by country.

Total values for worldwide imports and exports are expressed on an f.o.b. basis and include some adjustments as noted at the beginning of section 2.2, which accounts for the fact that the totals do not always match those taken from COMTRADE.

The figures of trade in services are broken down in accordance with the main categories contained in the fifth edition of the *International Monetary Fund Balance of Payments Manual*; i.e., transport, travel and other services.

Classification of exports and imports of goods

Exports of primary products and manufactures

The data given in this section of the *Yearbook* were compiled on the basis of official foreign trade statistics of the respective countries registered in COMTRADE.

The criterion adopted for classifying both primary products and manufactured goods is that used by the United Nations Statistics Division in presenting world foreign trade data by economic regions. For this purpose, the sections of the Standard International Trade Classification (SITC) have been used, modified as follows:

A. Primary products

This group includes all the products in the following sections:

0. Food and live animals chiefly for food
 1. Beverages and tobacco
 2. Crude materials, non-edible, except fuels
 3. Mineral fuels, lubricants and related materials
 4. Animal and vegetable oils, fats and waxes
 9. Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC

Division 68 —non-ferrous metals— is also included.

B. Productos manufacturados

Comprende el total de las secciones:

5. Productos químicos y conexos, n.e.p.
6. Artículos manufacturados, clasificados principalmente según el material (excluido el capítulo 68, metales no ferrosos)
7. Maquinaria y equipo de transporte
8. Artículos manufacturados diversos

Además, para dar una concepción más amplia de los principales productos de exportación de cada país, se han seleccionado los diez más importantes según la magnitud de su valor.

2.2.3 Indicadores del sector externo

Los índices del comercio exterior basados en el año 2010 cubren los bienes y los servicios y son el resultado del trabajo efectuado en la División de Estadísticas de la CEPAL en 2010 con motivo del cambio de año base de las series estadísticas que publica la Comisión.

Índices del comercio de bienes

En el caso de las exportaciones e importaciones de bienes, se calcularon los índices de valor (IVX, IVM), de volumen (IQX, IQM) y de valor unitario (IVUX, IVUM).

La información utilizada proviene del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL) y de fuentes nacionales (bancos centrales o institutos de estadística) e internacionales, como organizaciones especializadas y organismos internacionales (División de Estadística de las Naciones Unidas, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), Fondo Monetario Internacional (FMI), Banco Mundial y Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)).

Índices de valor

Los índices de valor se calcularon a partir de las series expresadas en dólares corrientes de las exportaciones e importaciones de bienes registradas en la balanza de pagos.

$$IVX = 100 * \frac{X_t}{X_o} \quad IVM = 100 * \frac{M_t}{M_o}$$

donde "X" y "M" son respectivamente las exportaciones y las importaciones de bienes, "t" el año corriente y "o" el año base (en este caso, 2010).

B. Manufactured goods

This group includes all the products in the following sections:

5. Chemicals and related products, n.e.c.
6. Manufactured goods classified chiefly by material (excluding division 68: non-ferrous metals)
7. Machinery and transport equipment
8. Miscellaneous manufactured articles

In addition, in order to provide a broader picture of the main exports of each country, the 10 exports which were most important in terms of value have been selected.

2.2.3 External sector indicators

External trade indices with 2010 as the base year cover goods and services and are the result of calculations produced in 2010 by the Statistics Division of ECLAC to reflect the change in the base year used in the statistical series published by the Commission.

Indices of trade in goods

In the case of exports and imports of goods, the value indices (VIX, VIM), volume indices (QIX, QIM) and unit value indices (XUVI, MUVI) were calculated.

The information used was taken from the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL) and from both national sources (central banks or statistical institutes) and international sources, such as specialized agencies and international bodies (United Nations Statistical Division, UNCTAD, IMF, World Bank and the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC)).

Value indices

Value indices were based on the series expressed in current dollars of exports and imports of goods recorded in the balance of payments.

$$VIX = 100 * \frac{X_t}{X_o} \quad VIM = 100 * \frac{M_t}{M_o}$$

where "X" and "M" represent exports and imports of goods, respectively, "t" represents the current year and "o", the base year (in this instance, 2010).

Índices de valor unitario

Los índices de valor unitario se calcularon a partir de la información registrada en el BADECEL y, en casos particulares, de fuentes nacionales; son índices de tipo Paasche, esto es:

$$\text{MUX} = 100 * \frac{\text{Pxt} * \text{Qxt}}{\text{Pxo} * \text{Qxt}} \quad \text{IVUM} = 100 * \frac{\text{Pmt} * \text{Qmt}}{\text{Pmo} * \text{Qmt}}$$

donde Pxt y Pmt son los precios en el período t de las canastas de exportación e importación, respectivamente, mientras que Qxt y Qmt son los volúmenes exportados e importados en el período t.

Se construyeron muestras de bienes exportados e importados para los períodos 1970-1989 y 1990-2004 con año base 1980 y 2000, respectivamente, con el propósito de reflejar los cambios en la estructura de comercio a través del tiempo.

En el proceso se presentaron casos en los que la información del BADECEL tuvo que complementarse con datos adicionales, pues en algunos países una parte considerable del comercio no se registra ni contabiliza en los registros administrativos, ya sea por la existencia de zonas francas, por el comercio de maquila o por el contrabando. Por otra parte, existen partidas significativas en el comercio de algunos países para los que no se cuenta con información sobre volumen, por lo que se utilizaron precios internacionales representativos.

Índices de volumen

Los índices de volumen (IQ) se obtienen deflactando las series en valores corrientes por los índices de valor unitario.

$$\text{IQX} = 100 * \frac{\text{Xt}/\text{IVUXt}}{\text{Xo}/\text{IVUXo}} \quad \text{IQM} = 100 * \frac{\text{Mt}/\text{IVUMt}}{\text{Mo}/\text{IVUMo}}$$

Índices deflatores de servicios

La desagregación de los servicios en precio y cantidad es una tarea compleja, pues generalmente no se dispone de datos que permitan calcular estos índices. Sin embargo, dado el interés que reviste este tipo de análisis, en la CEPAL se calculan deflatores para el comercio internacional de servicios.

Los índices de valor unitario de servicios calculados por la CEPAL tienen como año base 2010 y se desagregan, según el esquema analítico de la quinta edición del *Manual de balanza de pagos* del Fondo Monetario Internacional, en transporte, viajes y otros servicios. Esto plantea la aplicación de una metodología particular según la naturaleza del servicio.

Unit value indices

The unit value indices were based on information recorded in BADECEL and, in particular cases, on national sources; they are Paasche-type indices, that is:

$$\text{XUVI} = 100 * \frac{\text{Pxt} * \text{Qxt}}{\text{Pxo} * \text{Qxt}} \quad \text{MUVI} = 100 * \frac{\text{Pmt} * \text{Qmt}}{\text{Pmo} * \text{Qmt}}$$

where Pxt and Pmt are the prices in period t of the export and import baskets, respectively, and Qxt and Qmt are the volumes exported and imported during period t.

Samples of goods exported and imported were constructed for the periods 1970-1989 and 1990-2004 with base year 1980 and 2000, respectively, in order to reflect the changes in trade structure over time.

In the process, cases arose in which the data from BADECEL had to be supplemented with additional information, as in some countries a substantial proportion of trade is not recorded and accounted for in the administrative registers, either because of the existence of free zones or maquila trade, or as a result of smuggling. Moreover, some countries lack data on the volume of trade in significant items, for which proxy international prices are used.

Volume indices

Volume indices (QI) are obtained by deflating the series in current values with the unit value indices.

$$\text{QIX} = 100 * \frac{\text{Xt}/\text{XUVIt}}{\text{Xo}/\text{XUVIo}} \quad \text{QIM} = 100 * \frac{\text{Mt}/\text{MUVIt}}{\text{Mo}/\text{MUVIo}}$$

Deflator indices for services

It is difficult to disaggregate services into price and quantity, since data for calculating such indices are not usually available. Nevertheless, in view of the interest in this type of analysis within ECLAC, deflators have been calculated for the international trade in services.

Unit value indices for services calculated by ECLAC use 2010 as the base year and are broken down, in line with the analytical method set out in the fifth edition of the *International Monetary Fund Balance of Payments Manual*, into transport, travel and other services. This calls for the application of a particular methodology, depending on the nature of the service.

Transporte

Se utilizan varias fuentes de información para el transporte, que se desagrega en marítimo, aéreo y otros. En el caso del transporte marítimo, se utiliza la información de fletes publicada en *Review of Maritime Transport*, de la UNCTAD, donde además se distinguen las tarifas por tipo de flete (*liner, charter o tanker*). Se aplican los índices de precios según el tipo de bienes comercializados por cada país y se distingue entre productos básicos, manufacturados y petróleo. En el caso del transporte aéreo, se utilizan índices de precios publicados por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) e índices de pasajes aéreos publicados por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos.

Viajes

El valor que se registra en los créditos de viajes se deflactó por un índice que incorpora la inflación interna y la variación del tipo de cambio nominal de los países. El valor registrado en débitos de viajes se deflactó por un índice que comprende la inflación y la variación del tipo de cambio nominal de los países industrializados y los países receptores de turismo.

Las fuentes de información para estas estimaciones son los índices de precios al consumidor que calculan los países, con el tipo de cambio nominal medio de la moneda local respecto del dólar que publica el FMI en el tipo de cambio rf.

Otros servicios

En lo que se refiere al rubro de otros servicios, los créditos se deflactaron por el mismo índice que los créditos de viajes, mientras que el valor de los débitos se deflactó por el índice de precios al por mayor de los países industrializados.

De esta manera, se obtuvieron series en valores constantes e índices de volumen (año base 2010=100,0) para el total de servicios.

Índices deflatores de servicios de factores y transferencias

Para completar el cálculo de la cuenta corriente a precios constantes, se utilizó el índice implícito de las importaciones de bienes y servicios como deflactor del saldo de la renta de factores y de las transferencias corrientes.

Relación de precios de intercambio

La relación de precios de intercambio se define como:

$$TT = 100* \frac{IVUX}{IVUM}$$

Transport

In the case of transport, various sources of information are used and the data broken down into maritime, air and other transport. In the case of maritime transport, the freight information used is taken from the UNCTAD *Review of Maritime Transport*, which also distinguishes between rates per type of freight arrangement (*liner, charter or tanker*). The price indices used depend on the type of goods marketed by each country, with distinctions between commodities, manufactured goods and oil. In the case of air transport, price indices published by the International Civil Aviation Organization and air passage indices published by the United States Department of Commerce are used.

Travel

The value for travel credits was deflated by an index that incorporates countries' domestic inflation and the variation in their nominal exchange rate. The value for travel debits was deflated by an index based on inflation and the variation in the nominal exchange rate in the industrialized countries and the tourism-receiving countries.

The sources of information for these estimates are the consumer price indices calculated by the countries and the average nominal exchange rate of the local currency against the United States dollar, as published by IMF under the exchange-rate rf series.

Other services

With respect to the category "other services," the credits are deflated by the same index as the travel credits, while the value of debits was deflated using the wholesale price index of the industrialized countries.

In this way, series in constant values and volume indices (base year 2010=100.0) were obtained for total services.

Deflator indices of factor services and transfers

In order to complete the current account calculation at constant prices, the implicit index of imports of goods and services was used as a deflator for the factor income and current transfers balances.

Terms of trade

The terms of trade are defined as:

$$TT = 100* \frac{XUVI}{MUVI}$$

Se pueden calcular los índices de términos de intercambio tanto para bienes como para el agregado de bienes y servicios.

La deflación de las variables de la cuenta corriente mediante distintos índices exige introducir una variable de ajuste para conciliar dicha cuenta a precios constantes. Convencionalmente, esta variable se denomina *efecto de la relación de precios de intercambio* y su exacta definición depende del tipo de deflatores que se apliquen a las transacciones de la cuenta corriente. En el ejercicio que se presenta se adoptó el índice implícito de las importaciones de bienes y servicios para deflatar las variables financieras y las transferencias corrientes. Por consiguiente, el efecto de la relación de intercambio se expresa en la siguiente fórmula:

$$ERI = XBS_{vcte} * \left[\frac{IVUXbys}{IVUMBys} - 1 \right]$$

Donde:

ERI: efecto de la relación de precios de intercambio

XBS_{vcte}: exportaciones de bienes y servicios a precios constantes

IVUXbys: índice de valor unitario de exportaciones de bienes y servicios

IVUMBys: índice de valor unitario de importaciones de bienes y servicios

En esta ecuación, el efecto de la relación de precios de intercambio teóricamente mide el volumen de importaciones que podrían financiarse con el valor de una unidad de exportaciones a precios del año base. Por otra parte, el volumen total de importaciones que pueden financiarse con el volumen total de las exportaciones (XBS_{vcte}* [IVUXbys / IVUMBys]) se define como el poder de compra de las exportaciones. Puede deducirse, por lo tanto, que el efecto de la relación de intercambio es igual a la diferencia entre el poder de compra de las exportaciones y el volumen efectivamente exportado. Así pues, ambas variables son equivalentes solo en el caso en que la relación de precios de intercambio sea igual a uno.

Cálculo del índice de precios de los productos básicos de exportación de América Latina y el Caribe

Para el cambio de año base de los índices de precios de los productos básicos se estableció una canasta de productos básicos representativa de las exportaciones de los países de América Latina y el Caribe. Se consideraron las exportaciones de la región para 2010 tomando en cuenta los siguientes países: Anguila, Antigua y Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba,

Terms of trade indices may be calculated either for goods or for the aggregate of goods and services.

In order to deflate current account variables using different indices, an adjustment variable must be introduced to reconcile that account at constant prices. Traditionally, this variable is labelled the terms of trade effect; obviously, its exact definition depends on the type of deflators that are applied to the current account transactions. In the exercise presented, the implicit index of imports of goods and services was used to deflate the financial variables and current transfers. Accordingly, the terms of trade effect is expressed in the following formula:

$$ETT = XGS_{vct} * \left[\frac{XUVlg\&s}{MUVlg\&s} - 1 \right]$$

Where:

ETT is the effect of the terms of trade

XGS_{vct} are exports of goods and services at constant prices

XUVlg&s is the export unit value index of goods and services

MUVlg&s is the import unit value index of goods and services

In this equation, the terms of trade effect theoretically measures the volume of imports that could be financed with the value of one unit of exports in base year prices. In turn, the total volume of imports that could be financed with the total volume of exports (XGS_{vct}* [XUVlg&s/ MUVlg&s]) is defined as the purchasing power of exports. It may therefore be inferred that the terms of trade effect is equal to the difference between the purchasing power of exports and the volume actually exported. Thus, the two variables are equivalent only when the terms of trade ratio is equal to one.

Calculation of the price index for the export commodities of Latin America and the Caribbean

For the change in the base year for commodity price indices, a representative basket of commodity exports was constructed for the countries of Latin America and the Caribbean. The region's exports for 2010 were used as the basis, for the following countries and territories: Anguilla, Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican

Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de). Asimismo, se tuvo presente la disponibilidad de cotizaciones internacionales de los productos seleccionados.

Para definir la canasta de referencia se recurrió a COMTRADE, una base de datos de comercio exterior que contiene información sobre exportaciones de bienes (FOB) e importaciones de bienes (CIF) según distintas clasificaciones.

Se sumaron todas las partidas correspondientes a una misma definición, ordenadas de mayor a menor según el valor de las exportaciones. Para determinar los principales productos de exportación hubo que recurrir a aproximaciones, debido a la diversidad de tipos de un mismo producto, como en el caso del café. Los precios de los distintos productos básicos se obtuvieron considerando la cotización internacional publicada por organismos como la UNCTAD, el FMI, el Banco Mundial y la OPEP.

Se logró definir un número de 44 productos que, en conjunto, cubrían el 47% de las exportaciones totales de América Latina y el Caribe en 2010. Además de estos productos, se identificaron otros para los que no se contaba con cotizaciones internacionales y que representaban un 10% de las exportaciones totales. Finalmente, se estableció una canasta distinta de productos manufacturados que tenía una ponderación del 43% sobre el total de exportaciones de bienes de la región.

Índice de precios de los productos básicos

Los índices se calculan a partir de las series de precios de productos básicos según la información proporcionada por diferentes organismos internacionales y agencias especializadas.

$$IPPB = \left[\frac{\text{Precio PB}_i}{\text{Precio PB}_o} \right]$$

(o: año base 2010)

El índice de precios del conjunto seleccionado de bienes de exportación de América Latina y el Caribe refleja la tendencia de las cotizaciones en el mercado mundial de los productos básicos de la región.

Para el índice, se utiliza la fórmula de Laspeyres según los ponderadores de la canasta base que corresponden al valor exportado por la región de cada uno de los productos considerados, expresados como porcentaje del total de los 44 productos. Es decir, el valor total de los 44 productos se iguala a 100 y se calcula la participación de cada producto considerado en el valor total de la muestra.

Republic, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Suriname, Trinidad and Tobago and Uruguay, in addition to the availability of international market prices for the selected goods.

In assembling the basket of goods, reference was made to the United Nations Commodity Trade Statistics database (COMTRADE), an external trade database containing information on goods exports (f.o.b.) and goods imports (c.i.f.) classified in a number of ways.

All items corresponding to a given definition were added together, in decreasing order of export value. Approximations had to be used in determining the principal export products, owing to the diversity of types within a given product, as in the case of coffee. To obtain the prices of the various commodities, international prices published by bodies such as UNCTAD, IMF, the World Bank and OPEC were taken into account.

Definitions were produced of a group of 44 products which, as a whole, make up 47% of the total exports of Latin America and the Caribbean for 2010. In addition, other products were identified for which international prices are not available and which represent 10% of total exports. Lastly, a separate basket of manufactured products was established, accounting for 43% of total goods exports for the region.

Commodity price index

The indices are calculated on the basis of commodity price series according to information from various international bodies and specialized agencies.

$$CMP = \left[\frac{CM_i \text{ Price}}{CM_o \text{ Price}} \right]$$

(o: base year 2010)

The price index for the selected set of Latin American and Caribbean export goods shows the price trend on world markets for commodities from the region.

The index uses the Laspeyres formula according to the weighting factors of the basic basket which, for each of the products considered, correspond to the value exported by the region, expressed as a percentage of the total for the 44 products. That is, the total value of the 44 products is made equal to 100 and the proportion of each product in the total value of the sample is calculated.

2.2.4 Financiamiento y deuda externa

Las cifras que se presentan en esta sección corresponden a las siguientes definiciones:

Deuda externa total: Comprende el total de la deuda pública externa, la deuda privada garantizada por el sector público y la deuda privada de mediano, largo y corto plazo, más la deuda con el FMI.

Transferencia neta de recursos: Equivale al ingreso neto de capitales (autónomos y no autónomos) más (+) errores y omisiones, menos (-) las utilidades e intereses netos, estos últimos en términos devengados.

Renta neta: Se refiere al saldo entre créditos y débitos de renta.

Inversión extranjera directa neta: Incluye la inversión directa en el extranjero y la inversión directa en la economía declarante.

Tenencia de reservas internacionales: Constituye una categoría especial de capital que trata de reflejar en forma aproximada la liquidez internacional de un país en un determinado momento teniendo en cuenta los criterios básicos de “control efectivo” y “disponibilidad de uso” de los activos. Al respecto, el FMI recomienda adoptar como criterio de control que “los únicos activos que se clasifican como parte de las reservas son los activos sobre el exterior que efectivamente pertenezcan a las autoridades centrales”; sin embargo, no se descartan situaciones en que ese control pudiera ampliarse mediante políticas monetarias para estimular una colaboración del sector privado en esta materia.

Según el criterio de disponibilidad de uso (posibilidad de que las autoridades que posean los activos puedan disponer de ellos de inmediato), el oro, los derechos especiales de giro (DEG) y las posiciones de reservas en el Fondo Monetario Internacional (FMI) constituyen la máxima forma de liquidez. Sin embargo, este se considera un enfoque excesivamente riguroso en la definición de las reservas. Un criterio más flexible consiste en examinar si existe un razonable grado de seguridad de que, en caso necesario, se pueda contar con las condiciones para utilizar el activo en la institucionalidad vigente.

En resumen, no hay una definición rígida del concepto de reservas; en todo caso, cabe señalar que en los cuadros sobre “tenencias” incluye el oro monetario, los DEG, la posición de reserva en el FMI y las divisas.

2.2.4 Financing and external debt

The figures reported in this section correspond to the following definitions:

Total external debt comprises the total external public debt, publicly guaranteed private-sector debt, and medium- long- and short-term private debt, plus debt owed to the International Monetary Fund (IMF).

Net transfer of resources is equivalent to net capital inflows (autonomous and non-autonomous) plus (+) errors and omissions, less (-) net earnings and interest (calculated on an accrual basis).

Net income refers to the balance between credits and debits on the income account.

Net foreign direct investment includes direct investment abroad and direct investment in the reporting economy.

International reserve holdings constitute a special category of capital intended to provide an approximate indication of a particular country's international liquidity at a given time, bearing in mind the basic criteria of effective control and availability for use. In this regard, IMF recommends that the question of effective control be based on the criterion that “only foreign claims actually owned by the central authorities would be found to form part of the reserves”, although it is recognized that there may be situations where such control could be broadened by means of monetary policies designed to elicit the collaboration of the private sector in this respect.

Using the criterion of “availability for use” (i.e., the possibility that the authorities possessing the assets can make use of them immediately), gold, special drawing rights (SOR) and IMF reserve positions are the most unconditional form of liquidity. However, this is considered to be an excessively rigorous criterion for the definition of reserves. A more flexible approach is to consider whether there is a reasonable degree of certainty that, should the need arise, the necessary conditions for using the asset within the existing institutional structure could be satisfied.

In sum, there is no strict definition of the concept of reserves. In the case at hand, it should be noted that the concept of reserves used in the tables on “holdings” includes monetary gold, SORs, IMF reserve position and foreign exchange.

Debido a los problemas de definición de las reservas internacionales mencionados y a la valorización del oro, los niveles de tenencias de reservas publicados en otras fuentes no se consideran estrictamente comparables con las cifras publicadas en este *Anuario*.

La porción de oro de las reservas publicadas en este *Anuario* se valora uniformemente a los precios en Londres al final de cada año. Asimismo, las tenencias de reservas a finales de cada año se expresan también en función del número de meses de importaciones de bienes y servicios que podrían financiarse con ellas, considerando el valor medio de las importaciones de cada año.

2.3 Precios

Índices de precios al consumidor. Representan en general el nivel de precios, relativo al período base (igual a 100), de una canasta representativa de bienes y servicios adquiridos por un hogar medio. En el caso de los países que calcularon sus índices de precios al consumidor con una base distinta al año 2010, se procedió a uniformar las bases utilizando un procedimiento aritmético. De esta forma, las series de los países se elaboran efectuando empalmes con índices de sus distintas bases y, en estos casos, fue necesario vincular índices con diferente cobertura desde el punto de vista geográfico o socioeconómico. En todo caso, la tendencia general de los índices constituye una buena pauta para analizar la evolución de los precios al consumidor.

Índices del nivel general de precios mayoristas por país. Es uno de los indicadores económicos mensuales calculados por las oficinas de estadística de los países, mediante el que se pueden comparar los precios de los bienes de una canasta fija respecto a la producción de bienes en el país, medido en un período que se compara con el período base. Los bienes que integran la canasta y la etapa de registro de los precios difieren considerablemente de un país a otro.

Paridades de poder adquisitivo (PPA). Las PPA son tasas de conversión entre monedas que tienen cuenta tanto las diferencias cambiarias como las discrepancias de los niveles de precios entre países. Estos indicadores permiten expresar el poder de compra de las monedas nacionales en sus propios países en relación con el poder de compra de una moneda base en el país de esa moneda base, por lo general el dólar en los Estados Unidos.

El Programa de Comparación Internacional (PCI) es una iniciativa organizada por el Banco Mundial que se encarga de calcular estas PPA a nivel del PIB y sus componentes para los países participantes. Las PPA

Owing to these problems in defining international reserves and to the valuation of gold, the levels of reserve holdings published in other sources are not considered to be strictly comparable with the figures published in the *Yearbook*.

The gold portion of the reserves published in this *Yearbook* is uniformly valued at the London price at the end of each year. In addition, the reserve holdings at the end of each year are also expressed in terms of the number of months of imports of goods and services that they would finance based on the mean value of imports in each year.

2.3 Prices

Consumer price indices. Generally speaking, these represent the level, relative to the base period (equal to 100), of a representative basket of goods and services acquired by an average household. For those countries which calculated their consumer price indices using a base year other than 2010, the base was standardized arithmetically. The series for the countries were prepared by splicing indices with different base years and, in these cases, it was necessary to link indices having different geographical or socioeconomic coverages, as part of the analysis of the framework of the consumer price index. Nonetheless, the general trend of these indices constitutes a good frame of reference for analysing movements in consumer prices.

Indices of the general level of wholesale prices in each country. This is one of the monthly indicators calculated by the national statistical offices, which compares the prices of a fixed basket of goods used in the production of other goods in the country for a given period against the same basket in the base period. The goods included in the basket and the point at which the prices are measured differ considerably from country to country.

Purchasing power parities (PPP). PPPs are conversion rates between currencies that take into account both exchange rate differences and discrepancies in price levels between countries. These indicators capture the purchasing power of national currencies in their countries, with respect to the purchasing power of a base currency in its home country, generally the United States dollar.

The International Comparison Programme (ICP) is a worldwide initiative organized by the World Bank. Its aim is to calculate PPP for gross domestic product and its different components, for participating countries. The

aquí publicadas corresponden a las calculadas en el marco del PCI, para su ronda del año de referencia 2011.

Puede encontrarse más información sobre la metodología de cálculo en la publicación Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), “Resultados del Programa de Comparación Internacional (PCI) 2011 para América Latina y el Caribe”, *Cuaderno Estadístico N° 42*, 2014.

El índice de nivel de precios (INP), como su nombre indica, presenta el nivel de precios, sin tener en cuenta el tipo de cambio. En este *Anuario*, se presentan los INP con la región de América Latina y el Caribe (ALC) como base, incluidos todos los países de la región que participaron en el PCI. Estos índices de nivel de precios se calculan de la siguiente forma:

$$INP_{j/ALC} = \frac{INP_{j/EEUU}}{INPimp_{ALC/EEUU}}$$

donde $INP_{j/ALC}$: índice de nivel de precios del país j , con América Latina y el Caribe como base;

$INP_{j/EEUU}$: índice de nivel de precios del país j , con los Estados Unidos como base, que se calcula como la relación entre la PPA del país j con los Estados Unidos como base y el tipo de cambio de la moneda del país j con respecto al dólar; y

$INPimp_{ALC/EEUU}$: índice de nivel de precios implícito de América Latina y el Caribe con respecto a los Estados Unidos.

El índice de nivel de precios implícito de América Latina y el Caribe con respecto a los Estados Unidos puede obtenerse a través de la relación entre el PIB nominal de la región en dólares corrientes y el PIB real de la región en dólares PPA.

De esta forma, el indicador $INP_{j/ALC}$ es un índice del nivel de precios del país j , que toma como base el nivel de América Latina y el Caribe, al que se asigna el valor 100. Un valor superior a 100 indica que el país tiene un nivel de precios superior al promedio de la región, mientras que un valor menor de 100 indica lo contrario.

PPPs published in this section are those calculated in the framework of the 2011 round of ICP.

For more information regarding the estimation methodology, see ECLAC, “Results of the International Comparison Programme (ICP) 2011 for Latin America and the Caribbean”, *Cuadernos Estadísticos*, No. 42, 2014, forthcoming.

The price level index (PLI), as its name indicates, gives the price level without taking incorporating the exchange rate. This year’s edition of the *Yearbook* presents PLIs taking the Latin American and Caribbean region as a base, including all the countries in the region that participated in ICP. The PLI for country j can be calculated as follows:

$$PLI_{j/ALC} = \frac{PLI_{j/USA}}{PLImp_{ALC/USA}}$$

where $PLI_{j/ALC}$ is the PLI for country j with Latin America and the Caribbean as a base;

$PLI_{j/USA}$ is the PLI for country j with the United States as base, which can be calculated as a ratio between the country’s PPP taking the United States as a base and the exchange rate of the national currency to the dollar; and

$PLImp_{ALC/USA}$ is the implicit PLI for Latin America and the Caribbean with respect to the United States.

The implicit PLI for Latin America and the Caribbean can be obtained from the ratio between nominal regional GDP in current United States dollars and the real GDP for the region in PPP dollars.

Hence, the indicator is a price level index for country j , where the price level for the Latin American and Caribbean region is 100. A value greater than 100 indicates that the country is more expensive than the regional average, while a value lower than 100 indicates the opposite.

3. Estadísticas ambientales

En esta edición del Anuario Estadístico se presenta la información ambiental según los lineamientos propuestos en el Marco para el Desarrollo de las Estadísticas Ambientales (FDES) 2013¹. El proceso de “migración” desde el tratamiento anterior hacia el sugerido en el FDES no modifica el contenido sustancial de la información estadística publicada en anteriores ediciones, pero define otra agrupación de variables y una jerarquía distinta. En efecto, los indicadores presentados en esta ocasión corresponden a variables que abarcan las condiciones y la calidad del ambiente; la disponibilidad y el uso de recursos ambientales y las actividades relacionadas; el uso del ambiente como sumidero de residuos y las actividades relacionadas; los desastres y eventos extremos; los asentamientos humanos y la salud ambiental, y la regulación política, social y económica para la protección y gestión ambientales.

El FDES considera un conjunto de variables mucho mayor que el de las publicadas en esta edición. Este desajuste tiene dos explicaciones. Por un lado, en América Latina y el Caribe las estadísticas ambientales constituyen un ámbito que se encuentra en franco desarrollo, pero que todavía tiene significativas lagunas. Por otro lado, para su inclusión, las variables fueron sometidas a criterios adicionales que también las tamizaron². No se incluyen datos provenientes de fuentes nacionales ni otra información que también tiene contenido ambiental, como la relativa a asentamientos humanos, pero se publica en otros apartados de esta edición.

Esta edición incluye información correspondiente a los 46 países que forman América Latina y el Caribe. Si bien la base de datos CEPALSTAT contiene un conjunto más amplio de variables e indicadores ambientales, que también se organizan según la estructura del FDES, esta nota técnica solo hace referencia a las variables incluidas en este *Anuario*.

¹ El FDES es el marco metodológico de las Naciones Unidas para el tratamiento de las estadísticas ambientales básicas. Ha sido desarrollado por la División de Estadística de las Naciones Unidas y se presentó en el 44º período de sesiones de la Comisión de Estadística (26 de febrero a 1 de marzo de 2013). Una vez aprobado, los países cuentan con un instrumento metodológico común para i) determinar los componentes y el alcance de los temas, subcomponentes y componentes estadísticos; ii) contribuir a la evaluación de las fuentes y de la disponibilidad y lagunas de los datos ambientales; iii) guiar los procesos de compilación y constitución de bases de datos para múltiples propósitos, y iv) prestar apoyo a la coordinación y organización de las estadísticas ambientales, dada la naturaleza interinstitucional de este ámbito estadístico.

² Los criterios considerados fueron i) la relevancia para el FDES; ii) la relevancia para la comprensión de las condiciones ambientales de la región; iii) la importancia en relación con el séptimo Objetivo de Desarrollo del Milenio; iv) su consideración en los perfiles de CEPALSTAT, y v) la frecuencia de consultas en línea.

3. Environmental statistics

The environmental information presented in this edition of the *Statistical Yearbook* adheres to the guidelines put forward in the Framework for the Development of Environment Statistics (FDES) 2013.¹ The process of migrating from the prior treatment to the proposed FDES does not deviate from the content of the statistical information published in previous editions, but organizes the variables according to new groupings and a different hierarchy. Indeed, the indicators used in this case correspond to variables ranging from environmental conditions and quality; the availability and use of environmental resources and related activities; the use of the environment as a sink for residuals and related activities; extreme events and disasters; human settlements and environmental health; and political, social and economic regulation for environmental protection and management.

FDES contains a much larger set of variables than those reported here. The reason for this discrepancy is twofold. First, in the Latin American and Caribbean region environmental statistics constitute a rapidly emerging area, but significant gaps remain. Second, additional criteria were applied to the variables to be included, thus narrowing them down further.² Data from national sources or other information with environmental content, such as on human settlements, are not included, but are presented elsewhere in this edition.

This edition includes data for the 46 countries of Latin America and the Caribbean. While the CEPALSTAT database contains a broader set of environmental variables and indicators, which are also organized according to the FDES structure, this technical note refers only to the variables included in this edition of the *Yearbook*.

The methodological basis of the variables is provided below in order to enable the reader to interpret the tables correctly. The complexity of some

¹ The Framework for the Development of Environment Statistics (FDES) is the methodological framework of the United Nations for the treatment of basic environmental statistics. It was prepared by the United Nations Statistics Division and was presented at the forty-fourth session of the Statistical Commission (26 February to 1 March 2013). By endorsing FDES, the countries gained a common methodological tool to (i) delineate the scope of environment statistics and identify its components and sub-components; (ii) contribute to the assessment of data sources, availability and gaps; (iii) guide the development of multipurpose data collection processes and databases; and (iv) assist in the coordination and organization of environment statistics, given the inter-institutional nature of the domain.

² The criteria considered were (i) the relevance to FDES; (ii) the relevance to understanding the environmental conditions in the region; (iii) the pertinence to Millennium Development Goal 7; (iv) inclusion in CEPALSTAT profiles; and (v) the frequency of online consultations.

Para facilitar la interpretación de los cuadros publicados, a continuación se presenta la base metodológica de las variables que los componen. El alto grado de complejidad de algunas de ellas impide una descripción exhaustiva, por lo que solo se consideran sus elementos esenciales.

3.1 Condiciones físicas

El punto de partida de las estadísticas ambientales es la verificación de la información general sobre la extensión y características de los territorios de los países. Estas características son estables en el tiempo, por lo que las estadísticas relacionadas son más bien estáticas.

Superficie del país. Muestra la superficie ocupada por las masas de agua continentales (principales ríos, lagos y reservas) y la superficie terrestre de cada país. No se tienen en cuenta las aguas territoriales o mar territorial.

3.2 Cobertura terrestre, ecosistemas y biodiversidad

Esta sección incluye estadísticas sobre cobertura terrestre, ecosistemas y biodiversidad, así como sus cambios en el tiempo y entre lugares geográficos. La cobertura terrestre es la cobertura biofísica observada sobre la superficie terrestre³ y sus modificaciones son el resultado de procesos naturales y cambios de uso. Un ecosistema puede definirse como la comunidad de organismos de un ambiente físico, considerados como un sistema de relaciones interdependientes. La biodiversidad es la variedad de organismos vivos de cualquier especie, terrestres, marinos y de otros sistemas acuáticos, en el sistema ecológico del que forman parte.

Superficie y proporción de áreas protegidas. Corresponde al indicador 7.6 del séptimo Objetivo de Desarrollo del Milenio. La superficie se refiere al área terrestre o marina especialmente dedicada a la protección y mantenimiento de la diversidad biológica, así como de los recursos naturales y culturales asociados, administrada de acuerdo con criterios legales u otro medio eficaz. La proporción se calcula como el cociente

of the variables makes it impossible to provide an exhaustive description of each one; thus only the essential elements are presented.

3.1 Physical characteristics

The starting point for environmental statistics is to verify the general information on the territorial expanse and characteristics of the countries. These features change very slowly over time and therefore the related statistics also tend to be static.

Country surface. This information comprises the surface occupied by inland water bodies (major rivers, lakes and reservoirs) and the land area of each country, but does not include territorial waters or seas.

3.2 Land cover, ecosystems and biodiversity

This section includes statistics on land cover, ecosystems and biodiversity, as well as their changes over time and across locations. Land cover is the observed biophysical cover on the earth's surface.³ Changes in land cover are the result of natural processes and changes in land use. Ecosystems can be broadly defined as a community of organisms, together with their physical environment, viewed as a system of interdependent relationships. Biodiversity is the diversity of living organisms from all sources, including terrestrial, marine and other aquatic ecosystems, and the ecological complexes of which they are part.

Protected areas, total surface and proportion. These data correspond to indicator 7.6 of the seventh Millennium Development Goal and refer to areas of land or sea especially dedicated to the protection and maintenance of biological diversity, and of natural and associated cultural resources, and managed through legal or other effective means. The proportion is calculated

³ Véase FAO, Sistema de clasificación de la cubierta terrestre, 2005 [en línea] <http://www.fao.org/docrep/008/y7220e/y7220e00.htm>.

³ See FAO, Land Cover Classification System, 2005 [online] <http://www.fao.org/docrep/008/y7220e/y7220e00.htm>.

entre la superficie de las áreas protegidas (terrestres y marinas) y la superficie total del territorio del país⁴.

Superficie y proporción de áreas terrestres protegidas. Se refiere a la superficie del área terrestre dedicada a la protección y mantenimiento de la diversidad biológica, así como de los recursos naturales y culturales asociados, administrada de acuerdo con criterios legales u otro medio eficaz. La proporción consiste en el cociente entre las superficies terrestres protegidas y la superficie terrestre total del país.

Superficie y proporción de áreas marinas protegidas. Corresponde a cualquier superficie intermareal o submareal, junto con las aguas que la bañan, la flora y fauna asociadas y sus características históricas y culturales, designada por ley u otro instrumento eficaz para proteger parcial o totalmente el medio que alberga.

Superficie de humedales según la Convención de Ramsar. Presenta información sobre la superficie de un país ocupada por humedales. Los humedales son extensiones de marismas, pantanos y turberas, o superficies cubiertas de agua, sean estas de régimen natural o artificial, permanentes o temporales, estancadas o corrientes, dulces, salobres o saladas, incluidas las extensiones de agua marina cuya profundidad en marea baja no exceda los seis metros. Son zonas donde el agua es el principal factor de control del ambiente y de la vida vegetal y animal asociada a él⁵.

Superficie de bosques y proporción de la superficie cubierta por bosques. Abarca las tierras que se extienden por más de 0,5 hectáreas, con árboles de una altura superior a 5 metros y un dosel superior al 10% o de árboles capaces de alcanzar esta altura in situ. Incluye bosques naturales y plantaciones forestales, así como los bosques utilizados fundamentalmente con fines de producción, conservación o usos múltiples. No incluye la tierra sometida a usos predominantemente agrícolas o urbanos. La proporción corresponde a la relación entre superficie de bosque y superficie terrestre total de un país.

as the ratio of protected areas (terrestrial and marine) to the total area of the country.⁴

Protected terrestrial areas, total surface and proportion. Refers to areas of land especially dedicated to the protection and maintenance of biological diversity, and of natural and associated cultural resources, and managed through legal or other effective means. The proportion is calculated as the ratio of protected terrestrial areas to the total terrestrial area of the country.

Protected marine areas, total surface and proportion. Refers to any area of intertidal or subtidal terrain, together with its overlapping water and associated flora, fauna, historical and cultural features, which has been designated by law or other effective means to protect part or all of the enclosed environment.

Wetland surface under the Ramsar Convention. Presents information on the area of the country occupied by wetlands. Wetlands are defined as areas of marsh, fen, peatland or water, whether natural or artificial, permanent or temporary, with water that is static or flowing, fresh, brackish or salt, including areas of marine water the depth of which at low tide does not exceed 6 metres. Wetlands are areas where water is the primary factor controlling the environment and the associated plant and animal life.⁵

Forest area and proportion of land area covered by forest. Land spanning more than 0.5 hectares with trees taller than 5 metres and a canopy cover of more than 10%, or trees able to reach these thresholds in situ. This includes natural and planted forests as well as forests used principally for production, conservation or multiple purposes. It does not include land that is predominantly under agricultural or urban use. The proportion is calculated as the ratio of forest-covered area to the total land area of the country.

⁴ Todas las áreas protegidas consideradas corresponden a alguna de las categorías definidas por la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), según sus objetivos de manejo:

- I. Reservas naturales estrictas/áreas naturales silvestres: protección con fines científicos o para la conservación de la naturaleza.
- II. Parques nacionales: protección de ecosistemas y fines de recreación.
- III. Monumentos naturales: conservación de características naturales específicas.
- IV. Áreas de manejo de hábitat y especies: conservación con intervención en la gestión.
- V. Paisajes terrestres y marinos protegidos: conservación de paisajes terrestres y marinos y fines recreativos.
- VI. Áreas protegidas con manejo de recursos: uso sostenible de los ecosistemas.

⁵ La Convención de Ramsar adopta un sistema de clasificación con 42 tipos de humedales, agrupados en tres categorías: marinos y costeros, continentales y artificiales.

⁴ All protected areas considered correspond to the categories defined by the International Union for Conservation of Nature (IUCN), based upon the management objectives of each protected area:

- I. Strict nature reserves/wilderness areas: protected for scientific or wilderness conservation purposes.
- II. National parks: ecosystem protection and recreation.
- III. Natural monuments: conservation of specific natural features.
- IV. Habitat or species management areas: conservation through management intervention.
- V. Protected landscapes and seascapes: landscape and seascape conservation and recreation.
- VI. Protected areas with resource management: sustainable use of ecosystems.

⁵ The classification system under the Ramsar Convention identifies 42 types of wetland, grouped into three categories: marine and coastal, continental and artificial.

Superficie de bosque natural, proporción de la superficie terrestre y de la superficie de bosque. Hace referencia a la superficie de los bosques compuestos por especies indígenas (nativas) no plantadas por el ser humano. Se excluyen las plantaciones forestales. La información correspondiente a los años 1990, 2000, 2005 y 2010 ha sido calculada a partir de la diferencia entre la superficie total de bosque y la de plantaciones forestales.

Superficie de plantaciones forestales y proporción de la superficie de bosque. Está formada por los bosques de especies introducidas y, en algunos casos, de especies nativas, establecidos mediante plantación, siembra o ambas, en procesos de forestación o reforestación orientados principalmente a la producción de madera y bienes no madereros o al suministro de servicios ambientales.

El seguimiento de la superficie cubierta por bosques concierne al indicador 7.1 del séptimo Objetivo de Desarrollo del Milenio. Por lo general, la información sobre áreas terrestres y marinas protegidas se obtiene de registros administrativos sumando las superficies que se encuentran oficialmente declaradas como tales, según las diversas tipologías de cada país. Cabe señalar que, en ciertos casos, las cifras se corrigen mediante procedimientos tecnológicos más eficientes y complejos, como los sistemas de información geográfica (SIG).

Se publican estimaciones de la variación acumulada, es decir la proporción en que se ha modificado la superficie de las plantaciones en un período determinado y su variación media anual, como la variación durante el período dividida por el número de años considerados. En consecuencia, no se trata de la variación efectiva año tras año, sino de una tasa media anual. Asimismo, se publican la proporción de bosque natural y plantaciones con respecto a la superficie total de bosque y la proporción de bosque total y bosque natural con respecto a la superficie total del país.

3.3 Recursos energéticos

Esta sección contiene estadísticas sobre recursos energéticos renovables y no renovables, la intensidad de su uso, su producción, oferta, consumo y capacidad instalada. La producción de energía abarca la captura, extracción o generación de combustibles o energía para su consumo. Considerada en su totalidad, incluye tanto la energía que se origina en fuentes renovables como la procedente de fuentes no renovables. Estas estadísticas se compilan a partir de balances energéticos que registran los flujos físicos de energía producida (primaria y secundaria, y según el tipo de fuente), intercambiada con el exterior, transformada y consumida por los sectores

Natural forest, total area and as a proportion of land area and of forested area. Refers to the area covered by natural forests consisting of native species that were not planted by human beings. In other words, they exclude forest plantations. Information presented for 1990, 2000, 2005 and 2010 on natural forest land area was obtained by subtracting the area of planted forests from total forest area.

Forest plantations, total area and as a proportion of forested area. Forests consisting of introduced species and, in some cases, indigenous species that have been planted or sown or both during afforestation or reforestation, mainly geared towards the production of wood, non-wood products or the provision of environmental services.

Monitoring of the land area covered by forest corresponds to Millennium Development Goal indicator 7.1. The information on protected terrestrial and marine areas is generally obtained from administrative records by adding up the areas the individual countries have designated as protected, according to the various typologies they use. It should be borne in mind that in some cases the figures are adjusted using more complex and efficient technological procedures, such as geographical information systems (GIS).

The estimations have been made on the basis of cumulative change, that is, the extent to which the plantation area has been altered over a given period, and of annual average variation, calculated as the variation over the period divided by the number of years it covers. Therefore, the figures do not represent actual year-on-year change but an average annual rate. The calculations also show natural forest and plantations as proportions of total forest area, and total forest and natural forest as proportions of the country's total surface area.

3.3 Energy resources

This section contains statistics on renewable and non-renewable energy resources, the intensity of their use, production, supply, consumption and installed capacity. Energy production encompasses the capture, extraction and generation of fuel from both renewable and non-renewable sources for energy consumption. These statistics are compiled on the basis of energy balances that account for the physical flows by which energy (by source type —primary or secondary) is produced, exported, transformed and consumed by economic sectors. This set of transactions is calculated as a single (physical or energy) unit within a territory

económicos. Este conjunto de transacciones se calcula en una unidad común (física o energética), dentro de un territorio (generalmente un país o región) y para un período determinado (usualmente un año).

Intensidad energética del producto interno bruto. Mide la relación existente entre la cantidad de energía consumida y el PIB. Un aumento indica que se requiere una mayor cantidad de energía para obtener una unidad monetaria de producción económica. Se calcula como el cociente entre el consumo total de energía y el PIB en dólares a precios constantes de 2010.

Producción de energía primaria y secundaria. La producción de energía primaria se refiere a la obtención de productos o fuentes energéticas que se encuentran en su estado natural, como leña, gas natural, bagazo e hidroelectricidad. Asimismo, hace referencia a la cantidad de combustible extraído o producido, que se calcula después de cualquier operación de eliminación de material inerte. En general, se incluye la energía consumida en el proceso de producción, así como la ofrecida a otros productores de energía para transformación u otros usos. La producción de energía secundaria abarca aquellos productos o fuentes energéticas que son el resultado de la transformación de productos energéticos primarios, como los derivados de la refinación del petróleo (queroseno y diésel, entre otros).

Consumo de energía primaria y secundaria. El consumo de energía primaria corresponde a la producción, más las importaciones, menos las exportaciones, más los cambios en las reservas y menos las pérdidas por distribución de todos los productos energéticos primarios. El consumo de energía secundaria se calcula como la producción, más las importaciones, menos las exportaciones, más las variaciones de existencias y menos las pérdidas por distribución de todos los productos energéticos secundarios (que son el resultado de la transformación de productos energéticos primarios).

Oferta de energía renovable. Mide la oferta de hidroenergía (a gran y pequeña escala), geotermia, dendroenergía (porción de biomasa leñosa de consumo sostenible), bioenergía sostenible no relacionada con la madera y otras fuentes.

Proporción renovable de la oferta energética. Consiste en la proporción de la oferta que proviene de fuentes renovables con respecto al total de la oferta energética de un país.

Oferta de energía primaria. Corresponde a las distintas fuentes de energía, tal como se obtienen en la naturaleza, sea en forma directa (como en el caso de las energías hidráulica, eólica y solar, la leña y otros

(usually a country or region) and for a given period (usually one year).

Energy intensity of GDP. This indicator measures the relationship between the amount of energy consumed and GDP. The higher the value of this indicator, the greater the amount of energy required to produce one monetary unit of economic output. It is calculated as the ratio of total energy consumption to GDP in dollars expressed at constant 2010 prices.

Production of primary and secondary energy. Primary energy production refers to the production of energy products or sources found in their natural states, for example, wood, natural gas, bagasse and hydroelectricity. In addition, it refers to the amount of fuel extracted or produced, calculated after any operation to eliminate inert material. Generally, it includes the energy consumed in the production process as well as the supply to other energy producers for conversion or other uses. Secondary energy production refers to energy products or sources which are the result of the conversion of primary energy products, such as those derived from petroleum refining, including kerosene and diesel.

Consumption of primary and secondary energy. Primary energy consumption refers to production plus imports, minus exports, plus changes in stocks, less distribution losses of all primary energy products. Secondary energy consumption is calculated as production plus imports, less exports, plus changes in stocks, less distribution losses of all secondary energy products (which are the result of the conversion of primary energy products).

Renewable energy supply. This measures the supply of hydroenergy (large and small scale), geothermal energy, wood energy (portion of wood biomass destined for sustainable use), non-wood-related sustainable bioenergy and other sources.

Renewable proportion of the energy supply. Consists of renewable sources as a proportion of the total energy supply in the country.

Primary energy supply. Refers to different energy sources found in their natural state, whether obtained directly (such as hydraulic, wind and solar energy, wood and other plant fuels) or by a process of extraction (oil, coal and geothermal energy, among others).

Secondary energy supply. Refers to different energy products that come from the transformation

combustibles vegetales) o mediante un proceso de extracción (como el petróleo, el carbón mineral y la geoenergía, entre otros).

Oferta de energía secundaria. Comprende los diferentes productos energéticos provenientes de la transformación de productos energéticos primarios, destinados a los sectores del consumo u otros centros de transformación (por ejemplo las gasolinas, la electricidad y el gas licuado).

Consumo de energía eléctrica. Incluye la energía eléctrica generada a partir de cualquier fuente de energía, primaria o secundaria.

Capacidad instalada para producir energía eléctrica. Es la capacidad máxima establecida de todos los generadores disponibles. Es probable que la capacidad instalada sea mayor que la capacidad utilizada, ya que, por diversas razones, los generadores no siempre operan a su máxima capacidad.

La mayoría de datos presentados en esta sección provienen de registros administrativos; también se utilizan estimaciones para determinar la participación sectorial.

3.4 Tierra

Esta sección considera varios tipos de uso del suelo y la porción de este que dispone de sistemas de riego. La tierra es un recurso único del ambiente, que provee el espacio en el que se sitúan los activos económicos y en el que ocurren muchos procesos ambientales y actividades de producción, consumo y acumulación. En este ámbito, son aspectos relevantes la interacción de las actividades humanas y los cambios en el uso del suelo debidos tanto a fenómenos naturales como a la influencia del ser humano.

Superficie agrícola. Es la suma de la superficie de suelos arables, suelos destinados a cultivos permanentes y praderas y suelos con pastos permanentes.

Superficie de suelos arables. Comprende los suelos destinados a cultivos temporales (los que producen dos cosechas se toman en cuenta solo una vez), las praderas temporales para corte o pastoreo, los suelos dedicados a huertas comerciales y los suelos en barbecho por menos de cinco años. No se incluye el suelo abandonado como resultado de cultivos migratorios.

Superficie de suelos dedicados a cultivos permanentes. Corresponde a los suelos dedicados a cultivos que ocupan el terreno durante largos períodos y que no necesitan ser replantados después de cada cosecha, como el cacao, el café y el caucho. Incluye los suelos ocupados por

of primary energy products; these are channelled to various consumer sectors or other conversion centres, as is the case for gasolines, electricity and liquid gas, among others.

Consumption of electricity. Includes electricity generated using any energy source, whether primary or secondary.

Installed capacity for producing electricity. This is the maximum installed capacity of all available generators. Installed capacity is likely to be greater than utilized capacity, since for various reasons plants do not always operate at full capacity.

Most of the data presented in this section come from administrative records. However, estimates are sometimes used to work out the share for each sector.

3.4 Land

This section considers several types of land use and the proportion of land that is irrigated. Land is a unique environmental resource, which provides the location of economic assets and the setting for many environmental processes and production, consumption and accumulation activities.

In connection with land statistics, it is important to consider the interaction between human activity and changes in land use as a result of both anthropic and natural phenomena.

Agricultural area. Corresponds to the sum of the area of arable land, land used for permanent crops and land under permanent pasture.

Area of arable land. Comprises the land used for seasonal crops (double-harvested areas are counted only once), seasonal meadows for mowing or pasture, land used for market gardens and land lying fallow for less than five years. Land that is abandoned owing to shifting cultivation is not included in this category.

Area of permanent cropland. This refers to the land used for crops that occupy the land for long periods and need not be replanted after each harvest, such as cocoa, coffee and rubber. This category includes

arbustos destinados a la producción de flores, árboles frutales, nogales y vides, pero no los suelos plantados con árboles destinados a la producción de leña o madera.

Superficie de praderas y pastos permanentes. Hace referencia a los suelos utilizados permanentemente (durante cinco o más años) para forrajes herbáceos, cultivados o silvestres (praderas o suelos de pastoreo silvestre).

Superficie regada. Se refiere a las superficies equipadas con infraestructura para abastecer de agua los cultivos. Abarca las áreas con control parcial o total de la distribución de agua, las superficies regadas por derivación de crecidas y las zonas bajas o inundables donde se controla el agua disponible. Esta amplitud de criterios obedece a las variaciones de las definiciones de riego en los distintos países.

Por lo general, estas estadísticas se obtienen por medio de levantamientos censales agrícolas, encuestas y estudios, así como de la interpretación digital de imágenes satelitales.

3.5 Recursos biológicos

Los recursos biológicos son recursos renovables capaces de regeneración por medio de procesos naturales (cultivados o no por los seres humanos), que constituyen una porción significativa de la biodiversidad y de los ecosistemas. Pueden incluir recursos acuáticos, recursos biológicos no cultivados, cultivos agrícolas para cosechar, recursos madereros y el ganado. Los recursos biológicos cultivados que utilizan fertilizantes y pesticidas pueden tener un impacto ambiental considerable. En esta sección, se publican estadísticas sobre extracción pesquera, producción acuícola, intensidad del uso de fertilizantes y consumo de plaguicidas, fungicidas y bactericidas.

Extracción pesquera. Se refiere al total de extracción de cada país e incluye la extracción en aguas continentales y marinas. Se consideran, entre otras, las siguientes especies: crustáceos, moluscos, peces de aguas dulces y marinas, y plantas acuáticas. En general, las cifras de esta variable se obtienen de censos de pescadores, encuestas especializadas y registros administrativos de las declaraciones de captura de las embarcaciones en las estaciones pesqueras.

Producción acuícola. La acuicultura es la actividad de cría y cultivo de organismos acuáticos (peces, moluscos, crustáceos o plantas acuáticas). El cultivo supone algún tipo de intervención en el proceso para incrementar la producción —la alimentación y la protección contra depredadores, entre otras— y la propiedad individual

land under flowering shrubs, fruit trees, nut trees and vines, but excludes land under trees grown for fuel wood or timber.

Area of permanent pastureland. Land used permanently (for five years or more) for herbaceous forage crops, either cultivated or growing wild (wild prairies or grazing land).

Irrigated area. Refers to areas equipped with infrastructure to provide water to crops. These include areas equipped for full or partial control of irrigation, spate irrigation areas, and low or flood-prone areas where available water is controlled. These criteria are necessarily broad owing to the variation in the definitions of irrigation from one country to another.

These statistics are usually obtained from agricultural censuses, surveys and studies, and from the digital interpretation of satellite images.

3.5 Biological resources

Biological resources are renewable resources that can be regenerated through natural processes (with or without human intervention) and which constitute a significant share of biodiversity and ecosystems. They include aquatic resources, non-cultivated biological resources, crops for harvest, wood and livestock. Cultivated biological resources that use fertilizers and pesticides can have a considerable environmental impact. This section contains statistics on extraction by fisheries, aquaculture production, fertilizer use intensity and the use of pesticides, fungicides and bactericides.

Fish extraction. This is the total extraction by country and includes extraction from inland and marine waters. It includes crustaceans, molluscs, saltwater and freshwater fish and aquatic plants, among other species. In general, the figures for this variable are obtained through fishery censuses, specialized surveys and administrative records coming from the catches declared by fishing vessels at fishing stations.

Aquaculture production. Aquaculture is the breeding and farming of aquatic organisms, including fish, molluscs, crustaceans and aquatic plants. Farming implies some type of intervention in the process in order to increase production, such as feeding and protection against predators. Farming also implies individual or collective ownership of the exploited stock. The volume

o colectiva del *stock* explotado. El volumen total de producción acuícola abarca la acuicultura de agua dulce y la acuicultura marina. Se considera la producción en peso vivo, es decir, el peso nominal de los organismos acuáticos en el momento de la captura. En general, esta información se obtiene de registros de producción, inventarios y estimaciones.

Intensidad de uso de fertilizantes. Muestra el consumo total de fertilizantes en relación con la superficie total de suelos de uso agrícola en un país. Un valor más alto del indicador significa una mayor cantidad de fertilizantes utilizados por hectárea de suelo agrícola. Este indicador se calcula como el cociente entre el consumo total de fertilizantes y la superficie total agrícola, durante un período de tiempo.

Consumo de plaguicidas: fungicidas y bactericidas. Se trata de sustancias o mezclas de sustancias destinadas a prevenir, destruir o controlar cualquier plaga (como los vectores de enfermedades humanas o de animales y las especies de plantas o animales que causan perjuicio o que interfieren de cualquier forma en la producción, elaboración, almacenamiento, transporte o comercialización de alimentos, productos agrícolas, madera y productos de la madera o alimentos para animales) o que pueden administrarse a los animales para combatir insectos, arácnidos u otras plagas en o sobre sus cuerpos. Se incluyen las sustancias empleadas para regular el crecimiento de las plantas, los defoliantes, los desecantes, los agentes para reducir la densidad de la fruta o para evitar su caída prematura y las sustancias aplicadas para proteger el producto durante el transporte y el almacenamiento.

Las cifras de utilización de fertilizantes y plaguicidas se refieren al consumo nacional, obtenido a partir de registros administrativos o mediante estimaciones. En la mayoría de los casos, se utiliza el consumo aparente, es decir la producción nacional, más las importaciones, menos las exportaciones. La metodología para calcular el consumo de fertilizantes se revisó en 2002 y, desde entonces, se considera que el consumo aparente es igual a la producción, más las importaciones, menos las exportaciones y los usos no agrícolas⁶.

of total aquacultural production covers both freshwater aquaculture and marine aquaculture. Production is reported as live weight, which is the nominal weight of aquatic organisms at the time of capture. In general, this information is obtained from production records, inventories and estimates.

Fertilizer use intensity. This indicator shows total consumption of fertilizers with respect to the surface area of agricultural land in the country. The higher the value of the indicator, the more fertilizer being used per hectare of agricultural land. The indicator is calculated as the ratio of total fertilizer consumption to the total agricultural area in a given period.

Use of pesticides, fungicides and bactericides. Any substance or mixture of substances designed to prevent, destroy or control any pest, including vectors of human or animal diseases and undesirable plant or animal species that harm or interfere in any way with the production, processing, storage, transport or marketing of food products, agricultural products, wood and wood products or animal feed. It includes substances administered to animals to combat insects, arachnids or other pests in or on their bodies; substances intended for use as plant growth regulators, namely, defoliants, desiccants, agents designed to reduce fruit density or avert premature fruit fall; and substances applied to protect products during storage and transport.

The figures on the use of fertilizers and pesticides refer to national consumption and are obtained from administrative records or estimates. In most cases, apparent consumption is used, that is, national production plus imports minus exports. Since 2002, a revised methodology has been used to calculate fertilizer consumption. Under the new method, consumption equals production plus imports, minus exports, minus non-agricultural use.⁶

⁶ Para obtener más información sobre la metodología revisada, véase [en línea] http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/mes/methodology_list/*/S.

⁶ For further information on the revised methodology, see [online] http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/mes/methodology_list/*/S.

3.6 Recursos hídricos

Los recursos hídricos incluyen el agua dulce y salobre de los cuerpos de agua interiores, incluida el agua superficial, la subterránea y la de la tierra. En el mundo actual, la gestión de los recursos de agua, en términos de cantidades, calidad y distribución, es una de las prioridades más importantes.

Proporción total de recursos hídricos utilizados. Corresponde al indicador 7.5 del séptimo Objetivo de Desarrollo del Milenio. Muestra el volumen total de aguas subterráneas y superficiales utilizadas para uso humano en los principales sectores (agrícola, doméstico e industrial) con respecto al volumen total de agua disponible, a lo largo del ciclo hidrológico, a escala nacional o regional. Se calcula como el cociente entre el volumen total de agua renovable utilizada en un período de tiempo determinado y el volumen total de agua renovable disponible en el mismo período de tiempo.

Por lo general, la información sobre extracción de agua se obtiene de encuestas de uso de agua y registros administrativos. Las estadísticas sobre disponibilidad de agua renovable se basan en balances hídricos nacionales, datos de las estaciones hidrológicas y meteorológicas y estimaciones realizadas por las autoridades nacionales y regionales competentes en materia de agua.

3.7 Emisiones al aire

La contaminación del aire proviene de fuentes naturales y de la acción humana, siendo las más graves las emisiones de contaminantes producidos en procesos socioeconómicos. Las emisiones al aire son sustancias gaseosas o en partículas, liberadas a la atmósfera por hogares y otros establecimientos, como resultado de los procesos de producción, consumo y acumulación. El monitoreo de la cantidad y tipos de emisiones a lo largo del tiempo y en distintos lugares es necesario para implementar políticas de regulación ambiental basadas en evidencia. Pueden medirse directamente o estimarse con datos sobre combustibles y otros insumos materiales, según factores específicos de conversión. Por lo general, esta información toma la forma de inventarios de emisiones, disponibles en los ministerios de ambiente u otras autoridades de protección ambiental.

Los grupos de compuestos químicos más importantes para estas estadísticas son los compuestos sulfurados,

3.6 Water resources

Water resources include fresh and brackish inland bodies of water, including surface water and groundwater. In today's world, the management of water resources, in terms of quantity, quality and distribution, is a top priority.

Proportion of total water resources used. This corresponds to indicator 7.5 of Millennium Development Goal 7. The indicator shows the total volume of groundwater and surface water withdrawn for human use in the main sectors (agricultural, domestic and manufacturing), with respect to the total volume of water available through the hydrological cycle at the national or regional level. It is calculated as the ratio of the total volume of renewable water resources used to the total volume of renewable water available in a given period.

The information on water extraction is usually obtained from water-use surveys and administrative records. Statistics on available renewable water resources are based on national water balances, data from water and weather stations, and estimates made by national and regional water authorities.

3.7 Emissions

Air pollution comes from both natural sources and human activity, with the most serious pollutant emissions being produced in socioeconomic processes. Emissions are gases or particulates released into the atmosphere by households and other establishments as a result of the processes of production, consumption and accumulation. The amount and types of emissions must be monitored over time and in different places in order to implement evidence-based environmental regulation policies. Emissions can be measured directly or estimated using data on fuel and other material inputs through the application of specific conversion factors. This information typically takes the form of emissions inventories available in the ministries of environment or other environmental protection authorities.

The most important groups of chemical compounds for these statistics are the sulfur compounds, nitrogen oxides, inorganic carbon compounds, organic and

los formados a base de óxidos nitrosos, los de carbono inorgánico, los compuestos halogenados orgánicos e inorgánicos, los compuestos orgánicos volátiles, los metales pesados y los materiales en partículas. Una categoría especial de emisiones al aire está formada por las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI), directos e indirectos. Los GEI directos más importantes son el dióxido de carbono (CO₂) y el metano (CH₄), mientras que los indirectos de mayor relevancia son el dióxido sulfuroso (SO₂) y los óxidos nitrosos (NO_x).

Emisiones de dióxido de carbono (CO₂). Gas incoloro, inodoro y no venenoso que se desprende de la quema de combustibles fósiles y que normalmente forma parte del aire en la atmósfera. También lo produce la respiración de los organismos vivos (plantas y animales). Se considera que es el principal gas de efecto invernadero.

Emisiones de dióxido de carbono (CO₂) por habitante. Se calcula como el cociente entre las emisiones totales de CO₂ y la población total de cada país, según la estimación poblacional de las Naciones Unidas.

Emisiones de dióxido de carbono (CO₂) por cada 1.000 dólares de producto interno bruto. Se calcula como el cociente entre las emisiones totales de CO₂ y el PIB (PPA), según la estimación de las Naciones Unidas.

Variación anual de las emisiones de dióxido de carbono (CO₂). Es la tasa de variación anual del volumen total de emisiones de CO₂.

Consumo de todas las sustancias que agotan la capa de ozono (SAO). Corresponde al consumo de las sustancias definidas por el Protocolo de Montreal como sustancias que contienen cloro o bromo, que destruyen la capa de ozono estratosférico. Las sustancias controladas por el Protocolo de Montreal incluyen clorofluorocarbonos (CFC), halones, otros CFC completamente halogenados, tetracloruro de carbono, tricloroetano (metilcloroformo), hidroclofluorocarbonos (HCFC), hidrobromofluorocarbonos (HBFC), bromoclorometano y bromuro de metilo (metilbromuro). La medición se realiza en función del consumo total, en toneladas de potencial de agotamiento del ozono (PAO)⁷. La producción y consumo de estas sustancias constituyen la causa principal de la reducción del ozono estratosférico.

Las estadísticas de emisiones de CO₂ por la quema de combustibles fósiles y la producción de cemento se obtienen a partir de estimaciones derivadas de las estadísticas de energía publicadas por la División de Estadística de las Naciones Unidas.

inorganic halogenated compounds, volatile organic compounds, heavy metals and particulates. Greenhouse gases (GHGs) form a special category of emissions: the principal direct GHGs are carbon dioxide (CO₂) and methane (CH₄), and the main indirect GHGs are sulfur dioxide (SO₂) and nitrogen oxides (NO_x).

Carbon dioxide (CO₂) emissions. A colourless, odourless, non-toxic gas released by combustion of fossil fuels and normally present in the air. It is also produced by the respiration of living organisms (plants and animals). It is considered to be the principal greenhouse gas.

Carbon dioxide (CO₂) emissions per capita. Calculated by dividing total CO₂ emissions by the population of the respective country, using United Nations population estimates.

Carbon dioxide (CO₂) emissions per US\$ 1,000 of GDP. Calculated by dividing total CO₂ emissions by GDP (PPP), using United Nations estimates.

Annual variation in carbon dioxide (CO₂) emissions. Calculated as the rate of annual variation in the total volume of CO₂ emissions.

Consumption of all ozone-depleting substances. This corresponds to consumption of the substances defined under the Montreal Protocol as containing stratospheric-ozone-depleting chlorine or bromine. The substances controlled under the Montreal Protocol include chlorofluorocarbons (CFCs), halons, other fully halogenated CFCs, carbon tetrachloride, trichloroethane (methyl chloroform) hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), hydrobromofluorocarbons (HBFCs), bromochloromethane and methyl bromides (bromomethane), measured in terms of total consumption in tons of ozone-depleting potential (ODP).⁷ The production and consumption of these substances are the main causes of stratospheric ozone reduction.

The statistics on CO₂ emissions from fossil fuel burning and cement production are estimates derived from energy statistics published by the United Nations Statistics Division.

⁷ El potencial de agotamiento del ozono (PAO) es un número que indica la cantidad de ozono estratosférico destruido por causa de una sustancia. Es la razón entre el impacto sobre el ozono causado por una sustancia determinada y el impacto causado por una masa similar de CFC-11 (el potencial de agotamiento del CFC-11 está definido como 1). Esa razón se multiplica por el peso de cada sustancia en toneladas.

⁷ Ozone-depleting potential is a number that refers to the level of stratospheric ozone destruction caused by a substance. It is expressed as the ratio between the impact on ozone caused by a given substance and the impact caused by a similar mass of CFC-11 (the depletion potential of CFC-11 is defined as 1). That ratio is multiplied by the weight of each substance in tons.

3.8 Eventos naturales extremos y desastres

Esta información estadística considera la frecuencia e intensidad de eventos extremos y desastres derivados de fenómenos naturales, así como su impacto en la vida humana, en su hábitat y en el ambiente. Según el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático, un evento extremo se considera raro según su distribución estadística en un lugar específico. El Centro para la Investigación de la Epidemiología de los Desastres define “desastre” como “un evento impredecible y con frecuencia repentino que causa grandes daños, destrucción y sufrimiento humano” (CRED, 2009).

Ocurrencia e impactos de desastres naturales. Un desastre es un evento calamitoso y repentino que trastorna seriamente el funcionamiento de una comunidad o sociedad y causa pérdidas humanas, materiales, económicas o ambientales que desbordan la capacidad de la comunidad o sociedad afectada para hacer frente a la situación con sus propios recursos. En CEPALSTAT, los desastres naturales se clasifican en dos grupos: geofísicos (terremotos, erupciones volcánicas y desplazamientos de masa seca) y climatológicos (tormentas, inundaciones, desplazamiento de masa húmeda, temperaturas extremas, sequías e incendios)⁸.

Utilizando un criterio geográfico para el cálculo subregional, Cuba, Haití y la República Dominicana se consideran parte del Caribe y Belice se considera parte de América Latina. En el cálculo de las sumatorias subregionales y regionales, cuando un país no dispone de información para un año, se considera que el valor es igual a cero. El Centro para la Investigación de la Epidemiología de los Desastres, mediante la asignación de un único código a cada evento, permite evitar la doble (o múltiple) contabilización en las agregaciones regionales o subregionales. Por ejemplo, una tormenta que afecte a varios países del Caribe se presentará como un solo evento en el agregado regional.

3.8 Natural disasters and extreme weather events

This statistical information reflects the frequency and intensity of extreme weather events and natural disasters and their impact on human life, habitat and the environment. According to the Intergovernmental Panel on Climate Change, an extreme weather event is an event that is rare within its statistical reference distribution at a particular place. The Centre for Research on Epidemiology of Disasters (CRED) defines a disaster as “an unforeseen and often sudden event that causes great damage, destruction and human suffering” (CRED, 2009).

Occurrence and impact of natural disasters. A disaster is a sudden, calamitous event that seriously disrupts the functioning of a community or society and causes loss of life and economic or environmental assets to such an extent that a community or society is incapable of responding using solely its own resources. In CEPALSTAT, natural disasters are classified into two groups: geophysical (earthquakes, volcanic eruptions and dry mass movement) and weather-related (storms, floods, wet mass movement, extreme temperatures, drought and fire).⁸

Applying geographical criteria for the subregional calculations, Cuba, the Dominican Republic and Haiti are considered part of the Caribbean and Belize is considered part of Latin America. In arriving at subregional and regional totals, the number of disasters was considered to be zero whenever a country did not have information available for a given year. CRED assigns a unique code to each incident, thereby preventing double (or multiple) entry in the regional or subregional aggregates. For example, in the event of a storm that affects several Caribbean countries, the regional aggregate will report it as a single incident.

⁸ El Centro para la Investigación de la Epidemiología de los Desastres considera nueve desastres naturales: geofísicos (terremotos, erupciones volcánicas y desplazamientos de masa seca), meteorológicos (tormentas), hidrológicos (inundaciones y desplazamientos de masa húmeda) y climatológicos (temperaturas extremas, sequías e incendios).

⁸ The Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED) provides information on nine types of natural disaster, classified into four subgroups: geophysical (earthquakes, volcanic eruptions and dry mass movement), meteorological (storms), hydrological (flooding and wet mass movement) and climatological (extreme temperatures, drought and fire).

3.9 Regulación y gobernanza ambientales

Para proporcionar una visión completa de los esfuerzos de los países para proteger y preservar el ambiente, la sociedad civil, los analistas y los encargados de la formulación de políticas requieren estadísticas sobre regulación y gobernanza ambientales a nivel nacional. Las magnitudes correspondientes a estas actividades pueden ilustrar las condiciones institucionales, la disponibilidad de recursos y la presencia y respaldo de las regulaciones e instrumentos de mercado cuyo propósito fundamental es proteger, regular y gestionar los cambios ambientales.

Empresas certificadas ISO 14001. Se presenta información sobre el número de empresas con certificación ISO 14001. La norma internacional ISO 14001 forma parte de la familia ISO 14000 y es aplicable a cualquier empresa, sean cuales sean su rama de actividad, tamaño y país de operación. Esta norma certifica que una entidad ha puesto en práctica un sistema de gestión ambiental basado en el cumplimiento de la legislación nacional y con mejoramiento continuo de su desempeño. Esta certificación ambiental goza de reconocimiento internacional y se refiere al sistema de gestión ambiental propio de cada empresa, tras auditorías diseñadas para evaluar su desempeño ambiental.

Acuerdos multilaterales ambientales. Son acciones políticas de alcance internacional que buscan proteger los bienes y servicios ambientales de cada país. Constituyen una respuesta a los diversos problemas ambientales a escala mundial y permiten el establecimiento de mecanismos de cooperación internacional para integrar la dimensión ambiental en las políticas de desarrollo. Asimismo, forman una relevante fuente de derecho ambiental internacional y, en cada Estado comprometido, contribuyen a la formulación de políticas en los temas correspondientes. El término “acuerdo multilateral” es una expresión genérica sinónima de convención, tratado o protocolo. Los acuerdos multilaterales tienen carácter vinculante y se celebran entre dos o más personas jurídicas internacionales⁹.

3.9 Environmental regulation and governance

In order to paint a full picture of countries' efforts to protect and preserve the environment, civil society, analysts and policymakers require statistics on environmental regulation and governance at the national level. The scope of these activities illustrates the institutional conditions, availability of resources and the presence of and support for regulations and market instruments whose primary purpose is to protect, regulate and manage environmental change.

ISO 14001 certified enterprises. This indicator presents the number of companies with ISO 14001 certification. The standard, which is part of the ISO 14000 family, applies to any company, irrespective of its activity, size or country of operation, that implements an environmental management system based on compliance with national legislation and ongoing performance improvement. This internationally recognized environmental certification is awarded for proper implementation of companies' own environmental management systems, which undergo audits to evaluate their environmental performance.

Multilateral environmental agreements. These are policy actions with an international scope aimed at protecting environmental goods and services in each country. Such agreements make it possible to set up international cooperation mechanisms and mainstream environmental considerations in development policies as a response to various diverse global-scale environmental problems. They also represent a significant source of international environmental law and help States to establish policies in this area. The term “multilateral agreement” is a generic term synonymous with a convention, treaty or protocol. Multilateral agreements are binding and are signed between two or more international legal entities.⁹

⁹ Para más información sobre tratados en general, véase el sitio web oficial sobre tratados de las Naciones Unidas <https://treaties.un.org/>; con respecto al derecho y la práctica de los tratados, véase Naciones Unidas, *Manual de Tratados*, Oficina de Asuntos Jurídicos, 2001. Publicación de las Naciones Unidas, Número de venta: S.02.V.2.

⁹ For more general information about treaties, see the United Nations official website on treaties, [online] <https://treaties.un.org/>; and for information specifically related to the law and practice of the treaties, see the United Nations Manual on Treaties, treaty section of the Office of Legal Affairs, 2001. United Nations publication, sales No. S.02.V.2.



Fuentes *Sources*

1. Estadísticas sociales/*Social statistics*

1.1 Población/*Population*

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL/Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC. Revisión 2015. Base de datos de población/The 2015 revision. Population database.

División de Población de las Naciones Unidas/United Nations Population Division: Panorama de la población mundial: revisión 2015. Base de datos de población/World Population Prospects: The 2015 Revision. Population Database. (Cuadros/Tables 1.1.1 a/through 1.1.8, 1.1.10, 1.1.11 y/and 1.1.14 a/through 1.1.16)

División de Población de las Naciones Unidas/United Nations Population Division: Panorama de urbanización mundial. Revisión 2014. Base de datos/World Urbanization Prospects: The 2014 Revision. Population Database. (Cuadro/Table 1.1.9)

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG)/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of data from the Household Survey Data Bank (BADEHOG). (Cuadros/Tables 1.1.12, 1.1.13 y/and 1.1.20)

1.2 Trabajo/*Labour*

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL/Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC. Revisión 2015. Base de datos de población/The 2015 revision. Population database. (Cuadros/Tables 1.2.1 y/and 1.2.2)

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG)/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of data from the Household Survey Data Bank (BADEHOG). (Cuadros/Tables 1.2.3 a/through 1.2.7 y/and 1.2.9 a/through 1.2.16)

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Desarrollo Económico/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Economic Development Division, sobre la base de datos oficiales nacionales proporcionados por las oficinas nacionales de estadística de los países/on the basis of official national data provided by the national statistical offices of the countries. (Cuadro/Table 1.2.8)

1.3 Educación/*Education*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Estadísticas, Unidad de Estadísticas Sociales, sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG)/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), , on the basis of data from the Household Survey Data Bank (BADEHOG). (Cuadros/Tables 1.3.2 y/and 1.3.5 a/through 1.3.7)

Instituto de Estadística de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)/ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Institute for Statistics. (Cuadros/Tables 1.3.1, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.8 y/and 1.3.9)

1.4 Salud/*Health*

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL/Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC. Revisión 2015. Base de datos de población/The 2015 Revision. Population database.

Naciones Unidas, División de Población/United Nations Population Division: Panorama de la población mundial: revisión 2015. Base de datos de población/World Population Prospects: The 2015 Revision. Population Database. (Cuadros/Tables 1.4.3 y/and 1.4.4)

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)/United Nations Children Fund (UNICEF), Monitoreando la situación de niños y mujeres. Bases de datos del final de la década. Nutrición infantil/Monitoring the Situation of Children and Women. End-decade database. Child nutrition.

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Base de datos en línea: Estadísticas sobre seguridad alimentaria/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Online database: Food Security Statistics. (Cuadros/Tables 1.4.1 y/and 1.4.2)

Organización Mundial de la Salud (OMS), Observatorio Mundial de la Salud. Banco de Datos/World Health Organization (WHO), Global Health Observatory Data Repository. (Cuadros/Tables 1.4.1 y/and 1.4.6)

Organización Mundial de la Salud (OMS), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y Banco Mundial, Trends in Maternal Mortality: 1990 to 2015/World Health Organization (WHO), United Nations Children's Fund (UNICEF), United Nations Population Fund (UNFPA) and World Bank, Trends in Maternal Mortality: 1990 to 2015. (Cuadro/Table 1.4.5)

1.5 Vivienda y servicios básicos/*Housing and basic services*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG)/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of data from the Household Survey Data Bank (BADEHOG). (Cuadros/Tables 1.5.1 y/and 1.5.3)

Organización Mundial de la Salud (OMS)/World Health Organization (WHO)-Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)/United Nations Children's Fund (UNICEF). Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento/Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation. (Cuadro/Table 1.5.2)

1.6 Pobreza y distribución del ingreso/*Poverty and income distribution*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG)/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of data from the Household Survey Data Bank (BADEHOG). (Cuadros/Tables 1.6.1 a/through 1.6.9)

1.7 Género/*Gender*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base del Banco de datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG)/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of data from the Household Survey Data Bank (BADEHOG). (Cuadros/Tables 1.7.1 y/and 1.7.4)

Naciones Unidas, División de Estadísticas/United Nations Statistics Division: Base de datos de indicadores sobre el Milenio/Millennium Indicators Database. (Cuadro/Table 1.7.2)

Unión Interparlamentaria (UIP)/Inter-Parliamentary Union (IPU), información proporcionada por los parlamentos nacionales/ information supplied by national parliaments. (Cuadro/Table 1.7.3)

2. Estadísticas económicas/*Economic statistics*

2.1 Cuentas nacionales/*National accounts*

A. Fuentes generales/*General sources*

Por lo general, los institutos nacionales de estadística y los bancos centrales de América Latina y el Caribe que tienen entre sus responsabilidades la elaboración de las cuentas nacionales difunden sus resultados anuales y trimestrales a través de sus sitios web, a los que la CEPAL tuvo acceso para obtener las series de cuentas nacionales expresadas en moneda nacional. Los valores expresados en paridad de poder adquisitivo para el año 2011 incluidos en este Anuario provienen de la publicación de la CEPAL, relacionada con el Programa de Comparación Internacional: "América Latina y el Caribe: métodos y resultados del Programa de Comparación Internacional ronda 2011".

National statistical institutes and central banks in Latin America and the Caribbean which are responsible for preparing national accounts generally publish their annual and quarterly results on their websites, which ECLAC accessed in order to obtain the national accounts series expressed in national currencies. In addition, the figures expressed in purchasing power parity for 2011 included in this Yearbook were obtained from ECLAC publication on the International Comparison Programme: "Latin America and the Caribbean: methods and results from the international Comparison Programme".

B. Fuentes por países/*Sources by country*

Antigua y Barbuda/*Antigua and Barbuda*: Eastern Caribbean Central Bank

Argentina: Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC)

Bahamas: The Department of Statistics in the Bahamas

Barbados: Central Bank of Barbados

Belice/*Belize*: Statistical Institute of Belize

Bolivia (Estado Plurinacional de)/*Bolivia (Plurinational State of)*: Instituto Nacional de Estadística

Brasil/*Brazil*: Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística (IBGE)

Chile: Banco Central de Chile

Colombia: Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE)

Costa Rica: Banco Central de Costa Rica

Cuba: Oficina Nacional de Estadísticas (ONE)

Dominica: Eastern Caribbean Central Bank, National Accounts Statistics

Ecuador: Banco Central del Ecuador

El Salvador: Banco Central de Reserva de El Salvador

Granada/*Grenada*: Eastern Caribbean Central Bank

Guatemala: Banco de Guatemala

Guyana: Bureau of Statistics

Haití/*Haiti*: Institut haïtien de statistique et d'informatique

Honduras: Banco Central de Honduras

Jamaica: The Statistical Institute of Jamaica

México/*Mexico*: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI)
 Nicaragua: Banco Central de Nicaragua
 Panamá/*Panama*: Contraloría General de la República, Instituto Nacional de Estadística y Censo
 Paraguay: Banco Central del Paraguay
 Perú/*Peru*: Instituto Nacional de Estadística e Informática
 República Dominicana/*Dominican Republic*: Banco Central de la República Dominicana
 Saint Kitts y Nevis/*Saint Kitts and Nevis*: Eastern Caribbean Central Bank
 San Vicente y las Granadinas/*Saint Vincent and the Grenadines*: Eastern Caribbean Central Bank
 Santa Lucía/*Saint Lucia*: Eastern Caribbean Central Bank
 Suriname: Algemeen Bureau voor de Statistiek
 Trinidad y Tabago/*Trinidad and Tobago*: Central Statistical Office
 Uruguay: Banco Central del Uruguay
 Venezuela (República Bolivariana de)/*Venezuela (Bolivarian Republic of)*: Banco Central de Venezuela

2.2 Sector externo/*External sector*

A. Fuentes generales/*General sources*

Banco Mundial/World Bank, Commodity Prices.

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)/United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), *Manual de estadísticas del comercio internacional/Handbook of International Trade and Development Statistics, Boletín mensual de precios de productos básicos/Monthly Commodity Price Bulletin, El transporte marítimo/Review of Maritime Transport*.

Fondo Monetario Internacional (FMI)/International Monetary Fund (IMF), *Manual de balanza de pagos, quinta y sexta edición / Balance of Payments Manual, fifth and sixth editions*. Estadísticas de balanza de pagos/Balance of Payments Statistics, Estadísticas financieras internacionales/International Financial Statistics, Direction of Trade Statistics, commodity prices e-Library Data.

Naciones Unidas, Base datos estadísticos sobre el comercio de mercaderías (COMTRADE). Utilizado como fuente de información para la generación de los cuadros de comercio exterior de bienes de los países de América Latina y El Caribe/United Nations, United Nations Commodity Trade Statistics Database (COMTRADE). Contains the foreign trade information used to generate the tables on external trade in goods for the countries of Latin America and the Caribbean.

Naciones Unidas/United Nations, International Trade Statistics Yearbook, Commodity Trade Statistics Database (COMTRADE), Boletín de estadísticas mensuales/*Monthly Bulletin of Statistics*.

Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), *Estadísticas Mundiales de Aviación Civil*, varios números/International Civil Aviation Organization (ICAO), *Civil Aviation Statistics of the World*, several issues.

Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)/Organisation for Economic Co-operation and Development(OECD), Monthly Statistics of Foreign Trade, OECD Economic Outlook.

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), *Anuario FAO de comercio y Boletín trimestral FAO de estadísticas/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), FAO Trade Yearbook and FAO Quarterly Bulletin of Statistics*.

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)/Organization of Petroleum-Exporting Countries (OPEC), OPEC Bulletin. Petroleum Intelligence Group, Petroleum Market Intelligence, Nueva York/New York.

United States Department of Commerce, Bureau of Economic Analysis, National Economic Accounts, Price Indexes for Exports and Imports of Goods and Services by Type of Product, Energy Information Administration, *International Petroleum Information Page*.

United States Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, "US import and export price news release," *Economic News Release*.

B. Fuentes por países/Sources by country

Argentina: Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), Ministerio de Economía (MECON), información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Barbados: Statistical Service, Monthly and Quarterly *Digest of Statistics and Abstract of Statistics*.

Bolivia (Estado Plurinacional de)/*Bolivia (Plurinational State of)*: Banco Central de Bolivia, Boletín Estadístico, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Instituto Nacional de Estadística, *Anuario de comercio exterior de la República*.

Brasil/*Brazil*: Banco Central do Brasil, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Instituto Nacional de Estadística, *Anuario de comercio exterior. FUNCEX Fundacao centro de estudos do comercio exterior. FUNCEX data*.

Chile: Banco Central de Chile, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Colombia: Banco de la República de Colombia, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE).

Costa Rica: Banco Central, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Dirección General de Estadística y Censos.

Cuba: Oficina Nacional de Estadísticas de la República de Cuba.

Ecuador: Banco Central del Ecuador, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

El Salvador: Banco Central de Reserva de El Salvador, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Dirección General de Estadística y Censos.

Guatemala: Banco de Guatemala, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website. Guyana: Statistical Bureau, Annual Account Relating to External Trade.

Haití/*Haiti*: Administration générale des douanes, *Annuaire du commerce extérieur d'Haïti*/Banque de la République d'Haïti.

Honduras: Banco Central de Honduras, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Dirección General de Estadística y Censos, *Comercio exterior de Honduras*.

Jamaica: Bank of Jamaica, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

México/*Mexico*: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática; Secretaría de Programación y Presupuesto; Banco de México, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Nicaragua: Banco Central de Nicaragua, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Panamá/*Panama*: Contraloría General de la República, Instituto Nacional de Estadística y Censos, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Paraguay: Banco Central del Paraguay, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Perú/*Peru*: Banco Central de Reserva del Perú, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

República Dominicana/*Dominican Republic*: Banco Central de la República Dominicana, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Trinidad y Tabago/*Trinidad and Tobago*: Central Bank of Trinidad and Tobago, Central Statistics Office, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Uruguay: Banco Central del Uruguay, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Venezuela (República Bolivariana de)/*Venezuela (Bolivarian Republic of)*: Banco Central de Venezuela, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

C. Fuentes estadísticas sobre precios de los productos básicos

Statistical sources on commodity prices

Bananas	Centroamérica y Ecuador, Precio de importación FOB puertos de los Estados Unidos/Central America and Ecuador, US importer's price f.o.b. US ports (c/lb), UNCTAD Azúcar/Sugar Promedio de los precios diarios del Convenio Internacional del Azúcar, FOB puertos del Caribe /average International Sugar Agreement (ISA) daily prices, f.o.b. Caribbean ports (cents/lb), UNCTAD
Camarón/ <i>Shrimp US gulf</i>	Fondo Monetario Internacional, dólares/lb/International Monetary Fund dollars/lb
Carne/ <i>Beef</i>	Australia y Nueva Zelandia, precio de importación de carne congelada deshuesada en los Estados Unidos, FOB puerto de entrada/Australia and New Zealand, frozen boneless United States import price, f.o.b. entry port cents/lb, UNCTAD
Naranjas/ <i>Oranges</i>	(Exportadores mediterráneos) Navel, precio de importación indicativo CEE, CIF París, dólares/tonelada métrica, Banco Mundial/(Mediterranean exporters) navel, EEC indicative import price, c.i.f. Paris, US\$/mt World Bank
Trigo/ <i>Wheat</i>	Estados Unidos, hard red winter N° 2 (ordinario), FOB Golfo de México dólares/tonelada/United States, No. 2, hard red winter (ord.) f.o.b. gulf US dollars/ton, UNCTAD
Maíz/ <i>Maize</i>	Estados Unidos, dólar/tonelada métrica/United States, US dollars/metric ton, IMF Arroz/Rice Tailandés, blanco, 5% quebrantados, FOB Bangkok dólares/tonelada/Thailand, white milled/5% broken, nominal price quotes, f.o.b. Bangkok dollars/ton, UNCTAD
Pescado/ <i>Fish</i>	Salmón noruego fresco, de criadero, precio de exportación (NorStat) dólares/kilo, Fondo Monetario Internacional/Fresh Norwegian Salmon, farm bred, export price (NorStat) US\$/kg, IMF
Café 1/ <i>Coffee 1</i>	Arábicas colombianos suaves, franco muelle Nueva York/Colombian mild arabicas, ex-dock New York, cents/lb. UNCTAD
Café 2/ <i>Coffee 2</i>	Arábicas brasileños y otros arábicas naturales, franco muelle Nueva York/Brazilian and other natural arabicas, ex-dock New York, cents/lb, UNCTAD
Té/ <i>Tea</i>	Reino Unido, Fondo Monetario Internacional/United Kingdom (cents/kg), IMF
Cacao/ <i>Cocoa</i>	Promedio de las cotizaciones diarias del cacao en grano, Nueva York/Londres/Average of daily prices, cocoa beans, New York/London, cents/lb, UNCTAD
Aceite de soja/ <i>Soybean oil</i>	Países Bajos, FOB franco fábrica (dólares/tonelada)/The Netherlands, f.o.b. ex-mill (US dollars/ton), UNCTAD
Aceite de cacahuete/ <i>Groundnut oil</i>	Todos los orígenes, CIF Rotterdam dólares/tonelada/Any origin, c.i.f. Rotterdam US dollars/ tonne, UNCTAD
Aceite de palma/ <i>Palm oil</i>	Principalmente de Indonesia, 5% ffa (ácido graso libre), CIF puertos europeos del noroeste dólares/tonelada/Mainly Indonesia, 5% ffa, c.i.f. N.W. European ports US dollars/tonne. UNCTAD

Aceite de coco/ <i>Coconut oil</i>	Filipinas, CIF Rotterdam dólares/tonelada/Philippines, c.i.f. Rotterdam United States dollars/ tonne, UNCTAD
Aceite de girasol/ <i>Sunflower oil</i>	Unión Europea, FOB, puertos europeos del noroeste/European Union, f.o.b., N.W. European ports, US dollars/tonne. UNCTAD
Aceite de grano de palma/ <i>Palm kernel oil</i>	Malasia, CIF Rotterdam dólares/tonelada Malaysia c.i.f. Rotterdam US dollars/tonne, UNCTAD
Soja/ <i>Soybeans</i>	Estados Unidos, N° 2 amarilla, CIF Rotterdam dólares/tonelada/United States, No. 2 yellow, c.i.f. Rotterdam US dollars/ton, UNCTAD
Harina de soja/ <i>Soybean meal</i>	44/45% proteína, Hamburgo, FOB franco fábrica dólares/tonelada/Hamburg, 44/45% protein, f.o.b. ex-mill US dollars/ton, UNCTAD
Chapeado/ <i>Plywood</i>	Asia sudoriental, lauan, 3 capas, 182 cm x 91 cm x 4 mm, precio al por mayor en Tokio/South-East Asia, Lauan, 3-ply, 182 cm x 91 cm x 4 mm, wholesale price spot Tokyo. US cents/sheet, UNCTAD
Pulpa de madera/ <i>Wood pulp</i>	Suecia, madera de coníferas al sulfato, blanqueada, peso en seco, CIF puertos Mar del Norte dólares/tonelada métrica, Banco Mundial /Sweden, softwood, sulphate, bleached, air-dry weight, c.i.f. North Sea ports (dollars/metric ton), World Bank
Tabaco/ <i>Tobacco</i>	Sin elaborar, Estados Unidos, de importación general/Unmanufactured, United States import unit value cents/lb, UNCTAD
Caucho/ <i>Rubber</i>	Rubber, TSR 20, Technically Specified Rubber, New York US \$/ TONNE UNCTAD
Lana/ <i>Wool</i>	Australia: Coarse 23 micron (AWEX, Australian Wool Exchange) Sidney, Australia cts/kg, IMF
Algodón/ <i>Cotton</i>	Índice A (m 1-3/32"), U.S. Memphis/Orleans/Texas, cotizaciones de C/F Far East (lejano oriente)/United States Memphis/Orleans/Texas, Midd. 1-3/32", CFR Far Eastern quotations (cents/lb), UNCTAD
Pieles/ <i>Cattle hides</i>	Precio mayorista de Chicago, Estados Unidos, pieles pesadas de novillos FOB-punto de embarque/United States, Chicago, packer's heavy native steers, f.o.b. shipping point US cents/lb, UNCTAD
Harina de pescado/ <i>Fish meal</i>	64/65% proteína, Bremen, precio franco transportista, dólares/tonelada 64/65% protein, Bremen, free carrier price, dollars/ton, UNCTAD
Yute/ <i>Jute</i>	Bangladesh, FOB mongla bwd dólares/tonelada/Bangladesh, f.o.b. mongla bwd. US dollars/ton, UNCTAD
Cobre/ <i>Copper</i>	Grado A, electrolíticos, barras de alambre/cátodos, bolsa de metales de Londres, al contado/ London metal exchange, grade A, electrolytic wire bars/cathodes cash £/lb, UNCTAD
Mineral de hierro/ <i>Iron ore</i>	Iron ore, cfr spot (US dollar/dry mt), World Bank
Producto de acero/ <i>Steel product</i>	Índice de precios del acero Japón, Banco Mundial/Steel index Japan (2005=100), World Bank
Aluminio/ <i>Aluminium</i>	Primera calidad, Bolsa de Metales de Londres, al contado/London Metal Exchange, high grade, cash cents/lb, UNCTAD
Plata/ <i>Silver</i>	Reino Unido, 99,9% refinada, cotizaciones de la tarde en Londres; antes de julio de 1976 Handy & Harman. Calidad antes de 1976 plata sin refinar; dólares/onza troy, Banco Mundial /United Kingdom, 99.9% refined, London afternoon fixing; prior to July 1976 Handy & Harman. Grade prior to 1962 unrefined silver; (dollars/troy oz), World Bank

Zinc	Calidad superior especial, Bolsa de Metales de Londres, precio en efectivo/London Metal Exchange, special high grade, cash settlement cents/lb, UNCTAD
Estaño/ <i>Tin</i>	Bolsa de Metales de Londres, al contado/London Metal Exchange, cash, c/lb UNCTAD
Níquel/ <i>Nickel</i>	Canadá, dólares/tonelada métrica/Canada, US dollars/metric ton, IMF
Plomo/ <i>Lead</i>	Bolsa de Metales de Londres, al contado/London Metal Exchange, cash cents/lb, UNCTAD
Oro/ <i>Gold</i>	Fino, 99,5%, cotizaciones de la tarde en Londres dólares/onza troy, Fondo Monetario Internacional/London, 99.5% fine, afternoon fixing US dollars/troy ounce, IMF
Petróleo crudo/ <i>Crude oil</i>	Petróleo crudo, promedio simple de Dubai/Brent/Texas (dólares/barril) Crude petroleum, average of Dubai/Brent/Texas equally weighted (US dollars/barrel) UNCTAD
Gasolina sin plomo/ <i>Unleaded</i>	Gasolina para motores, regular sin plomo nominal (dólares/galón)/Motor gasoline Unleaded regular nominal (dollars per gallon) U.S. Energy Information Administration (EIA)
Carbón/ <i>Coal</i>	Australia, dólares/tonelada métrica, Banco Mundial/US dollars/metric ton, World Bank
Gas natural/ <i>Natural gas</i>	Estados Unidos, precio contado en Henry Hub dólares/mmbtu, Banco Mundial/United States spot price at Henry Hub, Louisiana \$/mmbtu, World Bank

2.3 Precios/*Prices*

A. Fuentes generales/*General sources*

Fondo Monetario Internacional (FMI), Estadísticas financieras internacionales/International Monetary Fund (IMF), International Financial Statistics. Organización Internacional del Trabajo (OIT), Anuarios/International Labour Organization (ILO), Yearbooks.

B. Fuentes por países/*Sources by country*

Antigua y Barbuda/*Antigua and Barbuda*: Eastern Caribbean Central Bank, información directa/direct information.

Argentina: Ministerio de Economía, Hacienda y Finanzas, Boletín semanal de economía/weekly economic bulletin; Instituto Nacional de Estadística y Censos, Indec informa (boletín mensual/monthly bulletin).

Barbados: Barbados Statistical Service, Monthly Digest of Statistics.

Bahamas: Central Bank of The Bahamas, índice de precios al consumidor/Consumer price index.

Belice/*Belize*: Central Statistical Office, información directa/direct information.

Bolivia (Estado Plurinacional de)/*Bolivia (Plurinational State of)*: Instituto Nacional de Estadística, Departamento de Estadísticas Económicas, División de Precios, información directa/direct information.

Brasil/*Brazil*: Instituto Brasileño de Geografía y Estadística, información directa/direct information; Instituto Brasileño de Economía, Fundação Getúlio Vargas, Revista conjuntura econômica.

Chile: Instituto Nacional de Estadística, información directa mensual/Consumer price index and direct monthly information.

Colombia: Departamento Administrativo Nacional de Estadística, Índice de precios al consumidor (boletín mensual/monthly bulletin); Banco de la República, Revista del Banco de la República, boletín mensual/monthly bulletin.

Costa Rica: Instituto Nacional de Estadística y Censos, información directa/direct information.

Cuba: Oficina Nacional de Estadística e Información, información directa/direct information.

Dominica: Eastern Caribbean Central Bank, información directa/direct information.

Ecuador: Instituto Nacional de Estadística y Censos, índice de precios al consumidor/consumer price index.

- El Salvador: Dirección General de Estadística y Censos, información directa/direct information.
- Granada/*Grenada*: Eastern Caribbean Central Bank, información directa/direct information.
- Guatemala: Instituto Nacional de Estadística, información directa/direct information.
- Guyana: Central Statistical Office, información directa/direct information.
- Haití/*Haiti*: Institut Haïtien de -statistique et d'Informatique (IHSI), Département des études économiques, Bulletin Mensuel de l'IPC, información directa/and direct information.
- Honduras: Banco Central de Honduras, Departamento de Estudios Económicos, índices de precios al consumidor e información directa/consumer price indices and direct information.
- Jamaica: Statistical Institute of Jamaica. Department of Statistics, Consumer Price Indices (monthly bulletin).
- México/*Mexico*: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática; Secretaría de Programación y Presupuesto; Banco de México, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.
- Nicaragua: Banco Central de Nicaragua, índices de precios al consumidor e información directa/consumer price índices and direct information.
- Panamá/*Panama*: Contraloría General de la República, Instituto Nacional de Estadística y Censo, información directa mensual/direct monthly information.
- Paraguay: Banco Central del Paraguay, Departamento de Estudios Económicos, División de precios y mercado interno e información directa/and direct information.
- Perú/*Peru*: Instituto Nacional de Estadística e Informática, índices de precios al consumidor (boletín mensual) e información directa/Consumer price indices (monthly bulletin) and direct information.
- República Dominicana/*Dominican Republic*: Banco Central de la República Dominicana, Boletín mensual e información directa/Monthly bulletin and direct information.
- Saint Kitts y Nevis/*Saint Kitts and Nevis*: Eastern Caribbean Central Bank, información directa/direct information.
- Santa Lucía/*Saint Lucia*: Eastern Caribbean Central Bank, información directa/direct information.
- San Vicente y las Granadinas/*Saint Vincent and the Grenadines*: Eastern Caribbean Central Bank, información directa/ direct information.
- Suriname: Central Statistical Office, información directa/direct information.
- Trinidad y Tabago/*Trinidad and Tobago*: Central Statistical Office, Quarterly Economic Report; Central Bank of Trinidad and Tobago, Monthly Statistical Digest.
- Uruguay: Instituto Nacional de Estadísticas, información directa/direct information.
- Venezuela (República Bolivariana de)/*Venezuela (Bolivarian Republic of)*: Banco Central de Venezuela; Instituto Nacional de Estadística, información directa/direct information

3. Estadísticas ambientales/*Environmental statistics*

Este capítulo contiene series estadísticas e indicadores obtenidos en diversas bases de datos y sistemas de información de organismos internacionales. Para construir los indicadores que incorporan información sobre población o PIB se consideran las cifras regionales procesadas por la CEPAL, salvo que se indique lo contrario. Esta información también está disponible en el portal de bases de datos y publicaciones estadísticas CEPALSTAT de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) [en línea] http://estadisticas.cepal.org/cepalstat/WEB_CEPALSTAT/Portada.asp?idioma=e. A continuación, se presentan las fuentes utilizadas en cada sección de este capítulo.

This chapter contains statistical series and indicators obtained from different databases and information systems maintained by international agencies. Indicators built using information on population or GDP employ regional figures processed by ECLAC, unless otherwise indicated. This information is also available in CEPALSTAT, the statistical databases and publications portal of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) [online] http://estadisticas.cepal.org/cepalstat/WEB_CEPALSTAT/Portada.asp?idioma=i. The following sections present the sources used in the chapter on environmental statistics.

3.1 Condiciones físicas/*Physical characteristics*

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), base de datos FAOSTAT [en línea] <http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/home/E> / Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), FAOSTAT database [online] <http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/home/E>.

3.2 Cobertura terrestre, ecosistemas y biodiversidad *Land cover, ecosystems and biodiversity*

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Programa de Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales (FRA) 2015/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Global Forest Resources Assessment 2015.

Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Base de Datos Mundial sobre Áreas Protegidas, Cambridge, Reino Unido/International Union for Conservation of Nature (IUCN) and United Nations Environment Programme- World Conservation Monitoring Centre (UNEP-WCMC), The World Database on Protected Areas (WDPA), Cambridge, United Kingdom.

Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional, Especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas/ Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat, Lista Ramsar [en línea] http://www.ramsar.org/cda/es/ramsar-documents-list-ramsar-list-of/main/ramsar/1-31-218%5E7791_4000_2/ Ramsar List [online] http://www.ramsar.org/cda/en/ramsar-documents-list-ramsar-list-of/main/ramsar/1-31-218%5E7791_4000_0.

3.3 Recursos energéticos/*Energy resources*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Base de Datos CEPALSTAT/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), CEPALSTAT database.

Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), Sistema de Información Económica-Energética (SIEE)/Latin American Energy Organization (OLADE), Energy-Economic Information System.

3.4 Tierra/*Land*

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Base de datos estadísticos sustantivos de la Organización (FAOSTAT)/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Corporate Database for Substantive Statistical Data (FAOSTAT).

3.5 Recursos biológicos/*Biological resources*

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Departamento de Pesca y Acuicultura, base de datos de producción pesquera y acuícola mundial/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Fisheries and Aquaculture Department, dataset of global capture and aquaculture production.

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Base de datos estadísticos sustantivos de la Organización (FAOSTAT)/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Corporate Database for Substantive Statistical Data (FAOSTAT).

3.6 Recursos hídricos/*Water resources*

Naciones Unidas, Base de datos de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio/United Nations, official Millennium Development Goals indicators database.

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Sistema estadístico sobre el agua en la agricultura (AQUASTAT)/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Information System on Water and Agriculture AQUASTAT.

3.7 Emisiones al aire/*Emissions*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Base de Datos CEPALSTAT/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), CEPALSTAT database.

Naciones Unidas, Base de datos de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio/United Nations, official Millennium Development Goals indicators database.

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Secretaría del Ozono, Centro de Acceso de Datos/ United Nations Environment Programme (UNEP), Ozone Secretariat, Data Access Centre.

3.8 Eventos naturales extremos y desastres *Extreme natural events and disasters*

Universidad Católica de Lovaina, Centro para la Investigación de la Epidemiología de los Desastres (CRED), base de datos internacional de desastres (EM-DAT)/Catholic University of Louvain, Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED), International Disaster Database (EM-DAT).

3.9 Regulación y gobernanza ambiental *Environmental regulation and governance*

Colección de Tratados de las Naciones Unidas/United Nations Treaty Collection.

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Base de Datos CEPALSTAT/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), CEPALSTAT database.

Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar/United Nations Convention on the Law of the Sea. Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África/ United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa.

Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional, Especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas/ Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat.

Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático/United Nations Framework Convention on Climate Change.

Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES)/ Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).

- Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres/Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals.
- Convenio de Basilea sobre el Control de los Movimientos Transfronterizos de los Desechos Peligrosos y su Eliminación/ Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal.
- Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes/Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants.
- Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional/Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade.
- Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono/Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer.
- Convenio sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural/Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage.
- Convenio sobre la Diversidad Biológica/Convention on Biological Diversity.
- Organización Internacional de Normalización (ISO), Encuesta ISO/International Organization for Standardization (ISO), The ISO Survey.
- Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica/Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity; Biosafety Protocol.
- Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático/Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change.
- Protocolo de Montreal relativo a las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono/Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.

Publicaciones recientes de la CEPAL

ECLAC recent publications

www.cepal.org/publicaciones

Informes periódicos / *Annual reports*

También disponibles para años anteriores / *Issues for previous years also available*

- Estudio Económico de América Latina y el Caribe 2016, 236 p.
Economic Survey of Latin America and the Caribbean 2016, 232 p.
- La Inversión Extranjera Directa en América Latina y el Caribe 2016, 170 p.
Foreign Direct Investment in Latin America and the Caribbean 2016, 164 p.
- Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe 2016 / *Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean 2016, 132 p.*
- Balance Preliminar de las Economías de América Latina y el Caribe 2016, 132 p.
Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean 2016, 124 p.
- Panorama Social de América Latina 2015, 226 p.
Social Panorama of Latin America 2015, 222 p.
- Panorama de la Inserción Internacional de América Latina y el Caribe 2016, 174 p.
Latin America and the Caribbean in the World Economy 2015, 170 p.

Libros y documentos institucionales / *Institutional books and documents*

- *ECLAC Thinking. Selected Texts (1948-1998), 2016, 520 p.*
- La matriz de la desigualdad en América Latina, 2016, 96 p.
The social inequality matrix in Latin America, 2016, 94 p.
- Autonomía de las mujeres e igualdad en la agenda de desarrollo sostenible, 2016, 184 p.
Equality and women's autonomy in the sustainable development agenda, 2016, 168 p.
Autonomia das mulheres e igualdade na agenda de desenvolvimento sustentável. Síntese, 2016, 106 p.
- La Unión Europea y América Latina y el Caribe ante la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible: el gran impulso ambiental, 2016, 112 p.
The European Union and Latin America and the Caribbean vis-à-vis the 2030 Agenda for Sustainable Development: The environmental big push, 2016, 112 p.
- Horizontes 2030: la igualdad en el centro del desarrollo sostenible, 2016, 176 p.
Horizons 2030: Equality at the centre of sustainable development, 2016, 174 p.
Horizontes 2030: a igualdade no centro do desenvolvimento sustentável, 2016, 176 p.
- 40 años de agenda regional de género, 2016, 130 p.
40 years of the regional gender agenda, 2016, 128 p.
- La nueva revolución digital: de la Internet del consumo a la Internet de la producción, 2016, 100 p.
The new digital revolution: From the consumer Internet to the industrial Internet, 2016, 100 p.
- Panorama fiscal de América Latina y el Caribe 2016: las finanzas públicas ante el desafío de conciliar austeridad con crecimiento e igualdad, 2016, 90 p.
Fiscal Panorama of Latin America and the Caribbean 2016: Public finances and the challenge of reconciling austerity with growth and equality, 2016, 86 p.
- Reflexiones sobre el desarrollo en América Latina y el Caribe: conferencias magistrales 2015, 2016, 74 p.
- La nueva revolución digital: de la Internet del consumo a la Internet de la producción, 2015, 98 p.
The new digital revolution: From the consumer Internet to the industrial Internet, 2015, 98 p.
- Pactos para la igualdad: hacia un futuro sostenible, 2014, 340 p.
Covenants for Equality: Towards a sustainable future, 2014, 330 p.

Libros de la CEPAL / *ECLAC books*

- 141 Brechas y transformaciones: la evolución del empleo agropecuario en América Latina, Jürgen Weller (ed.), 2016, 274 p.
- 140 Protección y formación: instituciones para mejorar la inserción laboral en América Latina y Asia, Alberto Isgut, Jürgen Weller (eds.), 2016, 428 p.
Protection and training: Institutions for improving workforce integration in Latin America and Asia, Alberto Isgut, Jürgen Weller (eds.), 2016, 428 p.
- 139 Hacia una nueva gobernanza de los recursos naturales en América Latina y el Caribe, Hugo Altomonte, Ricardo J. Sánchez, 2016, 256 p.
- 138 Estructura productiva y política macroeconómica: enfoques heterodoxos desde América Latina, Alicia Bárcena, Antonio Prado, Martín Abeles (eds.), 2015, 282 p.
- 137 Juventud: realidades y retos para un desarrollo con igualdad, Daniela Trucco, Heidi Ullmann (eds.), 2015, 282 p.
- 136 Instrumentos de protección social: caminos latinoamericanos hacia la universalización, Simone Cecchini, Fernando Filgueira, Rodrigo Martínez, Cecilia Rossel (eds.), 2015, 510 p.

Páginas Selectas de la CEPAL / *ECLAC Select Pages*

- Planificación y prospectiva para la construcción de futuro en América Latina y el Caribe. Textos seleccionados 2013-2016, Jorge Máttar y Mauricio Cuervo (comps.), 2016, 222 p.
- Desarrollo inclusivo en América Latina. Textos seleccionados 2009-2016, Ricardo Infante (comp.), 2016, 294 p.
- Globalización, integración y comercio inclusivo en América Latina. Textos seleccionados 2010-2014, Osvaldo Rosales (comp.), 2015, 326 p.
- El desafío de la sostenibilidad ambiental en América Latina y el Caribe. Textos seleccionados 2012-2014, Carlos de Miguel, Marcia Tavares (comps.) 2015, 148 p.

Copublicaciones / *Co-publications*

- El imperativo de la igualdad, Alicia Bárcena, Antonio Prado, CEPAL/Siglo Veintiuno, Argentina, 2016, 244 p.
- Gobernanza global y desarrollo: nuevos desafíos y prioridades de la cooperación internacional, José Antonio Ocampo (ed.), CEPAL/Siglo Veintiuno, Argentina, 2015, 286 p.
- Decentralization and Reform in Latin America: Improving Intergovernmental Relations, Giorgio Brosio and Juan Pablo Jiménez (eds.), ECLAC/Edward Elgar Publishing, United Kingdom, 2012, 450 p.
- Sentido de pertenencia en sociedades fragmentadas: América Latina desde una perspectiva global, Martín Hopenhayn y Ana Sojo (comps.), CEPAL/Siglo Veintiuno, Argentina, 2011, 350 p.

Coediciones / *Co-editions*

- Perspectivas económicas de América Latina 2017: Juventud, Competencias y Emprendimiento, 2016, 338 p.
Latin American Economic Outlook 2017: Youth, Skills and Entrepreneurship, 2016, 314 p.
- Desarrollo e integración en América Latina, 2016, 314 p.
- Hacia un desarrollo inclusivo: el caso del Uruguay, 2016, 174 p.
- Perspectivas de la agricultura y del desarrollo rural en las Américas: una mirada hacia América Latina y el Caribe 2015-2016, CEPAL/FAO/IICA, 2015, 212 p.

Documentos de proyecto / *Project documents*

- El cambio tecnológico y el nuevo contexto del empleo: tendencias generales y en América Latina, Sebastian Krull, 2016, 48 p.
- Cambio climático, políticas públicas y demanda de energía y gasolinas en América Latina: un meta-análisis, Luis Miguel Galindo, Joseluis Samaniego, Jimmy Ferrer, José Eduardo Alatorre, Orlando Reyes, 2016, 68 p.
- Estado de la banda ancha en América Latina y el Caribe 2016, 2016, 46 p.

Cuadernos estadísticos de la CEPAL

- 44 Las cuentas de los hogares y el bienestar en América Latina. Más allá del PIB, 2016.
- 43 Estadísticas económicas de América Latina y el Caribe: Aspectos metodológicos y resultados del cambio de año base de 2005 a 2010

Series de la CEPAL / *ECLAC Series*

Asuntos de Género / Comercio Internacional / Desarrollo Productivo / Desarrollo Territorial / Estudios Estadísticos / Estudios y Perspectivas (Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, México, Montevideo) / *Studies and Perspectives* (The Caribbean, Washington) / Financiamiento del Desarrollo / Gestión Pública / Informes y Estudios Especiales / Macroeconomía del Desarrollo / Medio Ambiente y Desarrollo / Población y Desarrollo / Política Fiscal / Políticas Sociales / Recursos Naturales e Infraestructura / Seminarios y Conferencias.

Manuales de la CEPAL

- 4 Territorio e igualdad: planificación del desarrollo con perspectiva de género, 2016, 84 p.
- 3 Manual de formación regional para la implementación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas relativa a las mujeres, la paz y la seguridad, María Cristina Benavente R., Marcela Donadio, Pamela Villalobos, 2016, 126 p.
- 2 Guía general para la gestión de residuos sólidos domiciliarios, Estefani Rondón Toro, Marcel Szantó Narea, Juan Francisco Pacheco, Eduardo Contreras, Alejandro Gálvez, 2016, 212 p.

Revista CEPAL / *CEPAL Review*

La Revista se inició en 1976, con el propósito de contribuir al examen de los problemas del desarrollo socioeconómico de la región. La *Revista CEPAL* se publica en español e inglés tres veces por año.

CEPAL Review first appeared in 1976, its aim being to make a contribution to the study of the economic and social development problems of the region. CEPAL Review is published in Spanish and English versions three times a year.

Observatorio demográfico / *Demographic Observatory*

Edición bilingüe (español e inglés) que proporciona información estadística actualizada, referente a estimaciones y proyecciones de población de los países de América Latina y el Caribe. Desde 2013 el *Observatorio* aparece una vez al año.

Bilingual publication (Spanish and English) providing up-to-date estimates and projections of the populations of the Latin American and Caribbean countries. Since 2013, the Observatory appears once a year.

Notas de población

Revista especializada que publica artículos e informes acerca de las investigaciones más recientes sobre la dinámica demográfica en la región. También incluye información sobre actividades científicas y profesionales en el campo de población. La revista se publica desde 1973 y aparece dos veces al año, en junio y diciembre.

Specialized journal which publishes articles and reports on recent studies of demographic dynamics in the region. Also includes information on scientific and professional activities in the field of population. Published since 1973, the journal appears twice a year in June and December.

**Las publicaciones de la CEPAL están disponibles en:
*ECLAC publications are available at:***

www.cepal.org/publicaciones

**También se pueden adquirir a través de:
*They can also be ordered through:***

www.un.org/publications

United Nations Publications
PO Box 960
Herndon, VA 20172
USA

Tel. (1-888)254-4286
Fax (1-800)338-4550

Contacto / *Contact:* publications@un.org
Pedidos / *Orders:* order@un.org

En el *Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe* de la CEPAL se presenta un conjunto de estadísticas básicas que caracterizan la situación económica, sociodemográfica y ambiental de la región referidas a un período particular. Las versiones impresa y electrónica del *Anuario* no son exactamente iguales. En la primera se incluye una selección de cuadros y gráficos orientados a brindar un resumen de la información estadística desde la perspectiva regional. La versión electrónica (http://interwp.cepal.org/anuario_estadistico/Anuario_2016/index.htm) incluye un mayor número de cuadros, que brindan información más detallada y sobre un período histórico mucho más amplio. Esta información forma parte del conjunto de estadísticas disponibles en CEPALSTAT (<http://estadisticas.cepal.org/cepalstat>), el portal de bases de datos y publicaciones estadísticas de la CEPAL.

www.cepal.org

The Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean of ECLAC presents a set of basic statistics on the economic, sociodemographic and environmental situation of the region during a specific time period. There are some differences between the printed and electronic versions of the Yearbook. The printed version contains a selection of summary tables and graphics providing statistical information from a regional perspective. The electronic version (http://interwp.cepal.org/anuario_estadistico/Anuario_2016/index.htm) includes a greater number of tables, providing more detailed information over a much longer period. This information is part of the statistics available in CEPALSTAT (<http://estadisticas.cepal.org/cepalstat>), the statistical databases and publications portal of ECLAC.



Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)
Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC)
www.cepal.org

